

UC Berkeley

Faculty Publications

Title

A Bibliography of the Legislative Works of Alfonso X el Sabio (1986) with update (1981-1990)

Permalink

<https://escholarship.org/uc/item/38r0s439>

Author

Craddock, Jerry R

Publication Date

2011-06-12

A Bibliography of the Legislative Works
of Alfonso X el Sabio,
King of Castile and Leon, 1252-1284

Update: 1981-1990
(plus additions to and corrections of pre-1981 entries)

This posting presents an unpublished update to the *Bibliography* mentioned in the title, as well as an electronic facsimile of the *Bibliography* itself, with the kind permission of Boydell & Brewer, current holders of the copyright.

by
Jerry R. Craddock
Department of Spanish and Portuguese
University of California
Berkeley, California 94720

June 12, 2011

most recent revision: 2011-02-19

A Bibliography of the Legislative Works
of Alfonso X el Sabio,
King of Castile and Leon, 1252-1284

Update: 1981-1990
(plus additions to and corrections of pre-1981 entries)

by
Jerry R. Craddock
Department of Spanish and Portuguese
University of California
Berkeley, California 94720

INTRODUCTION

The organization of this supplement follows that of the original bibliography

The Legislative Works of Alfonso X, el Sabio. A Critical Bibliography.
Research Bibliographies and Checklists, 45. London: Grant & Cutler, 1986.

with the same symbols for entries: A = manuscripts, B = editions, C = studies; a = *Espéculo*, b = *Fuero real*, c = *Leyes del estilo*, d = *Leyes nuevas*, e = *Leyes para los adelantados mayores*, f = *Ordenamiento de las tafurerías*, g = *Setenario*, h = *Siete partidas*. New entries continue the numbering of the original entries, that is, entries numbered after Aa4, Ab29, Ac6, Ad13, Ae3, Af14, Ag5, Ah81, Ba6, Bb23, Bc28, Bd5, Be4, Bf5, Bg5, Bh77, and C687, pertain exclusively to this update, while those numbers and lower ones in the same series, when used in this update, involve additions to and corrections of the original entries, or cross-references to them.

Some new acknowledgements are in order: Dwayne E. Carpenter, Columbia University, with selfless abnegation, read the entire draft of the original bibliography and brought countless typos and errors to my attention; Antonio García y García, Universidad Pontificia, Salamanca, provided me, and allowed me to exploit, his census of *Partida* MSS (C722), before its publication; Gonzalo Martínez Díez, Universidad de Valladolid, supplied photocopies of numerous MSS surveyed below; Carlos Petit, Universidad Autónoma de Barcelona, kindly sent me a list of recent items; Anthony J. Cárdenas, University of New Mexico and editor of the invaluable *Noticiero alfonsí*, dispatched to me a large packet of relevant photocopies.

ADDITIONAL ABBREVIATIONS

- BACPS* = *Boletín de la Academia de Ciencias Políticas y Sociales*. Caracas, 1936-.
- Billick/Dworkin, "Glossaries" = David J. Billick and Steven N. Dworkin, *Lexical Studies of Medieval Spanish Texts. A Bibliography of Concordances, Glossaries, Vocabularies and Selected Word Studies*. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1987. x + 116pp. Revised and expanded version of "An Annotated Bibliography of Glossaries, Vocabularies, Word Lists and Concordances Based on or Appended to Editions of Medieval Spanish Texts," *C*, 13 (1984-1985):104-129, 262-283.
- BOOCT* = Beatrice Jorgensen Concheff, *Bibliography of Old Catalan Texts*. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1985. xi + 177pp.
- EyE* = Antonio Pérez Martín, ed. *España y Europa, un pasado jurídico común*. Actas del I Simposio Internacional del Instituto de Derecho Común (Murcia, 26-28 March 1985). Murcia: Publicaciones del Instituto de Derecho Común, Universidad de Murcia, 1986. 774pp.
- García y García, *Iglesia* = Antonio García y García, *Iglesia, sociedad y derecho*. Bibliotheca Salmanticensis, Estudios, 74. Salamanca: Universidad, 1985. 484pp.
- HID* = *Historia, Instituciones, Documentos*.
- LyL* = Fernando Carmona and Francisco J. Flores, eds. *La lengua y la literatura en tiempos de Alfonso X*. Actas del Congreso Internacional Murcia, 5-10 marzo 1984. Murcia: Departamento de Literaturas Románicas, Facultad de Letras, Universidad de Murcia, 1985. 565pp.
- RCEH* = *Revista Canadiense de Estudios Hispánicos*.
- RFDUC* = *Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense*.
- Studies CSM* = Israel J. Katz and John E. Keller, eds. *Studies on the "Cantigas de Santa Maria": Art, Music, and Poetry*. Proceedings of the International Symposium on the *Cantigas de Santa Maria* of Alfonso X, el Sabio (1221-1284) in Commemoration of Its 700th Anniversary Year 1981 (New York, November 19-21). Madison, Wisc.: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1987. 521pp.

A. MANUSCRIPTS

Aa. *Espéculo*.

Madrid.

Academia de la Historia.

- Aa1 There is nightmarish uncertainty about AHM shelf numbers, so all those provided in this bibliography must be verified in situ.

Biblioteca de Palacio.

- Aa2 *II-101 (*olim* 2-B-5). 18th c. Paper, 471ff. Personal communication from Consolación Morales, Directora of the BPM (letter 21 Dec. 1985).

Biblioteca Nacional

- Aa3 10123. Alonso Martín, “El *Fuero*” (C688), pp. 429, 431, 449; ed. Martínez Diez, Ba8, with thorough paleographic description by José Manuel Ruiz Asencio, pp. 57-82. Primarily on numismatic evidence, R.A. places the date of the MS in the last third of the 14th century.
- Aa4 Res. 125. Martínez Diez, Ba8, pp. 16-7, argues that this fragment was copied from Aa3 and is therefore basically unimportant for the text tradition of the *Espéculo*.

Ab. *Fuero real*.

El Escorial, Biblioteca del Monasterio.

- Ab1 K.II.16. Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 82, 86.
- Ab2 K.III.25. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 431f., 446; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984), pp. 55, 70, 84, 86.
- Ab3 Z.I.5. The extensive gloss by an unidentified jurist in this MS should not, I believe, after a superficial comparison, be identified with the gloss contained in Ab16 (attributed to Vicente Arias de Balboa, bishop of Plasencia, by Cerdá, C167). Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 431f., 446f.; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 57, 82, 84, 95f., ascribes the Ab3 gloss to Vicente Arias de Balboa (see also MS. II-323, BPM [Ab33]), while denying Cerdá’s attribution.
- Ab4 Z.II.8. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; Pérez Martín, “El *Fuero Real*”

(1984) (C756), pp. 57, 82.

- Ab5 Z.III.5. Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 57, 82.
- Ab6 Z.III.11. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 59, 70, 82, 86.
- Ab7 Z.III.13. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 56, 84.
- Ab8 Z.III.16. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), p. 86.
- Ab9 Z.III.17. Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 59, 84.

Gerona, Palacio de Perelada.

Ab10 14984. See Bb12, vol. 1, pp. i-xxiv.

Lisbon, Arquivo Nacional da Tôrre do Tombo.

Ab11 No. 4 do maço 6 dos forais antigos. Ferreira, ed. (Bb25).

Madrid.

Archivo General de la Villa.

Ab14 Call no. 2-309-23. (?) 15th c. (?) Vellum, 10ff., 2 cols. The document which accompanies this fragment is not original but copied in the same hand as the *FR* text, which appears to belong to the 15th c. I owe the order and delivery of a microfilm of this fragment to Professor Anthony J. Cárdenas, University of New Mexico.

Incipit (IV.xvii.1, near the end): el. o sil matare acorriendo asu sennor | que uea matar...
Explicit (f. 10r): Et si algunos | andaren en el nauio que non troxieren si | non sus cuerpos non sean tenidos de | dar nada. Incipit of the document (f. 10r): Dos dias de mayo. era de mill & | trezientos & setenta & siete annos... Explicit (f. 10v): ...Et desto mando dar el dicho sennor | [al] conceio de madrit este fuero seellado | con [su] sello de plomo con estas emiendas so- | bredichas Dado en madrit enel dia & en | la era sobredicha. In a notarial hand: [sign] yo alffonso gonzalez dela Camara lo ffiz escreuir por [mandado] del | Rey.

Biblioteca Nacional.

- Ab16 710. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 426f., 446; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 75, denies the attribution to Vicente Arias de Balboa; see also Ab3, above, and his “Las glosas” (1982) (C757), pp. 247-249.
- Ab17 5764. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 431f., 446; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), p. 57.
- Ab19 6655. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 446; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 86, 95, suggests that the gloss contained in this MS is the work of Gonzalo González de Bustamante.
- Ab21 10166. *BOOST*, §1685, erroneously identified as *Esp.*; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 74, 82.
- Ab22 17809. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C756), pp. 424-426 (formal description).

New York City, H. P. Kraus.

- Ab24 Catalogue 153, §25. This MS was offered for sale again in 1983 by Hellmut Schumann, Zürich, acting as agent for Kraus: *A Rare Book Miscellany: Spanish Printed Books and Manuscripts*, Catalogue 531, p. 41, §137.

Salamanca, Biblioteca Universitaria.

- Ab26 1862. Dr. Teresa Santander, Director of BUS, provided the shelf number 1862 as the one corresponding to BPM MS. II-565 (letter 15 July 1981), but later informed me that MS. 1862 does not contain *FR* (letter 6 February 1984). The Directorate of the BPM (letter 21 Dec. 1985) confirmed the shelf number II-565 as the one corresponding to 2-F-4, and supplied the following information: “fols. 134 a 219 (86 fols). *Fuero Real de España*, Siglo XV.”
- Ab27 2673. 13th-14th c. Vellum, 49ff., 2 cols.
Also contains *LN. BOOST*, §2229, listed as still belonging to BPM; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), p. 84. Dr. Teresa Santander, Director of BUS, kindly provided (letter 15 July 1981) the shelf number 2673 as the one corresponding to BPM MS. II-912, a number confirmed by the Directorate of the BPM (letters of 2 April 1981 and 21 Dec. 1985). Gonzalo Martínez Diez, University of Valladolid, kindly provided photocopy of this MS.

Table of contents: ff. 1r-2v. Rubric (f. 3r): Titulò de la sancta trìnidad & | de la fe catholi-
| ca. Incipit: Por que los coraçones | de los omes son depar- | tidos... Explicit (f. 46r): ...

que non troxieren al si non sos cuerpos | non sean tenidos de dar nada. Rubric: Este libro de los fueros que el rey don | alfonso dio al conceio de burgos | fue acabado en valladolit por mandado del rey. xvij. dias andados del mes de | julio. En Era M. cc. L. xxx. iij. | enel anno que don doart fijo primero & here- | dero del rey henrich de angla terra reci- | bio caualleria en burgos del rey don | alfonso en sobredicho enel anno quârto | que el reyno. Rubric: ffinito libro. domingo me escripsit | dios de bendiga. amen.

Toledo, Biblioteca de la Catedral.

Ab28 43-21. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), p. 82.

Ab29 43-22. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), p. 82.

Ab. *Fuero real*: Additional Entries.

León, Archivo Histórico Provincial.

Ab30 *Call no. (?). 14th c. (?). Vellum, 1 f., 2 cols. *FR* I.x.11-xi.4 in Galician. Pensado, “Tres fragmentos” (1974-75).

Madrid.

Academia de la Historia.

Ab31 125. 14th c. Vellum, 97ff., long lines. Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), p. 82.

Rubric (1r): Aqui comiença el primero liuro. Table of contents (1r-2r). Rubric (2v): Aqui comieça el primero liuro. Incipt: Enel nomne de dios amen. Por que | los corazones delos omes son departidos... Explicit: ... non sean tenidos de dar nada.

Gonzalo Martínez Díez, University of Valladolid, kindly provided photocopy of this MS.

Ab32 *9/6660. 18th c. (15 Aug. 1799). Paper, 22 + 113ff.
Copy of Ab11. Ferreira, *Primeyra Partida* (1980) (C712), p. lxviii.

Biblioteca del Palacio.

Ab33 II-323 (olim 2-D-4). 15th c. (1.ii.1425). Paper, 116ff., long lines.
For a detailed description, see Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 431f., 448, 449f. Various marginalia attribute the gloss in this MS to Vicente Arias de Balboa (see also Ab3), an attribution accepted by Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp.

81, 95f.

Biblioteca Nacional.

Ab34 6370. 16th c. Paper, ???ff., 2 cols.

FR: ff. 1r-36v. Followed by a collection of “Ordenanças Reales de todos los Reyes de españa”. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 446.

Incipit (f. 1r): POR QUE LOS CORA- | çones delos omes son departidos | por ende natural cosa. es. quelos conten- | damjentos & las obras no acuerden. en vno... Explicit (f. 36v): ... si al- | gunos andudieren enel naujo & no tru- | xieren si non sus cuerpos. non sean ten- | idos. de pagar nada. Rubric: Explicit liber fori deo gratias amen. Decorated Rubric: Finis Libri fori.

Gonzalo Martínez Diez, University of Valladolid, kindly provided photocopy of this MS.

Ab35 7798 (olim V-308). 14th c. Vellum, 102(84)ff., 2 cols.

Incomplete: ff. 58-75 are missing (III.14.1-IV.iv.19). This MS place the title on challenges (IV.21) at the end, after the colophon. See also Ab??.

F. 1r: biblical passage in Latin. Table of contents (mutilated): 1v-2v. Rubric (3r): Este es el libro del fuero | que dio el Rey don Alfon- | so ala villa de valladolit. | Libro primero. Incipit: ENel non- | bre de | dios. | Amen. | Por que | los co- | raçones | delos | omnes son departidos... Explicit (97[79]v): ...non sean tenidos | de dar nada. Rubric: Este libro fue fecho | et acabado en val- | ladolit por manda- [98r] do del Rey .xxv. dias anda- | dos del mes de Agosto. En | Era de mill & dozientos & | Nouaenta & tres annos. | enel anno que don Odoart | fijo primero et heredero del | Rey Henrick de Angla tierra | recibio caualleria en Burgos | del Rey don Alfonso el sobre | dicho. Rubric: Titulo delos rri- | eptos primera ley. Incipit: Antigua mientras los | fijos dalgo... Explicit (102[84]v): ... Et aya lo el Rey maguer | que aya fijos de bendizion | o nietos o dende ayuso.

Angel Gómez Moreno, Universidad Complutense, Madrid, brought this MS to my attention.

Private Collection.

Ab36 Call no.? 14th c. Vellum, 57ff., 2 cols.

Incomplete at the beginning (I.viii.6) and at the end (IV.xxiv.1), with various damaged folios.

Incipit: rrazon antel [al]calle por quela otrà parte non de- | ua [auer] la carta. % Et el allcalle gelo defendj- | [ere] [n]on gela de. Explicit: ...njnguno non ssea osado de | tomar njnguna cosa dellos. ffuera | ende ssilas tomaren por guàrdar las*`. A final fly-leaf

contains various notes of a documentary character.

Gonzalo Martínez Diez, University of Valladolid, kindly provided photocopy of this MS.

Salamanca, Biblioteca Universitaria.

Ab37 *1877. Olim BPM, II-794 (olim 2-G-5). 15th c. ff. 1-94.
Information concerning the Salamanca *FR* MSS was obtained via personal communications from Consolación Morales, Director of the BPM (letter 21 Dec. 1985), and from Professor Gonzalo Martínez Diez, University of Valladolid (letter 10 April 1986).

Ab38 *1959. Olim BPM, II-321 (olim 2-D-4). 15th c. 157ff.

Ab39 *2057. Olim BPM, II-270 (olim 2.D.2). 15th c. 105ff.

Valladolid, Archivo de la Real Chancillería.

Ab40 Call no.? 13th-14th c. Vellum, 2ff., 2 cols.
FR fragments (III.xii.11-xiii.3, and IV.xviii.4-xix.1), used as guard-sheets for bundles of documents. Gonzalo Martínez Diez, University of Valladolid, provided photocopy.

Ac. Leyes del estilo.

El Escorial, Biblioteca del Monasterio.

Ac1 Z.II.8. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 427.

Ac4 Z.III.17. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 427. *BOOST*, §681, subsumes this among materials labeled “fueros y ordenamientos” of Alfonso X and Alfonso XI. In any case, the brevity of the piece in this MS would suggest that only a fragment is involved.

Madrid, Biblioteca Nacional.

Ac5 5764. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 427; *BOOST*, 2d ed., p. 27 (§525); this has been unaccountably associated with entry §2393 in *BOOST*, 3d ed., a 1502 imprint of *LE* belonging to HSA.

Valencia, Biblioteca Universitaria.

Ac6 39. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 427f.; *BOOST*, §3272, with the shelf no. §998 and the title “Juicios de la corte del rey.” If, as Calvo Serer (C132) states, this is

an “obrita posterior” to *LE*, it may not be appropriate to give it the same title.

Ad. Leyes nuevas.

El Escorial, Biblioteca del Monasterio.

- Ad1 K.III.25. *BOOST*, p. 30 (§396), with the title “Peticones de los pueblos.”
- Ad2 P.III.2. Read *BOOST*, p. 35 (§466); the reference given earlier is to the 2d ed.
- Ad5 Z.II.6. Pérez Martín, “El *Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 56, 74.
- Ad6 Z.III.13. *BOOST*, §673, included among “Ordenamientos” of Alfonso X and Alfonso XI.

Gerona, Palacio de Perelada.

- Ad8 14984. Published in Bb12, vol. 1, pp. i-xvii, but apparently not in all copies, since two of the four I inspected lack the Roman-numbered preliminary material that contains *LN*, with no indication that any sort of mutilation had occurred.

London, British Library.

- Ad9 Add. 9916. Copy of Ad8.

Madrid, Biblioteca Nacional.

- Ad10 6655. López Ortiz, C420, p. 23 (gives incorrect call no. 6555).

New York, Hispanic Society of America.

- Ad11 HC 380/685/1. Add Faulhaber, *Catalogue*, vol. I, p. 214 (§217), with the titles “Dudas legales propuestas por los alcaldes de la ciudad de Burgos y resueltas” and “Dudas propuestas por los de Burgos, sobre las leyes del fuero, año de 1263”; pp. 215-16 (§219), with the title “[Ordenamiento de Jerez de 1268-3-25], Peticones dadas por los procuradores de Burgos y respondidas en Xerez, año de 1268”.

Ad. Leyes nuevas: Additional Entry.

Salamanca, Biblioteca Universitaria.

- Ad14 2673. 13th-14th c. Vellum, 49ff., 2 cols. *LN*: ff. 46r-49r. Also contains *FR*.

Rubric (f. 46r): % dela manquadra & delas iuras que mando el rey | cuemo las fiçïessen

xpistianos & moros & iudios & delas | leyes que dio el rey a los alcaldes en Seuilla.
Incipit: Luego que el pleyto es comenzado. deue | iurar... Explicit (f. 49r): ... & passados
dos*\` | annos non es tenido nin de prueua. nin de salua.

Af. *Ordenamiento de las tafurerías*: **Additional Entries.**

Madrid, Fundación Lázaro-Galdiano.

Af15 *439. 15th c. Vellum, 150ff., 2 cols.
OT: ff. 3r-10r. *BOOST*, §1111; entry §1110 appears to be a duplicate of this one.

Salamanca, Biblioteca Universitaria.

Af16 *1862 (formerly II-565 [olim 2-F-4], BPM). 15th c.
OT: ff. 1-9. See also Ab26.

Valladolid, Biblioteca de Santa Cruz.

Af17 *20. 18th c. Paper, 1 + 357 + 3ff.
OT: ff. 118r-145v. *BOOST*, §3291.

Ag. *Setenario*: **Additional Entry.**

New York City, Hispanic Society of America.

Ag6 *HC380/89. 18th c. Paper, 133ff., long lines.
On ff. 10r-29r there is a fragment of *Set.* copied from MS. 43-20, BCT, which contains a eulogy of Fernando III. Faulhaber, *Catalogue*, vol. I, pp. 223-225 (§228). This is the same portion of *Set.* as published by Manuel Rodríguez, Bg4.

Ah. *Siete partidas*.

Barcelona, Biblioteca de Catalunya.

Ah1 *15. *BOOCT*, p. 6, §56; García y García, “Tradición” (C722), p. 263, §2; *EyE*, p. 671, §2.
Ah2 942. *BOOCT*, p. 6, §55; García y García, “Tradición” (C722), p. 263, §3; *EyE*, p. 671, §3.
Ah3 1041. García y García, “Tradición” (C722), pp. 263-4, §4; *EyE*, pp. 671f., §4.

Braga, Arquivo Distrital.

Ah4 This fragment is now housed in the Biblioteca Geral da Universidade do Minho. Ferreira, “Dois fragmentos” (1980) (C713), pp. 101-11; Primeyra Partida (1980) (C712), pp.

xix-xx; García y García, “Tradición” (C722), p. 264, §6; *EyE*, p. 672, §6.

Cordoba, Biblioteca de la Catedral.

Ah5 *Inc. 204. *BOOST*, also §145; García y García, “Tradición” (C722), p. 266, §§11-12; *EyE*, pp. 674f., §§11-12.

Ah6 *53. García y García, “Tradición” (C722), pp. 265-6, §10; *EyE*, p. 674, §10.

El Escorial, Biblioteca del Monasterio.

Ah7 L.II.22. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; García y García, “Tradición” (C722), pp. 266-7, §16; *EyE*, p. 676, §16.

Ah8 M.I.1 Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; García y García, “Tradición” (C722), p. 267, §17; *EyE*, p. 676, §17.

Ah9 M.I.2. *BOOCT*, p. 6, §59; García y García, “Tradición” (C722), p. 267, §18; *EyE*, p. 676, §18.

Ah10 M.I.4. García y García, “Tradición” (C722), p. 267, §19; *EyE*, p. 676, §19.

Ah11 N.I.5. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; García y García, “Tradición” (C722), p. 267, §20; *EyE*, pp. 676f., §20.

Ah12 N.I.7. García y García, “Tradición” (C722), p. 267, §21; *EyE*, p. 677, §21.

Ah13 Y.II.1. García y García, “Tradición” (C722), p. 267, §23; *EyE*, p. 677, §23.

Ah14 Y.II.2. García y García, “Tradición” (C722), pp. 267-8, §24; *EyE*, p. 677, §24.

Ah15 Y.II.3. García y García, “Tradición” (C722), p. 268, §25; *EyE*, p. 677, §25.

Ah16 Y.II.4. García y García, “Tradición” (C722), p. 268, §26; *EyE*, p. 677, §26.

Ah17 Y.II.5. García y García, “Tradición” (C722), p. 268, §27; *EyE*, p. 678, §27.

Ah18 Y.II.6. García y García, “Tradición” (C722), p. 268, §28; *EyE*, p. 678, §28.

Ah19 Y.II.14. García y García, “Tradición” (C722), p. 268, §29; *EyE*, p. 678, §29.

Ah20 Y.III.4. *BOOCT*, p. 6, §57; García y García, “Tradición” (C722), p. 268, §29a; *EyE*, p. 678, §30.

- Ah21 Y.III.14. García y García, “Tradición” (C722), p. 268, §30; *EyE*, p. 678, §31.
- Ah22 Y.III.15. García y García, “Tradición” (C722), pp. 268-9, §31; *EyE*, pp. 678f., §32.
- Ah23 Y.III.16. García y García, “Tradición” (C722), p. 269, §32; *EyE*, p. 679, §33.
- Ah24 Y.III.17. García y García, “Tradición” (C722), p. 269, §33; *EyE*, p. 679, §34.
- Ah25 Y.III.18. SP VII-VI, in that order. García y García, “Tradición” (C722), p. 269, §34; *EyE*, p. 679, §35.
- Ah26 Y.III.19. García y García, “Tradición” (C722), p. 269, §35; *EyE*, p. 679, §36.
- Ah27 Y.III.20. García y García, “Tradición” (C722), p. 269, §36; *EyE*, p. 679, §37.
- Ah28 Y.III.21. García y García, “Tradición” (C722), p. 269, §37; *EyE*, p. 680, §38.
- Ah29 Z.I.12. García y García, “Tradición” (C722), pp. 269-70, §38; *EyE*, p. 680, §39.
- Ah30 Z.I.13. García y García, “Tradición” (C722), p. 270, §39; *EyE*, p. 680, §40.
- Ah31 Z.I.14. García y García, “Tradición” (C722), p. 270, §40; *EyE*, p. 680, §41.
- Ah32 Z.I.15. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; García y García, “Tradición” (C722), p. 270, §41; *EyE*, p. 681, §42.
- Ah33 Z.I.16. Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), p. 448; García y García, “Tradición” (C722), p. 270, §42; *EyE*, p. 681, §43.

Leon, Real Colegiata de San Isidoro.

- Ah34 22. García y García, “Tradición” (C722), p. 272, §50; *EyE*, p. 683, §51.
- Ah35 24. SP VII, fragmentary (xvii.12-xxiv.8, xxix.5-xxx.3, xxxiii.3-end). García y García, “Tradición” (C722), p. 272, §51; *EyE*, pp. 683f., §52.
- Ah36 110. According to Arias Bonet, C44, p. 567, the last law of SP I is complete and precedes a copy of SP IV.iii.5; García y García, “Tradición” (C722), p. 272, §52; *EyE*, p. 684, §53.

Lisbon, Arquivo Nacional da Tôrre do Tombo.

- Ah37 *No. 2 do maço 15 da gaveta 7. According to García y García, “Tradición” (C722), p. 274, §57, and *EyE*, p. 686, §58, this binding contains SP II.xiii.22-24. I assume this is

another fragment in addition to those published by Azevedo Bh47 from the same source.

- Ah38 *Fundo Antigo No. 2. Ferreira, *Primeyra Partida* (1980) (C712), pp. xxii-lvi. García y García, “Tradición” (C722), pp. 272-3, §53; *EyE*, pp. 684f., §54.
- Ah39 *Fundo Antigo No. 3. Ferreira, *Primeyra Partida* (1980) (C712), pp. lxiii-lxxii. García y García, “Tradición” (C722), p. 273, §55; *EyE*, p. 685, §56.
- Ah40 *Fundo Antigo No. 103. Ferreira, *Primeyra Partida* (1980) (C712), pp. lxix. García y García, “Tradición” (C722), p. 273, §54; *EyE*, p. 685, §55.

London, British Library.

- Ah41 Add. 20787. Though generally known as the earliest extant MS of SP I, it would be more accurate to call it the first libro of the Libro del fuero de las leyes, an earlier version of what was to become known as the SP, but which neither had seven parts nor were those parts called partidas. See Craddock, C708; García y García, “Tradición” (C722), p. 274, §59; *EyE*, pp. 686f., §60.

Madrid.

Academia de la Historia.

- Ah42 9-25-4 C-65. García y García, “Tradición” (C722), p. 275, §61, and *EyE*, p. 687, §62, who provides the call no. 9/5846.
- Ah43 9-26-1 D-2. Ferreira, *Primeyra Partida* (1980) (C712), pp. lxii-lxxii, esp. at xlix, who gives the call no. 9/5612; García y García, “Tradición” (C722), p. 275, §62; *EyE*, p. 687, §63.
- Ah44 9-26-1 D-3. Ferreira, “Dois Fragmentos” (1980) (C713), p. 123, and *Primeyra Partida* (1980) (C712), pp. lxii-lxxii, esp. at lxx, who gives the call no. 9/5613; García y García, “Tradición” (C722), p. 275, §63; *EyE*, p. 688, §64.
- Ah45 9-26-1 D-23. García y García, “Tradición” (C722), p. 275, §64, and *EyE*, p. 688, §65, who provides the call no. 9/5633.
- Ah46 9-30-1 G-111. García y García, “Tradición” (C722), p. 275, §65, and *EyE*, p. 688, §66, who gives the call no. 9/6111.

Biblioteca de Palacio.

- Ah47 II 2795. García y García, “Tradición” (C722), p. 278, §77; *EyE*, p. 691, §78.

Ah48 II 3087. García y García, “Tradición” (C722), p. 278, §78; *EyE*, pp. 691f., §79.

Biblioteca Nacional.

Ah49 22. García y García, “Tradición” (C722), pp. 275-6, §66; *EyE*, pp. 688, §67.

Ah50 580. García y García, “Tradición” (C722), p. 276, §67; *EyE*, pp. 688f., §68.

Ah51 708. García y García, “Tradición” (C722), p. 276, §68; *EyE*, p. 689, §69.

Ah52 6725. García y García, “Tradición” (C722), p. 276, §69; *EyE*, p. 689, §70.

Ah53 12793. The set of MSS Ah53-55 figure in the 1455 inventory of the library which the Count of Haro, Pedro Fernández de Velasco (c. 1400-1470), donated to the Hospital of the True Cross in Medina de Pomar. See Jeremy N.H. Lawrance, “Nueva luz sobre la biblioteca del Conde de Haro: Inventario de 1455”, *El Crotalón*, 1 (1984), 1073-1111, at p. 1110. The relevant entries read as follows:

xlix La primera e quarta partida en un volumen
l la segunda e tercera e setena partida en un volumen
li la quinta e sexta partida en un volumen

In a later inventory of 1533, it appears that the second, third, and seventh *Partidas* have been broken into separate volumes (pp. 1103-04). Since that time, the second and third *Partidas* were rejoined to form Ah54, while the seventh *Partida* has gone astray. Recall that Ah53 contains a table of contents for all seven *Partidas*. Lawrance’s article supersedes that of Paz y Mélia, *RABM*, (1897-1909); for full bibliographical reference, see Lawrance, p. 1073. García y García, “Tradición” (C722), p. 276, §71; *EyE*, pp. 689f., §72.

Ah54 12794. García y García, “Tradición” (C722), pp. 276-7, §72; *EyE*, p. 690, §73.

Ah55 12795. García y García, “Tradición” (C722), p. 277, §73; *EyE*, p. 690, §74.

Ah56 12897. García y García, “Tradición” (C722), p. 277, §74; *EyE*, p. 690, §75.

Ah57 Vit. 4-6. García y García, “Tradición” (C722), p. 277, §75; *EyE*, p. 691, §76.

Ah58 *X-131. García y García, “Tradición” (C722), p. 278, §76; *EyE*, p. 691, §77. My colleague Charles B. Faulhaber brought to my attention an earlier printing of Miró’s catalogue: Berlin: Propiedad del autor [H.S. Hermann], 1885. vii + 88pp. This MS has been located by Ángel Gómez Moreno, Universidad Complutense de Madrid, in the collection Zabálburu, which forms part of the library of the Marquises of Heredia-Spínola

in Madrid. He provided the following description: “MS Vitrina (no disponen de ningún número indentificador). Enc[uadernación] S. XVII-XVIII en piel roja sobre madera. Pergamino. 1 + 223ff. 325 x 252mm. Preciosa orla en f. 1r (el indicado aparte pertenece a las tablas). Letra gótica libraria ca. 1400 (aunque, según el fichero, es copia del S. XIV, sin duda es de comienzos del S. XV).” I will add that the text is in two columns, and, most important, the first folio has not disappeared as I once feared. The MS almost certainly is a “twin,” i.e., originally formed part of the same copy of *SP*, as Ah78; see the updated entry for the latter. With this MS all of the textual witnesses that were used for Bh17 have been identified and located.

Fundación Lázaro Galdiano.

Ah59 *428. García y García, “Tradición” (C722), pp. 274-5, §60, and *EyE*, p. 687, §61, who identifies the first text described below as the Fuero de Andújar. Blasco de Cárdenas is just the name of the copyist.

Rubric (18th-c. hand): Libro de las leies de el fuero. Table of contents, incomplete at the beginning (f. 1r-3r): Capitulo cccxxxvij. quales armas son | delevar enla hueste & de raçion... Incipit (f. 3r): En las primeras cosas yo | el rrey don .Pedro. (?) do & | otorgo atodos los que | moraren en andujar... Explicit (81v): ... el conprador | que oro conprare de .i. maravedi (?) | de oro dela ochava p<ar>te de .i. m*~ri (?) asu huesped % el mercader | que truxere deco (?) de asu huesped | .ij. mencales. Rubric: % finito libro sit laus gloria | xpisto quis escribsibt (sic) escri | bat et senper cun do | mjno vivad magnus | escriptoris quiescad in | defensa laboris | % Amem. Rubric (different, 15th-c. hand): % este libro escriujo blasco de car | denas fijo de pedro de xpisto (?) de car | denas acabo se año de Mc | ccij. años seyendo blasco de | edad de catorze años. Two marginal notes discuss this last rubric. New foliation. Rubric (f. 1r): % quinta partida. % Aqui sse comjença el primero titulo dela quinta partida. Table of contents. Marginal note (17th-c. hand): Estas leyes de la quinta | partida de las leyes de las 7. partidas es cosa | impertinente estar aqui. Rubric (f. 1v): % Titulo primero delos enpresstidos. Incipit: Nasçe entre los omnes muchos enxecos... Explicit (f. 100v): ... es tenuto el debdor dela pagar tan bien commo sy non | gela oviesen qjitada. Marginal note which I am unable to read.

Microfilm provided by the persistent diligence of María Josefa Ruiz Morcillo, University of California, Berkeley.

New York City, Hispanic Society of America.

Ah60 HC 397/573. Bossini, ed. Bh41 (see updated entry); García y García, “Tradición” (C722), p. 278, §79; *EyE*, p. 692, §80.

Ah61 *B1570. Vellum, 4ff., long lines. García y García, “Tradición” (C722), pp. 278-9, §80;

EyE, p. 693, §81.

Ah62 B2568. García y García, “Tradición” (C722), p. 279, §81; *EyE*, p. 693, §82.

Paris, Bibliothèque Nationale.

Ah63 Esp. 58. García y García, “Tradición” (C722), pp. 279-80, §86; *EyE*, p. 694, §87.

Ah64 Esp. 440. García y García, “Tradición” (C722), p. 280, §87, and *EyE*, p. 694, §88, who mentions an unpublished ed. by Marie-Claude Bourdin (Bh81).

Toledo, Biblioteca de la Catedral.

Ah65 28-15. García y García, “Tradición” (C722), p. 281, §100a; *EyE*, p. 696, §102.

Ah66 43-11. García y García, “Tradición” (C722), p. 281, §101; *EyE*, p. 696, §103.

Ah67 43-12. García y García, “Tradición” (C722), p. 281, §102; *EyE*, p. 696, §104.

Ah68 43-13. García y García, “Tradición” (C722), pp. 281-2, §103; *EyE*, p. 697, §105.

Ah69 43-14. García y García, “Tradición” (C722), p. 282, §104; *EyE*, p. 697, §106.

Ah70 43-15. García y García, “Tradición” (C722), p. 282, §105; *EyE*, p. 697, §107.

Ah71 43-16. García y García, “Tradición” (C722), p. 282, §106; *EyE*, p. 697, §108.

Ah72 43-17. García y García, “Tradición” (C722), p. 282, §107; *EyE*, p. 697, §109.

Ah73 43-18. García y García, “Tradición” (C722), p. 282, §108; *EyE*, p. 697, §110.

Ah74 43-19. García y García, “Tradición” (C722), p. 282, §109; *EyE*, p. 697, §111.

Ah75 43-20. García y García, “Tradición” (C722), p. 282, §110; *EyE*, p. 698, §112.

Valencia,

Biblioteca Provincial y Universitaria.

Ah76 *92-6-20. According to *BOOCT*, p. 6, §58, this and Ah77 are the same item. García y García, “Tradición” (C722), pp. 283, §§112-3; *EyE*, p. 698, §§114-115.

Convento de Predicadores.

Ah78 88. 15th c. Vellum, 196ff., 2 cols.
SP III-IV. Almost certainly mate to Ah58 (*SP* I-II; see the updated entry), i.e., both were produced by the same scribe or at the same scriptorium as a set. García y García, “Tradición” (C722), pp. 282-3, §111; *EyE*, p. 698, §113; Adolfo Robles, “Manuscritos del Archivo del Real Convento de Predicadores de Valencia,” *Escritos del Vedat*, 14 (1984), 349-402, at pp. 400-01; for the identification of Ah78 with Ah58 see Dr. Marilyn Stone (Ph.D., New York University), forthcoming (she kindly supplied photocopy of the MS and Robles’ catalogue).

Valladolid, Biblioteca de Santa Cruz.

Ah80 *140. García y García, “Tradición” (C722), p. 283, §114; *EyE*, pp. 698f., §116.

Vitoria, Biblioteca de la Facultad Teológica del Norte de España.

Ah81 10. I would place the principal hand of this MS in the 15th c., rather than the 16th; there are corrections and marginalia in a second hand of the later date. García y García, “Tradición” (C722), p. 283, §115, and *EyE*, p. 699, §117, who gives the name of the library provided above.

Rubric (f. 1r): % aquj comjença la tabla dela segunda partida en la qual ay treyn | ta & vii titulos. Table of contents (ff. 1r-8v). Rubric (f. 9r): % aquj comjença la segunda partida deste | libro... Incipit: [L]a fe catolica | de nuestro sennor | auemos mostrado... Explicit (f. 125r): ... que guardara bien & leal mente | todos los libros que ael fueren dados | para vender & que non fara enganno | amen. Rubric: % Aquj acaba la segunda | partida dios sea loado. On f. 125v there is a fanciful drawing of a castle. Initials omitted throughtout. Microfilm provided by the diligent persistence of María Josefa Ruiz Morcillo.

Ah. Siete partidas: Additional Entries.

Braga.

Arquivo da Sé de Braga.

Ah82 *Call no.? 14th-15th c. (?)
Various fragments: *SP* I.xix.21-xx.2; xxii.5-8; II.xiii.22-24, xxvi.2-4; III.viii.7-8, ix.1-2, x.1-8, xi.1-2; VII.xxx.7-10, xxxi.1-2, 8-11, xxxii.1-2 (in Portuguese); *SP* II.xxiii, III.4-5 (in Castilian). García y García, “Tradición” (C722), pp. 264-5, §7; *EyE*, p. 673, §7.

Arquivo Parroquial de São João do Souto.

Ah83 *Call no. (?) 14th c. Vellum, 2ff.
SP III fragment (xviii.59-70), originally belonging to the same MS as Ah4. Ferreira,

Primeyra Partida (1980), p. xx; García y García, “Tradición” (C722), p. 280, §93; *EyE*, p. 695, §94.

La Coruña.

Archivo Histórico del Reino de Galicia.

Ah84 *Call no.? 13th c. (?)
Fragment: *SP* I.v.48-53 (in Galician?). García y García, “Tradición” (C722), p. 266, §14, and *EyE*, p. 675, §14, claims the fragment is in Leonese. See Bh46.

Library of Martelo Paumán.

Ah85 *Call no.? 13th c. (?)
Fragment: *SP* I.xix.10-xx.5. García y García, “Tradición” (C722), p. 266, §15; *EyE*, pp. 675f., §15, See Bh45.

León, Archivo Histórico Provincial.

Ah86 *Call no.? 14th c. (?). Vellum, 1 f., 2 cols.
SP III.xviii.94-96 in Portuguese. García y García, “Tradición” (C722), p. 272, §49; *EyE*, p. 683, §50; Pensado, “Tres fragmentos” (1974-75) (C752).

Lisbon, Arquivo Nacional da Tôrre do Tombo.

Ah87 *Doc. 1 da Colegiada de Santa Iria. 14th c. Vellum, 2ff., 2 cols.
SP I fragments, in Portuguese: xix.21-xx.2, xxii.5-8 (= xviii.21-xix.2, xx.5-8, in Bh17). Ferreira, *Primeyra Partida* (1980) (C712), pp. lvi-lxi, who provides a transcription; García y García, “Tradición” (C722), pp. 273-4, §56; *EyE*, pp. 685f., §57.

Ah88 *Call no.? 14th c. (?). Vellum, 2ff., 2 cols.
SP III fragments, in Portuguese: v.17-21, vii.8-11 (from the library of Silva Marques). Ferreira, “Dois fragmentos” (1980) (713), pp. 111-19; *Primeyra Partida* (1980) (712), pp. xix-xx.

Madrid, Biblioteca Nacional.

Ah89 *9199 (olim Bb 73). 14th c.
Index of *SP*: 199r-203r. García y García, “Tradición” (C722), p. 276, §70; *EyE*, pp. 689, §71.

Orense.

Archivo Provincial.

Ah90 *Call no.? 14th c.

Fragments: *SP* VI.xiv.3-4, 7; xv.1-2, xvi.26; xvii.1-4; xviii (first few lines only). García y García, "Tradición" (C722), p. 279, §84; *EyE*, p. 693, §85.

Biblioteca de la Catedral.

Ah91 *Call no.? 14th c. 1f.

Fragment: *SP* VII.vii.12-17 (and the rubric of VII.vii.8). Emilio Dura Peña, "Los códices de la Catedral de Orense", *Hispania Sacra*, 14 (1961), 185-212, at p. 209; García y García, "Tradición" (C722), p. 279, §82; *EyE*, p. 693, §83.

Oviedo, Biblioteca Universitaria.

Ah92 461. 15th c. Paper, 156ff., 2 cols.

SP II. Modern Arabic foliation in pencil. Rubrics and initials frequently omitted, particularly in the latter parts of the MS. I have noticed two lacunae: between ff. 13v and 14r the end of *SP* II.v.9 and the beginning of II.v.13 have been lost, as well as the intervening three laws; between ff. 153v and 154r the end of II.xxx.0 and the beginning of II.xxx.3 have disappeared, in addition to the two laws that stood between them. The order of the laws has been confounded in the last third of the text: II.xxiii.30 (f. 120r) is followed by II.xxviii.3-10 (ff. 120r-123v, the last law incomplete), II.xxvi.15-xxvii.9 (ff. 124r-137v), II.xxiv.0-xxvi.15 (ff. 137v-149r, the last law is thus repeated), II.xxviii.11-end (ff. 149r-156v). Catchwords occur at regular 12-folio intervals from f. 45v onward, so that the disturbance in the sequence of does not appear to result from a scrambling of quires in this MS; perhaps the immediate model already contained the deviations from the normal order. Ramón Rodríguez Álvarez, librarian of the Biblioteca Universitaria de Oviedo, kindly supplied photocopy of this MS. García y García, "Tradición" (C722), p. 279, §85; *EyE*, p. 693, §86.

F. 1r-v: table of contents. Rubric (f. 1v): Aquí comjença el segundo li- | bro delas partidas que fabla | delos enperadores & delos Re- | ys & delos otros grandes sennores de | las tierras quelas han de mantener | & guardar en Justiçia & en paz. Incipit (f. 1v): [L]a fe catholica de nuestro sennor... Explicit (f. 156v): ... que guar- | dara bjen & lealmente /. todos | los libros que ael fueren dados | para vender. E que non fara | enganno en ello.

Santiago de Compostela.

Archivo de la Catedral.

Ah93 *Call no.? 14th-15th c.

Fragments of *SP*: III.ii.18-19, 22-23, 32, 35-36; VII.ix.7-15; V.v.48-52, 59-64, vi.3-5,

vii.4-7; IV.xviii.9-19, xix.1. See Bh44. García y García, “Tradición” (C722), pp. 280-1, §§94-97; *EyE*, p. 695, §§95-98.

Monasterio de San Martín de Santiago.

Ah94 *Call no.? 13th c. 1f.

Fragment of *SP IV*: xxvii.1-6. See Bh43. García y García, “Tradición” (C722), p. 281, §98, and *EyE*, p. 696, §99, notes that this fragment may now also be located in the Archivo de la Catedral.

EDITIONS

Ba. *Espéculo*: Additional Entry.

Martínez Diez, Gonzalo, ed. *Leyes de Alfonso X, I. Espéculo*. Edición y análisis crítico. Con la colaboración de José Manuel Ruiz Asencio. Avila: Fundación Sánchez Albornoz, 1985. 631pp.

This volume inaugurates a series designed to bring out all the legislative works of the Learned King, in critical editions. The series will form part of a grander scheme, nothing less than a Monumenta Hispaniae Historica, divided into Leges and Consuetudines and Diplomata et Chartae, following the well known Teutonic model. The introductory material is thorough and first-rate, definitely the very last word on every external aspect of Esp. M.D. has gone to the trouble of ferreting out and verifying all internal cross references, with the important result that references back to earlier portions of the work are often, indeed usually, quite specific, with frequent citations of the first few words of the laws alluded to, while references forward to later portions of the work are vague and sometimes contradictory, particularly when portions not now extant are involved. This circumstance leads M.D. to espouse Iglesia Ferreirós’s conjecture (“Breviario” [1981][C728] and “*Fuero Real*” [1982][C731]) that Esp. was in fact never finished. The edition includes and explicates the not overly numerous glosses, mostly by the same hand as the text, and includes a brief glossary (pp. 54-6).

Rev. by Robert A. MacDonald, *Journal of Hispanic Philology*, 10 (1986), 253-55.
Billick/Dworkin, “Glossaries”, p. 15 (§79).

Bb. *Fuero real*.

Bb12 Vol. I also includes *LN* on separately numbered (i-xxiv) preliminary pages, but apparently not in all copies; see Ad8 and Bd6, below.

Bb18 Detailed critique in Ferreira, *Fuero real* (1982) (Bb25), xi-xxi.

Bb. *Fuero real*: Additional Entries.

Bb24 1974-75. PENSADO, “Tres fragmentos”. *FR* I.x.11-xi.4, transcribed from a fragment found in the Archivo Histórico Provincial de León.

Bb25 Ferreria, José de Azevedo, ed. 1982. Afonso X. *Fuero Real. Edição, estudo, glossário e concordancia da versão portuguesa*. Braga: Universidade do Minho; Centro de Estudos Portugueses. Vol. I. xvii + 209pp.

First of a planned four-volume set; vol. II will contain a historical, juridical and linguistic study of the text, vol. III a glossary and vol. IV a concordance. The transcription is narrowly palaeographic, with footnotes noting all editorial emendations of the text and presenting parallel passages from the Spanish original (F. used Bb13). The full set should constitute a major contribution to medieval Portuguese language and letters.

Bd26 Ferreria, José de Azevedo, ed. 1987. Afonso X. *Foro Real*. Vol. 1: *Edição e estudo linguístico*. xvii + 650pp. Vol. 2: *Glossário*. 310pp. Lisbon: Instituto Nacional de Investigação Científica.

The completion of the project was cut short by the editor’s untimely demise.

Bd27 Martínez Diez, Gonzalo, ed. *Leyes de Alfonso X, 2. Fuero Real*. Edición y análisis crítico. Con la colaboración de José Manuel Ruiz Asencio. Avila: Fundación Sánchez Albornoz, 1987.

A major accomplishment, in which the editor takes into account basically the entire text tradition of *FR*. The edition itself turns out to be remarkably hybridized from various textual witnesses, a proceeding that may seem somewhat problematic, given the fact in the first years of its existence each exemplar of *FR* was originally destined to a specific town, therefore one might argue that each of the oldest exemplars should be edited individually. The critical introduction constitutes required reading on all aspects of *FR*.

Bc. *Leyes del estilo*.

Bc22 Alonso Martín, “El Fuero” (1983) (C688), pp. 427-428.

Bd. *Leyes nuevas*.

Bd1 6 The commentary should be revised as follows: The editors claim to have included variants from Ab9 (Esc. 3°), Ad6 (Esc. 5°), Ab17 (B.R. 2°) and the “códice del Sr. Campomanes”, i.e., the 1781 ed. (see Bb12 and Bd6, below), but the only continuous collation was performed with Z.III.13. The one mention of “Esc. 3°” (*Opúsculos*, II, p. 188, n. 1) is an erratum for “Esc. 5°”; in any case, Z.III.17 contains *LE* but not *LN*. MS. 5764 likewise includes *LE*, but according to the editors (*Opúsculos*, I, p. xi), it also

contains some of the provisions of *LN*, a claim I am unable to verify. The single extensive quote from this MS involves a gloss in a different hand to *FR* IV.v.3 (*Opúsculos*, II, p. 190, n. 3), while the only other two citations of this witness (pp. 184, n. 4, 185, n. 1) present variant readings of *LN* §5.

Bd. *Leyes nuevas*: Additional Entry.

- Bd6 1781. Madrid: P. Aznar. 2 vols. *LN*: I, pp. iii-xvii. Also contains *FR* and *LE*. This edition reproduces not just *LN*, but all the miscellaneous material copied after the main body of the text in Ad8 (Ab10), either directly or from a copy, including the rubric of the copyist: “Este libro es del honrado et discreto varon Gines Corvalan, Bachiller en Decretos”. López Ortiz, C420, pp. 8, 10.

Bg. *Setenario*.

- Bg1 Repr. Barcelona: Ed. Crítica, 1984. With a preliminary study by Rafael Lapesa, “Símbolos y palabras en el Setenario de Alfonso X”. xxv + lxxx + 271pp. See C709 below for comments on the preliminary study.

Bh. *Siete partidas*.

- Bh17 García y García, “La tradición” (C722), pp. 252-7, with identification of all MSS used or cited in Bh17.
- Bh38 Rev. by Aquilino Iglesia Ferreirós, *Tijdschrift voor Rechtsgeschiedenis*, XLVII (1979), 165-167; see also Craddock, *Romance Philology*, XXXIX (1985-86), 462-72, and Roudil, “Édition” (C765) (1978), pp. 275-79.
- Bh39 Rev. by Jerry R. Craddock, *Romance Philology*, XXXIX (1985-86), 462-72.
- Bh40 *University of California Publications in Modern Philology*, 115 (1986). xii + 160pp.
- Bh41 Bossini, Francisco Ramos, ed. Alfonso X el Sabio. *Primera Partida* (MS. HC. 397/573) Hispanic Society of America. Granada: Caja General de Ahorros y Monte de Piedad de Granada [“La General”], 1984. lix + 400pp.

The introductory material is brief and regrettably trivial, without even an attempt at surveying the work done with regard to the MS edited. Rev. briefly and severely by Aquilino Iglesia Ferreirós, *AHDE*, LV (1985), 953.

- Bh53 xlvi + 610pp.

Published version of the editor's 1978 doctoral dissertation, Paris: Université de Paris-XIII, directed by Jean Roudil. Includes (pp. lvi-lxi) a transcription of the Colegiada de Santa Iria, ANTT, fragment of *SP I* (Ah87). See C712, below, for comments on F.'s introduction.

Bh. *Siete partidas*: Additional Entries.

Bh78 1974-75. Pensado, "Tres fragmentos" (C752).

SP III.xviii.94-96, transcribed from a fragment found in the Archivo Histórico Provincial de León. García y García, "Tradición" (C722), §49.

Bh79 Cuenca, Luis Alberto de. *Floresta española de varia caballeria. Raimundo Lulio, Alfonso X, Don Juan Manuel*. Prólogo de Carlos García Gual. Madrid: Editora Nacional, [1975]. 349pp.

On pp. 207-46 one finds *SP II*.xxi, copied from Bh18.

Bh80 Ferreira, "Dois fragmentos" (1980) (C713).

Transcription of the Braga (Ah4) and Lisbon (Ah88) fragments of *SP III* in parallel columns with the corresponding passages from Ah39.

Bh81 Bourdin, Marie Claude, ed.

Alphonse X, *Primera Partida*. Édition et étude de la version 'silense': M. esp. 440 (Bibliothèque Nationale de Paris). Unpublished Ph. D. Thesis. 3 vols. 1983.

Unpubl. ed. of Ah64 under the direction of Jean Roudil, Université de Paris XIII. Cf. García y García, "Tradición" (C722), §87.

STUDIES

C31 See Iglesia Ferreirós, "Alfonso X" (1982) (C727), esp. pp. 41ff., and Paula Kelley Rodgers, "Prolegomena to a Critical Edition of the Crónica de Alfonso X", unpublished Ph.D. Dissertation, University of California, Davis, 1984.

C35 Iglesia Ferreirós, "Alfonso X" (1982) (C727), 96-100.

C36 Iglesia Ferreirós, "Alfonso X" (1982) (C727), 96-100.

C50 The attribution of the gloss in Ab16 is controversial, see Pérez Martín, "Las glosas" (1982) (C757), pp. 247f.

- C52 See Carramolino, C150, Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (C731), pp. 128-29, “El privilegio” (1983) (C733), pp. 466, 477-78, 510-511, and Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), p. 84.
- C62 Repr. with indices by Miguel Rodríguez Llopis. Barcelona: El Albir, 1984. xxi + 1285pp. 29 unnumbered pages of illustrations.
- C66 Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (1982) (C731), pp. 128; Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), p. 83.
- C73 Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (1982) (C731), pp. 129, 155-56, 169-70, and Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), p. 83, are convinced that “el otro fuero” granted to Sahagún is *FR*.
- C81 Also in *BACPS*, XXVII (1963), 61-68.
- C83 Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (1982) (C731), pp. 128-29, “El privilegio” (1983) (C733), pp. 469, 493-94; Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), p. 84.
- C117 For “12th c.” read “13th c.” On the texts studied by Bosch, see also Bohigas, *Tractats* (1947) (C699).
- C124 Iglesia Ferreirós, “*Fuero Real*” (1982) (C731), pp. 117-18n26.
- C127 Compare Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (1982) (C731), p. 128, and Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), p. 83, who assume that *FR* was the code granted to Palencia.
- C132 Alonso Martín, “El *Fuero*” (1983) (C688), pp. 427f.
- C148 Now published with the title *Alfonso X and the Jews: An Edition and Commentary on “Siete Partidas” 7.24 “De los judíos”*. Univ. of California Publications, Modern Philology, 115. Berkeley & Los Angeles: Univ. of California Press, 1986. xii + 160pp. Reviewed by Carlos Sainz de la Maza, *HR*, LVI (1988), 251-53.
- C149 The law here commented on regulated social contacts between Christians and Jews, forbidding shared meals, baths, and the like, as well as prohibiting that a Christian stand in a servile condition vis-à-vis a Jew. C. provides apposite references to the canonical background of this legislation.
- C150 See Ariz, C52.
- C152 Iglesia Ferreirós, “Alfonso X” (1982) (C727), pp. 77-79; Pérez Martín, “El estudio” (1985) (C755), pp. 257-58.

- C155 See entry Bh52 and, for a competing edition of *SP I*, Bh53, as well as the comments on Ferreira, *Primeyra Partida* (1980) (C712).
- C167 The attribution of the gloss in Ab16 to Arias de Balboa is disputed by Pérez Martín, “Las glosas” (1982) (C757), pp. 247f, “El estudio” (1985) (C755), pp. 279-80.
- C169 See Pérez Martín, “El *Ordo*” (1981-82) (C759), pp. 233f., “El estudio” (1985) (C755), pp. 278-79, who questions Fernando Martínez de Zamora’s authorship.
- C182 Iglesia Ferreirós, “El privilegio” (1983) (C733), pp. 492, 496.
- C187 Iglesia Ferreirós, “Alfonso X” (1982) (C727), pp. 100-04.
- C195 The chronology proposed for *SP* should be amended on one important point: the “first redaction of *SP*” is actually a different, if related work, entitled the *Libro del fuero de las leyes* (Craddock, “How Many” [1986] [C708]). The datings of *FR* and *Esp.* have been attacked by Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (1982) (C731), and Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), pp. 73f., “El estudio” (1985) (C755), pp. 290-91.
- C196 The phrase “first redaction” (of *SP I*) should be corrected to the first, and only extant, book of the *Libro del fuero de las leyes*.
- C200 Barthe Porcel, C76.
- C217 Billick/Dworkin, “Glossaries”, p. 14 (§74).
- C221 Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (1982) (C731), pp. 128, 155; Pérez Martín, “*Fuero real*” (C756), p. 83.
- C224 Iglesia Ferreirós, “Alfonso X” (1982) (C727), p. 79.
- C238 Iglesia Ferreirós, “Alfonso X” (1982) (C727), pp. 16-17.
- C251 Billick/Dworkin, “Glossaries”, p. 14 (§75).
- C274 Extended critique in Iglesia Ferreirós, “La labor” (1986) (C732).
- C276 On García-Gallo’s views concerning *FR*, see Pérez Martín, “El estudio” (1985) (C755), pp. 288-89.
- C286 Iglesia Ferreirós, “Alfonso X” (1982) (C727), pp. 82f.
- C291 Repr. in García y García, *Iglesia*, pp. 327-38.

- C296 Iglesia Ferreirós, “Alfonso X” (1982) (C727), pp. 85-87.
- C305 Cf. Craddock, C195, pp. 400-17.
- C311 My thanks to Rodney Mack and Bruce Holloway, graduate students in the Department of Scandinavian, University of California, Berkeley, for their assistance in reading this item.
- C318 Pérez Martín, “El estudio” (1985) (C755), pp. 280-81.
- C321 José Manuel Ruiz Asencio discusses this item in Martínez Diez’s ed. of *Esp.* (Ba8), pp. 59-60.
- C333 Iglesia Ferreirós, “*Fuero Real*” (1982) (C731), p. 129; Pérez Martín, “Fuero real” (1984) (C756), p. 84.
- C367 Pérez Martín, “El estudio” (1985) (C755), pp. 270-77.
- C376 Rev. by Jerry R. Craddock, *RPh*, XXXIX (1985-86), 462-72; Steven D. Kirby, *C*, 10 (1981), 89-94. Billick/Dworkin, “Glossaries”, pp. 15f. (§83).
- C378 See Kelly, “Juan Ruiz” (1987-88) (C734), pp. 47-48.
- C394 Pérez Martín, “Fuero real” (1984) (C756), p. 85.
- C399 See Sánchez, Jesús Leopoldo.
- C413 Pérez Martín, “Fuero real” (1984) (C756), pp. 65-69.
- C431 See C169, above.
- C441 Iglesia Ferreirós, “Alfonso X” (1982) (C727), pp. 87-90.
- C444 Iglesia Ferreirós, “*Fuero Real*” (1982) (C731), p. 129; Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), p. 84.
- C452 Pérez Martín, “*Fuero Real*” (1984) (C756), pp. 63-68.
- C523 Iglesia Ferreirós, “*Fuero real*” (1982) (C731), p. 129; “El privilegio” (1983) (C733), pp. 480-82, 487-91; Pérez Martín, “*Fuero real*” (1984) (C756), p. 84.
- C533 Billick/Dworkin, “Glossaries”, p. 16 (§85).
- C536 *3d ed. I: *Parte general*. Madrid: Universidad Complutense de Madrid, Facultad de

- Derecho, 1983. 950pp. Reviewed by Antonio Pérez Martín, *AHDE*, 53 (1983), 642-651.
- C542 Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 16 (§86).
- C545 There are new editions by Ferreira of the Portuguese *Foro real* (1982 Bd25, 1987 Bd26).
- C568 Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 16 (§87).
- C606 Pérez Martín, "Fuero real" (1984) (C756), pp. 65-69.
- C635 Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 17 (§92).
- C651 Iglesia Ferreirós, "*Fuero real*" (1982) (C731), pp. 140-44.
- C655 Iglesia Ferreirós, "*Fuero real*" (1982) (C731); "El privilegio" (1983) (C733); Pérez Martín, "*Fuero real*" (1984) (C756), p. 114.
- C672 Ed. Ivy A. Corfis. *A Dictionary of Old Spanish Terms Defined in the Works of Alfonso X*. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1986. xxxviii + 110pp.
 Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 18 (§97).

STUDIES: ADDITIONAL ENTRIES

- C688 Alonso Martín, María Luz. "Nuevos datos sobre el *Fuero o Libro castellano*: Notas para su estudio", *AHDE*, LIII (1983), 423-53.
- One would not guess from the title of this item that it includes an important analysis of the glosses present in the fragmentary *FR* MS, Ab22. The author uses them to reconstruct the external structure of the *Fuero castellano*, a 14th-c. juridical compilation apparently formed in Toledo, but which is either no longer extant or lying unrecognized in some public or private library. While modeled on the 12-book format of the *Fuero Juzgo*, the main sources of the *Fuero castellano* included *FR* and *SP*.
- C689 Álvarez, Nicolás E. "*Las Siete Partidas* alfonsíes y el apólogo astrológico del *Libro de buen amor*", *Crítica Hispánica*, IV (1982), 97-110.
- A. cites *SP* VII.xxiii to show the legitimacy that astrology enjoyed in the Middle Ages, apropos of stanzas 140-50 of the *LBA*. Juan Ruiz' views accorded perfectly with those of the legislator, according to the author.
- C690 Andrachuk, Gregory Peter. "Alfonso el Sabio - Courtier and Legislator," *RCEH*, IX (1985), 439-50.

A. notes that Alfonso X as legislator introduced norms in his law books (esp. *SP* and *Esp.*) which forbade certain actions not only exonerated, but positively encouraged by the Virgin Mary in the *Cantigas*. The principal contrast drawn by A. involves the prohibition against substituting votive masses for the proper mass of the day, as prescribed by the missal (*SP* I.iv.49, according to the Arias Bonet ed. [Bh38]) vs. Mary's rewarding of precisely those clerics who indulged in substituting masses devoted to her for the ordinary of the day (*Cantigas* 225, 66, 92, 149, and 32). En passant, A. argues that *Set.* is the most recent of Alfonso X's legal works, perhaps abandoned unfinished at the time of the Learned King's renunciation of his claims to the Holy Roman Empire (1275).

- C691 Arias Bonet, Juan Antonio. "Sobre presuntas fuentes de las *Partidas*", *Alfonso X el Sabio*. VII Centenario. *RFDUC*, Monográfico 9 (1985), 26-33.

Salutary warnings are here issued against the facile assumption of direct influence of specific canonical works on *SP*, with regard to recent contributions by Bono, *Historia* (1979) (C700), and García Gallo, "La problemática" (1984) (C718); "La obra legislativa" (1984) (C717). The demonstration that the unfinished opusculum of Saint Thomas Aquinas, *De regimine principum*, cannot have been a source for *SP* is devastating.

- C692 Ayala Martínez, Carlos de. *La monarquía y Burgos durante el reinado de Alfonso X*. Cuadernos de historia medieval, 7. Madrid: Depto. de Historia Medieval, Universidad Autónoma, 1984. 63pp.

The Learned King's relations with the town council of Burgos are studied on the basis of direct consultation of documents in the municipal archive, 16 of which (from the years 1277-82) are published in an appendix (pp. 43-63). One notable example of Alfonso X's "interventionism" in town affairs was the concession of *FR*; see pp. 17-21. Note an apparent allusion to *FR* IV.xx in doc. xii, p. 58 ("yo cate la ley de uestro libro del titulo de las pesquisas...").

- C693 Beceiro Pita, Isabel. "Los libros que pertenecieron a los condes de Benavente, entre 1434 y 1530", *Hispania* (Madrid), XLIII (1983), 237-280.

The Counts of Benavente possessed a MS of *SP* II, see p. 264, §88: "La segunda partida en pergamino con tablas de madero cubiertas de cuero colorado." B.P. does not attempt to associate this allusion with any extant MS. García y García, "Tradición" (C722), §5.

- C694 *Belluco, Gloria. "Glossario della *Quinta Partida* di Alfonso X el Sabio". Unpubl. (Ph.D.?) Diss., University of Pisa, 1970-71.

Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 13 (§66).

- C695 Bermejo Cabrero, José Luis. "Mayores, medianos y menores en la mentalidad castellana

de la Baja Edad Media”, *Revista de Estudios Sociales*, 8 (1973), 215-22.

Many medieval authors divided all society into three levels, “the greater, the middling and the lesser”, an abstract formula that tended to replace the more functional, but less comprehensive notion, that society was comprised of priests, warriors, and tillers of the soil (oradores, defensores, labradores). B.C. studies the abstract formula in various medieval Castilian texts, including *SP* (II.x.1 and elsewhere).

- C696 -----, “Notas sobre la segunda *Partida*”, in *VII Centenario del Infante don Fernando de la Cerda*. Jornadas de Estudio. Ciudad Real, abril 1975. Ponencias y comunicaciones. Ciudad Real: Instituto de Estudios Manchegos, 1976. Pp. 265-271.

B.C. provides a general introduction to the structure and content of *SP* II, noting how it appears to have been compiled by merging two types of didactic treatise, one political and the other military, into the external forms of laws. The markedly literary, rather than strictly juridical, flavor of the text is highlighted, with some indication of sources and the influence of *SP* on later writers.

- C697 *Bertolli, M. Gabrielle. “Glossario della *Settima Partida* di Alfonso X el Sabio”. Unpubl. (Ph.D.?) Diss., Univeristy of Pisa, 1967-68.

Billick/Dworkin, “Glossaries”, p. 13 (§67).

- C698 Bohigas Balaguer, Pere. “Nota sobre el Tractat de cavalleria del rey Pere III”, *Estudis Romànics*, 1 (1947-48), 149-51.

The author claims that Pere III (= Pedro IV of Aragon 1336-1387) used the Catalan translation of *SP* II.xxi contained in Ah2 and Ah20 as the basis for the text of his *Tractat*, with numerous and felicitous stylistic revisions. The actual comparison is parallel columns is made only with Ah2 and an unspecified ed. of the Spanish text.

- C699 -----, ed. *Tractats de cavalleria*. “*Guillem de Vàroich*.” “*De batalla*.” *Pere III: “Tractat de cavalleria.” Pere Joan Ferrer: “Sumari de batalla a ultrança.” Ponç de Menaguerra: “Lo cavaller.*” *Els nostres clàssics. Obres completes dels escriptors catalans medievals. Col·lecció A (Volums en dotzau)*, 57. Barcelona: Editorial Barcino, 1947. 213pp.

B.B. edits Pere III’s (= Pedro IV de Aragon 1336-1387) *Tractat* from MS. Reg. No. 1529, Archivo de la Corona de Aragón, Barcelona, 14th c., paper, long lines, ff. 16r-39r. It contains literal translations from *SP* II.v.17-19, ix.16, xx.7-8, and almost the whole of title xxi, *De los caualleros*, breaking off near the end of law 25, the last of that title. In his introduction, B.B. provides (28-30) a succinct account of previous work on the *Tractat*, its sources and contents. On p. 37 one finds an indication of the two extant MSS, one of which is an incomplete 18th-c. copy in the Biblioteca de Catalunya, MS. 729, vol. VII, ff.

161ff. On p. 27, B.B. notes with apparent skepticism Bosch's claim (C117) that the opuscle *De batalla* was a source for *FR*.

- C700 Bono, José. *Historia del derecho notarial español*. I. *La Edad Media*. 1. *Introducción, preliminar y fuentes*. Madrid: Junta de Decanos de los Colegios Notariales de España, 1979.

B. reviews the notarial legislation of *FR* (I.viii and II.ix), *Esp.* (IV.xii), and *SP* (III.xviii). His most interesting observations concern the last mentioned text, one of whose immediate sources he claims to have identified in the *Ars Notariae* of Salatiel (ca. 1210-1280). He places the composition of *SP* III.xviii in the 1270's, to be specific, after 1272, the date of the first redaction of Salatiel's *Ars*; this accords well with the chronology proposed by Craddock, "La cronología" (1981) (C195). See Arias Bonet, "Sobre presuntas fuentes" (1985) (C691).

- C701 *Bresciani, Elena. "Glossario della *Prima Partida* di Alfonso X." Unpubl. (Ph.D. ?) Diss., University of Pisa, 1966-67.

Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 14 (§69).

- C702 Carpenter, Dwayne E. "Christian Attitudes Toward the Jewish Sabbath in the Light of Medieval Spanish Legal Texts", *Proceedings of the PMR [Patristic, Medieval and Renaissance] Conference*, 4 (1979 [1982]), 51-62.

The Jewish day of rest was respected in Medieval Spain, as C. demonstrates with citations from apposite legal codes, including *SP* VII.xxiv.5 (p. 54).

- C703 ----- "Fickle Fortune: Gambling in Medieval Spain." *Studies in Philology*, LXXXV (1988), 267-78.

An introduction to the structure and contents of *OT*, with particular emphasis on the penalties for blasphemy, the regulations forbidding the establishment of private gaming houses, the prohibition against the pawning of armor and weapons in the case of knights or squires, and the oaths required of Christians, Jews and Moors in the adjudication of disputes. C. notes that in *OT* the legislator was primarily concerned with the smooth administration of a royal monopoly rather than with the morality of gambling.

- C704 ----- "Tolerance and Intolerance: Alfonso X's Attitude Toward the Synagogue as Reflected in the *Siete Partidas*", *Kentucky Romance Quarterly*, XXXI (1984), 31-39.

Commentary of *SP* VII.xxiv.4, in which C. notes the relatively benign character of the Alfonsine law vis-à-vis the corresponding canonical and civil legislation on synagogues.

- C705 Carrasco Cantos, Inés. “Contribución al estudio institucional en *Las Partidas*”, *RFE*, 58 (1976), 241-149.

This item is a chapter from the author’s M.A. thesis, University of Granada, 1975, concerning “los términos institucionales empleados en [*SP*] para designar a los componentes de la hueste real de mar y de tierra”. The *alférez* was the royal standard bearer, who in *SP* II.ix.16 is also endowed with important judicial functions. The licenciada provides the etymology of the term, a description of its use in *SP* with some references to secondary institutional literature, and observations concerning its meaning down to present times (“lowest officer rank in the modern Spanish army”).

- C706 *------. *Estudio del léxico institucional de la Partida V*. Málaga: Universidad, Facultad de Filosofía y Letras, 1981. 290pp.

Noticiero Alfonsí, 2 (1983), 6.

- C707 Cornide, José. “Estado de Portugal en el año de 1800”, *MHE*, 26-28 (1893-97), three entire vols.

This most industrious member of the Academy of History, Madrid, was dispatched in 1798 to Portugal by that corporation with the object of discovering any MSS of *SP* that might exist in Portuguese libraries and archives, in particular the fabled copy of the great law code that Juan I of Castile supposedly lost along with his pretensions to the Portuguese crown in the battle of Aljubarrota (1385). He was unable to discover any trace of that possibly fictional MS of *SP*, but did find Ah38 and Ah39, as well as a Portuguese translation of FR in Ab11, and arranged for them to be transcribed and delivered to the Academy, which was engaged in preparing its edition of *SP* (Bh17). Along the way he compiled a geographical and statistical survey of Portugal at the behest of Spanish government; it lay unpublished for a century. Its interest for this bibliography reside in the “Nota preliminar”, vol. 26, pp. v-xvi, and the “Documentos inéditos”, vol. 28, pp. 197-281, which Antonio Sánchez Moguel appended to the work in question. One finds there many curious details concerning the project that led to Bh17. See Ferreira, Bh53, pp. lxiii-lxxii.

- C708 Craddock, Jerry R. “How Many *Partidas* in the *Siete Partidas*?”, in *Hispanic Studies in Honor of Alan D. Deyermond. A North American Tribute*. Madison: Hispanic Seminary of Medieval Studies, 1986. Pp. 83-92.

Brief demonstration that the *Libro del fuero de las leyes*, as represented by Ah41, shows no sign of having been divided into seven parts, nor were its divisions called *partidas* but rather *libros*. Hence it is inappropriate to refer to Ah41 with the title *Primera Partida*.

- C709 ------. “El *Setenario*: última e inconclusa refundición alfonsina de la primera *Partida*.”

Anuario de historia del derecho español 56 (1986):441-466.

Textual analysis of *SP* I.iv.30 and *Set.* §89 reveals the former as source of the latter. C. argues that consequently *Set.* must be the most recent of Alfonso X's legal works. A critical text of the *SP* law is included, as well as transcriptions from the extant MSS of the corresponding *Set.* passage.

- C710 Cruz Aguilar, Emilio de la. "Los juglares en las Partidas", *RFDUC*, Monográfico 9 (1985), 25-33.

The author surveys the Learned Monarch's good reputation among contemporary troubadours then studies the *SP* laws that refer to minstrels and related professions, to wit, II.v.21, vii.10, xxi.20, xxxi.6, VI.vii.5, and VII.vi.4. *SP* II betrays a favorable attitude toward them, while the last two laws listed accept the Justinian view that professional minstrels, those who earned their livelihood in public performances, were of ill fame. C.A. compares and contrasts López' glosses (Bh7) with those of the major canonists and civilists.

- C711 Espinosa Isach, José María. "Notas sobre la fecha de redacción del capítulo 5º del *Pseudo ordenamiento primero de Nájera* (*Ordenamiento de Alcalá*, 32, 5) (Aportación al estudio de la historia de las redacciones de Derecho Territorial Castellano)," in *Estudios jurídicos en homenaje al profesor Santa Cruz Teijeiro*. 2 vols. Valencia: Universidad de Valencia, Facultad de Derecho, 1974. Pp. 1.215-47.

Detailed textual confrontation (in parallel columns) of the fundamental laws on treason in the *Ordenamiento de Alcalá* (1348; xxxii.5) and *SP* (VII.ii.1). E.I. concludes that the former, because it appears to stand closer to similar legislation in *FR* and *Esp.* than to *SP*, was based on an earlier redaction of *SP* than any currently known. Specifically, *SP* limits the concept of treason exclusively to actions directed against the king, while the other three texts extend the concept to actions directed against any overlord (señor). Particularly intriguing is E.I.'s association of the following passage from the *Ordenamiento*, not reflected in *SP*, with the revolt of Sancho el Bravo against his father, Alfonso X: "qualquier que fiziere qualquier de estos yerros sobredichos al infante heredero, caeria en este mismo caso [de traición], fueras ende si el quisiese matar o ferir, o prender, o desheredar al rey su padre, ca estonces qualquier cosa que fiziesen los vasallos por defender al rey su sennor, non deuen auer pena por ende, antes deuen auer por ella gualardon..." He therefore dates this provision between the year of the rebellion (1282) and that of the Learned King's demise (1284).

- C712 Ferreira, José de Azevedo, ed. *Alphonse X. Primeyra Partida. Édition et Étude*. Textos de linguística, 3. Braga, Instituto Nacional de Investigaçáo Científica, 1980. clvi + 610pp.

The introduction is a major contribution to the study of Alfonsine legislation in Portugal,

as well as a thorough study of the MS being edited (Ah38). F. surveys the Castilian MSS of *SP* 1, notes the existence of numerous fragments, one of which he publishes for the first time (Doc. no. 1, Colegiada de Santa Iria, ANTT, containing I.xviii.21-xix.0-2, xx.5-8 [numbered xix.21-xx.0-2, xxii.5-8 in the fragment]; pp. lvi-lxi), with the interesting conclusion that the fragment presents a better text than Ah38, exhaustively describes the latter, includes a chapter on the mission of José Cornide, of the Academy of History, Madrid, to obtain copies of Portuguese MSS of *SP* for the preparation of Bh17, compares the organization and contents of Ah38 to Ah41 and Ah64, and briefly sketches the influence of *SP* in the Portuguese legal tradition. The only blemish on this fine presentation is F.'s dependence on García-Gallo (C274, C276) and Arias Bonet (Bh38, C46), which seriously flaws his conclusions about the place of Ah38 in the text tradition of *SP*. Unfortunately, Caskey (Bh52, C155) and Ferreira seem to have been unaware of each other's work.

- C713 -----. "Dois fragmentos da *Terceira Partida* de Afonso X", *CLHM*, no. 5 (1980), 101-41.

The paleographic and linguistic traits of the two fragments of *SP* III (the first: Ah4, containing xvi.36-40, xvii.2-6; the second: from the personal effects of Dr. Silva Marques, former director of ANTT, containing v.17-21, vii.8-11) are described in great detail. The author concludes that they are independent of each other as well as of Ah39 (*SP* III, in Portuguese). It seems pointless to set up a stemma (p. 122) in the absence of a critical edition of the Spanish original.

- C714 Ferreiro Alemparte, Jaime. "Acercamiento mutuo de España y Alemania con Fernando III y Alfonso X el Sabio," *EyE*, 179-222.

On pp. 213-21 F.A. proposes that *SP* was strongly influenced by the Aristotelian translations, in particular that of the Nicomachean Ethics, carried out by Herman the German in Toledo during the 1240s. This connection was observed by the 15th-century pundits Alfonso de Cartagena and Pero Díaz de Toledo. En passant, F.A. claims that there is an unequivocal reference to *SP* in Brunetto Latini's *Li Livres dou Tresor* (p. 214, n. 51).

- C715 Flores Arroyuelo, Francisco J. "El «Setenario», una primera versión de los capítulos introductorios de «Las Siete Partidas»", *LyL*, pp. 169-79.

F.A. describes the portion of *Set.* given over to the discussion of ancient religions, based on the worship of the sun, moon and planets, and how those pagan creeds prefigured Christianity.

- C716 García-Badell Arias, Luis María. "Bibliografía sobre la obra jurídica de Alfonso X el Sabio y su época (1800-1985)", *RFDUC*, Monográfico no. 9 (1985), 288-319.

Arranged by subject under 15 headings: (1) “Bibliografía”, (2) “Su vida y entorno”, (3) “Problemas políticos...” (4) “Alfonso X y la Iglesia”, (5) “Reconquista y repoblación,” (6) “Aspectos económicos y sociales”, (7) “La administración y las instituciones políticas”, (8) “El mundo de sus ideas”, (9) “El panorama jurídico...”, (10) “Estudios de manuscritos, textos y ediciones...”, (11) “Las fuentes y su elaboración”, (12) “Estudios filológicos”, (13) “Su política y su obra legislativa”, (14) “El derecho de Alfonso X”, and (15) “Presencia fuera de Castilla” a postscript adds 16 unclassified items. There is a list of abbreviations (319) but no index of authors. Basically a useful effort, this unannotated compilation shows some signs of haste, such as misspelled names (Sniff for Seniff, Corney for Caskey [306], Villagrosa for Vallicrosa [310]) and spurious or duplicate entries (García Soriano vs. García Solalinde [310]; “C. P. y P.” [312] vs. “Puch y Portols, Gayetane” [314]--sic; my sources give “Puch y Portolés, Cayetano”, see C558). The most inconvenient feature is the lack of annotation to explain the presence of items of no apparent connection to the subject, e.g., Solenni [311], who speaks only of the Primera Crónica General, or Montoya Martínez [310], whose essay takes up the question of royal authorship in general without once alluding to the legal works. Gonçalves book on the Infante Dom Pedro [317] has nothing to do with *SP*, though the phrase “Sete Partidas” occurs in the title; continents, not law books, are at issue there. These points aside, I will confess that G.-B. A. brought to my attention a number of items that should have been included in my original bibliography. Annotated in the *Westfield College Medieval Hispanic Research Seminar Newsletter*, 1 (1985), 5 (§14).

- C717 García-Gallo, Alfonso. “La obra legislativa de Alfonso X: hechos e hipótesis”, *AHDE*, 54 (1984), 97-161.

G.-G. combines here two lectures delivered at Madison and Madrid during the seventh centenary of Alfonso X’s death (1284). He restates his positions as established in earlier work (C274, C276) with no significant new evidence. Especially lamentable is his failure to face squarely the implications of the major arguments that have been made against his chronology of Alfonso X’s legal works. Virtually none of what he considers “hechos comprobados” deserve that appellation, so the arguments based on them remain as speculative as before.

- C718 -----, “La problemática de la obra legislativa de Alfonso X”, *Boletín del Ilustre Colegio de Abogados de Madrid*, 5 (1984), 9-18.

A brief sketch of the points developed more fully in the previous item.

- C719 García Garrido, Manuel Jesús. “El comodato en las *Partidas*”, in *Estudios jurídicos. Homenaje al profesor Alfonso Otero*. Santiago de Compostela: Universidad, 1981. Pp. 85-101.

Useful confrontation of *SP* V.ii (concerning the commodatum, a non-commercial loan of

personal property) with its most immediate Roman (civil) sources. The author observes a certain degree of originality on the part of the Learned King's jurists in their use of their Justinian models.

- C720 García y García, Antonio. "La canonística ibérica (1150-1250) en la investigación reciente", *Bulletin of Medieval Canon Law*, 11 (1981), 41-75.

Extremely important and useful state of the art paper on the study of Hispanic canonists belonging to the period indicated in the title. Concerning canon law in *SP*, see pp. 48-49, and on Alfonsine legislation in general, pp. 50-51, with bibliography.

- C721 -----, "En torno a la canonística portuguesa medieval", *Anais da Academia Portuguesa da História*, 2d ser., 26 (1979), 124-51. Repr. in *Iglesia*, pp. 13-27.

Among the many topics covered in this erudite survey, G. y G. includes a succinct description of the impact of Alfonsine legislation on medieval Portuguese law (pp. 144-45).

- C722 -----, "Tradicón manuscrita de las *Siete partidas*", *Iglesia*, pp. 249-83, and *EyE*, pp. 655-99.

Extremely useful census of *SP MSS* which the author allowed me to use here. In his introduction G. y G. surveys the history of textual scholarship on *SP* with his customary thoroughness and erudition.

- C723 Gibert Sánchez de la Vega, Rafael. "Costumbre a partir de las Partidas," *RFDUC*, Monográfico 9 (1985), 35-67.

Learned and detailed analysis of the concept of custom as elucidated in *SP I.ii*, beginning with the Alfonsine text (in two main redactions) and continuing with its medieval, renaissance and modern commentators.

- C724 Gómez Martínez, Antonio. "Estudio morfosintáctico de unos documentos de Alfonso X", in *Homenaje al profesor Muñoz Cortez*. 2 vols. Murcia: Universidad de Murcia, Facultad de Filosofía y Letras, 1976-77. Vol. I, pp. 241-45.

Syntactic analysis, in traditional terms, of noun clauses in 56 Alfonsine documents published by Torres Fontes, C651, vol. I. This item was originally prepared as a chapter in the author's M.A. thesis, "Estudio morfosintáctico de unos documentos de Alfonso X", University of Murcia, 1975.

- C725 Guichard, Pierre. "*Alcaidía* et "Coutume d'Espagne" dans le royaume de Valence et les états de la couronne d'Aragon au Moyen Âge", in *Les Espagnes médiévales: aspects*

économiques et sociaux. Annales de la Faculté des Lettres et Sciences Humaines de Nice, XLVI (1983), 247-56.

G. makes the point that the body of rules governing the custodianship of castles and fortresses, referred to in 13th and 14th-century documents as the “costumbre de España”, is not necessarily to be identified directly with *SP* II.xviii. Rather that text constitutes a formalization of a preexistent customary tradition whereby the tenancy of castles and fortresses was arranged by means of a direct contract between the monarch and the chatelain without any feudal overtones.

- C726 Harvey, L.P. “*Alfaqueque*: A Mistaken Etymology in the *Siete Partidas* of Alfonso the Wise”, in *Homenaje a Álvaro Galmés de Fuentes*, I. Oviedo: Universidad/Madrid: Gredos, 1985. Pp. 635-637.

In *SP* II.xxx.1 *alfaqueque* “redeemer of captives” is defined in such a way as to suggest an etymological association with the Arabic root *h-q-q* “truth”. H. points out that in fact the word derives from the root *f-k-k* “to release”. He speculates that Alfonso X’s scholars may have been loath to contradict their employer, since they, in H.’s view, could not have been unaware of the correct derivation.

- C727 Iglesia Ferreirós, Aquilino. “Alfonso X, su labor legislativa y los historiadores”, *HID*, IX (1982), 9-112.

H. reviews the question of authorship of *SP* as treated in historical literature from Alfonso X’s own time to the end of the 17th c. Especially valuable for its analysis of the supposed participation of Alfonso X’s father, Fernando III, in the compilation of *SP*. I.F.’s conjecture (pp. 52-53) that the *Crónica particular de Alfonso X* introduced this possibly fictional participation from the prologue of *Set*. is quite persuasive. The discussion (pp. 55-70) of Alfonso X’s legendary blasphemy (“If I had been present at creation...”) is flawed by I.F.’s ignorance of the actual text of the Conde de Barcelos’ *Crónica geral de 1344*. See Craddock, “Dynasty in Dispute”, *Viator*, XVII (1986), 197-219.

- C728 ----- . “Breviario, recepción y *Fuero Real*: tres notas”, in *Estudios jurídicos. Homenaje al profesor Alfonso Otero*. Santiago de Compostela: Universidad, 1981. Pp. 129-51.

Two important points about *FR* and *Esp*. are made in the last of the three “notas” (pp. 148ff.): (1) a law on tithes from *FR* (I.v.4) was sent as a special regulation to the bishopric of Santiago de Compostela, because that region lay outside the area of any possible imposition or grant of *FR*; consequently, (2) the similar use of portions of *Esp*. as special regulations for individual municipalities does not prove that *Esp*. was in force, rather the contrary. If it had been in force it would not have been necessary to adapt and recast the text of *Esp*. laws instead of simply citing them. I.F. concludes that *Esp*. was neither completed nor promulgated.

C729 -----. “Cuestiones alfonsinas”, *AHDE*, LV (1985), 95-149.

Rebuttal of García Gallo, “La obra” (1984), which generates more heat than light. Nevertheless, the weaknesses of García Gallo’s chronology for Alfonso X’s legislative works are made fully apparent.

C730 -----. “Derecho municipal, derecho señorial, derecho regio”, *HID*, 4 (1977), 115-97.

The author offers an interesting synthesis of Alfonso X’s legislative program against the background of the three types of law prevalent in the Hispanic Middle Ages: municipal, seigniorial and royal. The Learned King suffered serious setbacks in his efforts to expand royal law at the expense of the other two, but even so the tendency of royal law to infiltrate --assisted as it was by the Justinian reception--into all forms of legal relations continued unabated until its definitive establishment during the reign of Alfonso XI (with the *Ordenamiento de Alcalá de 1348*). This long essay is particularly important to this bibliography for its treatment of the rôle *FR* played in Alfonso X’s efforts at statutory unification (pp. 136-38, notes 81-99, pp. 176-81).

C731 -----. “*Fuero real y Espéculo*”, *AHDE*, LII (1982), 111-91.

I.F. attacks my dating of *FR* and *Esp.* (Craddock, C195) mainly in order to accommodate his convictions that *FR* was completed before 25.viii.1255 and that *Esp.* was finished after *FR*. The article is full of important data concerning the legislative history of *FR* and *Esp.* His reasons for doubting that the latter never possessed force of law are quite strong and will have to be taken into account in future work on that text (see Martínez Diez, Ba8, pp. 31-39).

C732 -----. “La labor legislativa de Alfonso X el Sabio”, *Eye*, pp. 275-599.

This heroically verbose contribution purports to be, above all, a commentary on García-Gallo’s epoch-making “El Libro de las leyes” (C274). It contains three parts, the first devoted to I.F.’s overall view of Alfonsine legislation, the second and third to the critique mentioned above. The first is by far the most important; the author’s description and documentation of Alfonso’s tripartite legislative program--the establishment of exclusive royal prerogative in all matters legislative, the legislative unification of his realms, and the introduction of new legislation--carried out through a close reading of crucial texts of *FR*, *Esp.*, and *SP*, is likely to become the standard doctrine on the subject. A long passage (409-57) is devoted to a brilliant and compelling demonstration that *Esp.* was probably never completed. The only objection I have to this part of I.F.’s essay is his unfortunate failure to integrate the prologue of the British Library MS Add. 20787 (Ah41) into his otherwise coherent analysis. The completion date of 1265 is relevant only to the version represented by this MS; I.F. does a disservice by not recognizing the significance

of the year 1272 as *terminus a quo* for the later versions of the prologue (as brought out in C197). It is hard to avoid the impression that the other two portions of this book-length ponencia are a bit supererogatory, since skepticism about and outright rejection of Garcí-Gallo's chronology of Alfonso's legislative works are now quite wide spread. The final section, defending the fundamental probity of the López (Bh7) and Academy of History (Bh17) editions of *SP*, adduces considerable documentation of a more than polemical value. See the review by Carlos Petit, *AHDE* LVI (1986), 1080-93, at 1087-91.

- C733 ----- "El privilegio general concedido a las Extremaduras en 1264 por Alfonso X", *AHDE*, LIII (1983), 455-521.

Edition and commentary of a royal document sent to Peñafiel on 15.iv.1264, quite important for the juridical history of *FR*. I.F. was apparently unaware that Procter, C555, pp. 286-291, had published the same document from the same MS (Add. 9916, BL). Besides his extensive commentary, I.F. includes extremely detailed and well documented material on the history of *FR* from its first concessions (which he places in 1255) to the promulgation of the *Ordenamiento de Alcalá in 1348*. Among his most important contributions is the demonstration that *FR* continued to be applied in towns where it had been officially derogated, and that in general its influence gradually but persistently grew at the expense of the individual municipal charters of a more traditional cast.

- C734 Kelly, Henry Ansgar. "Juan Ruiz and Archpriests: Novel Reports." *C*, XVI (1987-88), 32-54.

K. claims, against Kirby (C378), that the *Speculum Judiciale* of Durantis, rather than *SP*, was the Juan Ruiz' legal guide for the don Ximio episode.

- C735 Lapesa, Rafael. "Símbolos y palabras en el Setenario de Alfonso X", *Nueva Revista de Filología Hispánica*, 29 (1980 [1983]), 247-61. Also in Alfonso el Sabio. *Setenario*, edición e introducción de Kenneth H. Vanderford. Barcelona: Editorial Crítica, 1984. Pp. vii-xxv (separately paginated). Repr. in his *Estudios de historia lingüística española*. Colección filológica. Madrid: Paraninfo, 1985. Pp. 226-38.

L. surveys the structure, philosophical basis, style and vocabulary of *Set*.

- C736 Le Roy, Ives. "Les *Siete Partidas* du Roi de Castille Alphonse X le Sage à l'origine de la formule de Guy Coquille "Le roy n'a point de compaignon..."", *Mémoires de la Société pour l'Hisoire du Droit et des Institutions des Anciens Pays Bourignons, Comtois et Romands*, 41 (1984), 141-57.

The 16th-century French jurist Guy Coquille allegedly drew upon *SP* II.i.1 ("el señorío no quiere compañero") in laying down his own legal theory of royal absolutism. The lonely splendor of monarchic power was a fairly common notion so I find L. R.'s textual

comparisons rather less than compelling in and of themselves. If Coquille expressly confessed his debt to *SP*, L. R. does not inform his readers.

- C737 Linehan, Peter. "The Politics of Piety: Aspects of the Castilian Monarchy from Alfonso X to Alfonso XI," *RCEH*, IX (1985), 385-404.

Note 16, pp. 399-400, makes a case for placing *Set.* in the period of Sancho el Bravo's usurpation of royal authority (1282-84). There are other references to Alfonsine legislation concerning the ceremonies of coronation and anointment.

- C738 -----. "Pseudo-historia y pseudo-liturgia en la obra alfonsina," in *EyE*, pp. 259-74.

Until the reign of Alfonso XI, Castilian kings, however devout, were strictly secular, neither crowned nor anointed by ecclesiastical hands. L. studies what the Alfonsine legal works have to say on royal unction (*SP* I.iv.30 [I.iv.13 in the *Libro del fuero de las leyes*, Ah41] and *Set.* §89), concluding that they carry no implication that Alfonso or his predecessors underwent the ceremonies in question. L. favors a late date for *Set.*; see also Andrachuk, "Alfonso el Sabio" (1985) (C690), and Craddock, "Setenario" (1986) (C709).

- C739 MacDonald, Robert A. "Alfonsine Law, the Cantigas, and Justice," in *Studies CMS*, pp. 313-27.

M. draws some vague parallelisms between Alfonso X as legislating monarch and the Virgin Mary in her role as mediatrix between heaven and earth, according to her portrayal in the *Cantigas*. He includes a swift run-down of the legislative chronology of *Set.*, *FR*, and *Esp.*, still clinging, apparently, to the belief that *SP* is post-Alfonsine (p. 322, n. 6).

- C740 -----. "El Espéculo atribuido a Alfonso X, su edición y problemas que plantea". *EyE*, pp. 611-53.

M. provides here a preview of the introduction to his—at the time—forthcoming ed. of *Esp.* The main points are (1) that *Esp.* was composed by early 1254, though it may have been promulgated as late as May, 1255; (2) that *Esp.* originally contained, or was slated to contain, seven parts; (3) that *Esp.*, along with *FR*, may have been among the Alfonsine legislative initiatives that the Learned King was forced to withdraw in the face of his subjects' violent objections. Point (3) goes along with M.'s belief that the *Ordenamiento de Zamora de 1274* presupposes the existence of *Esp.* only, not *SP* (against Iglesia Ferreirós C357).

- C741 -----. "Law and Politics: Alfonso's Program of Political Reform". In *The Worlds of Alfonso the Learned and James the Conqueror*. Princeton: University Press, 1985. Pp. 150-202.

Thorough and comprehensive survey of the legislative history of Alfonso X's reign, with extensive bibliographical footnotes. The vexing questions relative to the chronology of Alfonsine legislation are presented with various points of view taken into account, at least those published at the time the author originally delivered this paper (April, 1981, at a symposium on "The Worlds of Alfonso the Learned and James the Conqueror," held at the University of California, Los Angeles); the footnotes show some later addenda. I would like to see a more circumstantial account of his claim (p. 175, note 74) that the fixing of the western boundary of the municipality of Seville on the Guadiana river constitutes a "terminus ad quem" of 8 Dec. 1253 for the prologue of the *Setenario*, where Alfonso states that the boundary of the "reino de Sevilla" is precisely the Guadiana. If the boundary was a different one before that date, then the document placing it on the Guadiana would seem to represent a terminus a quo, i.e., a date after which the *Setenario* must have been composed. In any case, the Guadiana frontier was definitively established in the treaty of Badajoz, 16 Feb. 1267, which therefore might just as well constitute a *terminus a quo* for *Set*. See Florentino Pérez Embid, *La frontera entre los reinos de Sevilla y Portugal* (Sevilla: Ayuntamiento, 1975), p. 68. M.'s discussion of the succession to the throne could have been improved with more detailed consideration of the dynastic alliance between Alfonso X and Louis IX of France which is, I believe, at the root of the whole problem. These points notwithstanding, this essay is without doubt the most useful introduction to the subject now available in English.

- C742 ----- "Notas sobre la edición de las obras legales atribuidas a Alfonso X de Castilla", *AHDE*, LIII (1983), 721-725.

M. describes briefly the deficiencies of existing editions of Alfonsine juridical works and announces his own editorial plans. The *Espéculo* was scheduled, rather optimistically, for 1984, to be followed by *OT*, the latter in collaboration with Antonio Pérez Martín, Universidad de Murcia. Two points seem to require rectification: (1) the first ed. of *FR*, if my sources are to be believed, is Seville, 1483 (Bb1), not Venice, 1491 (Bb2); (2) it is off the mark to state that Gregorio López' edition of *SP* (Bh7) "carece de interés a quienes se preocupan de la tradición manuscrita..." (p. 722) precisely because we do not know what MSS he may have consulted in addition to Montalvo's text (Bh1). Bh7, when it disagrees with Bh1, is a textual witness that must be taken into account. On this last point see now Carpenter, Bh40 (update), chap. 3, pp. 13-26.

- C743 ----- "Problemas políticos y derecho alfonsino: consideraciones desde tres puntos de vista", *AHDE*, 54 (1984), 25-53.

Within the general context of Alfonsine legislation, the author focuses on three problems, i.e., the Learned King's conflict with the nobility which culminated in 1272, the succession to the throne after Fernando de la Cerda's death in 1275 and Sancho el Bravo's de facto deposition of his father in 1282. The three points of view correspond to Alfonso X himself, to his contemporaries, and to later historians. Designed for a general

audience (originally read in English at the International Symposium on Alfonso X, Madison, Wisconsin, April, 1984), there is little new or profoundly original material. M. rather passively follows García-Gallo's chronology of *SP*, so much so that that code is not even mentioned as one of the possible targets of the nobility's objections to Alfonsine legislation in 1272. His discussion of the succession suffers much from his failure to consider the points made in Craddock, C195, pp. 400-17. The last portion covering Renaissance, 19th-century and contemporary historians (six in all) should be read in conjunction with Iglesia Ferreiros' exceptionally detailed account of the treatment of Alfonso X in post-Alfonsine historiography, "Alfonso X" (1982).

- C744 ----. "A Program Proposed for the Linguistic Analysis of Legal Texts in Old Spanish", *SIGLASH Newsletter* (Association for Computing Machinery. Special Interest Group on Language and Analysis and Studies in the Humanities), 9 (1975-76), 7-18.

M. describes a program designed to record the lexical and grammatical characteristics of all words occurring in the *Espéculo*. At the time this paper was originally delivered (at the International Conference on the Computer in the Humanities, University of Minnesota, 21 July 1973), the author did not dispose of equipment with sufficient memory capacity for his purposes; one wonders whether he has had time to adapt this project to the more high-powered hardware that has become available in the last decade.

- C745 Maceratini, Ruggero. "La posizione giuridica dell'eretico nelle *Siete Partidas*. Contributo allo studio delle fonti della *Partida* 7 Tit. 26." *Studi senesi*, 97 (1985), 223-246.

M. compares *SP* VII.xxvi with civil and canonical codes bearing on the same subject, i.e., heretics. He concludes that the Alfonsine provisions were not taken directly from the codes but rather through the agency of commentators, in particular the *Summa codicis* of Portius Azo, which M. qualifies as "fonte diretta anche se non letterale." See also C51.

- C746 Maldonado, Manuel. "Estado general de la Península española antes de la publicación de las *Siete Partidas*", *BACPS*, 27 (1963), 1-21.

M. includes some interesting quotes that illustrate the juridical use of *SP* in Spanish America during the Colonial and Independence periods, but fails to provide adequate bibliographical information.

- C747 Martínez Diez, Gonzalo. "Los comienzos de la recepción del derecho romano en España y el *Fuero Real*", in *Diritto comune e diritti locali nella storia dell'Europa*. Atti del Convegno di Varenna (12-15 giugno 1979) sotto il patrocinio dell'Istituto Lombardo e della Regione Lombardia. Milano: A. Giuffrè, 1980. Pp. 251-262.

Swift rundown of the reception of Roman (civil) law in Spain during the reign of Alfonso X, with special reference to *FR*. M.D.'s chief novelty in this essay is the claim, based on

slender evidence, that *FR* was composed during the reign of Fernando III. See Iglesia Ferreirós, “*Fuero Real*” (1982) (C731), pp. 114f.; Pérez Martín, “*Fuero Real*” (1984) (C756), p. 73, and “El Estudio” (1986) (C755), pp. 289f.

- C748 -----. *Fueros locales en el territorio de la Provincia de Burgos*. Burgos: Caja de Ahorros Municipal, 1982. 231pp.

The granting of *FR* to Burgos is discussed on pp. 104-07. The author argues for an original grant on 25.viii.1255. The fact that it was formally granted again on 27.vii.1256 is explained rather as an oversight. The main purpose of the document in which the latter grant appears was the concession of a series of tax exemptions to the “caballeros villanos” of the town; similar exemptions, tied to acceptance of the *FR*, were made in a whole series of documents dispatched to numerous castilian municipalities. For Burgos, Alfonso’s chancery seems to have copied an existing model document without adjusting the text to take into account the earlier grant of *FR*.

- C749 O’Callaghan, Joseph F. “The *Cantigas de Santa Maria* as an Historical Source: Two Examples (nos. 321 and 386),” in *Studies CSM*, pp. 387-402.

However exalted a notion Alfonso X may have had of kingship—as illustrated by O. with texts from *Esp.* I.i.4-6, 13—he nevertheless scoffed at the idea of royal thaumaturgy, a supposed attribute of French and English monarchs, in *Cantiga* 321, where the healing power of the Virgin Mary is revealed as truly efficacious. *Cantiga* 386 portrays the king presiding over his parliament (*cortes*); in O.’s view, the poem refers to an actual meeting that took place in Seville in 1281.

- C750 -----. “Sobre la promulgación del *Espéculo* y del *Fuero Real*.” In *Estudios en homenaje a Don Claudio Sánchez Albornoz en sus 90 años*. Eds. María del Carmen Carlé, Hilda Grassotti and Germán Orduna. Buenos Aires: Instituto de Historia de España, 1983-85. 3 vols. Vol. 3, pp. 167-79.

O. proposes that Alfonso X issued a general and public promulgation of *FR* as well as *Esp.* in Palencia, sometime during the months of May and June, 1255. According to O.’s reading of the prologue to *Esp.*, it contains a reference to *FR*, ergo the latter must have been completed at the time of this alleged promulgation. The later (1256-65) letters patent conceding *FR* to individual municipalities would constitute, in this view, no more than specific confirmations of an earlier general concession of that code to all the townships of Castile and medieval Extremadura.

- C751 Ots Capdequi, José María. “Sobre la vigencia efectiva de las Partidas en América,” in *Estudios jurídicos en homenaje al profesor Santa Cruz Teijeiro*. 2 vols. Valencia: Universidad de Valencia, Facultad de Derecho, 1974. Pp. 2.173-82.

Very little is said here about *SP*. O.C. outlines the origin and development of derecho indiano, the legislation and jurisprudence of Spain's American colonies. As in Castile, *SP* remained in force theoretically only to the extent that later law neither repealed nor supplanted its provisions; however, according to O.C., it often prevailed in actual judicial practice over more recent enactments.

- C752 Pensado, José L. "Tres fragmentos jurídicos galaicoportugueses", *Cuadernos de Estudios Gallegos*, XXIX (1974-75), 102-29.

P. provides facsimiles, transcriptions and a careful study of the orthography and language of these three fragments from the Archivo Histórico Provincial de León. They contain *FR* I.x.11-xi.4, Jacobo de las Leyes, *Flores de derecho*, I.ii.3-vi.2, and *SP* III.xviii.94-96. The first two are written in a form of Galician strongly influenced by the Leonese dialect, while the language of the last coincides for all practical purposes with medieval Portuguese. The translations they contain are independent of the other known Portuguese translations of the three works involved.

- C753 Pereira, Isaías da Rosa. "Dos livros e dos seus nomes. Bibliotecas litúrgicas medievais", *Arquivo de bibliografia portuguesa*, 17 (1971-73) [1974], 97-131.

On p. 127 the author notes that the library of the Church of Santiago de Torres Novas in Portugal possessed in 1538 a copy of *SP* I, perhaps a Portuguese translation. García y García, "Tradición" (C722), §99.

- C754 ----- "Livros de direito na idade media", *Lusitania Sacra*, 7 (1964-66), 7-60.

The author (p. 13) imagines he has come across references to two *SP* MSS, one supposedly with a Latin gloss (the editions Bh1 and Bh7 contain Latin glosses, but an extensive Latin commentary in MS form is unknown to me), and the other with a vernacular one. The document is question (see pp. 21-25, esp. p. 24, as well as note 92 on p. 51) belongs to the same *Liber Anniversariorum Ecclesiae Cathedralis Colimbriensis* published by David and Sousa Soares, C202; see now García y García, "Tradición" (C722), §9, who doubts that either allusion involves *SP*.

- C755 Pérez Martín, Antonio. "El estudio de la recepción del derecho común en España", in *I Seminario de Historia del Derecho y Derecho Privado: nuevas técnicas de investigación*, eds. Joaquín Cerdá y Ruiz Funes and Pablo Salvador Coderch. Bellaterra: Universidad Autónoma de Barcelona, 1985. Pp. 241-325.

Important survey of all Hispanic legislation in any way connected with the adoption and spread of civil law in Spain. For Alfonso's legal works, see pp. 286-94, but note that glossators of those works are mentioned passim in the section "juristas castellanos de la Recepción", pp. 269-86. P.M. criticizes--with regard to *FR*—García-Gallo (C276),

Martínez Diez, “Los comienzos” (1979), and Craddock (C195); following Iglesia Ferreirós, “*Fuero Real*” (1982), he accepts the alleged grant of *FR* to Aguilar de Campóo on 14 March 1255 as the *terminus ante quem* for the completion of that code. P.M.’s remarks on *Esp.*, *SP*, and *LN* are less substantial. The comment, cited from Martínez Diez, that “entre el *Fuero Real* y el *Espéculo* no existe ningún contacto literal,” should be modified in view of *FR* I.ii.2 vs. *Esp.* II.i.10, concerning defamation of the king. P.M.’s view that *SP* “no es una obra de creación, sino fundamentalmente de divulgación, de recopilación” is overstated, as best accurate only for the parts of the code directly taken over from civil law.

C756 ----- “El *Fuero real* y Murcia”, *AHDE*, LIV (1984), 55-96.

P.M. reviews the background of *FR*, under the following headings: title, textual transmission, structure, sources, date of composition, authorship, place in Alfonsine legislation, the geography of its application, including Murcia, and its influence. He believes *FR* was finished by early 1255, that its chief literal author was Jacobo de las Leyes, and that it was a general code for Alfonso X’s domains outside León (including Galicia) and Andalucía. His most original conjecture is that *FR* occupied, vis-à-vis *Esp./SP*, a place analogous to the Justinian *Codex* vis-à-vis the *Digest*; *FR/Codex* are *leges*, actual legislation, while *Esp./SP/Digest* consistute *ius*, i.e., are doctrinal in nature.

C757 ----- “Las glosas de Arias de Balboa al *Ordenamiento de Alcalá*”, in *Aspekte europäischer Rechtsgeschichte. Festgabe für Helmut Coing zum 70. Geburtstag. Ius Commune, Sonderhefte, Texte und Monographien*, 17. Frankfurt am Main: V. Klostermann, 1982. Pp. 245-92.

On pp. 247-49 P.M. argues that the glosses to *FR* published by Cerdá, C167, should not be attributed to Arias de Balboa.

C758 ----- “Murcia y la obra legislativa alfonsina: pasado y presente”, *Anales de Derecho*, 8 (1985), 93-128. (“Comunicación presentada en el Congreso Internacional sobre ‘Alfonso X el Sabio: vida, obra, época’ con motivo del VII Centenario de su muerte (1284-1984), Madrid-Toledo-Ciudad Real-Murcia-Granada-Cádiz-Sevilla, 29 de marzo-6 de abril de 1984.”)

P.M.’s point of departure is Jacobo de las Leyes, whose career and juridical contributions are spelled out in detail. Then the author reviews the major legislative works of the Learned King, beginning a bit *avant la lettre* with the *Libro de los doze sabios*, compiled during the reign of Alfonso X’s father, Fernando III, on the grounds that it contains numerous analogies with *Set.*, *FR*, and *SP*. P.M.’s views are fairly conventional; I would cavil at his claim that the *Flores de derecho* of Jacobo de las Leyes were dedicated to Alfonso Fernandez el Niño, illegitimate son of Alfonso X, rather than to the latter while he was still prince and heir apparent (see now Martínez Diez, *Fuero Real* [1988] [Bb27],

93-103); his belief that the allusions to *SP* in Jacobo de las Leyes' Doctrinal and in *Set.* allow the presumption that *SP* was not yet finished; and that *Esp.* was slated, like *SP*, to have seven books (P.M. overlooks or ignores Iglesia Ferreirós [C357] at this point).

- C759 -----. "El *Ordo Iudiciarius 'Ad Summariam Notitiam'* y sus derivados", *HID*, VIII (1981), 195-266; IX (1982), 327-423.

Pp. 229ff. include *FR* and *SP* in a brief survey of Castilian procedural literature.

- C760 Pérez Prendes, José Manuel. "Las leyes de Alfonso el Sabio", *Revista de Occidente*, no. 43 (Dec., 1984), 67-84.

Thoroughly conventional boiler-plate for this journal's commemoration of the 7th centenary; the author speculates idly that Alfonso X may have conceived of *SP* as a code for the Holy Roman Empire.

- C761 Powers, James F. *A Society Organized for War: The Iberian Municipal Militias in the Central Middle Ages, 1000-1284*. Berkeley & Los Angeles: University of California Press, 1988. xii + 365pp.

This extremely detailed survey of the military activity of medieval Iberian municipalities includes systematic references to the Alfonsine codes (esp. *Esp.* and *SP*) with regard to each topic broached: the history of municipal militias, the conditions of military service, defensive and offensive campaigning, the division of spoils, and military justice. The extensive bibliography includes a list of published municipal charters (pp. 315-41), arranged alphabetically by the name of the municipality, the most complete and up-to-date that I know of.

- C762 Procter, Evelyn S. "The Towns of León and Castille as Suitors before the King's Court in the Thirteenth Century", *The English Historical Review*, LXXIV (1959), 1-22.

In the course of the 13th c., the selection of legal representatives (personeros) by corporate bodies such as municipalities and cathedral chapters became an established custom. P. traces this development with careful attention to Alfonso X's legislative acts and to his law codes (*FR*, *Esp.*, and *SP*).

- C763 Romano, David. "Los judíos y Alfonso X," *Revista de Occidente*, no. 43 (Dec., 1984), 203-17.

R.'s survey of the positive and negative aspects of Alfonso X's reign, as far as the Jews were concerned, includes commentary on various laws from *SP* VII.24, as well as a discussion of the various enactments on usury that began in 1253 (*SP* is silent on this matter in the title on the Jews [VII.24]).

- C764 -----. “Alfonso X y los judíos. Problemática y propuestas de trabajo,” *Anuario de estudios medievales*, XV (1985), 151-78.

This state-of-the-art paper (as of Nov. 1982, on the occasion of the “Mesa Redonda sobre Alfonso X”, sponsored by the Centro de Estudios Sociales del Valle de los Caídos) is principally a call for further research on the institutional and social history of the Jews in 13th-century Castile. Of principal interest to this bibliography are sections 2 “La «filosofía» de las leyes alfonsíes”, 3 “Un ejemplo de esta «filosofía», teoría y realidad: la construcción y restauración de sinagogas”, and 4 “Un ejemplo de teoría y realidad, sin «filosofía»: las usuras”. R. concentrates on *SP* VII.xxiv, providing a running commentary of the entire title, with special attention in section 3 to law 4, which forbids the reconstruction and renovation of synagogues without express permission of the monarch. Section 4 discusses the limitation on interest rates (33%) imposed by *FR* IV.ii.6.

- C765 Roudil, Jean. “Édition de texte, analyse textuelle et ponctuation (brèves réflexions sur les écrits en prose)”, *CLHM*, no. 3 (1978), 269-99.

Pp. 275-78 contain an important critique of the punctuation in Arias Bonet’s edition of *SP* I (Bh38).

- C766 ----- (ed.). *El fuero de Baeza. Edición, estudio y vocabulario*. s-Gravenhage: G.B. van Goor Zonen’s U.M. N.V., [1962]. 482pp.

Baeza was governed by *FR* for some time before 24.i.1273, the date of a document in which Alfonso X allowed the town to return to the Fuero de Cuenca. Roudil publishes a transcription and a facsimile of the document concerned (pp. 422-25); for discussion, see pp. 23-25.

- C767 Sáinz de Varanda, Ramón, ed. *Colección de leyes fundamentales*. Zaragoza: Acribia, 1957. x + 783pp.

The framers of the Cortes de Cadiz (1810) evinced stern opposition to Alfonso X’s legislative absolutism, as expressed in *SP* I.i.12 (see p. 35). Bermejo Cabrero, “Notas” (1976) (C696), p. 267.

- C768 Sánchez, Jesús Leopoldo. “Las *Partidas*, código de derecho común y su vigencia americana”, *BACPS*, XXVII (1963), 161-212.

Impassioned defense of the thesis that *SP* had actual legal authority in the Spanish colonies. Bibliography on pp. 209-212.

- C769 *Simón, José G. “Desarrollo semántico de las palabras definidas por el rey Alfonso en la

primera, segunda y tercera *Partidas* de su obra *Las Siete Partidas*". M.A. Thesis, University of Miami, Florida. 1966. 211pp.

Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 17 (§93).

- C770 Simon, Larry J. "Jews in the Legal Corpus of Alfonso el Sabio," *Comitatus*, XVIII (1987), 80-97.

Extremely well documented essay that surveys briefly laws concerning the Jews in *FR*, not only in the title specifically devoted to them (IV.ii), but in various other places (I.v.5, I.ix.4, III.v.7, III.vi.16, III.viii.3, III.ix.2, IV.i.1, and IV.xx.2); in *Esp.* (IV.vii.5, V.viii.35, V.xi.16); and, particularly in *SP* (VII.xxiv, with brief reference to VII.xxviii.6, which forbids Jews and Moselms to insult the Christian religion). S.'s detailed commentary of *SP* VII.xxiv includes useful indications of canonical sources.

- C771 Tamm, Ditlev. "Un paralelo nórdico de la obra alfonsina: la legislación del rey Valdemar II de Dinamarca," *EyE*, 81-100.

There was, in the Europe of the 13th century, a general "rush to codify", a phenomenon whose most notable effect was precisely the appearance of the Alfonsine legal corpus. The curious parallels between Denmark's principal contribution to this movement, the "Law of Jutland" (1241), and *Esp./SP* reflect the use of common sources, particularly St. Isidore's *Etymologiae* and Gracian's *Decretum*.

- C772 *Telara, M. Giovanna. "Glossario della *Quarta Partida* di Alfonso X el Sabio". Unpubl. (Ph.D.?) Diss., University of Pisa, 1967-68.

Billick/Dworkin, "Glossaries", p. 18 (§96).

- C773 Urbaneja-Achelpohl, Alejandro. "Don Alfonso el Sabio y las *Siete Partidas*", *BACPS*, XXVII (1963), 22-35.

Inconsequential oration whose sole value lies in the observations the speaker makes concerning the validity of *SP* in the Americas during the colonial period and later.

- C774 Valdeón Baruque, Julio. *Alfonso X el Sabio*. Colección Villalar, 1. Valladolid: Junta de Castilla y León, Consejería de Educación y Cultura, 1986. 141pp.

Chap. 3, "Un monarca legislador", pp. 27-33, goes lightly and agreeably over Alfonsine legislation, without offering anything new or original. A facsimile of a *FR* folio (unidentified here; BNM 6501, fol. 86r) appears on p. 34, while the body of the work is followed by an anthology divided into juridical, historical, scientific, ludic, and literary texts. The first section includes *FR* prologue, *Esp.* I.i.13, II.vii.4, III.v.0, IV.vii.6, xii.52,

SP I.v.33, v.38, xx.2, II.i.5, vii.5, ix.6, xxi.0, xxi.14, xxxi.6, III.i.1, IV.ii.7, xxv.3, V.vii.3, ix.1, xiv.17, VII.vii.7, xvii.1, xxv.11, xxxi.4, all taken from unidentified editions.

- C775 Wagner, Wolfgang. “Las constituciones del emperador Federico II para el reino de Sicilia y la legislación de Alfonso el Sabio”, *EyE*, pp. 63-79.

W. discovers many more contrasts than similarities between Emperor Frederick II’s *Constitutions of Melfi* (1231) and Alfonsine legislation, esp. *FR* and *SP*; see esp. p. 77 for a few fairly doubtful parallels.

- C776 Wolf, Armin. “Wahlrecht und Erbfolge in den Reichen Alfons’ des Weisen,” in *Zur Geschichte des Familien- und Erbrechts: Politische Implikationen und Perspektiven*. Frankfurt am Main: Klostermann, 1987. Pp. 1-36. Earlier version with the title “Derecho electivo y sucesión hereditaria en los reinos y en el imperio de Alfonso el Sabio,” in *EyE*, pp. 223-57.

W.’s study of Alfonso X’s election to the Holy Roman Empire in 1257 refers to *SP* II.i.2 (pp. 25-26, 34) in support of his thesis the number of German electors had not yet been set at seven. Though it does not affect his main purpose, i.e., to show that the Empire, though elective, was in effect limited to candidates of imperial descent, W. seems poorly informed about the circumstances surrounding the introduction of the principle of hereditary representation in *SP* II.xv.2 and its connection to the dynastic dispute between Sancho el Bravo and the Infantes de la Cerda.

RESEARCH BIBLIOGRAPHIES & CHECKLISTS

45

The Legislative Works of Alfonso X, el Sabio:

a critical bibliography

by

Jerry R. Craddock

RESEARCH BIBLIOGRAPHIES & CHECKLISTS



General editors

A.D. Deyermund, J.R. Little and J.E. Varey

THE LEGISLATIVE WORKS OF
ALFONSO X, EL SABIO

a critical bibliography

JERRY R. CRADDOCK

Grant & Cutler Ltd
1986

© Grant & Cutler Ltd
1986
ISBN 0 7293 0337 X

CONTENTS

Introduction	7
Abbreviations	9
A. Manuscripts	25
Aa. <i>Espéculo</i>	25
Ab. <i>Fuero real</i>	26
Ac. <i>Leyes del estilo</i>	32
Ad. <i>Leyes nuevas</i>	33
Ae. <i>Leyes para los adelantados mayores</i>	36
Af. <i>Ordenamiento de las tafurerías</i>	37
Ag. <i>Setenario</i>	39
Ah. <i>Siete partidas</i>	41
B. Editions	61
Ba. <i>Espéculo</i>	61
Bb. <i>Fuero real</i>	61
Bc. <i>Leyes del estilo</i>	65
Bd. <i>Leyes nuevas</i>	68
Be. <i>Leyes para los adelantados mayores</i>	68
Bf. <i>Ordenamiento de las tafurerías</i>	69
Bg. <i>Setenario</i>	69
Bh. <i>Siete partidas</i>	70
C. Studies	85
Subject index to section C	221
Index of scholars	245

I.S.B.N. 84-599-1745-2

DEPÓSITO LEGAL: V. 2.251 - 1986

Printed in Spain by Artes Gráficas Soler, S.A., Valencia

for

GRANT & CUTLER LTD
55-57 GREAT MARLBOROUGH STREET, LONDON W1V 2AY
and
27 SOUTH MAIN STREET, WOLFEBORO, NH 03894-2069, USA

INTRODUCTION

This bibliography is divided into three main sections: Manuscripts, Editions and Studies. It begins with a list of abbreviations and ends with a subject index to the last section. The list of abbreviations expands all short references except those that involve the items annotated in the Studies section. The latter are given by author's name and item number (e.g. Vance, C673). Allusions to Alfonso the Wise's larger codes appear in the form: *FR* III. iv. 6, which expands to *Fuero real*, book three, title four, law six. The shorter works allow a simpler style, e.g., *LN* § 22, which means *Leyes nuevas*, law (or item) 22.

I have adhered to the traditional canon of Alfonsine legislative works. The Wise King's general law code first took the form of what since the fourteenth century has been called the *Espéculo*, made public, or perhaps promulgated, sometime in the period May-June, 1255. It was transformed into the more comprehensive *Siete partidas*, likewise a fourteenth-century designation, between 23 June 1256 and 28 August 1265; there is no evidence that at this point the code was divided into seven parts. This second version of Alfonso's general law code was itself twice revised after 1272, at which time it is certain that the text had been definitively arranged into seven parts. Finally, I take the heretical position that the incomplete *Setenario* was to have been the final version of the great law code, and belongs to the last years of Alfonso's long reign (1 June 1252—4 April 1284).

The *Fuero real*, Alfonso's model municipal code, was finished 25 August 1255 and granted to numerous Castilian towns beginning in July 1256. The most important of these early grants was that of Burgos, 27 July, where, beginning in 1260, an unofficial collection of royal explanations and amendments of the *Fuero real* was gathered together and eventually entitled *Leyes nuevas*. The *Leyes del estilo*, a set of procedural rules and precedents lacking any royal sanction but much used in practice, are definitely post-Alfonsine, but since they have long

been deemed an inseparable adjunct to the *Fuero real*, I include them here. The unauthorized *Leyes para los adelantados mayores* were taken from the *Espéculo* at a time and for a purpose that have been lost to history. Finally, Alfonso's ordinance on gambling dens, the *Ordenamiento de las tafurerías*, was, according to its prologue, compiled at the King's command by a certain Master Roland in 1276. The index will lead the reader to information on the remainder of Alfonso's multifarious legislative activity, i.e., other *Ordenamientos*, his *Cortes* or parliament, charters, privileges and letters patent, all of which include material of a legally binding nature.

In conclusion, I would like to acknowledge the invaluable editorial assistance of Alan Deyermond, and to express my appreciation for the endless travails to which I subjected two departments of Doe Library, University of California, Berkeley: the Interlibrary Borrowing Service and the Cooperative Services. Without their cheerful and efficient efforts to provide me with books not available locally and to transport to my office large quantities of those that were, I have every reason to doubt that I could have ever brought this bibliography to a conclusion. To my good friends and colleagues Arthur L.-F. Askins and Charles B. Faulhaber, both world-class bibliographers and scholars of international reputation, I owe numerous entries that they were kind enough to bring to my attention.

J.R.C.

University of California,
Berkeley

Editor's note: This Bibliography covers the period to 1981. Its length, and circumstances for which I, not the compiler, am to blame, have delayed its publication. Publication details of a few items that were in press have been added editorially, as have references to two newly-published major bibliographical works, the third edition of the Madison *Bibliography of Old Spanish Texts* and Faulhaber's catalogue of the manuscripts of the Hispanic Society of America. Editions and studies from 1982 onwards will be listed in the first Supplement to the present bibliography; users are urged to send additions and corrections to the compiler.

A.D.D.

ABBREVIATIONS

- Acta Congressus Acta Congressus Iuridici Internationalis VII saeculo a Decretalibus Gregorii IX et XIV a Codice Iustiniano promulgatis*. Rome, 12-17 .ix .1934. 5 vols. Rome: Apud Custodiam Librariam Instituti Utriusque Iuris, 1935-37.
- AEM Academia Española, Madrid.
- AHDE *Anuario de Historia del Derecho Español*. Madrid, 1924-.
- AHM Academia de la Historia, Madrid.
- Alcocer, *Catálogo* Mariano Alcocer y Martínez. *Catálogo razonado de obras impresas en Valladolid 1481-1800*. Valladolid: Impr. de la Casa Social Católica, 1926. 800pp.
- Alonso Cortés, *Catálogo* María de la Nieves Alonso Cortés. *Catálogo de los manuscritos de la Biblioteca de Santa Cruz (Valladolid)*. Valladolid: Universidad, 1976. 432pp.
- Álvarez de la Braña, *Catálogo* Ramón Álvarez de la Braña. *Catálogo de la Biblioteca Provincial de León*. 2 vols. León: R. Garzo, 1875.
- Anselmo, *Os códices* Antonio J. Anselmo. *Os códices alcobacenses da Biblioteca Nacional*. I: *Códices portugueses*. Lisbon: Oficinas Gráficas da Biblioteca Nacional, 1926. 80pp. + 2 fold-out plates.
- ANTT Arquivo Nacional da Torre do Tombo, Lisbon.
- APSYB *American Philosophical Society Year Book*. Philadelphia, 1938-.
- Arana, 'Siete Partidas' Enrique Arana, Jr. 'Las Siete Partidas, código de don Alfonso el Sabio (1256-63), bibliografía y notas históricas', *Boletín de la Biblioteca de la Facultad de Derecho y Ciencias Sociales de la Universidad Nacional de Buenos Aires*, 1 (1932), 67-78.

- AUHSD** *Anales de la Universidad Hispalense, serie Derecho*. Seville, 1969-.
- AUMD** *Anales de la Universidad de Murcia: Derecho*. Murcia, 1954-.
- BAE** Biblioteca de Autores Españoles. Madrid: Rivadeneyra, 1846-.
- BANH** *Boletín de la Academia Nacional de Historia*. Caracas, 1912-.
- Baudrier**, *Bibliographie* Le Président Baudrier. *Bibliographie lyonnaise*. 12 vols. Lyon: Auguste Brun, 1895-1921.
- BBC** *Butlletí de la Biblioteca de Catalunya*. Barcelona, 1914-27.
- BCB** Biblioteca de Catalunya, Barcelona.
- BCS** Servando Arbóli y Farauo (ed.). *Biblioteca Colombina de Sevilla. Catálogo de sus libros impresos*. 7 vols. Seville: E. Rasco, 1888-1948.
- BCT** Biblioteca de la Catedral, Toledo.
- BE** *Bibliografía española*. Madrid, 1958-.
- Beer**, *Handschriftenschätze* Rudolf Beer. *Handschriftenschätze Spaniens*. Vienna: C. Gerold's Sohn, 1894. 755pp. Originally publ. in *Sitzungsberichte der kaiserlichen Akademie der Wissenschaften*, Vienna, *Philosophisch-historische Classe*, 124 (1891), no. 6; 125 (1891), nos 3, 7; 126 (1892), no. 2; 128 (1893); nos 8, 12; 129 (1893), nos 4, 6; 131 (1894), nos 7, 11.
- BFDUC** *Boletim da Faculdade de Direito da Universidade de Coimbra*. Coimbra, 1914-.
- BFE** *Boletín de Filología Española*. Madrid, 1953-.
- BH** *Biblioteca Hispana*. Madrid, 1943-.
- BHS** *Bulletin of Hispanic [formerly of Spanish] Studies*. Liverpool, 1923-.
- Billick**, 'Graduate Research' David J. Billick, 'Graduate Research on Alfonso X: A Bibliography of Master's Theses and Doctoral Dissertations', *C*, 8 (1979-80), 67-72; 'Addenda', 9 (1980-81), 55.
- BJE** José Manuel Pérez-Prendes and Angel Sánchez de la Torre (eds).

- Bibliografía jurídica española (1956)*. Madrid: Universidad, Facultad de Derecho, Sección de Publicaciones, 1958. Continued for 1957 and subsequent years by Juan Vivancos Gallego. I have been unable to locate issues later than 1970.
- BL**, *Catalogue of Additions* British Library. *Catalogue of Additions to the Manuscripts ... in the Years MDCCCLIV-MDCCCLX. Additional MSS 19720-24026*. London: By Order of the Trustees, 1875. vii + 938pp.
- BL**, *General Catalogue* The British Library *General Catalogue of Printed Books to 1975*. London: C. Bingley, 1979-.
- BL**, *XVth Century* British Library. Dept of Printed Books. *Catalogue of Books Printed in the XVth Century Now in the British Museum [Library]*. London: By Order of the Trustees, 1963-.
- BNP**, *Imprimés* Bibliothèque Nationale, Paris. *Catalogue générale des livres imprimés ...* Paris: Impr. Nationale, 1897-.
- BNM** Biblioteca Nacional, Madrid.
- BOOST** Charles B. Faulhaber, Ángel Gómez Moreno, David Mackenzie, John J. Nitti and Brian Dutton. *Bibliography of Old Spanish Texts*, 3d ed. Madison: HSMS, 1984. xxxiii + 341pp.
- BPM** Biblioteca de Palacio, Madrid.
- BPUV** Biblioteca Provincial y Universitaria, Valencia.
- BRAG** *Boletín de la Real Academia Gallega*. La Coruña, 1906-.
- BRAH** *Boletín de la Real Academia de la Historia*. Madrid, 1877-.
- Briquet**, *Les Filigranes* Charles M. Briquet. *Les Filigranes. Dictionnaire historique des marques du papier dès leur apparition vers 1282 jusqu'en 1600*. 4 vols. Paris: A. Picard, Geneva: A. Jullien, 1907. Repr. Leipzig: K.W. Hiersemann, 1923.
- Brunet**, *Manuel* Jacques-Charles Brunet. *Manuel du libraire et de l'amateur de livres ...* 5th ed. 6 vols. Paris: F. Didot, 1860-65. *Supplément*. 2 vols. Paris: F. Didot, 1878-80. Repr. Berlin: Altmann, 1922.
- BUG** *Boletín de la Universidad de Granada*. Granada, 1928-.

- Burger, *Drucker* Konrad Burger. *Die Drucker und Verleger in Spanien und Portugal von 1501-1536, mit chronologischer Folger ihrer Druck- und Verlagswerke*. Leipzig: K.W. Hiersemann, 1913. x + 84pp.
- BUS Biblioteca Universitaria, Salamanca.
- C *La Corónica*, 1972-.
- Caballero/Fontán, *Breve examen* Ramón Diosdado Caballero. *Breve examen acerca de los primeros tiempos del arte tipográfico en España*. Versión castellana por don Vicente Fontán. Madrid: Oficina Tipográfica del Hospicio, 1865. 170pp.
- CDIHE *Colección de Documentos Inéditos para la Historia de España*. 112 vols. Madrid, 1842-95.
- Census *Census of Fifteenth-Century Books Owned in America*. New York: Bibliographical Society of America, 1919. xxiv + 245pp.
- CHE *Cuadernos de Historia de España*. Buenos Aires, 1944-.
- CLHM *Cahiers de Linguistique Hispanique Médiévale*. Paris, 1976-.
- CLR *California Law Review*. Berkeley, Calif., 1912-.
- Códigos antiguos* Marcelo Martínez Alcubilla (ed.). *Códigos antiguos de España, colección completa de todos los códigos de España ...* 2 vols. Madrid: Administración, 1885.
- **Códigos de España* José Muro y Martínez. *Códigos de España ... compendiados y anotados*. 5 vols. Valladolid: Sucesores de Roldán, etc., 1874-77. Palau, *Manual*, X, p. 367 (\$186285); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, pp. 38-39 (\$269).
- Códigos españoles* *Los códigos españoles concordados y anotados*. 12 vols. Madrid: La Publicidad, 1847-51. 2d ed. Madrid: D. de San Martín, 1872-73.
- **Colección de códigos* Esteban Pinel and Alberto Aguilera y Velasco (eds.). *Colección de códigos y leyes de España*. 4 vols. Madrid: F. Roig, R. Labajos, 1865-66. Palau, *Manual*, III, p. 532 (\$56075); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1,

- p. 136 (\$1247), p. 140 (\$1280); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 38 (\$266); Vance, C673, pp. 103-04, 108; Vance, 'Editions', §35.
- Colegio, *Catálogo* Colegio de Abogados, Barcelona. *Catálogo de las obras existentes en la Biblioteca. Año 1908*. Barcelona: Henrich, 1908. 486pp.
- Columbus, *Catalogue* *Catalogue of the Library of Ferdinand Columbus; Reproduced in Facsimile from the Unique Manuscript in the Colombine Library at Seville by Archer M. Huntington*. New York: [HSA], 1905. 260pp.
- Copinger see Hain/Copinger.
- *Corminas, *Suplemento* *Suplemento a las memorias ... a formar un diccionario crítico de los escritores catalanes ... que en 1836 publicó ... Felix Torres Amat*. Burgos: Arnaiz, 1849. 368pp. Palau, *Manual*, IV, p. 106 (\$62012).
- Crestomatía* Ramón Menéndez Pidal (ed.). *Crestomatía del español medieval*. 2 vols. Madrid: Universidad de Madrid, Facultad de Filosofía y Letras, Seminario Menéndez Pidal, 1965-66.
- La critica del testo* *La critica del testo: Atti del Secondo Congresso Internazionale della Società Italiana di Storia del Diritto*. 2 vols. Florence: L. Olschki, 1971.
- DAI *Dissertation Abstracts (International)*. Ann Arbor, Mich., 1935-.
- Daunou, *Catalogue* Pierre Claude François Daunou. *Catalogue des incunables de la Bibliothèque Sainte-Geneviève*. Paris: A. Picard, 1892. xxviii + 311pp.
- Domínguez Bordona, *Manuscritos* Jesús Domínguez Bordona. *Manuscritos con pinturas*. 2 vols. Madrid: Blass, 1933.
- Escorial, *Impresos* *Impresos de Alcalá en la Biblioteca del Escorial ... por el P. Benigno Fernández*. Madrid: Imp. Helénica, 1913. 354pp.
- Escudero, *Tipografía* Francisco Escudero y Perosso. *Tipografía hispalense; anales bibliograficos de la ciudad de Sevilla ...* Madrid: Sucesores de Rivadeneyra, 1894. xix + 656pp.
- Esp. *Espéculo*.

- EUC** *Estudis Universitaris Catalans*. Barcelona, 1907-35.
- FAE**, *Catalogue* Faculty of Advocates, Edinburgh. *Catalogue of Printed Books in the Library ...* 7 vols in 9. Edinburgh and London: W. Blackwood, 1867-79.
- Faulhaber**, *Catalogue Medieval Manuscripts in the Library of the Hispanic Society of America: Religious, Legal, Scientific, Historical, and Literary Manuscripts*. 2 vols. New York: The Hispanic Society of America, 1983.
- FJ** *Fuero juzgo*.
- Floranes**, 'Apuntamientos' Rafael Floranes. 'Apuntamientos ... para un tratado sobre el origen de la imprenta ...' (1794), in Méndez/Hidalgo, pp. 269-320.
- FR** *Fuero real*.
- Gallardo**, *Ensayo* Bartolomé José Gallardo. *Ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos*. 4 vols. Madrid: Biblioteca Nacional, 1863-89. Repr. Madrid: Gredos, 1968.
- García López**, *Ensayo* Juan Catalina García López. *Ensayo de una tipografía complutense*. Madrid: M. Tello, 1889. xii + 673pp.
- García Rico**, *Catálogo* García Rico, Booksellers, Madrid. *Biblioteca hispánica; catálogo de libros españoles o relativos a España antiguos y modernos ...* Madrid: Librería de Ocasión, 1916. 1145pp. *Suplemento*. 3 vols. Madrid: Librería de Ocasión, 1920-23.
- García Rojo**, *Catálogo* Diosdado García Rojo and Gonzalo Ortiz de Montalván. *Catálogo de incunables de la Biblioteca Nacional*. 2 parts. Madrid: Patronato de la Biblioteca Nacional, 1945.
- García Romero**, *Catálogo* Francisco García Romero. *Catálogo de los incunables existentes en la Biblioteca de la Real Academia de la Historia*. Madrid: Reus, 1921. 189pp. Originally publ. in *BRAH*, 77 (1920), 220-44; 78 (1921), 9-67, 112-46, 225-55, 321-52.
- García y García**, *CMICC* Antonio García y García, Francisco Cantelar Rodríguez and Manuel Nieto Cumplido. *Catálogo de los manuscritos e incunables de la Catedral de Córdoba*.

- Bibliotheca Salmanticensis*, 6, Estudios, 5. Salamanca: Universidad Pontificia, 1976. lxxx + 746pp.
- García y García**, 'Los manuscritos' Antonio García y García, 'Los manuscritos jurídicos medievales de la Hispanic Society of America', *REDC*, 18 (1963), 501-60.
- García y García and González**, *Catálogo* Antonio García y García and Ramón González. *Catálogo de los manuscritos jurídicos medievales de la Catedral de Toledo*. Cuadernos del Instituto Jurídico Español, 21. Rome: CSIC, Delegación de Roma, 1970. xxv + 229pp.
- Gayangos**, *Catalogue* Pascual de Gayangos y Arce. *Catalogue of the Manuscripts in the Spanish Language in the British Museum*. 4 vols. London: By Order of the Trustees, 1875-93.
- Gesamtkatalog Gesamtkatalog der Wiegendrucke*. Leipzig, 1925-.
- GfT** Gesellschaft für Typenkunde des XV. Jahrhunderts. *Veröffentlichungen*. Leipzig, 1907-.
- Gil Ayuso**. *Noticia* Faustino Gil Ayuso. *Noticia bibliográfica de textos y disposiciones legales de los reinos de Castilla impresos en los siglos XVI y XVII*. Madrid: Patronato de la Biblioteca Nacional, 1935. x + 465pp.
- Goff, LC** Frederick R. Goff. *Fifteenth-Century Books in the Library of Congress. A Checklist*. Washington, D.C.: Government Printing Office, 1950. 82pp.
- Goff, Incunabula** Frederick R. Goff. *Incunabula in American Libraries ...* New York: Bibliographical Society of America, 1964. lxiii + 798pp.
- Guía** *Guía de la Biblioteca Central [de Catalunya] de la Diputación Provincial de Barcelona*. Barcelona: [Casa Provincial de Caridad de Barcelona], 1959. 279 + iipp.
- Guitarte**, 'Incunables' Vidal Guitarte Izquierdo. 'Incunables y libros raros de las Bibliotecas Pública Provincial de Teruel, Diocesana de Teruel y Diocesana de Albarracín', *Revista Española de Teología*, 39-40 (1979-80), 107-25.

Gutiérrez del Caño, *Catálogo* Marcelino Gutiérrez del Caño. *Catálogo de los manuscritos existentes en la Biblioteca Universitaria de Valencia*. 3 vols. Valencia: Libr. Maragat, [1913]

H Hispania (U.S.A.). 1918-.

Haebler, *Bibliografía* Konrad Haebler. *Bibliografía ibérica del siglo XV: Enumeración de todos los libros impresos en España ...* 2 vols. The Hague: Nijhoff; Leipzig: Hiersemann, 1903-17. Repr. New York: Bruce Franklin, 1960.

Haebler, *Early Printers* Konrad Haebler. *The Early Printers of Spain and Portugal*. London: Printed for the Bibliographical Society at the Chiswick Press, 1897. [vii]+ 167pp.

Haebler, *Geschichte* Konrad Haebler. *Geschichte des spanischen Frühdruckes in Stammbäumen ...* Leipzig: K.W. Hiersemann, 1923. 446pp.

Haebler, *Span. Bücherzeichen* Konrad Haebler. *Spanische und portugiesische Bücherzeichen des XV. und XVI. Jahrhunderts*. Strassburg: Heitz, 1898. xl + 46pp. + 46 plates.

Haebler, *Tipografía* Konrad Haebler. *Tipografía ibérica del siglo XV*. The Hague: M. Nijhoff, 1902. 91 + 91pp. 167 facs on 87 leaves.

HAHR Hispanic American Historical Review. Baltimore, 1918-.

Hain/Copinger, *Repertorium* Ludwig F.T. Hain. *Repertorium Bibliographicum*. 2 vols. Stuttgart: Cotta, 1826-38. Walter A. Copinger. *Supplement to Hain's Repertorium Bibliographicum*. 2 vols. London: Sotheran, 1895-1902. Repr. Berlin: Altmann, 1925-26.

Hazañas, *Ensayo* Joaquín Hazañas y la Rúa. *La imprenta en Sevilla. Ensayo de una historia de la tipografía sevillana ...* Seville: Impr. de la Revista de Tribunales, 1892. 142pp.

Hazañas, *Noticias* Joaquín Hazañas y la Rúa. *La imprenta en Sevilla. Noticias inéditas de sus impresores ...* 2 vols. Sevilla: Junta del Patronato del Archivo y Sección de Publicaciones de la Excma. Diputación Provincial de Sevilla, 1945-49.

Heredia, *Catalogue* Ricardo Heredia y Livermore. *Catalogue de la*

bibliothèque ... 4 vols. Paris: E. Paul, L. Huard et Guillemin, 1891-94.

Hidalgo, *Diccionario* Dionisio Hidalgo. *Diccionario general de bibliografía española*. 7 vols. Madrid: Impr. de las Escuelas Pías, 1862-81.

Hinojosa, *Obras* Eduardo de Hinojosa y Naveros. *Obras, I-II: Estudios de investigación*. Madrid: CSIC, 1948-53.

His Hispania. Madrid, 1945-.

HMML Hill Monastic Microfilm Library, Saint John's University, Collegeville, Minnesota.

HR Hispanic Review. Philadelphia, 1933-.

HSA Hispanic Society of America.

HSA, *Incunabula* *Incunabula in the Library of the Hispanic Society of America* [II]: *Alfonso X, el Sabio, King of Castilla and León. Las Siete Partidas*. New York: By Order of the Trustees, 1928. 18pp.

HSMS Hispanic Seminary of Medieval Studies.

Indice *Indice generale degli incunaboli delle biblioteche d'Italia*, eds. Teresa M. Guarnaschelli and E. Valenziani. Rome: La Libreria dello Stato, 1943-.

Inventario Biblioteca Nacional, Madrid. *Inventario general de manuscritos ...* Madrid: Ministerio de Educación Nacional, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, Servicio de Publicaciones, 1953-.

Jovellanos, *Obras* Gaspar Melchor de Jovellanos. *Obras publicadas e inéditas*, ed. Cándido Nocedal. 2 vols. BAE, 46 & 50. Madrid: Rivadeneyra, 1858-59.

Juchhoff, *Drucker* Rudolf Juchhoff. *Drucker- und Verlegerzeichen des XV. Jahrhunderts in den Niederlanden, England, Spanien, Böhmen, Mähren und Polen*. Munich: Münchner Drucke 1927. xx + 131pp.

Jurisconsultos Real Academia de Jurisprudencia y Legislación, Madrid.

Jurisconsultos españoles. Biografías de los ex-presidentes de la Academia y de los jurisconsultos anteriores al siglo XX inscritos en sus lápidas. 3 vols. Madrid: Hijos de M.G. Hernández, 1911-14.

Kurz, Handbuch Martin Kurz. *Handbuch der iberischen Bilddrucke des XV. Jahrhunderts.* Leipzig: K.W. Hiersemann, 1931. ix + 250pp.

LAM *Leyes para los adelantados mayores.*

La Serna, Dictionnaire Charles Antoine La Serna Santander. *Dictionnaire bibliographique choisi du quinzième siècle ...* 3 vols. Brussels: J. Tarte, 1805-07.

LBA Juan Ruiz, Arcipreste de Hita. *Libro de buen amor.*

LC Library of Congress, Washington, D.C.

LE *Leyes del estilo.*

***Le Tellier, Bibliotheca** Charles Maurice Le Tellier. *Bibliotheca telleriana, sive Catalogus librorum ...* Paris: Typ. Regia, 1693. 477 + [93] pp.

***Las leyes españolas** *Las leyes españolas publicadas bajo la dirección de un abogado del Colegio de Madrid.* 26 vols. Madrid: Impr. 'La Ley', 1867. Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 38 (\$267).

Llacayo, Antiguos manuscritos Augusto Llacayo y Santa Maria. *Antiguos manuscritos de historia, ciencia y arte militar, medicina y literarios en la Biblioteca del Monasterio de San Lorenzo del Escorial.* Seville: F. Alvarez, 1878. 342pp.

LN *Leyes nuevas.*

***Maittaire, Annales** Michael Maittaire. *Annales typographici ab artis inventae origine ...* Editio nova. Tomus primus. Amsterdam: P. Humbert, 1753.

Massó Torrents, 'Catalog' Jaume Massó Torrents and Jordi Rubió i Balaguer. 'Catalog dels manuscrits de la Biblioteca de Catalunya', *BBC*, 1 (1914), 22-29, 49-121, 156-62; 2 (1915), 107-13, 158-78; 3 (1916), 93-122; 4 (1917), 78-119; 5 (1918), 149-85; 6 (1923), 238-312; 7 (1923-27), 339-46.

Mead, Incunabula Herman R. Mead. *Incunabula in the Huntington Library.* San Marino, Calif.: n. pr., 1937. xii + 386pp.

Méndez/Hidalgo, Tipografía Francisco Méndez. *Tipografía española o historia de la introducción, propagación y progresos del arte de la imprenta en España.* *Madrid: Viuda de Ibarra, 1796. xviii + 427pp. 2d ed. by Dionisio Hidalgo. Madrid: Impr. de las Escuelas Pías, 1861. xiv + 436pp.

MHE *Memorial Histórico Español.* Madrid, 1851-.

Morel-Fatio, Catalogue *Catalogue des manuscrits espagnols et des manuscrits portugais [BNM].* Paris: Impr. Nationale, 1892. xvii + 422pp.

MRAE *Memorias de la Real Academia Española.* Madrid, 1870-.

MRAH *Memorias de la Real Academia de la Historia.* Madrid, 1796-.

NEJ Carlos-E. Mascareñas (ed.). *Nueva enciclopedia jurídica.* Barcelona: F. Seix, 1960-.

Norton, Catalogue Frederick J. Norton. *A Descriptive Catalogue of Printing in Spain and Portugal, 1501-1520.* Cambridge: University Press, 1978. xxiii + 581pp.

NUC-56 *The National Union Catalogue: Pre-1956 Imprints.* London: Balding and Mansell, 1968-.

NUC-56/67 *The National Union Catalogue 1956 Through 1967.* 125 vols. Totowa, N.J.: Rowan and Littlefield, 1970-72.

NYPL, Dictionary The New York Public Library. *Dictionary Catalogue of the Research Libraries ... 1911-1971.* New York: G.K. Hall, 1979-.

Opúsculos Academia de la Historia, Madrid. *Opúsculos legales del rey don Alfonso el Sabio.* 2 vols. Madrid: Impr. Real, 1836.

OT *Ordenamiento de las tafurerías.*

Palau, Manual Antonio Palau y Dulcet. *Manual del librero hispano-americano ...* 2d ed. 28 vols. Barcelona: A. Palau, 1948-77.

- Pellechet, *Catalogue* Marie Pellechet. *Catalogue générale des incunables des bibliothèques publiques de France*. 3 vols. Paris: A. Picard, 1897-1909.
- Penney, *Printed Books* Clara Louisa Penney. *Printed Books 1468-1700 in the Hispanic Society of America*. New York: HSA, 1965. xlii + 614pp.
- Pérez Llamazares, *Catálogo* Julio Pérez Llamazares. *Catálogo de los códices y documentos de la Real Colegiata de San Isidoro de León*. León: Impr. Católica, 1923. xxxi + 183pp.
- Pérez Pastor, *Bibliografía* Cristóbal Pérez Pastor. *Bibliografía madrileña o descripción de las obras impresas en Madrid (1566-1625)*. 3 vols. Madrid: Huérfanos, 1891-1907.
- Pérez Pastor, *Medina* Cristóbal Pérez Pastor. *La imprenta en Medina del Campo*. Madrid: Sucesores de Rivadeneyra, 1895. xii + 526pp.
- Pérez Pastor, *Toledo* Cristóbal Pérez Pastor. *La imprenta en Toledo. Descripción bibliográfica de las obras impresas en la imperial ciudad desde 1483 hasta nuestros días*. Madrid: M. Tello, 1887. xxiii + 329pp.
- PMH, *Leges Portugaliae Monumenta Historica ... Leges et Consuetudines*. 2 vols. Lisbon: Impr. Académica, 1856-68.
- PMLA *Publications of the Modern Language Association*. Baltimore, 1884-.
- Proctor, *Index* Robert Proctor. *An Index to the Early Printed Books in the British Museum ...* 2 vols. London: K. Paul, etc., 1898-[1899].
- *Quaritch, *Bibliotheca* Bernard Quaritch. *Bibliotheca Hispana: A Catalogue of Books in Castilian, Catalan, Portuguese, or Otherwise of Spanish Interest ...* London: B. Quaritch, 1895. xvii + 250pp.
 NUC-56, CDLXXVI, p. 399: 'Large-paper edition of his "rough list" no. 148'.
- RABM *Revista de Archivos, Bibliotecas y Museos*. Madrid, 1871-.

- RCJS *Revista de Ciencias Jurídicas y Sociales*. Madrid: 1919-36.
- RDP *Revista de Derecho Privado*. Madrid, 1913-.
- REDC *Revista Española de Derecho Canónico*. Madrid, 1946-.
- REP *Revista de Estudios Políticos*. Madrid, 1941-.
- RFE *Revista de Filología Española*. Madrid, 1914-.
- RFH *Revista de Filología Hispánica*. Buenos Aires, 1939-46.
- RGLJ *Revista General de Legislación y Jurisprudencia*. Madrid, 1852-.
- RHi *Revue Hispanique*. New York, 1894-1933.
- RJb *Romanistisches Jahrbuch*. Hamburg, 1947-.
- RL *Revista Lusitana*. Lisbon, 1887-1943.
- Roca, *Catálogo* Pedro Roca. *Catálogo de los manuscritos que pertenecieron a D. Pascual de Gayangos existentes en la Biblioteca Nacional*. Madrid: Tip. de la RABM, 1904. 401pp.
- Rocamora, *Catálogo* José María Rocamora. *Catálogo abreviado de los manuscritos de la biblioteca del excmo. señor Duque de Osuna e Infantado*. Madrid: Fortanet, 1882. 138pp.
- *Roura, *Catálogo* Miguel Roura y Pujol. *Catálogo de la Biblioteca Pública de Mahón*. 2 vols. Palma: Escuela Tipográfica Provincial, 1885-1901.
- RPh *Romance Philology*. Berkeley, 1947-.
- Salvá, *Catálogo* Pedro Salvá y Mallén. *Catálogo de la Biblioteca de Salvá ...* 2 vols. Valencia: Ferrer de Orga, 1872. Repr. Barcelona: Porter-Libros, 1963.
- Sánchez, *Bibliografía* Juan Manuel Sánchez. *Bibliografía aragonesa del siglo XVI ...* 2 vols. Madrid: Impr. Clásica Española, 1913-14.
- Schiff, *Bibliothèque* Mario Schiff. *La Bibliothèque du Marquis de Santillane*. Paris: E. Bouillon, 1905. xci + 509pp.
- Serrano, *Reseña* José Enrique Serrano y Morales. *Reseña histórica*

en forma de diccionario de las imprentas que han existido en Valencia ... Valencia: F. Domenech, 1898-99. xxviii + 655pp.

SG *Studia Gratiana*. Bologna, 1953-.

Simón Díaz, *Bibliografía* José Simón Díaz. *Bibliografía de la literatura hispánica*, III. 2d ed. 2 vols. Madrid: CSIC, 1963-65.

Solalinde, 'Un códice' Antonio García Solalinde. 'Un códice misceláneo con obras de Alfonso X y otros escritos', *RFE*, 11 (1924), 178-83.

Somoza, *Catálogo* Julio Somoza de Montsoriu. *Catálogo de manuscritos e impresos notables del Instituto de Jove-Llanos [sic] en Gijón ...* Oviedo: V. Brid, 1883. xxii + 257pp.

SP *Siete partidas*.

*Suárez, *Catálogo* *Catálogo de la Librería General de Victoriano Suárez: Legislación, jurisprudencia, economía y ciencias sociales*. [Madrid], n. pr., 1913. viii + 198pp.

Thomas, *Catalogue* Henry Thomas. *Short-Title Catalogue of Books Printed in Spain and of Spanish Books Printed Elsewhere in Europe before 1601 now in the British Museum*. London: By Order of the Trustees, 1921. vii + 101pp.

Toda y Güell, *Bibliografía* Eduart Toda y Güell. *Bibliografía espanyola d'Italia dels orígens de la impremta fins a l'any 1900*. 5 vols. [Barcelona: Vidal-Güell], 1927-31.

Torres Campos, *Bibliografía* Manuel Torres Campos. *Bibliografía española contemporánea del derecho y de la política*. 1ª parte: 1800-1880. 2ª parte: 1881-1896. 2 vols in 1. Madrid: F. Fe, 1883-97.

UCM, *Catálogo* Universidad Complutense, Madrid. *Catálogo de incunables de la Biblioteca Universitaria, con la colaboración de Josefina Cantó Bellod y Aurora Huarte Salves*. *Revista de la Universidad Complutense*, 23, no. 90 (Apr., 1974). Entire issue.

UNAM Universidad Nacional Autónoma de México.

Valle Cintra, *Bibliografía* Maria Adelaide Valle Cintra. *Bibliografía de textos medievales portugueses*. Lisbon: Publicações do Centro de Estudos Filológicos, 1960. 78pp.

Valverde, *Catálogo* Cristino Valverde del Barrio. *Catálogo de incunables y libros raros de la ... Catedral de Segovia*. Segovia: Impr. El Adelantado, 1930. xxiii + 512pp.

Vance, 'Editions' and 'Indexes' John Thomas Vance. 'Bibliography', in *Bh* 54, pp. lxxviii-xcvii.

Villaamil, *Reseña* José Villaamil y Castro. *Reseña de algunos códices jurídicos de la Biblioteca del Escorial*. Madrid: G. Hernando, 1883. 94pp.

Vindel, *El arte* Francisco Vindel. *El arte tipográfico en España durante el siglo XV*. 9 vols. Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores, 1945-51.

Vindel, *Manual* Francisco Vindel. *Manual gráfico-descriptivo del bibliófilo hispano-americano (1475-1850)*. 12 vols. Madrid: Impr. Góngora, 1930-34.

Zaccaria, *Bibliografía* D. Enrico Zaccaria. *Bibliografía italo-iberica ossia edizioni e versioni di opere spagnuole e portoghesi fatesi in Italia*. 2d ed. Carpi: Ravagli, 1908. 116pp.

Zarco, *CMC* Julián Zarco Cuevas. *Catálogo de los manuscritos castellanos de la Biblioteca de El Escorial*. 3 vols. Madrid: n. pr., 1924-26; San Lorenzo del Escorial: n. pr., 1929.

Zarco, *CMCVGP* Julián Zarco Cuevas. *Catálogo de los manuscritos catalanes, valencianos, gallegos y portugueses de la Biblioteca de El Escorial*. Madrid: Tipografía de Archivos, 1932. 164pp.

A. MANUSCRIPTS

The following list is divided alphabetically first by the titles of the various Alfonsine legal works, second by the name of the cities where the libraries are located and finally by the name of the libraries where the MSS are housed. The individual MSS are cited in numerical or alphabetical order of the call (shelf) number, whichever is appropriate. I provide only summary descriptions for MSS belonging to collections that boast printed catalogues. Otherwise, if I have seen the MS or possess photocopy, I attempt a more detailed description. Manuscripts I have been unable to consult directly or in photocopy are marked with an asterisk. A complete census of Alfonsine legal MSS has been promised by Robert A. MacDonald, *RPh*, 33 (1979-80), 447.

Aa. *Espéculo*.

Madrid.

Academia de la Historia.

- Aa1 *9-30-3 G112 (or 6112?; *olim* [?] 9-18-1 no. 2). 19th c.
Copy of Aa3 most likely made at the time the Academy was preparing its publication of *Opúsculos*. MacDonald, C425, pp. 78, 81; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1. p. 125 (§1131).

Biblioteca de Palacio.

- Aa2 *II-101. Post-medieval.
Copy of Aa3. MacDonald, C425, pp. 78, 81.

Biblioteca Nacional.

- Aa3 10123 (*olim* Ii-5). 14th c. Paper, 205ff., 2 cols.
BOOST, p. 122 (§1659); González Llanos, C321; *Opúsculos*, I, pp. ii-vi (basis for the ed.); Rocamora, *Catálogo*, p. 4 (§9); Schiff, *Bibliothèque*, p. 414; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, pp. 122, 125 (§1129).

- Aa4 Res. 125 (*olim* li-136). 15th c. Paper, 219ff., long lines. *Esp.* III: ff. 145r-196v. *BOOST*, p. 141 (§1918); *Opúsculos*, I, pp. v-vi (siglum: cod. 2^o); Rocamora, *Catálogo*, p. 9 (§24); Schiff, *Bibliothèque*, p. 229 (§XIII); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1130).

Ab. *Fuero real*.

El Escorial.

Biblioteca del Monasterio.

- Ab1 K. II. 16. 15th c. (16.xii.1401). Paper, 72ff., 2 cols. *BOOST*, p. 28 (§380); *Crestomatía*, I, p. 259 (§72), incorrectly identified as the *Fuero de Santo Domingo de la Calzada* (siglum: K); Llacayo, *Antiguos manuscritos*, p. 305; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1139); Villaamil, *Reseña*, pp. 41-42, 72; Zarco, *CMC*, II, pp. 176-77.
- Ab2 K. III. 25. 14th c. Paper, 264ff., long lines. *FR*: ff. 1r-244v. Also contains *LN*. Antonio, C36, II, p. 88; *BOOST*, p. 30 (§395); *Crestomatía*, I, p. 249 (§72; siglum: Q); Villaamil, *Reseña*, pp. 42, 72; Zarco, *CMC*, II, pp. 205-06.
- Ab3 Z. I. 5. 15th c. Paper, 88ff., long lines. Contains the gloss of Vicente Arias de Balboa, bishop of Plasencia (†1414), see also Ab16. *BOOST*, p. 45 (§618); *Crestomatía*, I, p. 249 (§72; siglum: Z); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 126 (§1143); Zarco, *CMC*, III, p. 60. Cerdá, C167, was unaware of this MS.
- Ab4 Z. II. 8. 14th c. Paper, 214ff., 2 cols. Two copies: ff. 1r-116r and 136r-187r. Also contains *LAM* and *LE*. Antonio, C36, II, p. 88; *BOOST*, p. 47 (§645); *Opúsculos*, I, pp. vii. (the first copy was chosen as base MS with the siglum Esc. 1^o); Rodríguez de Castro, C584, p. 680; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1136); Villaamil, *Reseña*, pp. 40-43, 72; Zarco, *CMC*, III, pp. 117-18.
- Ab5 Z. III. 5. 15th c. Paper, 100ff., 2 cols. Antonio, C36, II, p. 88; *BOOST*, p. 48 (§657); *Opúsculos*, I, p. vii (siglum: Esc. 2^o); Rodríguez de Castro, C584, p. 679; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1138); Villaamil, *Reseña*, pp. 42, 72; Zarco, *CMC*, III, p. 135.

- Ab6 Z. III. 11. 14th c. Vellum, iv + 147ff., 2 cols. *FR*: ff. 1r-15v, 24r-89r. The text is interrupted by a copy of Jacobo de las Leyes, *Flores de derecho*. Also contains *LE*. Antonio, C36, II, p. 88; *BOOST*, p. 48 (§665); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1137); Villaamil, *Reseña*, pp. 26-28, 42, 72; Zarco, *CMC*, pp. 140f.
- Ab7 Z. III. 13. 13th c. Vellum, iv + 108ff., 2 cols. *FR*: ff. 1r-64r. Also contains *LN*. Antonio, C36, II, p. 88; *BOOST*, p. 49 (§672); *Crestomatía*, I, p. 249 (§72; siglum: S); *Opúsculos*, I, p. viii (siglum: Esc. 5^o); Rodríguez de Castro, C584, p. 679; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1132); Villaamil, *Reseña*, pp. 42, 72; Zarco, *CMC*, III, pp. 143-45.
- Ab8 Z. III. 16. 13th-14th c. Vellum, 139ff., 2 cols. *FR*: ff. 1r-132v. Also contains *LN*. Antonio, C36, II, p. 88; *BOOST*, p. 49 (§678); *Crestomatía*, I, p. 249 (§72; siglum: E), with transcription from this MS of the prologue, II. ix. 1, 4, 8, IV. xxiii and xviii.1-2, 5-6; Llacayo, *Antiguos manuscritos*, p. 306; *Opúsculos*, I, pp. viif. (siglum: Esc. 4^o); Rodríguez de Castro, C584, p. 679; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1133); Villaamil, *Reseña*, pp. 32-35, 42, 72; Zarco, *CMC*, III, p. 147.
- Ab9 Z. III. 17. 14th c. Paper, 153ff., long lines. *FR*: ff. 1r-102r. Also contains fragments of *LE*. *BOOST*, p. 50 (§680); *Opúsculos*, I, p. vii (siglum: Esc. 3^o); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1134); Villaamil, *Reseña*, pp. 42, 72; Zarco, *CMC*, III, p. 148.
- Gerona.
- Palacio de Perelada.
- Ab10 14984. 15th c. Paper, i + 197ff., 2 cols. *FR*: ff. i-184r. Also contains *LN*. HMML No. 34,696. Rubric (f. ir): Aquí comien / ça el libro / e fuero de / las leyes. / e los titulos / del primero li^o / que son doze titulos que fi / zo el noble Rey don alfon / so fijo del muy .noble. Rey don fer / nando e visnieto de don al / fonso emperador de espanna / e de la muy noble Reyna / donna beatriz nieta del en / perador de Roma que murio en / ultamar. Incipit (f. lr): [E]n el non / bre de dios / e de sancta / maria amen / Por que los / coraçones / de los onbres ... Explicit (f. 184r): E si al / gunos andoujeren enel / naujo que non traxieren si / non sus cuerpos non se / an tenjdos de dar nada. Rubric: Aquj se acaba el li / bro quarto E todo el fu / ero de las leyes. sit la / us et gloria xpo. Amen.

After *LN* one finds the following rubric (f. 193v): Este libro es del / honrrado e discre / to varon gines corualan / bachiller en decretos. Rubric (f. 194r): Estos son los casos en que non ha logar la reconuencion. / [L]os que son acusa / dos de algund / maleficio ... Rubric (f. 194v): Quantas maneras son de / interesse. / Tres maneras son de / interesse ... Rubric (f. 195r): A quales non defiende la / iglesia. / Quales cosas en que los canones mandan / sacar de la iglesia ... The original colophon of *FR* is placed on f. 196r: Este libro fue acabado / en valladolid por mandado / del Rey don alonso a diez / e ocho dias del mes de julljo / Era de Mccclxxxiiij annos / en el anno que don duarte fijo / primero heredero del Rey don / enrique de jnglaterra Resçe / bian caualleria en burgos / del Rey don alfonso el sobre / dicho. E escriujosse enel / quarto anno que este dicho / Rey Regno. Various other chronological and miscellaneous notes fill out the volume. *BOOST*, p. 218 (§2646).

Lisbon.

Arquivo Nacional da Torre do Tombo.

- Ab11 *No. 4 do maço 6 dos forais antigos. 13th c. Vellum, 155ff., long lines.
FR: ff. 70v-149r, in Portuguese. Caskey, C155, pp. xli-xlii; Merêa, C476, pp. 451ff.; Pimenta, ed., Bb18; *PMH, Leges*, I, p. 155; Valle Cintra, *Bibliografia*, p. 65 (§300a).

Madrid.

Academia de la Historia.

- Ab12 9-27-3 E-83. 14th c. Vellum, 40ff., 2 cols.
Fragmentary: II.ii.2-end. Only a portion of the first leaf near the binding is preserved; the full text begins on f. 2r with II.iii.5. *Opúsculos*, I, p. ix (siglum: s. Millan).
Incipit: o mandar ... / sin derech ... / do del alca ... / por que iu ... / que non deu ... Explicit (f. 40v): e[si] algunos andidieren enel nauio / que non troxieren si non sus cuerpos non / sean tenjdos [de] pa[ga]r [na] da.
Academia Española.
- Ab13 52. 15th c. Vellum, ii + 83ff., long 11.
Incomplete at the beginning (I.i, near the end). *BOOST*, p. 78 (§1028); *Opúsculos*, I, p. ix (siglum: Acad. Esp.); Simón Díaz, *Bibliografia*, III:1, p. 126 (§1144).

First guard leaf (18th c. hand): Fuero juzgo de los Godos. (on pasted label, 2 different 19th c. hands) De Valladolid del Marques de / Malpica. / Esta equivocado el titulo, porque es el fuero R¹. Second guard leaf (17th c. hand): Fuero juzgo delos Godos. Incipit: que firme merte creemos Et tenemos E todo Et de lo / al que de la fe guarda ... Explicit (f. 83v): ... non sean tenidos de nar nada. Rubric: ¶ finito libro sit laus / et gloria xpo. ¶ Occasional contemporary marginal glosses, esp. near the beginning.

Archivo General de la Villa.

- Ab14 *Call. no.? 14th c.
Fragment: IV.xvii-xxv. Palacio, C523, I, p. 253: 'Este ordenamiento [granted by Alfonso XI, 2.v.1339] existe al final de un cuaderno de hojas de pergamino avitelado, escrito a dos columnas e incompleto. Es un fragmento del *Fuero Real* que comprende los títulos desde el XVII al XXV del libro IV'.
Biblioteca Nacional.
- Ab15 691 (*olim* D 43). 14th-15th c. Vellum and paper, 318ff., 2 cols.
FR: ff. 3r-71v. Also contains *OT. Inventario*, II, pp. 162-63; Sánchez Pérez, C617, p. 132.
- Ab16 710 (*olim* D 40). 14th c. Paper and vellum, 209ff., 2 cols.
Contains the gloss of Vicente Arias de Balboa, bishop of Plasencia (†1414); see also Ab3. The gloss only was edited from this MS by Cerdá, C167. *BOOST*, p. 90 (§1197); Gallardo, *Ensayo*, II, appendix, p. 59; *Inventario*, II, p. 184; Simón Díaz, *Bibliografia*, III:1, p. 125 (§1140).
- Ab17 5764 (*olim* Q 102). 15th c. Paper, 91ff., 2 cols.
FR: ff. 1r-45v, incomplete at the beginning (III.ii.3). Also contains *LE. BOOST*, p. 108 (§1452); *Opúsculos*, I, pp. viiif. (siglum: B.R. 2^o); Simón Díaz, *Bibliografia*, III:1, p. 125 (§1141).
Incipit: Quando el que casare diere / arras a la mançeba ... Explicit: ... non sean / tenudos de dar nada. Rubric: Este libro fue fecho / e acabado eñ ualla / dolit por mandado / de nuestro senyor el rrey don / alfonso ueynte e çinco dias / del mes de agosto en la era de / mill e dozientes e nouenta / e quatro annos Eñ el anno / que don doat (sic) fiio primero / heredero del rrey anrique / de ingla terra rresçebio Cau / alleria en burgos del rey / don alfonso el sobre dicho.

- Ab18 6501 (*olim* S 194). 14th c. Vellum, 158ff., 2 cols.
Gallardo, *Ensayo*, II, appendix, p. 59; personal communication (25.viii.1980) from Manuel Sánchez Mariana, curator of MSS, BNM.
Rubric: En el nombre de dios amen. Incipit: Por que / los cora / çones delos omes son depar / tidos ... Explicit (f. 124v): ... e si algunos / andaren en el que non / troguieren hy si non sos / cuerpos non sean tenudos / de dar nada. Rubric: Este libro fue fecho e aca / bado en ualladolid por man / dado del rey don Alfonso / .xxv. dias andados del mes de / agosto. En era de mil. / e .cc. e .lxxx. e .iij. an[n]os / el anno que don doarte fñijo prime / ro e heredero del rey don an / rique de engla terra recibio ca / ualleria en burgos del rey / don Alfonso sobredicho. Ff. 124v-158v contain the *Flores de derecho* of Jacobo de las Leyes.
- Ab19 6655 (*olim* S 180). 14th c. Vellum, 65ff., 2 cols.
FR: ff. 1r-59r. Also contains *LN*. *BOOST*, p. 112 (§1509); Gallardo, *Ensayo*, II, appendix, p. 59; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 126 (§1142).
Rubric *f. 1r): Libro prim[er]o / ¶ de s̄ca trinidad e de la fe catholica. Table of contents: f. 1r-v. Rubric (f. 1v): Este es el libro que dio el rey / don alfonso a la uilla de Car / rion dont ouiesse fuero / En el no[m]bre de dios am / en. Incipit: Por que los cora / çones de los omnes son departidos ... Explicit (f. 59r): ... non sean tenidos de dar nada / [decoration]. Rubric: hunc postquam scripsit .q. (?) petit (?) pa / gina dixit. Hi (sic) liber est scriptus .q. (?) / petit (?) sit benedictus. Various biblical passages fill out f. 59r-v.
- Ab20 8417 (*olim* V 300). 14th-15th c. Vellum, ii + 51ff., 2 cols.
Gallardo, *Ensayo*, II, appendix, p. 59; personal communication (25.viii.1980) from Manuel Sánchez Mariana, curator of MSS, BNM.
Rubric (f. i^r, 17th c. hand): Fuero R¹. de Castilla / tiene 51 folios en Pargamino. Rubric (f. ii^r, 17th c. hand): Titulos Delas / Leyes / Antiguas de Castilla. Rubric (f. 1r): Liber primus. titulo primu. (sic) Table of contents. Rubric (f. lv): Libru primu (sic). En el / nombre de dios amen. Incipit: Porque los / coraçones de / los omes son / departidos ... Explicit (f. 51v): ... si algunos andaren en el nauio que / non troxieren si non sos cuerpos non / sean tenidos de dar nada.
- Ab21 10166 (*olim* li-4). 15th c. Vellum, 128ff., 2 cols.
Opúsculos, I, p. ix (siglum: Inf.); *Rocamora*, Catálogo, p. 4 (88); Schiff, *Bibliothèque*, p. 413.
- Ab22 17809. 14th c. Vellum, 37ff., 2 cols.
Fragmentary: I.x.16-IV.xxi.[4] (=IV.xxv.5 of the *Opúsculos* ed.).

BOOST, p. 136 (§1852); Roca, *Catálogo*, p. 331 (§1044); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 125 (§1135).
Incipit: personero commo es so contendor / (new law, without epigraph: I.x.17) Otrossi mandamos que asi commo el duen / no de la uoz ...
Explicit: ... Ca / non a otro omne poder si Rey non de / dar fidalgo por aleuoso njn de quitar. Extensive marginalia throughout, in a 14th-c. hand.

New York City.

Hispanic Society of America.

- Ab23 B2568. 14th c. Vellum, 96ff., 2 cols.
FR: ff. 1r-89r. Also contains a fragment of *SP VII*. *BOOST*, p. 198 (§2370); Faulhaber, *Catalogue* (1983), I, pp. 219-20 (§224); García y García, 'Los manuscritos', p. 549.
H.P. Kraus.
- Ab24 *Catalogue 153, §25 (*olim* Phillipps 8191). 13th c. Vellum, 104ff., 2 cols.
Bibliotheca Phillippica: Manuscripts on Vellum and Paper from the 9th to the 18th Centuries from the Celebrated Collection Formed by Sir Thomas Phillipps; The Final Selection. New York: H.P. Kraus, 1979. Pp. 31, 144 (with facsimile of text corresponding to IV.i.l-ii.l). If the date claimed for this MS (ca 1275) proves to be correct, it would be the earliest known extant copy, as well as the only one copied in the Alfonsine scriptorium. However, Professors Lloyd Kasten and John Nitti, Seminary of Medieval Hispanic Studies, Madison, are skeptical (personal communication, 17.viii.1981). This copy was granted to the town of Carrión [de los Condes]; see also Ab19. *BOOST*, p. 197 (§2351).
- Philadelphia.
Free Library.
- Ab25 Lewis European MS 245. Late 13th c. Vellum, 92ff., long lines.
Incomplete at the end (IV.xxiii.2). Table of contents: ff. 1r-2v. Rubric (f. 3r): Este es el libro de los fueros que dio el Rey don alffonso ala noble çibdat / de burgos que es cabeça de casti[lla]. Rubric (with illuminated initial): ENEL NOMBRE / DE DIOS AMEN. Incipit: Por que los coraçones de los omes ... Explicit: quier en la uida del romero quier depues en / la muerte quanto tomare enterguelo (sic) a aquel aquí lo mando. *BOOST*, p. 219 (§2654).

Salamanca.

Biblioteca Universitaria.

Ab26 *1862 (formerly II-565 [*olim* 2-F-4], BPM). 14th-15th c.
Crestomatia, I, p. 259 (§72; siglum: F).

Ab27 *2673 (formerly II-912 [*olim* 2-H-3], BPM). 13th-14th c.
Crestomatia, I, p. 259 (§72; siglum: H).

Toledo.

Biblioteca de la Catedral.

Ab28 43-21. 14th c. Vellum, 126ff., 2 cols.
FR: ff. 2r-114r. Also contains *LN. BOOST*, p. 258 (§3125); García y García and González, *Catálogo*, p. 173; HMML, No. 33,607; *Opúsculos*, I, p. ix (siglum: Tol. 2^o); Sarmiento, C622, p. 288 (§639).

Ab29 43-22. 14th c. Vellum, 98ff., 2 cols.
FR: ff. 1r-67r. Also contains an apparent fragment of *LN. BOOST*, p. 258 (§3127); García y García and González, *Catálogo*, p. 174; HMML, No. 33,608; *Opúsculos*, I, p. ix (siglum: Tol. 1^o); Sarmiento, C622, p. 288 (§639).

Ac. *Leyes del estilo*.

El Escorial.

Biblioteca del Monasterio.

Ac1 Z.II.8. 14th c.
LE: ff. 192r-214v. Also contains *FR. BOOST*, p. 47 (§648); *Opúsculos*, I, p. xi (siglum: Esc. 1^o); Villaamil, *Reseña*, pp. 73-74; Zarco, *CMC*, III, pp. 117-18 (§6).

Ac2 Z.II.14. 15th c. Paper, 459ff., long lines.
LE: ff. 429r-459v. Also contains *OT. BOOST*, p. 47 (§651); Rodríguez de Castro, C584, p. 680; Villaamil, *Reseña*, pp. 73-75; Zarco, *CMC*, III, p. 125 (§69).

Ac3 Z.III.11. 14th c.
LE: ff. 97r-147r. Also contains *FR. BOOST*, p. 49 (§668); Villaamil, *Reseña*, pp. 72-73; Zarco, *CMC*, III, pp. 140-41 (§5).

Ac4 Z.III.17. 14th c.

LE: ff. 149r-152v. Also contains *FR. Zarco, CMC*, III, p. 148 (§3).

Madrid.

Biblioteca Nacional.

Ac5 5764 (*olim* Q 102). 15th c.

LE: ff. 46r-91v. Also contains *FR*.

Rubric (f. 46r; 17th c. hand): *Leyes del stilo. Incipit: Este es el libro / de las declara / çiones en rra / zon de los demandadores / e de los deman / dados... Explicit (f. 91v): ... E consentielo el / rrey don Alfonso e tienie (sic) lo por / bien. / Expliciunt declaraciones / super forum. Laus reddatur x^o. Occasional marginalia.*

Valencia.

Biblioteca Universitaria.

Ac6 *39. 15th c. Paper, 112ff., 2 cols.

LE: ff. 93r-105v. Calvo Serer, C132; Gutiérrez del Caño, *Catálogo*, II, pp. 47-50 (§998); Rafael de Ureña y Smenjaud, *Fuero de Cuenca* (Madrid: Tip. de Archivos, 1935), pp. cxv-cxix.

Ad. *Leyes nuevas*.

El Escorial.

Biblioteca del Monasterio.

Ad1 K.III.25. 14th c.
LN: ff. 244v-26r. Also contains *FR. López Ortiz, C420*, pp. 11, 23; Villaamil, *Reseña*, pp. 33, 72; Zarco, *CMC*, II, pp. 205-06 (§2).

Ad2 P.III.2. 13th c.
LN: ff. 45r-46v (fragment). *BOOST*, p. 8 (§144); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1212); Zarco, *CMC*, II, pp. 337-38. Erroneously identified in all sources as *SP* III.xi.20-21, 23.

Ad3 Y.II.5. 14th c.
LN: ff. 93r-98r (fragment). *Ac*, I, p. 1 (siglum: Esc. 1^o), erroneously identified as material pertaining to *SP* III.xi; Zarco, *CMC*, III, p. 24. See entry for this MS under *SP*, Ah17.

- Ad4 Z.II.5. 15th c. Paper, 359ff., long lines.
LN: ff. 171v-178r. Also contains *OT*. Antonio, C36, II, p. 89; *BOOST*, p. 47 (§641); López Ortiz, C420, p. 11; Rodríguez de Castro, C584, p. 680; Zarco, *CMC*, III, p. 106 (§11).
- Ad5 Z.II.6. 15th-16th c. Paper, 266ff., long lines.
LN (two copies): ff. 27r-37v, 39r-48v. Also contains *OT* and the *Ordenamiento de Zamora de 1274* (two copies: ff. 1r-6r, 7r-12v). *BOOST*, p. 47 (§644); López Ortiz, C420, pp. 19, 38-39; Zarco, *CMC*, III, pp. 110-14.
- Ad6 Z.III.13. 13th c.
LN: ff. 65r-80r, and fragmentary second copy, ff. 98v-99v. Also contains *FR*. López Ortiz, C420, p. 23, who gives the erroneous call no. Z.II.13; *Opúsculos*, I, p. xi (siglum: Esc. 5^o; this MS is the source for a set of documents published as an appendix to *LN*, II, pp. 199-209); Villaamil, *Reseña*, pp. 33, 72; Zarco, *CMC*, III, pp. 143-45 (§2, 4).
- Ad7 Z.III.16. 13th-14th c.
LN: ff. 134r-139r. Also contains *FR*. *BOOST*, pp. 49-50 (§679); López Ortiz, C420, p. 27; *Opúsculos*, I, pp. x-xi (siglum: Esc. 3^o); Villaamil, *Reseña*, pp. 32-35, 72; Zarco, *CMC*, p. 147 (§2).
- Gerona.
 Palacio de Perelada.
- Ad8 14984. 15th c.
LN: ff. 184r-193v. Also contains *FR*. *BOOST*, p. 219 (§2647); HMML No. 34,696.
 Rubric (f. 184r): Estas son las le / yes que acresçento / e declaro el Rey / enel su libro del fuero de / leyes supra escripto. Table of contents: La primera ley ... La .xxv. es de los que com / pran las heredades sobre / que han otras debdas. Rubric (f. 184v): Aquj se comjençan las le / yes nuevas que enbio ago / ra el Rey don alonso a / los conçejos en toda su / tierra. Ley primera. Incipit: [D]on alonso / por la gracia / de dios ... Explicit: ...El conprador tornesse aaquel que gelo / vendio o a aquel que gelo / enpenno.
- London.
 British Library.
- Ad9 Add. 9916. 18th c. Paper, 613ff., long lines.

LN: ff. 189r-206v. Also contains *LAM* and *OT*. Gayangos, *Catalogue*, II, p. 40 (§7); Procter, C555, pp. 144, 295.
 Title page (f. 189r): D. Alonso X. / Leyes Nuevas que acrescentò / et declarò el Rey en el su li - / bro del Fuero de las Leyes. / Almazàn 28. de Abril. / Sacadas de uno delos Apéndices que tiene un / Códice del Fuero Real de letra del siglo / XIV. que posehe el Señor Conde / de Campomanes. Rubric (f. 190r): Estas son las Leyes que acrescentò et / declarò el Rey en el su Libro del / Fuero de Leyes supra escripto. Incipit: Ley 1. En qual guisa den à renuebo los Judios... Explicit (f. 206r): ... ò al que lo empennò el comprador / tornese à aquel que gelo vendiò ò à aquel que / gelo empennò. Rubric: Nota. Estas Leyes segun por ellas aparece / son interpretaciones que D.ⁿ Alonso X. hizo à va- / rias leyes del fuero Real resolviendo las dudas / [f. 206v] que le consultaron alguno ò algunos de aquellos Pueblos à quienes se habia dado por fuero mu- / nicipal el fuero Real ò de las Leyes; y como se sabe / que este fuero se diò à los concejos de Castilla en el / año de 1255. es consiguiente que estas Leyes Decla- / ratorias de las del Fuero sean posteriores al cita- / do año aunque no se pueda señalar el fijo de su / Data.

Madrid.

Biblioteca Nacional.

- Ad10 6655 (*olim* S 480). 14th c.
LN: ff. 60r-65r. Also contains *FR*.
 Rubric (f. 60r): Estas son las razones en que / dubdauan los alcades.
 Incipit: Lo primero es quando los escriuan / os fazen cartas ...
 Explicit: (f. 65r): ... non puede el iu / yz toller dellas assi cuemo son / iuradas. Numerous marginalia in a 14th-c. hand.

New York.

Hispanic Society of America.

- Ad11 *HC 380/685/1. 18th c. Paper, 189ff., long lines.
LN: ff. 71r-74r; 84r-88v. Also contains *LAM* and *OT*. Faulhaber, *Catalogue*, I, pp. 204-06 (§206); García y García, 'Los manuscritos', pp. 509-10 (§§11, 13). Item no. §11, dated 6.viii.1263, bears the rubric: 'Dudas propuestas por los de Burgos sobre las Leyes del Fuero Real' and was published as part of *LN* in *Opúsculos*, II, pp. 203-04 (from Ad6). No. §13 bears the rubric: 'Peticones dadas por los procuradores de Burgos y respondidas en Xerez, año de 1268' and was published as part of *LN* in *Opúsculos*, II, pp. 205-08. García y García erroneously

identified the latter as a *cuaderno* of the *Cortes* held in Jerez in 1268.

Toledo.

Biblioteca de la Catedral.

Ad12 43-21. 14th c.

LN: ff. 114r-126v. Also contains *FR. BOOST*, p. 258 (§3126); García y García and González, *Catálogo*, p. 173; López Ortiz, *C420*; *Opúsculos*, I, pp. ix. (siglum: Tol. 2°); base for the ed., though mistakenly called 'Toledano primero' on p. x.

Ad13 43-22. 14th c.

LN: ff. 67r-69v (fragment). Also contains *FR. BOOST*, p. 258 (§3128); García y García and González, *Catálogo*, p. 174. The fragment consists of a version of a document dated in Uclés, 3.v.1260, containing the proper form of oaths for Christians, Jews and Moors, material which corresponds approximately to the introduction and laws 27-29 of *LN* (as in the *Opúsculos* ed., II, pp. 181-83, 194-97), without, however, betraying any textual clues of having been extracted from *Esp. V.xi.15-17*.

Ae. *Leyes para los adelantados mayores*.

El Escorial.

Biblioteca del Monasterio.

Ae1 Z.II.8. 14th c.

LAM: ff. 116r-120r. Also contains *FR. BOOST*, p. 47 (§646); *Opúsculos*, I, p. x (basis for the ed.); Pérez Prendes, *C537*; Zarco, *CMC*, III, pp. 117-18 (§2). Parent of all other known copies.

London.

British Library.

Ae2 Add. 9916. 18th c.

LAM: ff. 162r-170r. Also contains *LN* and *OT*. Gayangos, *Catalogue*, II, p. 40 (§5).
Title page (f. 162r): D. Alonso X. / *Leyes para los Adelantados*. / Valladolid Era 1293. / Año de Cristo 1255. / Traslándose al fin de un Exemplar / del fuero R¹. que está en el Escorial / *Let. Z. plut. 2. n° 8*.

Cotejadas con / otra copia sacada del mismo Orig¹. Second Title page (f. 163r): *Leyes para los Adelantados*. / año de 1255. / Traslándose al fin de un Exemplar del fuero Real, que está en el / Escorial. *Let. Z. plut. 2. n. 8*. Rubric (f. 164r): Estas son las *Leyes de las cosas que / deben facer los Adelantados Mayores*. Incipit: *Ley 1ª*. / Dos cosas debe jurar el Adelantado mayor ... Explicit (f. 169r): ... haya tal pena qual habria qualquier de / los deviseros que lo tomasse è non lo pagase. Rubric (f. 170r): Variantes que resultan del cotejo que se ha hecho de / este exemplar con el de D^a. Jph. Ruiz de Celada sacado tam- / bien del Escorial *Let. Z. plut. 2. n° 8*. List of variants.

New York.

Hispanic Society of America.

Ae3 *HC 380/685/1. 18th c.

LAM: ff. 1r-7v. Also contains *LN* and *OT*. Copied from Ae1. Faulhaber, *Catalogue* (1983), I, pp. 204-06 (§206); García y García, 'Los manuscritos', p. 508 (§1).

Af. *Ordenamiento de las tafurerías*.

El Escorial.

Biblioteca del Monasterio.

Af1 *Z.I.6. 15th c. Paper, xviii + 161ff., 2 cols.

OT: ff. 1r-4v. *BOOST*, p. 45 (§619); Zarco, *CMC*, III, p. 6 (§1).

Af2 *Z.I.8. 15th c. Paper, 269ff., 2 cols.

OT: ff. 1r-4r. *BOOST*, p. 46 (§623); Zarco, *CMC*, III, p. 72 (§1).

Af3 *Z.I.9. 15th c. Paper, xxiii + 178ff., long lines and 2 cols.

OT: ff. 1r-4r. *BOOST*, p. 46 (§626); Zarco, *CMC*, III, p. 78 (§1).

Af4 *Z.II.4. 15th c. Paper, 419ff., 2 cols.

OT: ff. 1r-6r. Antonio, *C36*, II, p. 88; *BOOST*, pp. 46-47 (§637); Zarco, *CMC*, III, p. 98 (§1).

Af5 Z.II.5. 15th c.

OT: ff. 57r-64r. Also contains *LN. BOOST*, p. 47 (§639); Zarco, *CMC*, III, p. 105 (§3).

Af6 Z.II.6. 15th-16th c.

OT: ff. 13r-22r. Also contains *LN*. Antonio, C36, II, p. 89; *BOOST*, p. 47 (§643); Rodríguez de Castro, C584, p. 680; Zarco, *CMC*, III, p. 110 (§2).

Af7 Z.II.14. 15th c.

OT: f. xxxr-v. Also contains *LE*. Zarco, *CMC*, p. 119 (§2).

London.

British Library.

Af8 Add. 9916. 18th c.

OT: ff. 301r-322v. Also contains *LN* and *LAM*. Gayangos, *Catalogue*, II, p. 41 (§17).

Title page (f. 301r): D. Alonso X. / Ordenamiento / delas tafurerias compuesto por el / Maestre Roldan por mandado / del Rey D. Alonso X. / Firmado en 27. de septiembre Era 1314 / Año de Cristo 1276. / Sacado del tomo grueso de ordenamientos que hay en la libreria de D.ⁿ Luis / de Salazar, y cotejados con otros exemplares / del Escorial. Rubric (f. 302r): Ordenam^{to} delas Tafurerias compuesto por el / Maestre Roldan p.^t mandado de d.ⁿ Alon- / so X el año de 1276. Incipit of the introduction: Era de mill e trescientos è quatuorçe annos / Este es el libro que yo Maestre Roldan ordené ... Table of contents, ff. 302r-304r. Rubric: Titulo I / Delos que descreen en Dios. Incipit: El Rico ome que jugare los dados, e tambien el fijo dalgo que descreyere ... Explicit (f. 321v): ... sin refierta / alguna, segund dice en la jura delos cristianos / e delos Judios. Rubric: Nota: A lo que consta en el original se ha añadido en esta copia los / numeros à los titulos en la tabla que de ellos se pone al prin- / cipio del ordenamiento, y despues se han repetido en el cuer- / po de el y segun corresponde à cada parte los mismos titulos / con su numero y su epigrafe en todo conforme à lo que de / ellos consta en dha. tabla del principio. Por lo demas la copia / presente se ha sacado escrupulosa y literalmente del orig.^l o / sea exemplar del Cavallero copiando hasta el sin numero de / erratas que contiene. Rubric (f. 322r): Variantes que resultan del cotejo que se ha hecho de este / exemplar con el de D.ⁿ Jph. Ruiz de Celada sacado del tomo grue- / so de ordenamientos que hay en la Libreria de D.ⁿ Luis de Salazar / y cotejado con otros exemplares de la del escorial. List of variants, f. 322r-v.

Madrid.

Academia de la Historia.

Af9 *Call no.? 18th c.

BOOST, p. 261 (§3168); *Opúsculos*, I, p. xi: 'copia de la que el Sr. Conde de Campomanes sacó de otra que se conserva en la biblioteca de D. Luis de Salazar y Castro, la cual ha servido de texto para la edición'.

Biblioteca Nacional.

Af10 23 (*olim* D 35). 15th c. Paper, 228ff., long lines.

OT: ff. 50r-53v. *BOOST*, p. 87 (§1142); Gallardo, *Ensayo*, II, Appendix, p. 5; *Inventario*, I, pp. 25-27 (§2).

Af11 691 (*olim* D 43). 15th c.

OT: ff. 290r-296v. Also contains *FR*. *BOOST*, p. 90 (§1189); *Inventario*, II, pp. 162-63 (§4).

Af12 *5784.

Inventario, II, p. 163 (see end of description of Af11).

New York City.

Hispanic Society of America.

Af13 *HC 380/685/1. 18th c.

OT: ff. 104r-117v. Also contains *LN* and *LAM*. Faulhaber, *Catalogue* (1983), I, pp. 222-23 (§226); García y García, 'Los manuscritos', p. 510 (§17).

Af14 *B2193. 15th c. Paper, 147ff., 2 cols.

OT: ff. 30r-34r. *BOOST*, p. 6 (§103); *BOOST*, p. 197 (§2354); Faulhaber, *Catalogue* (1983), I, pp. 220-22 (§225); García y García, 'Los manuscritos', p. 541 (§1).

Ag. *Setenario*.

El Escorial.

Biblioteca del Monasterio.

Ag1 *P.II.20. 14th c. Paper, 105ff., 2 cols.

Antonio, C36, II, p. 88; *BOOST*, p. 34 (§461); Llacayo, *Antiguos manuscritos*, p. 330; Rodríguez del Castro, C584, pp. 680-86; Simón Díaz, *Bibliografía*, III: 1, p. 130 (§1190); Vanderford, Bg1, pp. xlvi-xlix (siglum: E), and C674; Zarco, *CMC*, II, p. 336.

Gijón.

Instituto de Jovellanos.

Ag2 *10. 18th c.

Fragments copied from MS 43-20, BCT. Beer, *Handschriftenschatze*, §167 (erroneously identified as *SP*); Somoza, *Catálogo*, p. 26.

Madrid.

Biblioteca Nacional.

Ag3 *12991 (*olim* Dd10). 18th c. Paper, 199ff., long lines.

Antonio, C36, II, p. 87; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 130 (§1192); Vanderford, Bg1, pp. xlix-l (siglum: M) and C674, p. 238. Copy of Ag5.

New York City.

Hispanic Society of America.

Ag4 HC 397/573. 14th c.

This MS of *SP* I (see Ah60) contains extensive interpolations from *Set*. unknown to Vanderford. Arias Bonet, C45; Craddock, C197, p. 364.

Toledo.

Biblioteca de la Catedral.

Ag5 43-20. 14th c. Paper, 199ff., 2 cols.

Set.: ff. 1r-77v. Also contains *SP* I and fragments of *SP* V, VI and VII. Antonio, C36, II, p. 87; *BOOST*, p. 257 (§3110); García y García and González, *Catálogo*, pp. 172-73; Rodríguez de Castro, C584, pp. 680-86; Sarmiento, C622, pp. 288-89; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 130 (§1193; the entry §1191 refers to this same MS and should be suppressed); Solalinde, 'Un códice'; Vanderford, Bg1, pp. xliii-xlvi (siglum: T; basis for the edition), and C674.

Ah. *Siete partidas*.

Barcelona.

Biblioteca de Catalunya.

Ah1 *15. 15th c. Vellum, 25ff.

SP II.xviii, in Catalan. Abadal, C1, pp. 16-17 (siglum: B); *Guía*, p. 53; Massó Torrents, 'Catàleg', *BBC*, I (1914), pp. 159-60; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1208).

Ah2 942. 14th c. Paper, i + 140ff., 2 cols.

SP II, in Catalan. *Guía*, p. 91; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1207).

Table of contents: f. i^{r-v}. Rubric: aci comença la segona parti / da e parla de la justícia ten / poral e daquelles que la an a man / tenir.

Incipit: La fe catolica de nostre senyor ihu / xst auem mostrat ...

Explicit: ... E deu dar atresi bones ffer / mances dallo que guardas be e lealment / tots los libres que aell serin (?) comanats e do / nats pera uendre que noi ffacen engan. Rubric: Penulla scriptoris requiescat fessa laboris / finito libro sit laus gloria xpo. / Qui aquest llibre scriui deus laport a bona ffi.

Ah3 14th c. Vellum, i + 165ff., 2 cols.

SP II, incomplete at the beginning (i.5). *BOOST*, p. 2 (§17); *Guía*, p. 95.

F. i, much deteriorated, contains a decoration followed by the rubric: Quiem hic. escriba. senpre com. domino viua. Amen. Note in a 16th c.

hand: Compre este libro de Antonio Tellez librero / en Valladolid a v^o de Noujembre 1545. Incipit (f. lr): Uicarios de dios sson los Reyes ...

Explicit: ... E deue otrossi tres / ... ffiadores del que guardara / ...

todos los libros que a / el ... dados para vender e que non ffaga ...ganno.

Rubric: Aqui sse acaba la ssegunda partida / deste libro que ffabla de los Reyes / ... sse deuen ... e de los om[e]s / ... fazer por los / castiellos

[otr]ossi ffabla de las otras / [c]osas que so[n] a pro comunal de t[odos] ... / see que ... escripssit ssebat (?) sserp (?) / ... esta ssegunda / p[arti] da ... / ...

Braga.

Arquivo Distrital.

Ah4 *Call no.? 14th c. 4ff.

SP III fragments, in Portuguese (xvi. 36-40, xxvii. 2-6). Caskey, C155, pp. lxviii-lxix, who also provides a transcription, pp. 1983-2000; P[aulo]

M[erêa], 'U[m] novo fragmento das *Sete Partidas* em língua portuguesa', *AHDE*, 3 (1926), p. 597.

Cordoba.

Biblioteca de la Catedral.

- Ah5 *Inc. 204, Inc. 423:2. 13th-14th c.
SP IV fragments sewn into the binding of two incunabula (i.4-8, xi.18-21, vii.4-6). *BOOST*, p. 11 (§144); García y García, *CMICC*, pp. 326, 338-39, 465.
- Ah6 *53. 14th c. Paper, ii + 128 + iiff., 2 cols.
SP V, incomplete at the beginning and the end (i.5-xiv.12). *BOOST*, pp. 10-11 (§140); García y García, *CMICC*, p. 127.

El Escorial.

Biblioteca del Monasterio.

- Ah7 L.II.22. 14th c. Vellum (ff. 1-16) and paper, 176ff., 2 cols.
SP III, incomplete at the beginning and the end (iv.3-xxxii.25). *BOOST*, p. 31 (§411); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1211); Zarco, *CMC*, II, pp. 261-62.
- Ah8 M.I.1. 14th c. Paper, 93ff., 2 cols.
SP VII. Bh17, I, p. lix (siglum: Esc. 2°); *BOOST*, p. 31 (§416); Carpenter, C148, p. 12 (siglum: E₁); Llacayo, *Antiguos manuscritos*, p. 305; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, pp. 132-33 (§1219); Zarco, *CMC*, II, p. 267.
- Ah9 M.I.2. 14th c. Paper, 136ff., long lines.
SP I, in Catalan. Bh17, I, p. xxix (siglum: Esc. 4°); Craddock, C197, pp. 365, 390 (siglum: E₄); García y García, C292, p. 272 (siglum: C); Llacayo, *Antiguos manuscritos*, p. 305; Zarco, *CMCVGP*, pp. 47-48.
- Ah10 M.I.4. 14th c. Paper, 182ff., 2 cols.
SP II. Bh17, I, p. xlv (siglum: Esc. 6°); *BOOST*, p. 31 (§417); *Crestomatia*, I, p. 214 (§61; siglum: M); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1202); Zarco, *CMC*, II, p. 268.
- Ah11 N.I.5. 14th c. Paper, 212ff., 2 cols.
SP III, Bh17, I, pp. xlviii. (Siglum: Esc. 2°); *BOOST*, pp. 32-33 (§435); Llacayo, *Antiguos manuscritos*, p. 305; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1210); Zarco, *CMC*, II, p. 289.

- Ah12 N.I.7. 14th c. Paper, 138ff., 2 cols.
SP II. Bh17, I, pp. xlvf. (siglum: Esc. 5°); *BOOST*, p. 33 (§436); Llacayo, *Antiguos manuscritos*, p. 305; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, pp. 131-32 (§1206); Zarco, *CMC*, II, pp. 290-91.
- Ah13 Y.II.1. 14th c. (7.xi.1302). Paper, 74ff., 2 cols.
SP V, the earliest dated copy of any *Partida* MS. Bh17, I, p. li (siglum: Esc. 1°); Arias Bonet, C40, p. 560 (siglum: YI); *BOOST*, p. 42 (§569); Zarco, *CMC*, III, p. 22.
- Ah14 Y.II.2. 14th c. Paper, 168ff., 2 cols.
SP VI-VII. Bh17, I, p. liv (siglum: Esc. 4°); *BOOST*, p. 42 (§570); Carpenter, C148, p. 13 (siglum: E₄); Zarco, *CMC*, III, pp. 22-23.
- Ah15 Y.II.3. 14th c. Paper, 90ff., 2 cols.
SP II. Bh17, I, p. xlv (siglum: Esc. 7°); *BOOST*, p. 42 (§571); Zarco, *CMC*, III, p. 23.
- Ah16 Y.II.4. 14th c. Paper, 184ff., 2 cols.
SP III, Bh17, I, p. xlvii (siglum: Esc. 1°); *BOOST*, p. 42 (§572); Zarco, *CMC*, III, pp. 23-24.
- Ah17 Y.II.5. 14th c. Paper, 98ff., 2 cols.
SP IV. Ff. 93r-98r contain a version of *LN*, including the laws on oaths that correspond to *Esp.* V.xi.18, 15-17 (in that order). Bh17, I, p. l (siglum: Esc. 1°); *BOOST*, p. 42 (§573); Zarco, *CMC*, III, p. 24.
- Ah18 Y.II.6. 14th c. Paper, 122ff., 2 cols.
SP V. Bh17, I, p. lii (siglum: Esc. 2°); Arias Bonet, C40, p. 560 (siglum: Y6); *BOOST*, p. 42 (§574); Zarco, *CMC*, III, pp. 24-25.
- Ah19 Y.II.14. 14th c. Paper, 138ff., 2 cols.
SP II, Bh17, I, pp. xlv-xlvi (siglum: Esc. 8°); *BOOST*, p. 43 (§585); Craddock, C195, pp. 408-11; Zarco, *CMC*, III, pp. 34f.
- Ah20 Y.III.4. 15th c. Paper, 143ff., long lines and 2 cols.
SP II.xxi-xxiii, VII.iii-iv, xi-xii, II.xviii, in Catalan: ff. 58r-114r. *BOOST*, p. 44 (§593); Zarco, *CMC*, III, pp. 42-43; *CMCVGP*, pp. 82-84.
- Ah21 Y.III.14. 15th c. (12.vi.1415). Paper, 160ff., 2 cols.
SP III, Bh17, I, pp. xlviii. (siglum: Esc. 4°); *BOOST*, pp. 44-45 (§605); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1213); Zarco, *CMC*, III, p. 53.
- Ah22 Y.III.15. 14th c. Paper, 129ff., long lines.

- SP II. Bh17, I, p. xlv (siglum: Esc. 4°); *BOOST*, p. 45 (§606); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1205); Zarco, *CMC*, pp. 53-54.
- Ah23 Y.III.16. 14th c. Paper, 221ff., 2 cols.
SP II. Bh17, I, p. xlv (siglum: Esc. 3°); *BOOST*, p. 45 (§607); *Crestomatia*, I, p. 214 (§61; siglum: Y); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1204); Zarco, *CMC*, III, p. 54.
- Ah24 Y.III.17. 14th c. Vellum, 75ff., 2 cols.
SP VI. Bh17, I, p. liv (siglum: Esc. 2°); *BOOST*, p. 45 (§608); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1216); Zarco, *CMC*, III, p. 54.
- Ah25 Y.III.18. 15th c. Paper, 172ff., long lines and 2 cols.
SP VI-VII. Bh17, I, pp. livf. (siglum: Esc. 5°); *BOOST*, p. 45 (§609); Carpenter, C148, p. 12 (siglum: E₃); Zarco, *CMC*, III, p. 55.
- Ah26 Y.III.19. 15th c. Paper, 260ff., 2 cols.
SP I. Bh17, I, pp. xxxviiiif. (siglum: Esc. 3°); *BOOST*, p. 45 (§610); Craddock, C197, pp. 366, 390 (siglum: E₁); *Crestomatia*, I, p. 214 (§61; siglum: Y); García y García, C292, p. 272 (siglum: Fc); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1198); Zarco, *CMC*, III, pp. 55-56.
- Ah27 Y.III.20. 14th c. Paper, 92ff., 2 cols.
SP VI. Bh17, I, pp. liiif. (siglum: Esc. 1°); *BOOST*, p. 45 (§611); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1217); Zarco, *CMC*, III, p. 56.
- Ah28 Y.III.21. 14th c. (25.v.1330). Paper, 173ff., 2 cols.
SP I, plus a collection of unnumbered laws drawn from MSS representing other redactions of SP I (I list them according to the numbering given in Ac for the lost Ah58): I.iii.0, 2; i.3, 9, 7; ii.0-3; iii.3-5 (ff. 171r-173r). Bh17, I, pp. xxxviiiif. (siglum: Esc. 1°); *BOOST*, p. 45 (§612); Craddock, C197, pp. 365, 390 (siglum: E₂); García y García, C292, p. 272 (siglum: Ba); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1196); Zarco, *CMC*, pp. 56-57 (places MS in the 15th c. despite the date given in the colophon).
- Ah29 Z.I.12. 14th c. Vellum, 141ff., 2 cols.
SP V-VI-VII. Bh17, I, pp. lii-iii (siglum: Esc. 3°); Arias Bonet, C40, p. 560 (siglum: Z); *BOOST*, p. 46 (§630); Carpenter, C148, p. 13 (siglum: E₃); Rodríguez de Castro, C584, p. 679; Zarco, *CMC*, III, pp. 87f.
- Ah30 Z.I.13. 14th c. Vellum, 162ff., 2 cols.
SP II, Bh17, I, p. xliii (siglum: Esc. 1°); *BOOST*, p. 46 (§631);

- Rodríguez de Castro, C584, p. 679; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1203); Zarco, *CMC*, III, p.88.
- Ah31 Z.I.14. 15th c. (24.iii.1412). Vellum, 170ff., 2 cols.
SP I-II (each in a different hand). Bh17, I, p. xxxviii (siglum: Esc. 2°); *BOOST*, p. 46 (§633); Craddock, C197, pp. 365, 390 (siglum: E₃); García y García, C292, p. 272 (siglum: Bc); Rodríguez de Castro, C584, pp. 678-79; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1197); Zarco, *CMC*, III, pp. 88-90, who transcribes a *cuaderna via* poem on the duties and responsibilities of lawyers that appears in the first folio. See also Arias Bonet, C42.
- Ah32 Z.I.15. 14th c. Vellum, 235ff. 2 cols.
SP III-IV. Bh17, I, p. xlviif. (siglum: Esc. 3°); *BOOST*, p. 46 (§634); (§142); Rodríguez de Castro, C584, p. 679; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1214); Zarco, *CMC*, III, p. 90.
- Ah33 Z.I.16. 14th c. Vellum, i + 48ff., 2 cols.
SP VII. Bh17, I, pp. lviii-lxix (siglum: Esc. 1°); *BOOST*, p. 46 (§635); Carpenter, C148, p. 12 (siglum: E₂); Rodríguez de Castro, C584, p. 679; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 133 (§1220); Zarco, *CMC*, III, p. 91.
- León.
- Real Colegiata de San Isidoro.
- Ah34 22. 14th c. Paper and vellum, i + 125 + iff., 2 cols.
SP III. Arias Bonet, C44, pp. 566f., who claims erroneously that this copy of SP III lacks the first 17 titles; *BOOST*, p. 55 (§750); Pérez Llamazares, *Catálogo*, p. 44.
Table of contents (f. i^v): Titulo primero dela justícia... Rubric (f. ir): A[qui c]omjença la terçera parti / [da que] ffabla dela ju[stici]a de / comm[o] ss[e a] de ffazer ordenada mjen / te... cada lugar por palabra / de ju... e por obra de ffecho / lley prologo. Incipit: Fizo nuestro sennor dios / todas las cosas con / prida mjente... Explicit (f. 125r): ... deue per / der entonçe las misiones que ffizo enla laour / e lo que es y labrado de nueuo e deue ffincar / comunal mjente atodos los conpanneros. Rubric: Finito libro Redatur gracio ĩ xpo. este / libro es acabado el nombre de dios sea / loadã: bernaldo alph (?) omandou fazer esteuan diaz (?) oescriuio por seu mandado / (in a different, but contemporary, hand) Este linro a çento e vinte e sseys follas escriptas / ... de mayo (?) ... de ... ffissico (?) / ... de xerez.

Ah35 24. 14th c. (l.iii.1347). Vellum and paper, 12ff., 2 cols.
SP VII, incomplete at the beginning (xvii.12). Arias Bonet, C44, p. 567;
BOOST, p. 55 (§752); Carpenter, C148, pp. 14-15 (siglum: C); Pérez
 Llamazares, *Catálogo*, p. 45, who claims this MS has 19ff.
 Incipit: Lles assi ffrago aff... de... de co[mm]o ffulan / ... con...
 muger contra... defendi...to. Explicit: Por ende non las que / riendo
 doblar toujemos que abundan los / enxienplos que Aquí auemos
 mostrados. Rubric: Et este libro es acabado dios ssea lloa / do amen. /
 primero dia de março Era de mill e / trezientos e ochenta e cinco
 annos. Numerous marginalia on the concluding f.

Ah36 110. 14th c. Paper and vellum, 51ff., 2 cols.
SP I, incomplete at the beginning and the end (vi.11-xxiv.4). Arias
 Bonet, C44, p. 567; *BOOST*, p. 56 (§761); Pérez Llamazares, *Catálogo*,
 p. 83.
 Incipit: [leedor]¶ Et este de... ss... que... / ...liciones abiert[am]jen...
 departi... / [l]as palabras ssegundo sson... Explicit: ... Et en aquesto
 ssea cr[ei]da la p[ala]bra / del R[omero] o delos companneros que
 andauan con el.

Lisbon.

Arquivo Nacional da Torre do Tombo.

- Ah37 *No. 2 do maço 15 da gaveta 7. 14th c.
SP II fragments, in Portuguese, glued to inside front and back covers:
 xx.3-4, xxi.10-11. Azevedo, ed., Bh47; Caskey, C155, p. lxx-lxx;
 Valle Cintra, *Bibliografia*, p. 64 (§297).
- Ah38 *Fundo Antigo No. 2 (*olim* Alcobacense 324). 15th c. Vellum,
 178ff., 2 cols.
SP I, in Portuguese. Bh17, I (not described, but referred to in the apparatus
 of variants with the siglum P); Anselmo: *Os códices*, pp. 79f.; Caskey,
 C155, pp. lxxiii-lxxv; Craddock, C197, pp. 366, 390; Valle Cintra, *Biblio-*
grafia, p. 64. See also Ah40 and 43.
- Ah39 *Fundo Antigo No. 3. 14th c. (3 Mar. 1341). Vellum, 136ff.,
 2 cols.
SP III, in Portuguese. Caskey, C155, pp. lxxvi-lxxviii, who also provides
 an edition with glossary. See also Ah44.
- Ah40 *Fundo Antigo No. 103. 18th c.
SP I, in Portuguese, copy of Ah38. Caskey, C155, p. lxxvi.

London.

British Library.

Ah41 Add. 20787. 13th c. Vellum, 120ff., 2 cols.
SP I, earliest extant MS of any of the *Partidas*, produced in the royal
 scriptorium ca 1290. Arias Bonet, ed. Bh38; BL, *Catalogue of Additions*,
 p. 261; *BOOST*, p. 62 (§849); Gayangos, *Catalogue*, II, p. 36 (erroneously
 identified as *FR*); José Guerrero Lovillo, *Miniatura gótica castellana*
 (Madrid: Laboratorio de Arte de la Universidad de Sevilla, Instituto
 Diego Velázquez, CSIC, 1956), pp. 26-27; Herriott, C343-44; Kasten
 and Nitti, C376.

Madrid.

Academia de la Historia.

- Ah42 9-25-4 C-65. 14th c. (15.iv.1325). Vellum, 150ff., long lines.
SP VII. Bh17, I, p. lx (siglum: Salm.); *BOOST*, p. 72 (§942); Carpenter,
 C148, p. 14 (siglum: H₁); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1. p. 132
 (§1218), who gives call no. 12-25-4 C65.
 Table of contents (f. lr-v): Titulo primero delas acusaciones... Rubric
 enclosed in large ornament (f. 2v): [A] qui comiença... / partida de ...
 / ffabla de... / çiones e... / effiçios... / en qual... / ffragan. Incipit (f. 3r):
 Oluidança e atreujmientto son dos / cosas... Explicit (f. 150r): por ende
 non las queriendo doblar. por ende te / nemos que abundan los
 enxienplos que aqui / auemos mostrados. Rubric: Este libro ffue
 acabado martes quinze di / as de abril Era de mill e ccc e ssesenta
 e tres annos. / qui me fscripsit sscribat ssenper cum domjno viuat.
- Ah43 9-26-1 D-2. 18th c. (18.ix.1799). Paper, xiii + 423ff., long
 lines.
SP I. Copy of Ah38, prepared by José Cornide for use in Bh17;
 allusions to its readings bear the siglum P.
 Title page: Copia do Livro I das / sete Partidas das Leys de Cas / tella
 de D. Alfonso X intitulado o / Sabio, que se acha no Real Ar / chivo
 da Torre do Tombo, para on / de veio remettido pelo Guarda Môr /
 José de Seabra da Silva, para delle / se extrahir esta Copia. The pre-
 liminary sheets (ff. [i^f-ix^v]) contain a report of Cornide: Noticia de
 los tres Codices copiados en el R.¹ Archivo / de la Torre del Tombo
 de la Ciudad de Lisboa de orden de la R.¹ / Academia de la Historia
 de Madrid, baxo la direccion de / su Individuo de numero D.ⁿ Josef
 Cornide. Colophon (f. 423r): A qual Copia foi extrahida do referido /
 Livro Primeiro das Sete Partidas de Castella / em cumprimento do

- Avizo de Sua Magestade / de treze de Dezembro de mil setecentos noventa / e oito, expedido pela Secretaria d'Estado doz / Negocios Estrangeiros e da Guerra. Torre do Tombo dezoito de Setembro de mil sete- / centos noventa e nove annos. [Signature].
- Ah44 9-26-1 D-3. 18th c. (13.xii.1799). Paper, 446ff., long lines. SP III. Copy of Ah39, prepared by José Cornide for use in Bh17, but its readings were not included in the apparatus. Title page: Copia do Livro III / das Sete Partidas das Leys / de Castella de D. Alfonso X / intitulado o Sabio que se acha / no real Archivo da Torre / do Tombo, para onde veio re- / mettido do Convento de Santo / Antonio de Nossa Senhora / da Merciana. Colophon (f. 446v): A qual Copia foi extrahida do referido / Livro Terceiro das Sete Partidas de Cas / tella em cumprimento do Avizo de Sua Magestade de treze de Dezembro de / mil setecentos noventa e nove annoz. [Signature].
- Ah45 9-26-1 D-23. 15th c. Vellum, i + 67ff., 2 cols. SP VII, incomplete at the beginning, most of f. 2 having been cut away (i.2). Bh17, I, pp. lxf. (siglum: Acad.); *BOOST*, p. 73 (§953); Carpenter, C148, p. 14 (siglum: H₂); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 133 (§1221). Rubric (f. lv): En el nombre de dios. Aqui comien / çan los titulos dela setena partida. Table of contents. Framed rubric: Aqui comienza la setena par / tida deste libro que fabla / de todas las acusaciones / et maleficios quelos omes / fazen por que merescen / auer pena. Rubric in large illuminated capitals: ESTE LIBRO ESCR / IUI YO NICOLAS G / ONÇALEZ ESCRUI / ANO DEL REY. Rubric in large illuminated capitals (f. 2r, mutilated): COMO... Incipit (f. 2v): ... o ¶ Et quantas maneras son / ... fazer ¶ Et quien non / ... seer fecha. Continuous text on f. 3r: ha ualia de cinquenta mr. non puede fazer acusamj / ento. Nin los que fueron companneros... Explicit: ... por ende / non las queriendo doblar tenemos que abundan / los exiemplos que aqui auemos mostrados. Rubric: Finito libro. sit laus et gloria xpisto.
- Ah46 9-30-1 G-111 (*olim* 9-18-1 no. 3). 19th c. SP V-VI. Copy of Ah55, prepared for the printer of Bh17, very instructive for understanding the editorial procedure of that edition, which involved extensive tacit emendation of the base MSS. Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1215).
- Biblioteca de Palacio.
- Ah47 II 2975. 14th c. Paper, 220ff., 2 cols. SP II, lacking a leaf at the beginning. The first 19ff. have recently been reinforced. Extensive moisture damage. *BOOST*, p. 187 (§2218). Rubric (17th-c.hand): Leyes antiguas. Table of contents (f. lr-v). Incipit (after missing leaf, f. 2r): ¶ Et quales deuen sser a ssus pu / eblos e ssus pueblos a ellos... Explicit: ... guardara bien e leal merite to / dos los libros que a el ffueren dados para / vender e que non ffaga enganno. Rubric: Esplícid ssecunda partitarum.
- Ah48 II 3087 (*olim* VIII-G-4). 15th c. Paper, 335ff., long lines. SP VI-VII. Originally two separate MSS; the first (SP VI, dated 3.iii.1401) occupies ff. 1r-175r. Incomplete at the beginning (i.4). The second (SP VII) occupies ff. 178r-334r. *BOOST*, p. 187 (§2226); Carpenter, C148, p. 15 (siglum: P). Incipit: en la f[az] iendo o veyendo se en peligro de m / uerte... Rubric (f. 175r): Acabado es este libro sexto loado sea el non / bre de dios e acabose en mjercoles veynte / E tres dias de março del anno del Nasçimjento / del nuestro saluador ihu xpo de mill e quatroçi / entos e vñ annos E fizolo toribio fijo de / toribio martinez (?) de torre de lobaton (?) e quando lo acabo / auja treze Annos ¶ toribio ¶. Ff. 175v-176v (in another hand): Acerca dela ley vistimentun de peculio... F. 177 is blank. Table of contents (f. 178r-v). Incipit: [O] lujdança e atreujmiento son dos cosas... Very numerous marginalia throughout the copy of SP VII.
- Biblioteca Nacional.
- Ah49 22 (*olim* D 34). 15th c. Vellum, 275ff., 2 cols. SP I-II-III. Bh17, I, pp. xxxvf. (siglum: B.R. 2°); *BOOST*, p. 87 (§1141); Craddock, C197, pp. 365, 390 (siglum: M₁); *Crestomatia*, I, p. 214 (§61; siglum: D); García y García, C292, p. 272 (siglum: Bd); *Inventario*, I, pp. 24f.
- Ah50 580 (*olim* D 9). 15th c. Vellum, 176ff., 2 cols. SP VI-VII. Bh17, I, pp. lvif. (sigla: B.R. 3° [SP VI], B.R. 1° [SP VII]), basis for the ed. of SP VII; *BOOST*, p. 89 (§1175); Carpenter, C148, p. 13 (siglum: N₁); *Inventario*, II, p. 81. SP VI is incomplete, breaking off in xvii.2.
- Ah51 708 (*olim* D 59). 15th c. Paper, 155ff., 2 cols. SP VII. Bh17, I, pp. lvii-lviii (siglum: B.R. 2°); *BOOST*, p. 90 (§1196); Carpenter, C148, p. 13 (siglum: N₂); Domínguez Bordona, *Manuscritos*, I, p. 252 (§508); *Inventario*, II, p. 183.

Ah52 6725 (*olim* S 62). 15th c. Vellum, 170ff., 2 cols.

SP II, incomplete at the beginning (i.2). Bh17, I, pp. xlii-xliii (siglum: B.R. 4°); *BOOST*, p. 113 (§1514); Craddock, C195, pp. 408-11; *Crestomatia*, I, p. 214 (§61; siglum: S); Gallardo, *Ensayo*, II, appendix, p. 122; Maldonado, C428, p. 81.

Incipit: perador e como deue usar del inperio. / El poderio quel enperador ha... Explicit: ... guardara bien e leal mente to / dos los libros que a el fueren dados / para vender e que non faga enganno. Rubric: finito libro. sit laus et gloria. domino nostro ihu xpo. / Sit pax scribenti. sit vita salusque legenti.

Ah53 12793 (*olim* Bb 41). 14th c. Paper, 135ff., 2 cols.

SP I, IV. Bh17, pp. xxxiii-xxxiv (siglum: B.R. 1°), basis for the edition; *BOOST*, p. 134 (§1818); Craddock, C197, pp. 366, 390 (siglum: M₂); *Crestomatia*, I, p. 214 (§61; siglum: B); Domínguez Bordona, *Manuscritos*, I, p. 304 (§776); García y García, C292, p. 272 (siglum: G), erroneously identified as Ah50; Martínez Marina, C462, pp. 414-16; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1195). Originally formed a single codex with Ah54 (SP II-III) and 55 (SP V-VI). There is a modern foliation in pencil which will be followed below. Rubric (f. 1r): Aquí comiença la primera e quarta partida. Table of contents for SP I-VII (ff. 1r-6v). Instead of epigraphs, the first few words of each law are entered. A full-page illumination representing the last judgement occupies f. 7r. Blank leaves: ff. 8r-15v. Incipit with illuminated initial (f. 16r): Dios es comienzo e / medianja... SP I: ff. 16r-95v. The original foliation begins on f. 16r, according to which SP I occupies ff. 1r-80v. Explicit: ... fagan lo saber al Rey e el mande / y lo que toujere por bien. Blank leaves: 96[81]r-100[85]v. Rubric (f. 101r): Aquí comiença la quarta partida / que fabla de los desposo / rios... Incipit with illuminated initial: Ondras sennaladas dio / nuestro sennor dios al ome... At this point one observes a third foliation, no doubt original, that was corrected, but remains legible. SP IV: ff. 101r-135r, 86r-119r in the 2d medieval foliation, 235r-287r in the original foliation. Explicit: ... quando a el desfalle del am[izt] ad lo que qui / ere asi como diximos desuso. Rubric: A dios gra / cias amen. / Deo gracias amen.

The foliation according to which SP I ends at f. 80v and SP IV begins at f. 253r shows quite clearly that they were originally separated by what is now Ah54 (SP II-III), since the latter bears an original foliation 81-251. The paper of Ah53-55 is watermarked with the figure of a rampant griffin, similar to those catalogued by Briquet, *Les Filigranes*, I, p. 190, very common in the 14th c. The blank leaves intercalated between SP I and IV show a later watermark, Briquet's type §3544

(I, p. 299), in use between 1434 and 1473 (good specimen on f. 98[83]). The original codex was broken in the 15th c. and Ah53 formed with the intention of placing under one cover the portions of SP touching on canon law.

Ah54 12794 (*olim* Bb42). 14th c. Paper, iv + 168ff., 2 cols.

SP II-III. Bh17, I, pp. xxxiii-xxxv (siglum: B.R. 1°), basis for the edition; *BOOST*, p. 134 (§1819); *Crestomatia*, I, p. 214 (§61); Domínguez Bordona, *Manuscripts*, I, p. 304 (§777). Rubric (f. iv^r): Aquí se comjença la segunda partida... Table of contents of SP II-III (corrected by a 2d hand): f. iv^{r-v}. Rubric (f. 1r): Este es el segundo libro destas siete par / tidas... Incipit with illuminated initial: La fe cato / lica de nuestro / sennor / ihu xpo / auemos mostrado... SP II: ff. 1r-70r. There is an original foliation, crossed out but legible, that begins with the table of contents (81); according to it, SP II ends at f. 152v. Explicit: ... guardara bien / e leal mente todos los libros que ael fuese dados / para vender e que non faga enganno. Rubric (on a leaf numbered 1, beneath the number 78 [crossed out]), in the 2d hand mentioned above): Aquí se comjença la iij partida... Table of contents of SP III: f. 1[78]r-v. Rubric: Aquí se comjença la tercera partida... Incipit with illuminated initial: Fizo nuestro Sennor / dios todas las co / sas... At this point three foliations are in evidence: the original, continuing here with 155r, crossed out; a second, designed for this MS in its present state, continuing here with 79r, likewise crossed out; and a third which begins with the table of contents of SP III. I can find no modern foliation. SP III: 1/78/154r-97/176/251r. Explicit: ... comunal mente a todos los companeros. Unnumbered blank leaf. The numbering of ff. 5-6 (SP II, 2d medieval foliation) is reversed, but not the text; ff. 199-200 (SP III, original foliation) are reversed.

The original foliation continues that of SP I in Ah53. The second foliation was added after SP II-III were broken from the set; the third, covering SP III only, was added at a time when that *Partida* was separate from SP II, as was noted by the 15th-c. corrector's hand on f. iv^v: esta tercera partida / non esta en este bolu / men por que se aparto en otro.

Ah55 12795 (*olim* Bb43). 14th c. Paper, 42 + iv + 26 + iiff., 2 cols.

SP V-VI. Bh17, I, pp. xxxiii-xxxv (siglum: B.R. 1°), basis for the edition; Arias Bonet, C40, p. 560 (siglum: B); *BOOST*, p. 134 (§1820); Domínguez Bordona, *Manuscritos*, I, p. 304 (§777). Blank leaves: ff. i-v. Rubric (f. 1r, numbered 288): la quinta e sesta

partida. Otherwise the page is blank. Rubric (288v): *Aquí comiençan los titulos de la quinta partida de / ste libro. Table of contents of SP V. Incipit with illuminated initial (f. 289r): Naçen entre los omes / muchos enxecos... SP V: ff. [1]/288r-[42]/330v. Explicit: Et es tenuto el deb / dor dela pagar tan bien como sy non gela ouje / se quita. Rubric: Explicet liber quintus sit laus et gloria xpo. Four unnumbered blank leaves, and one page numbered 331. Table of contents of SP VI (f. 331v). Rubric (f. 332r): *Aquí comiença la seta partida... Incipit: Dixieron los sabios antigos que se / que sesuda mente pasan su tiempo ... SP VI: ff. [47]/331v-[73]/357v. Explicit: ... non deue ser desatado despues como qu / yer que diga que non era de hedat quando lo fizo. Rubric: Qui tespo (?) scripsit senper cum domino viuat / amen / ffinito libro redatur gracia xpo / Era de mill e. The last phrase breaks off in the middle of the first column. Blank page numbered 358. Two unnumbered blank leaves. The foliation continues that of Ah53, and no effort was made to rectify or replace it.**

- Ah56 12897 (*olim* Bb44). 14th c. Paper vi + 69 + ivff., 2 cols. SP VI, lacunary at the beginning (i.5), end (xvi.21) and between ff. 10v-11r, where an unnumbered page has been inserted (iii.2[*end*]-7 have disappeared). This MS was apparently utilized in Bhl7 with the siglum B.R. 2^o, but was not described in vol. I. Since some of the variants attributed to B.R. 2^o pertain to portions of SP VI no longer represented in this MS, one must conclude that it has suffered deterioration since its use in the edition. *BOOST*, p. 134 (§1823). Incipit: te (?) ¶ E Acaesçe a las vegas que los / [en] peradores... Explicit: ...todos ssus bienes / al huerffano e a ssus herederos.

- Ah57 Vit. 4-6. 15th c. Vellum, 456ff., 2 cols. SP I-II-III-IV-V-VI-VII; prominent Navarrese orthographic traits throughout. Arias Bonet, C40, p. 560 (siglum: V), who mistakenly claims that the MS lacks SP I; Beer, *Handschriftenschätze*, p. 304 (§228); *BOOST*, p. 141 (§1923); Carpenter, C148, p. 13 (siglum: N₃); Craddock, C195, pp. 393-94 (with further bibliography); Domínguez Bordona, *Manuscritos*, I, p. 340 (873), who gives the call no. Vit. 2-8; José M. Escudero de la Peña, 'Encuadernaciones de la Edad-Media y Moderna', *Museo Español de Antigüedades* (Madrid), 7 (1876), 484-92, at pp. 484 and 490, who also states that this MS lacks SP I; *Exposición histórico-europea 1892 a 1893* [Madrid], *Catálogo general* (Madrid: T. Fortanet, 1893; 332pp., unnumbered), 'Sala XVIII: Biblioteca Nacional', §216; *Enrique de Leguina, 'La exposición histórico-europea, VI: Biblioteca Nacional', *La Época* (28.xi.1892); Antonio Paz y Melia, 'Códices más notables de la Biblioteca Nacional, XI', *RABM*, 3^a época, XI (1904), 437-40. This splendid MS once belonged to the Catholic Monarchs;

its magnificent binding bears the initials F[ernando] and Y[sabel]. Rubric (f. 1r): *Estos son los titulos dela segunda partida. Incomplete and out-of-place table of contents for SP II. Rubric (f. 1v): Aquí comiença el libro de / las leys que fizo el muy no / ble Rey don alfonso fijo / del muy noble Rey don fer / nando visnieta de don alfonso enperador despanna. ¶ E dela muy noble Reyna donna / beatriz nieta de don fadrique emperador / de Roma que murio en vitramar. ¶ El quoyal libro partio en siete partidas de / las quoaales es esta que aquí comiença / la primera. Table of contents of SP I. Incipit with illuminated initial (f. 2r): Dios es comi / enço e medio / e acabamien / to de todas / las cosas ... SP I: ff. 1v-99v. Explicit: ... deuen pagar portadgo nin otro derecho / ninguno por quello saque del Reyno. Rubric (f. 100v): *Estos son los titulos dela segunda partida. Table of contents of SP II. Rubric (f. 101r): Aquí se comiença la segunda partida deste libro... SP II: ff. 100v-184v. Explicit: ... guoardara bien e lealmientre todos los libros que / a ell fueren dados pora uender e que non fara en / gaynno. Deo gracias. Deo gracias. Rubric: Finito libro redatur gracia xpo. Rubric (f. 185v): *Estos son los titulos dela tercera partida. Table of contents of SP III. Incipit with illuminated initial (f. 186r): Fizo nuestro / seynnor dios / todas las co / sas... SP III: ff. 185v-285v. Explicit: ... loque es ya labrado de nueuo deue fin / car comunalmentre de todos los compaynneros. Rubric: In unitate sancti spiritus benedicat nos pater et filius. / Aquí se acaba la tercera partida deste libro. Rubric (f. 286v): *Estos son los titulos de la quarta partida. Table of contents of SP IV. Rubric (f. 287r): Aquí comiença el libro dela quarta partida / que como delos siete (sic). Incipit with illuminated initial: Honrras se / ynnala / das dio / nuestro seyn / nor dios / al omne... SP IV: ff. 286v-322v. Explicit: ... se desata quando ha el desfayllesce del ami / go loque quiere assi como de suso dixiemos. Rubric: Aquí se acaba la quarta partida deste libro. / Deo gracias deo gracias. Table of contents of SP V omitted. Incipit with illuminated initial (f. 323r): *Nascen entre / los omes mu / chos enxèques... SP V: ff. 323r-370v. Explicit: ... es tenido dela pagar tan bien co / mo si gela ouiesse quitada. Rubric: Aquí se acaba la quinta partida deste nuestro libro / Finito libro redatur gracia xpo. amen. Rubric (f. 371v): *Estos son los titulos dela sexta partida. Table of contents of SP VI. Incipit with illuminated initial (f. 372r): SEsudamien / tre dixieron / los sauios an / tigos que pasan / su tiempo... SP VI: ff. 371v-409v. Explicit: ... fasta treynta aynnos des / del dia que fuesse fecho el enganzamiento / dela cosa. Table of contents of SP VII omitted. Incipit with illuminated initial (f. 410r): *Oluidança e / atreumien / to son dos co / sas... SP VII: ff. 410r-456v. Explicit: ¶ Por ende non las queriendo / doblar touiemos que abundauan*******

los xiem / plos que aqui auemos mostrado. Rubric: Finito libro det laus et gloria xpo / Qui scripsit scribat semper cum domino uiuat. / Aqui se acaba la setena partida deste libro.

My foliation is estimated from a microfilm. I have noticed certain occasional modern foliations as follows: 286r is numbered 291 in pencil; 321v is numbered 321 in a different and earlier hand; 322r is numbered 328 in the first hand; 370v is numbered by the first hand, but I am unable to read the figures in my microfilm; 371v is numbered 369 by the second hand; 409v is numbered 405 by the second hand; 456r is numbered 464 by the first hand; 456v is numbered 455 by the second hand.

Ah58 *X-131 (lost). 15th c. Vellum, 223ff. (later [?] 218ff.), 2 cols. SP I-II, with Aragonese orthographic traits. Bh17, I, pp. xxxvi-xxxvii (siglum: B.R. 3); García y García, C292, p. 272 (siglum: Ab). SP Ii-iii were transcribed in Bh17 from this MS as a variant text at the foot of the page.

After its disappearance from BNM, this MS may have been unwittingly acquired by José Miró. His *Catálogo de manuscritos españoles* (Antwerp: Propiedad del Autor, 1886), p. 3, describes a MS of SP I-II as follows: 'Primera y Segunda parte de las Leyes de Partidas, que el noble Rey D. Alfonso de buena memoria et[c]. Códice en vitela con orla y letras Miniadas en oro y colores. Doscientas diez y ocho hojas en folio'. In the margin, one reads: 'Leyes de la [sic] Partidas, sin año'. The description is preceded by a handsome facsimile of a text, a brief prologue or perhaps rubric to SP I that follows immediately upon the general prologue. This text occurs exclusively in the first redaction of SP I, a redaction whose only known textual witnesses are the Ah41, 60 and 58 (B.R. 3^o) as published in Bh17. The following is a palaeographic transcription of the facsimile:

AQui comiença el pri / mer libro que mues / tra
que cosa son las / leyes et fabla de la / sancta
trinidat e de / la fe catholica et delos articulos /
della e delos sacramientos de san / ta elesia e
del apostoligo e delos / otros prelados que los pue-
den / dar en que manera deuen deuen / seer honrados
e guardados e de / los clerigos e delos religiosos e /
de todas las otras cosas tambien / de priuilegios como
delos otros / derechos que pertenesçen a sanc / ta
elesia. Titulo primero delas / leyes.

Punctuation and accent marks aside, the transcription published in Bh17 (I, p. 10) differs from the facsimile only with regard to minor orthographic modernizations (*comiença* for *comiença*, *católica* for *catholica*,

deben for deuen, priuilegios for priuilegios) and to the absence of the dittography *deuen deuen* present in the facsimile. Both the orthographic changes and the tacit elimination of the repeated word *deuen* would be perfectly in accord with the principles that guided the editors of Ac. The description of Ah58 (B.R. 3^o) provided in Bh17 (I, pp. xxxvi-xxxvii) contains one other suggestive coincidence with Miró's account of his MS, as well as some major discrepancies, for which I believe there exists a plausible explanation. The final rubric of Ah58 is transcribed in Bh17 as follows: 'Aqui son acabadas la primera et/segunda Partidas de Espanya, las quales fizo el noble rey don Alfonso de buena memoria'. The phrase 'de buena memoria' was also used twice in the table of contents, and I know of no other MS that refers to the Wise King in this fashion. The same phrase appears in Miró's description; his wording does not match perfectly that of the final rubric of Ah58, but I suspect the bibliophile was quoting inaccurately from memory. The editors of Bh17 claim that Ah58 concludes on f. 223, numbered in Roman style: ccxxiii, while Miró gives the number of folios as 218. The two most commonly confused numerical symbols in the Middle Ages were *x* and *v*. Note that the numerical discrepancy involves just such a possible interchange of *x* and *v* when the two numbers are written out in Roman form: ccxxiii vs. ccxviii. It remains to be seen which of the two figures is the correct one.

The most glaring disagreement between the two descriptions at issue is at the same time the one that appears to offer a potential solution to the mystery of Ah58's disappearance. I refer to the phrase 'sin año' given in the margin by Miró. Before Ah41 became well known among Alfonsine scholars, Ah58 was justly famous for having preserved the original dates of composition of SP: 23.vi.1256–28.viii.1265 (see the corresponding text in Bh17, I, p. 1). I find it most unlikely that even a careless bibliophile could have overlooked such a salient feature of the MS he was offering for sale. The rubric containing the dates just mentioned appeared on the first numbered folio of Ah58, according to the description in Bh17; this same folio was magnificently illuminated, including some prominent heraldic devices. One is led almost irresistibly to a very grim conjecture: Ah58 was not only stolen from BNM, but must have been mutilated in the process by some person eager to have the first folio, probably because the heraldic devices belonged, or were imagined to belong, to the thief's family. I further speculate that the mutilated remains of Ah58 came innocently into Miró's possession, since he would have had compelling motives not to make public a manuscript he knew to be stolen. Shorn of its initial folio, Ah58 would have lacked any chronological indications; hence the expression 'sin año' would have corresponded exactly to the state of the MS as Miró possessed it.

Fundación Lázaro Galdiano.

Ah59 *428. 15th c.

SP V, incomplete at the beginning. Also contains a *Libro de las leyes del fuero* by Blasco de Cárdenas that I am unable to identify, dated 1302. *BOOST*, p. 84 (§1107); Charles B. Faulhaber, 'Some Private and Semi-Private Libraries: Travel Notes', *C*, 4 (1975-76), 81-90, at p. 83.

New York City.

Hispanic Society of America.

Ah60 HC 397/573. 14th c. Paper, 185ff., 2 cols.

SP I, contaminated with material from *Set*. Arias Bonet, C45; *BOOST*, p. 199 (§2380); Craddock, C197, pp. 364, 390 (siglum: HC); Faulhaber, *Catalogue* (1983), I, pp. 225-27 (§229); *Wilhelm Friedmann, *Las 'Siete Partidas' del Rey don Alfonso el Sabio: 'La Primera Partida', Textcritische Untersuchung einer unveröffentlichten Handschrift des vierzehnten Jahrhunderts* (Leipzig: K.W. Hiersemann, 1911, 17pp., unnumbered); García y García, 'Los manuscritos' (1963), pp. 526-27; García y García, C292, siglum: Ac; Homero Seris, *Nuevo ensayo de una biblioteca española de libros raros y curiosos*, I, fasc. 1 (New York: HSA, 1964), p. 46.

Ah61 *B1570. 15th c.

SP II.xv.1-6, quoted in Portuguese in a document dated 4.v.1482. Faulhaber, *Catalogue* (1983), I, pp. 227-28 (§230).

Ah62 B2568. 14th c. Vellum, 96ff., 2 cols.

SP VII.xxx.5-xxx.11: ff. 89r-96v. Also contains *FR*. *BOOST*, pp. 198-99 (§2371); Faulhaber, *Catalogue* (1983), I, p. 228 (§231); García y García, 'Los manuscritos' (1963), p. 549. The last text in this MS, 'Juramento que se deue / tomar a los judios' (f. 96v), is misidentified as SP III.xi.20; in fact, it is different from any of the oaths I have come across, including *Esp*. V.xi.15.

Paris.

Bibliothèque Nationale.

Ah63 Esp. 58. 15th c. Paper, 209ff., 2 cols.

SP II. *BOOST*, p. 208 (§2484); Morel-Fatio, *Catalogue*, p. 11 (§42); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 132 (§1209).

Ah64 Esp. 440. 14th c. Paper, 289ff., 2 cols.

SP I, badly damaged and disorganized at the beginning, incomplete

at the end (xix.7). Bh17, I, p. xlii (siglum: S); Arias Bonet, C39 and 46; *BOOST*, p. 215 (§2600); Craddock, C197, pp. 366, 390 (siglum: P); García y García, C292, p. 272 (siglum: D), mistakenly listed as lost; Morel-Fatio, *Catalogue*, p. 11 (§41); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1194). Entry §1200 in Simón Díaz refers to this same MS and should be deleted.

Toledo.

Biblioteca de la Catedral.

Ah65 28-15. 15th c. Paper, 56ff., long lines and 2 cols.

SP III.xi.19-21: ff. 51v-53r. *BOOST*, p. 256 (§3102); García y García and González, *Catálogo*, pp. 115-16 (§6).

Ah66 43-11. 15th c. Vellum, 358ff., long lines.

SP I-II. Bh17, I, pp. xli-xlii (siglum: Tol. 3°); *BOOST*, p. 257 (§3109); Craddock, C197, pp. 366, 390 (siglum: T₁); García y García, C292, p. 272 (siglum: Fb); García y García and González, *Catálogo*, p. 168; HMML, No. 33,597. The vague entry in Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 131 (§1199), should be corrected. This MS forms a set with Ah67.

Ah67 43-12. 15th c. (4.x.1414). Vellum, 253ff., long lines.

SP III-IV, copied by the same scribe as Ah66. Bh17, I, p. xlvi (siglum: Tol. 2°); *BOOST*, p. 257 (§3110); García y García and González, *Catálogo*, pp. 168-69; HMML, No. 33,598.

Ah68 43-13. 14th c. (4.iii.1344). Paper, 152ff., 2 cols.

SP I. Bh17, I, p. xli (siglum: Tol. 2°); *BOOST*, p. 257 (§3111); Craddock, C197, pp. 366, 390 (siglum: T₂); García y García, C292, p. 272 (siglum: Fa); García y García and González, *Catálogo*, p. 169; HMML, No. 35,599.

Ah69 43-14. 14th c. Paper, 200ff., 2 cols.

SP III. Bh17, I, p. xlvi (siglum: Tol. 1°); *BOOST*, p. 257 (§3113); García y García and González, *Catálogo*, p. 170; HMML, No. 33,600.

Ah70 43-15. 14th c. Paper, 75ff., 2 cols.

SP IV. Bh17, I, pp. xlix-l (siglum: Tol. 2°); *BOOST*, p. 257 (§3114); García y García and González, *Catálogo*, pp. 170-71; HMML, No. 33,601.

Ah71 43-16. 14th c. Paper, 65ff., 2 cols.

SP IV. Bh17, I, p. xlix (siglum: Tol. 1°); *BOOST*, p. 257 (§3115); García y García and González, *Catálogo*, p. 171; HMML, No. 33,602.

Ah72 43-17. 14th c. Paper, 81ff., 2 cols.

SP V. Bh17, I, pp. 1-li. (siglum: Tol. 1°); Arias Bonet, C40, p. 560

(siglum: 17); *BOOST*, p. 257 (83116); García y García and González, *Catálogo*, p. 171; HMML, No. 33,603.

- Ah73 43-18. 14th c. Paper, 124ff., long lines.
SP V. Bh17, I, p. li (siglum: Tol. 2^o); Arias Bonet, C40, p. 560 (siglum: 18); *BOOST*, p. 257 (83117); García y García and González, *Catálogo*, pp. 171-72; HMML, No. 33,604.
- Ah74 43-19. 14th c. Paper, 60ff., 2 cols.
SP VI. Bh17, I, p. lv (siglum: Tol.); *BOOST*, p. 257 (83118); García y García and González, *Catálogo*, p. 172; HMML, No. 33,605.
- Ah75 43-20. 14th c. Paper, 199ff., 2 cols.
SP I, incomplete; ends with xvi.2. ff. 78r-158r; V.xv.7-9 (numbered 8-10): f. 191r-v; VI.xv.10-xvi.8: ff. 192r-193v; VII.ii.6-iii.4: f. 194r-v; VII.ix.12-17: f. 195r-v. Also contains *Set*. Bh17, I, pp. xxxixf. (siglum: Tol. 1^o); *BOOST*, pp. 257-58 (83120); Craddock, C197, pp. 365, 390 (siglum: T₃); García y García, C292, p. 272 (siglum: Bb); García y García and González, *Catálogo*, pp. 172-73; HMML, No. 33,606; Solalinde, 'Un códice'.

Valencia.

Biblioteca Provincial y Universitaria.

- Ah76 *92-6-20. 15th c. Paper, 110ff., 2 cols.
SP II.xviii, in Catalan: ff. 90r-108v. Abadal, C1, pp. 17-18 (siglum: V).
- Ah77 *2084. 15th c. Paper, 224ff., 2 cols.
SP II.xviii, in Catalan: ff. 195r-213r. Gutiérrez del Cano, *Catálogo*, III, p. 136.

Convento de Predicadores.

- Ah78 *Call no. (?). 13th c. (?).
SP III-IV. Martín-Retortillo, C445, p. 106: 'Además de los siete [MSS] manejados por la Academia, hemos localizado uno en el Convento de Predicadores de Valencia que contiene la tercera y cuarta *Partida*', with a note: 'Dato facilitado por J.A. Martínez Bara, del Archivo Histórico Nacional'; Valdeavellano, C668, p. 217: 'el manuscrito del convento de Santo Domingo de Valencia, que contiene las *Partidas* III y IV, es considerado como del siglo XIII, lo que da especial autoridad a su texto.'
- Ah79 *Call no. (?). 15th c. (?).
SP I-II-III-IV. Joaquín Lorenzo Villanueva, *Viage literario a las iglesias*

de España, IV (Madrid: Impr. Real, 1806), p. 135: 'Vi también allí [la biblioteca de mi convento de Predicadores] un vol. fol. MS vit. que contiene las quatro primeras partidas del rey D. Alonso: está escrito con gran prolixidad y exáctitud, y es de principios del siglo XV.' Perhaps this is the same MS as Ah78.

Valladolid.

Biblioteca de Santa Cruz.

- Ah80 *140. 15th c. Paper, 122ff., 2 cols.
SP I-II-III-IV-V-VI-VII, Latin compendium. Alonso Cortés, *Catálogo*, pp. 113f.; Arias Bonet, C42.

Vitoria.

Biblioteca del Seminario Diocesano.

- Ah81 *10. 16th c. Paper, 125ff.
SP II. *BOOST*, p. 275 (83355); Personal communication from Charles B. Faulhaber.

B. EDITIONS

Ba. *Espéculo*.

- Ba1 1836. *Opúsculos*, I.
Edited from Aa3 with variants from Aa4 (siglum: cod. 2^o). Parent of all published editions. García-Gallo, C274, p. 349; MacDpnald, C423, C425; Vance, C673, p.93.
- Ba2 1849. *Códigos españoles*, VI, pp. 1-208. 2d ed. 1872. Vol. VI, pp. 1-212.
- Ba3 *1866. *Colección de códigos*, IV.
- Ba4 *1867. *Las leyes españoles*, [III-IV].
- Ba5 1962. Ingamells, C361, pp. 5-110.
Palaeographic transcription of *Esp.* II from Aa3.
- Ba6 Forthcoming. Critical ed. by Robert M. MacDonald.
MacDonald, C423, C425.

Bb. *Fuero real*.

- Bb1 [1483. Seville: Alfonso del Puerto]. 216ff.
Includes the Latin gloss of Alfonso Díaz de Montalvo. Parent of all eds. before 1836. *BOOST*, pp. 156-57 (§2014); García Rojo, *Catálogo*, p. 210 (§825); García y García, *CMICC*, pp. 541-42 (§574); Haebler, *Bibliografía*, I, p. 129 (§283); Hazañias, *Ensayo*, p. 19; Palau, *Manual*, V, p. 523 (§95538); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1233); Valverde, *Catálogo*, pp. 131-32 (§§218-219); Vindel, *El arte* [VIII], pp. 245-52 (§12).
- Bb2 1491 (31 Mar.). Venice: Johannes Hamman. 160ff.
BOOST, p. 156 (§2012); García Rojo, *Catálogo*, pp. 209-10 (§823);
*Haebler, *Frühdrucke aus der Bücherei Viktor von Klemperer*

- (Dresden, 1927), no. CCXCIV; Palau, *Manual*, IV, p. 425 (§72682), V, p. 523 (§95537); Erich von Rath, 'Die Erstaussgabe des *Fuero Real*', *Beiträge zur Forschung: Studien und Mitteilungen aus dem Antiquariat Jacques Rosenthal, München*, 1. Folge, Heft 2 (1913), pp. 60-66; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1232); Toda y Güell, *Bibliografía*, II, p. 112 (§1786); III, p. 142 (§3371); Valverde, *Catálogo*, pp. 130-31 (§217).
- Bb3** *1500 (12 Jan.). Venice: Simone de Luere. 160ff.
BCS, *Catálogo*, III, pp. 138-39; BL, *General Catalogue*, LV, p. 519; BL, *XVth Century*, VII, p. 1142; *BOOST*, p. 156 (§2013); Caballero, C129, pp. 97-120; Daunou, *Catalogue*, pp. 216-17 (§954); García Rojo, *Catálogo*, p. 210 (§824); Hain/Copinger, *Repertorium*, I:2, p. 410 (§7304); *Le Tellier, *Bibliotheca*, §217; *Maittaire, *Annales*, p. 736; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7116), V, p. 523 (§99539); Pellechet, *Catalogue*, III, p. 428 (§4887); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1235); Toda y Güell, *Bibliografía*, II, p. 113 (§1737); III, p. 142 (§3372); UCM, *Catálogo*, p. 57 (§240); Ureña, C656, p. 21; Klaus Wagner, 'El negocio de las *Siete Partidas*', *La Bibliofilia*, 78 (1976), 67-82, at p. 72; Zaccaria, *Bibliografía*, p. 97 (§691).
- Bb4** *1501 (4 Aug.). Zaragoza: [Jorge Coci and Leonardo Hutz]. 231ff.
BNP, *Imprimés*, II, col. 556; Caballero, C129, p. 121; Guitarte, 'Incunables ... Teruel', p. 115 (B §7); Norton, *Catalogue*, pp. 220-21 (§598); *NUC-56*, XCVIII, p. 449; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7117); Sánchez, *Bibliografía*, I, pp. 3-6; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1236); Vance, C673, p. 91.
- Bb5** *1501 (4 Sept.). Salamanca: Johannes Gysser. 176ff.
Caballero, C129, pp. 121-22; Norton, *Catalogue*, p. 195 (§524); Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7118); Penney, *Printed Books*, p. 101; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1237).
- Bb6** *1533 (20 June). Burgos: Juan de Junta. 263ff.
BNP, *Imprimés*, II, col. 556; Caballero, C129, pp. 122-23; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 15 (§62); Heredia, *Catalogue*, I, p. 91 (§286); Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7119); Penney, *Printed Books*, p. 18; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1238).
- Bb7** *1541 (9 Feb.). Burgos: Juan de Junta. 263ff.
BNP, *Imprimés*, II, col. 556; BL, *General Catalogue*, LV, p. 519; Caballero, C129, pp. 123-24; Heredia, *Catalogue*, I, p. 89 (§282); Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7121); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1240).
- Bb8** *1543 (20 Aug.). [Burgos: n. pr.]. 263ff.
Caballero, C129, pp. 124-25; Heredia, *Catalogue*, IV, p. 48 (§4185-6); *NUC-56*, XCVIII, p. 449; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7122); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1241); Vindel, *Manual*, III, p. 329 (§1068).
- Bb9** *1544 (30 Jan.). Medina del Campo: Pedro de Castro. 263ff.
Álvarez de la Braña, *Catálogo*, p. 143; Antonio, C36, II, p. 334; BL, *General Catalogue*, LV, p. 519; Caballero, C129, pp. 125-27; FAE, *Catalogue*, I, p. 87; Gil Ayuso, *Noticia*, pp. 27-28 (§108); *NUC-56*, XCVIII, p. 449; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7123); Penney, *Printed Books*, p. 18; Pérez Pastor, *Medina*, pp. 35-37 (§37); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1242).
- Bb10** *1547. [Medina del Campo]: Guillermo de Millis. 263ff.
BL, *General Catalogue*, LV, p. 519; BNP, *Imprimés*, II, col. 556; *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7124); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1243).
- Bb11** *1569. Salamanca: Juan Bapista de Terranova. 263ff.
Antonio, C36, II, p. 334; BL, *General Catalogue*, LV, p. 519; BNP, *Imprimés*, II, col. 556; Caballero, C129, pp. 127-29; García Rico, *Catálogo*, p. 433 (§8888); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 76 (§291); Heredia, *Catalogue*, IV, p. 48 (§4187); *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, p. 205; Penney, *Printed Books*, p. 18; Salvá, *Catálogo*, II, p. 702 (§3672); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1244).
- Bb12** 1781. Madrid: P. Aznar. 2 vols.
Vol. I includes *LE* on separately numbered pages. BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; Caballero, C129, pp. 129-30; García Rico, *Catálogo*, p. 434 (§8889); *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7126); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1245); Vance, C673, p. 91.
- Bb13** 1836. *Opúsculos*, II, pp. 1-169.
Edited from Ab4, first copy (ff. 1r-116r), with variants from the second copy of the same MS (ff. 136r-187r; siglum: Esc. 1^o, 2^a copia), as well as from Ab5 (Esc. 2^o), Ab9 (Esc. 3^o), Ab8 (Esc. 4^o), Ab7 (Esc. 5^o); Ab16 (B.R. 1^o), Ab17 (B.R. 2^o), Ab21 (Inf.); Ab29 (Tol. 1^o), Ab28 (Tol. 2^o), Ab12 (s. Millán); Ab13 (Acad. Esp.). *NUC-56*, XCVIII, p. 450; *Opúsculos*, I, pp. vi-x; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7127); Vance, C673, p. 91.
- Bb14** 1847. *Códigos españoles*, I, pp. 315-425. 2d ed. 1872. I, pp. 329-427.

Reproduces Bb12 without Díaz de Montalvo's gloss; parent of all subsequent Spanish editions. Caballero, C129, p. 130; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7126); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1246); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, pp. 37-38 (§265); Vance, C673, p. 91.

- Bb15 1865. *Colección de códigos*, I, pp. 197-286.
Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1247).
- Bb16 *1867. *Las leyes españoles*, [III].
- Bb17 1885. *Códigos antiguos*, I, pp. 105-48.
- Bb18 1946. '*Fuero real*' de Afonso X, o Sábio: *versão portuguesa do século XIII, pub. e comentada por Alfredo Pimenta*. Lisbon: Instituto para a Alta Cultura. 459pp.
Transcription, with linguistic analysis and glossary, from Ab11. Caskey, C155, p. xlii; García-Gallo, C276, p. 652; Lindley Cintra, C174, p. 56.
See also Pimenta, C545.

Extracts and Compendia.

- Bb19 *1798. Madrid: n. pr. (?). 2d ed. *1846. Barcelona: n. pr. (?).
Juan de la Reguera Valdelomar. *Extracto de las leyes del Fuero Real con las del Estilo, repartidas según sus materias en los libros y títulos del Fuero a que corresponden*.
NUC-56, DLIX, p. 484; Palau, *Manual*, XV, p. 448 (§256284); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 136 (§1249); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 38 (§268).
- Bb20 *1874. *Códigos de España*, II.
- Bb21 1965. *Crestomatía*, I, pp. 259-62 (§72).
Under the erroneous title *Fuero de Santo Domingo de la Calzada* (which simply involves the name of one of the many towns that received FR as their municipal charter), the editors transcribe the prologue and laws II,ix.1, 4, 8, IV,xxiv, xviii.1-2, 5-6, from Ab8 (siglum: E), with variants from MSS Ab1 (K), Ab7 (S), Ab3 (Z), Ab2 (Q); Ab26 (F) and Ab27 (H).

Doubtful Editions.

- Bb22 ?1500. Salamanca.

- Antonio, C36, II, p. 334; *BOOST*, p. 264 (§3206); Brunet, *Manuel*, III, col. 1845; Caballero, C129, p. 96; Haebler, *Bibliografía*, I, pp. 129-30 (§284); *The Early Printers*, p. 105; Méndez/Hidalgo, *Tipografía*, p. 363 (§12); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1234); Ureña, C656, p. 21; Vance, C673, p. 91; Vindel, *El arte*, [II], p. 234 (§148).
- Bb23 ?1534. Huete.
Caballero, C129, p. 123; Palau, *Manual*, I, p. 205; (§7120); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 135 (§1239).
- Bc. *Leyes del estilo*.
- Bc1 *1497 (10 Feb.). Salamanca: [Leonardo Hutz and Lope Sanz]. 36ff.
BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; *XVth Century*, X, p. 55; *BOOST*, p. 188 (§2235); Caballero, C129, pp. 202-03; Goff, *Incunabula*, L-190; Haebler, *Bibliografía*, II, p. 102 (§350 [5]), pp. 105-06 (§357 [12]); Mead, *Incunabula*, p. 235 (§5163); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137387); Henry A. Thomas, 'A New XVth Century *Leyes del estilo* and Some Other Early Law-books', *RHI*, 45 (1919), 11-28, and 'More about Early Spanish Law-books', *RHI*, 50 (1920), 313-17; Ureña, C656, pp. 21-22; Vindel, *El arte*, II, pp. 122-23 (§82); *Manual*, V, p. 51 (§1414).
- Bc2 *1498 (26 Feb.). Toledo: [Pedro Hagenbach].
Gallardo, *Ensayo*, I, cols. 740-41 (§629); Haebler, *Bibliografía*, I, p. 165 (§351); *Early Printers*, p. 136; Hain/Copinger, *Supplement*, I, p. 360 (§3566); Kurz, *Handbuch*, pp. 146-47 (§314); Méndez/Hidalgo, *Tipografía*, p. 405 (§34); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137390); Pérez Pastor, *Toledo*, pp. 10-11 (§9); Ureña, C656, p. 22; Vindel, *El arte*, [VI], p. 87 (§22); *BOOST*, p. 264 (§3210).
- Bc3 *1498 (30 July). Burgos: Fadrique de Basilea. 34ff.
BOOST, p. 275 (§3362); Goff, *Incunabula*, L-191; Goff, *LC*, p. 22; Haebler, *Bibliografía*, II, p. 102 (§351 [5]); Kurz, *Handbuch*, p. 148 (§315); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137388); Vindel, *El arte*, [VII], pp. 181-83 (§58); *Manual*, VII, p. 105 (§3371).
- Bc4 *1500 (12 Apr.). Salamanca: n. pr. 30ff.
BOOST, p. 205 (§2444); Haebler, *Bibliografía*, I, p. 166 (§353); II, p. 103 (§353); *Early Printers*, p. 105; Hain/Copinger, *Repertorium*, II, p. 259 (§10063); Kurz, *Handbuch*, p. 148 (§316); Méndez/Hidalgo, *Tipografía*, p. 363 (§13); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137392); Ureña,

- C656, p. 22; Valverde, *Catálogo*, p. 170 (§286); Vindel, *El arte* [II], pp. 192-94 (§118).
- Bc5 *[ca. 1502. Toledo: Pedro Hagenbach]. 34ff.
BOOST, p. 200 (§2393); *Census*, p. 137; *Gesellschaft*, V (1911), plate 367; Goff, *Incunabula*, L-192; Haebler, *Bibliografía*, I, pp. 165-66 (§352); II, p. 102 (§352); *Early Printers*, p. 138; *Geschichte*, pp. 190-92; Hain/Copinger, *Supplement*, I, pp. 359-60 (§3565); Kurz, *Handbuch*, p. 148 (§317); Mead, *Incunabula*, p. 237 (§5200); Norton, *Catalogue*, p. 370 (§1030); *NUC-56*, XCVIII, p. 448; Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137393); Penney, *Printed Books*, p. 101; Ureña, C656, p. 22; Vindel, *El arte*, VI, pp. 133-36 (§40); *Manual*, V, p. 55 (§1417).
- Bc6 *1502 (23 June). Salamanca: Johannes Gysser. 24ff.
 BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; Caballero, C129, p. 203; Columbus, *Catalogue*, §3265; Gallardo, *Ensayo*, I, col. 741 (§630); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 1 (§2); Haebler, *Bibliografía*, I, p. 166 (§353, note); *Tipografía*, plate LXXVII; Norton, *Catalogue*, p. 197 (§533); *NUC-56*, XCVIII, p. 448; Palau, *Manual*, VII, p. 563 (§137396).
- Bc7 *1511 (18 Feb.). Toledo: Juan Valera. 28ff.
 BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 4 (§13); Norton, *Catalogue*, p. 388 (§1081); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137397); Pérez Pastor, *Toledo*, p. 371 (§1498).
- Bc8 *[ca. 1515. Toledo: Juan de Villquirán]. 34ff.
 Norton, *Catalogue*, p. 400 (§1117); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137400).
- Bc9 *1525 (15 Feb.). Toledo: Ramón de Petras. 24ff.
 BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; Gil Ayuso, *Noticia*, pp. 7-8 (§33); *NUC-56*, XCVIII, p. 448; Palau, *Manual*, VII, p. 536 (unnumbered entry); Penney, *Printed Books*, p. 101; Pérez Pastor, *Toledo*, p. 53 (§106); Vindel, *Manual*, V, p. 57 (§1419).
- Bc10 *[ca. 1527. Burgos: Juan de Junta]. 30ff.
 Caballero, C129, p. 203; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 9 (§40); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (unnumbered entry).
- Bc11 *1539. Cuenca: Guillermo Reymon.
 Caballero, C129, p. 203; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 20 (§83); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137401).
- Bc12 *[ca. 1540. Salamanca: Juan de Junta]. 30ff.
 BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 21 (§88);

- Heredia, *Catalogue*, IV, p. 47 (§4175); *NUC-56*, XCVIII, p. 448; Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137402); Salvá, *Catálogo*, II, p. 714 (§3697).
- Bc13 *[ca. 1545. Salamanca: Juan de Junta]. 30ff.
 BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137405); gives year of publ. as 1548).
- Bc14 1550. [Salamanca: Juan de Junta]. 27ff.
 BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; García Rico, *Catálogo*, p. 598 (§12362); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 37 (§142); *NUC-56*, XCVIII, p. 448; Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137407).
- Bc15 *1569. Salamanca: Juan Baptista de Terranova. 30ff.
 BL, *General Catalogue*, LV, p. 518; Caballero, C129, p. 203; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 77 (§293); Heredia, *Catalogue*, IV, p. 48 (§4187); *NUC-56*, XCVIII, p. 448; Palau, *Manual*, VII, p. 536 (§137408); Penney, *Printed Books*, p. 101; Salvá, *Catálogo*, II, p. 714 (§3672).
- Bc16 1781. Madrid: P. Aznar. 2 vols.
LE: I, 87pp., separately numbered. Also contains *FR*.
- Bc17 1836. *Opúsculos*, II, pp. 233-352.
Opúsculos, I, p. xi. The description of the early printed edition used as basis is too vague to be useful. Variants of Ac1 (Esc. 1º) and Ac5 (B.R. 2º), are indicated.
- Bc18 1847. *Códigos españoles*, I, pp. 301-41. 2d ed. 1872. I, pp. 305-48.
 Reproduces Bc16.
- Bc19 1865. *Colección de códigos*, I, pp. 287-324.
- Bc20 *1867. *Las leyes españoles*, [II].
- Bc21 1885. *Códigos antiguos*, I, pp. 149-74.
- Bc22 1936-41. Calvo Serer, C132.
 Transcribed from Ac6.
- Extracts and Compendia.
- Bc23 *1798. Madrid: n. pr. (?).
 See Bb19.
- Bc24 *1874. *Códigos de España*, II.

Doubtful Editions.

- Bc25 ? 1512. Toledo: Jaun Varela.
Norton, *Catalogue*, p. 391 (#1089); Palau; *Manual*, VII, p. 536 (#137398).
- Bc26 ? 1514. Toledo: n. pr. (?).
Palau, *Manual*, VII, p. 536 (#137399); Pérez Pastor, *Toledo*, p. 39 (#68).
- Bc27 ? 1520. N. pl.: n. pr.
Gil Ayuso, *Noticia*, p. 6 (#25); Palau, *Manual*, VII, p. 536 (unnumbered entry).
- Bc28 ? 1549. Salamanca: n. pr. (?).
Palau, *Manual*, VII, p. 536 (#137406).

Bd. *Leyes nuevas*.

- Bd1 1836. *Opúsculos*, II, pp. 179-209.
Based on Ad12 (Tol. 2^o), though the editors mistakenly refer to it as 'el código primero toledano' (= Ad13), with an appendix taken from Ad6 (Esc. 5^o). The editors mention a prior ed. of *LN* based on a MS belonging to the Conde de Campomanes, neither of which is known to me. Variants are included from Ad7 (Esc. 3^o), Ad6 (Esc. 5^o); 5764, BNM (B.R. 2^o); and the 'código del Sr. Campomanes'. Parent of all later eds. López Ortiz, C420; *Opúsculos*, I, pp. x-xi.
- Bd2 1849. *Códigos españoles*, VI, pp. 215-31. 2d ed. 1872. VI, pp. 221-37.
- Bd3 1865. *Colección de códigos*, I, pp. 325-38.
- Bd4 *1867. *Las leyes españoles*, [III].
- Bd5 1885. *Códigos antiguos*, I, pp. 176-84.

Be. *Leyes para los adelantados mayores*.

- Be1 1836. *Opúsculos*, II, pp. 171-77.
Transcribed from Ae1 (Esc. 1^o), the only known medieval copy. *Opúsculos*, I, p. x; Pérez Prendes, C537.
- Be2 1849. *Códigos españoles*, VI, pp. 209-14. 2d ed. 1872, VI, pp. 213-19.

- Be3 1865. *Colección de códigos*, I, pp. 339-44.
- Be4 1885. *Códigos antiguos*, I, pp. 175-76.

Bf. *Ordenamiento de las tafurerías*.

- Bf1 1836. *Opúsculos*, II, pp. 211-31.
The base MS is 'una copia de la que el Sr. Conde de Campomanes sacó de otra que se conserva en la biblioteca de D. Luis de Salazar' with variants from Af6. *Opúsculos*, I, p. xi.
- Bf2 1849. *Códigos españoles*, VI, pp. 233-45. 2d ed. 1872. VI, pp. 239-51.
- Bf3 1865. *Colección de códigos*, I, pp. 343-51.
- Bf4 *1867. *Las leyes españolas*, [III].
- Bf5 1885. *Códigos antiguos*, I, pp. 184-88.

Bg. *Setenario*.

- Bg1 1945. *Alfonso el Sabio, 'Setenario': edición e introducción de Kenneth H. Vanderford*. Buenos Aires: Instituto de Filología. lxxx + 271pp.
The base MS is Ag5 (siglum: T), collated with Ag1 (siglum: E). See also C674

Extracts.

- Bg2 1758. [Burriel], C126, pp. 76-84.
- Bg3 1786. Rodríguez de Castro, C584, pp. 681-84.
- Bg4 1800. *Memorias para la vida del santo rey don Fernando III dadas a luz con apéndices y otras ilustraciones por don Miguel de Manuel Rodríguez*. Madrid: Viuda de Ibarra. xxxvi + 574pp.
Pp. 217-26 reproduce *Set.* 1-10 under the title 'Elogio que don Alonso el Sabio hizo a su padre don Fernando por razón de las virtudes y bellas prendas que tuvo en vida'.
- Bg5 1965. *Crestomatía*, I, pp. 211-13 (#59).
Reproduces *Set.* 7 from Bg1.

Bh. *Siete partidas*.

Bh1 1491 (25 Oct.). Seville: Meynardo Ungut and Lançalao Polono. 424ff.

Edited by Alfonso Díaz de Montalvo, who inserted numerous 'adiciones' containing references to other Castilian legal codes. Arana, '*Siete Partidas*', p. 69; *BOOST*, p. 173 (§2105); BL, *General Catalogue*, LV, p. 519; *XVth Century*, X, p. 38; Brunet, *Manuel*, V, p. 378; Caballero, C129, pp. 186-88; Caballero/Fontán, *Breve examen*, p. 146; Castañeda, C157, p. 97; *Census*, p. 166 (§12426); Francisco Collantes de Terán, 'Un taller alemán de imprenta en Sevilla en el siglo VI', *Gutenberg Jahrbuch* (1931), 145-65, at p. 160; Craddock, C197, pp. 365-66; Eloy Díaz-Jiménez y Molleda, 'Papeleta para la historia de la bibliografía española', *Revista Castellana*, 5 (1919), 64-65; Escudero, *Tipografía*, p. 69 (§13); Floranes, 'Apuntamientos', pp. 301-02; Floranes, C245 (1851), pp. 324-30; Gallardo, *Ensayo*, I, col. 159 (§145); García-Gallo, C274, pp. 350-01; García Rojo, *Catálogo*, p. 358 (§1389); Goff, *Incunabula*, P-124; Gómez de la Serna, C313, p. xxxvi; Haebler, *Bibliografía*, I, p. 246 (§518); *Early Printers*, p. 124; *Geschichte*, pp. 381-82; *Tipografía*, Plate lii, no. 96; Hain/Copinger, *Repertorium*, II:2, p. 35 (§12426); Hazañías, *Ensayo*, p. 114; *Noticias*, pp. 22, 28, 35; Heredia, *Catalogue*, I, p. 91 (§285); Herriott, C344, p. 166; HSA, *Incunabula*, II, pp. 5-12; Kurz, *Handbuch*, p. 26 (§24); La Serna, *Dictionnaire*, III, p. 235; Martínez Marina, C462, pp. 400-01; Méndez/Hidalgo, *Tipografía*, pp. 89-90 (§27); *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, pp. 203-04 (§7085); Penney, *Printed Books*, p. 18; *Quaritch, *Bibliotheca*, §148; Salvá, *Catálogo*, II, p. 720 (§3723 note); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1252); Thomas, *Short-title Catalogue*, p. 20; Ureña, C656, p. 20; Valverde, *Catálogo*, pp. 7-8 (§13); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §1; Vindel, *El arte* [V], pp. 93-98 (§26); *Manual*, I, p. 79.

Bh2 *1491 (24 Dec.). Seville: Paulo de Colonia, Johannes Pegniczer de Nuremberga, Magno Herbst and Thomas Glockner. 480ff. Arana, '*Siete Partidas*', p. 69; BL, *General Catalogue*, LV, pp. 519-20; *XVth Century*, X, p. 35; *BOOST*, p. 173 (§2106); Brunet, *Manuel*, V, p. 378; Caballero, C129, pp. 188-92; Caballero/Fontán, *Breve examen*, pp. 75-76 (§85), 146; Castañeda, C157, pp. 98-99; *Census*, p. 166 (§12427); Escudero, *Tipografía*, pp. 69-70 (§14); FAE, *Catalogue*, I, pp. 80-81; García Rojo, *Catálogo*, pp. 358-59 (§1390); García Romero, *Catálogo*, pp. 105-06 (§119); Goff, *Incunabula*, L-125; Gómez de la Serna, C313, p. xxxvi; Haebler, *Bibliografía*, I, pp. 246-47 (§519); *Geschichte*, pp. 363, 365 (§§409-10); *Tipografía*, Plates xlvii, no. 87 and xlix, no. 90; Hain/Copinger, *Repertorium*, II:2, p. 35 (§12427);

Joaquín Hazañías y la Rúa, 'Cuatro alemanes compañeros impresores en Sevilla 1490-1503', *Gutenberg Jahrbuch* (1931), 201-11, at pp. 202-03, 209; Hazañías, *Noticias*, pp. 21-22, 24; Herriott, C344, p. 166; HSA, *Incunabula*, II, pp. 13-17; *Indice*, IV, p. 195 (§7233); Juchhoff, *Drucker*, p. 91 (§93); Kurz, *Handbuch*, p. 26 (§25); La Serna, *Dictionnaire*, III, p. 236; Martínez Marina, C462, pp. 401-02; Méndez/Hidalgo, *Tipografía*, p. 90 (§28); *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7086); Palmer, C524, pp. 31-32; Penney, *Printed Books*, p. 18; Proctor, *An Index*, II, p. 702 (§9522); *Quaritch, *Bibliotheca*, §19; Salvá, *Catálogo*, II, p. 719-20 (§3723); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1253); Thomas, *Short-title Catalogue*, p. 21; Ureña, C656, p. 20; Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §2; Vindel, *El arte*, [V], pp. 102-04 (§28), *Manual*, I, p. 80.

Bh3 1501 (19 June). Venice: Lucantonio de Giunta. 2 vols. The Latin gloss of Alfonso Díaz de Montalvo appears in this and Bh4-6. Arana, '*Siete Partidas*', p. 69; Caballero, C129, pp. 192-93; Castañeda, C157, p. 100; Gallardo, *Ensayo*, IV, cols. 1152-54 (§4404); Gómez de la Serna, C313, p. xxxvii; Martínez Marina, C462, p. 402; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7087); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137; Toda y Güell, *Bibliografía*, III, p. 142 (§3370); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §3; Klaus Wagner, 'El negocio de las *Siete Partidas*', *La Bibliofilia*, 78 (1976), 67-82; Zaccaria, *Bibliografía*, p. 1 (§1).

Bh4 *1528 (31 Jan.). Venice: Lucantonio de Giunta. 2 vols. Antonio, C36, II, p. 335; Arana, '*Siete Partidas*', p. 69; Caballero, C129, pp. 193-95; Castañeda, C157, pp. 102-03; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 12 (§52); Gómez de la Serna, C313, p. xxxvii; Martínez Marina, C462, pp. 402-04; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7088); Simón Díaz, *Bibliografía*, III, p. 142 (§3370, note); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §7; Zaccaria, *Bibliografía*, p. 105 (§731).

Bh5 *1542 (1 Mar.). Alcalá de Henares: Juan de Brócar. 2 vols. Antonio, C36, II, p. 335; Arana, '*Siete Partidas*', p. 70; Caballero, C129, pp. 195-97; Castañeda, C157, pp. 103-04; Escorial, *Impresos*, pp. 36-38 (§59); FAE, *Catalogue*, I, p. 87; García López, *Tipografía*, p. 66 (§183); García Rico, *Catálogo*, pp. 31-32 (§604); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 24 (§98); Gómez de la Serna, C313, p. xxxvii; Martínez Marina, C462, p. 404; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7089); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1261); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §8; Vindel, *Manual*, I, p. 81.

Bh6 *1550. Lyon: [Mathias Bonhome]. 7 vols. Antonio, C36, II, pp. 334-35; Arana, '*Siete Partidas*', pp. 70-71;

- Baudrier, *Bibliographie*, X, pp. 218-19; BNP, *Imprimés*, II, col. 557; Caballero, C129, pp. 197-200; Castañeda, C157, p. 104; García Rico, *Catálogo*, Supl. I, p. 10 (§23500); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 37 (§144); Gómez de la Serna, C313, p. xxxvii; Mondéjar, C485, p. 443; Martínez Marina, C462, p. 404; *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7090); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §10.
- Bh7 *1555. Salamanca: Andrea de Portonariis. 7 vols. in 4. Repr. 1974. Madrid: Boletín del Estado. 3 vols.
 Edited by Gregorio López, who added an extensive Latin gloss. Parent of all subsequent eds, except as noted below. The reprint concludes vol. III with errata and epilogue on unnumbered pages.
 Antonio, C35, I, pp. 544-45; Arana, '*Siete Partidas*', p. 71; Brunet, *Manuel*, I, p. 378; Caballero, C129, p. 200; Castañeda, C157, p. 104; Craddock, C197, pp. 365-66; FAE, *Catalogue*, I, p. 87; Floranes, C246, pp. 329-45; García-Gallo, C274, pp. 351-53; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 53 (§206); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Herriott, C344, p. 167; Martínez Cardós, C447, pp. 113-22; Martínez Marina, C462, pp. 405-07; *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7091); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 138 (§1263); Vance, p. 103; Vance, 'Editions', §11, 'Indexes', §2; Vindel, *Manual*, I, p. 82.
- Bh8 *1565. Salamanca: Andrea de Portonariis. 7 vols in 3.
 Alvarez de la Braña, *Catálogo*, pp. 256-57; Arana, '*Siete Partidas*', p. 73; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, p. 104; Gil Ayuso, *Noticia*, p. 68 (§260); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Martínez Marina, C462, p. 407; *NUC-56*, XCVIII, pp. 450, 452; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7092); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 138 (§1264); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §12; 'Indexes', §3.
- Bh9 *1576. Salamanca: Domingo de Portonariis. 4 vols.
 This edition inaugurates the Spanish and Latin indices prepared by Gregorio López de Tovar, grandson of the glossator.
 Arana, '*Siete Partidas*', p. 73; BL, *General Catalogue*, LV, p. 520; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, pp. 104-05; Colegio, *Catálogo*, p. 258; Floranes, C246, pp. 329-31; García Rico, *Catálogo*, Supl. I, pp. 10-11 (§23501); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 87 (§353); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Martínez Marina, C462, p. 407; *NUC-56*, XCVIII, pp. 450, 452; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7093); Penney, *Printed Books*, p. 18; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 138 (§1265); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §13, 'Indexes', §§4-6.
- Bh10 *1587-88. Valladolid: Diego Fernández de Córdoba. 4 vols.
 Alcocer, *Catálogo*, p. 154 (§318); Arana, '*Siete Partidas*', p. 73; BL, *General Catalogue*, LV, p. 520; BNP, *Imprimés*, II, col. 557; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, p. 105; García Rico, *Catálogo*, p. 30 (§605); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 100 (§421); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Heredia, *Catalogue*, IV, p. 51 (§4212); Martínez Marina, C462, p. 407; *NUC-56*, XCVIII, p. 450; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7904); Penney, *Printed Books*, p. 18; Rodríguez de Castro, C584, p. 678; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 138 (§1266); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §14; 'Indexes', §§7-9.
- Bh11 *1598. Madrid: Pedro Madrigal. 2 vols in 1.
 Separate printing of Gregorio López de Tovar's indices, often found bound with earlier editions. Caballero, C129, p. 201 (given as 1587-95, supposedly an ed. of *SP*); *NUC-56*, XCVIII, p. 452; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7095; given as ed. of *SP*); Pérez Pastor, *Bibliografía*, I, pp. 140 (§267), 253 (§491), both entries an erroneous interpretation of Caballero's data; pp. 296-97 (§574); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Indexes', §§10-11.
- Bh12 *1610-11. Madrid: Juan Hasrey. 4 vols.
 Arana, '*Siete Partidas*', p. 73; BL, *General Catalogue*, LV, p. 520; BNP, *Imprimés*, II, col. 557; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, p. 105; García Rico, *Catálogo*, p. 30 (§606); Gil Ayuso, *Noticia*, p. 169 (§660); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Martínez Marina, C462, p. 407; *NUC-56*, XCVIII, pp. 405-06; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7096); Penney, *Printed Books*, p. 18; Pérez Pastor, *Bibliografía*, II, p. 210 (§1149); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 138 (§1267); Vance, 'Editions', §15; 'Indexes', §§12-14.
- Bh13 *1757-58. Valencia: José Tomás Lucas. 8 vols.
 Arana, '*Siete Partidas*', p. 73; BNP, *Imprimés*, II, col. 557; Brunet, *Manuel*, V, p. 378; Caballero, C129, p. 200; Castañeda, C157, pp. 27-29, 105; García Rico, *Catálogo*, p. 30 (§§607-08); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Martínez Marina, C462, pp. 407-08; *NUC-56*, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7097); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, pp. 138-39 (§1268); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §16; 'Indexes', §16.
- Bh14 1759. *Apuntamientos sobre las leyes de Partida al tenor de leyes recopiladas, autos acordados, autores españoles, y práctica moderna, que escribe el doctor Don Joseph Berni y Catalá...* Valencia: Herederos de G. Conejos. 8 vols in 3.
 López text, without gloss. Arana, '*Siete Partidas*', p. 74; BL, *General Catalogue*, LV, p. 519; Caballero, C129, p. 200; Castañeda, C157, pp. 29-30; Gómez de la Serna, C313, p. xl; Martínez Marina, C462, p. 408;

- NUC-56, XCVIII, p. 449; Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §17; 'Indexes', §17.
- Bh15 *1767.** Valencia: Benito Monfort. 8 vols in 4.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 74; Berní, C107; BNP, *Imprimés*, II, col. 557; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, pp. 95-96, 105-06; García Rico, *Catálogo*, p. 30 (§609); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Martínez Marina, C462, p. 408; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§§7097-98); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1269); Vance, C673, pp. 103, 106; Vance, 'Editions', §18; 'Indexes', §§18-19.
- Bh16 1789.** Madrid: Benito Cano. 4 vols.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 74; Brunet, *Manuel*, V, p. 378; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, p. 106; García Rico, *Catálogo*, Supl. I, p. 12 (§23502); Gómez de la Serna, C313, p. xl; Martínez Marina, C462, p. 408; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7099); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1270); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §19; 'Indexes', §21.
- Bh17 1807.** Madrid: Imprenta Real. 3 vols. Repr. 1972. Madrid: Atlas. 3 vols.
Edited by the Academia de la Historia, Madrid, from Ah53 (*SP* I, IV), Ah54 (*SP* II-III), Ah55 (*SP* V-VI) and Ah50 (*SP* VII), all of which were given the siglum 'B.R. 1°'. These were collated with the following MSS: *SP* I -- Ah49 (B.R. 2°), Ah58 (B.R. 3°); Ah28 (Esc. 1°), Ah31 (Esc. 2°), Ah26 (Esc. 3°), Ah9 (Esc. 4°); Ah75 (Tol. 1°), Ah68 (Tol. 2°), Ah66 (Tol. 3°); Ah64 (Sil.); Ah38 (P; not described in the introduction to the edition).
SP II -- Ah49 (B.R. 2°), Ah58 (B.R. 3°), Ah52 (B.R. 4°); Ah30 (Esc. 1°), Ah31 (Esc. 2°), Ah23 (Esc. 3°), Ah22 (Esc. 4°), Ah12 (Esc. 5°), Ah10 (Esc. 6°), Ah15 (Esc. 7°), Ah19 (Esc. 8°); Ah66 (Tol.).
SP III -- Ah69 (Tol. 1°), Ah67 (Tol. 2°); Ah16 (Esc. 1°), Ah11 (Esc. 2°), Ah32 (Esc. 3°), Ah21 (Esc. 4°); Ah49 (B.R. 2°).
SP IV -- Ah71 (Tol. 1°), Ah70 (Tol. 2°), Ah67 (Tol. 3°); Ah17 (Esc. 1°), Ah32 (Esc. 2°).
SP V -- Ah72 (Tol. 1°), Ah73 (Tol. 2°); Ah13 (Esc. 1°), Ah18 (Esc. 2°), Ah29 (Esc. 3°).
SP VI -- Ah27 (Esc. 1°), Ah24 (Esc. 2°), Ah29 (Esc. 3°), Ah14 (Esc. 4°), Ah25 (Esc. 5°); Ah74 (Tol.); Ah56 (B.R. 2°; not described in the introduction), Ah50 (B.R. 3°).
SP VII -- Ah51 (B.R. 2°); Ah33 (Esc. 1°), Ah8 (Esc. 2°), Ah29 (Esc. 3°), Ah14 (Esc. 4°), Ah25 (Esc. 5°); Ah42 (Salm.), Ah45 (Acad.).
- Arana, '*Siete Partidas*', p. 74; Caballero, C129, pp. 200-01; Castañeda, C157, p. 106; Craddock, C195, p. 407; C197, pp. 366-67; García-Gallo, C274, pp. 353-57; Gómez de la Serna, C313, pp. xli-xlv; Herriott, C344, pp. 167-68; Iglesia, C356, pp. 531-32; Martínez Marina, C462, pp. 414-20; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7101); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1271); Vance, C673, p. 104; Vance, 'Editions', §20.
- Bh18 1829-31.** Madrid: D.L. Amarita. 4 vols.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 76; Brunet, *Manuel*, V, p. 378; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, p. 106; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7104); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1272); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 39 (§274d); Vance, 'Editions', §22; 'Indexes', §31.
- Bh19 *1831.** Perpignan: D.J. Alzine. 4 vols.
NUC-56, XCVIII, p. 451; Vance, 'Editions', §23; 'Indexes', §30.
- Bh20 *1843-44.** Madrid: Compañía General de Impresores y Libreros del Reino. 4 vols.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 76; BL, *General Catalogue*, LV, p. 520; Caballero, C129, p. 201; Castañeda, C157, p. 106 (erroneously listed as 1823); García Rico, *Catálogo*, p. 32 (§612); Hidalgo, *Diccionario*, III, pp. 484-85; Gómez de la Serna, C313, p. xl; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, p. 205 (§7106); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1274); *Suárez, *Catálogo*; Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 39 (§274e); Vance, 'Editions', §24; 'Indexes', §34.
- Bh21 *1843-44.** Paris: Lecointe et Laserre. 5 vols.
BL, *General Catalogue*, LV, p. 520; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7107); Vance, C673, p. 104; Vance, 'Editions', §25.
- Bh22 1843-44.** *Las 'Siete Partidas' del sabio rey don Alfonso el IX, con las variantes de más interés, y con la glosa del lic. Gregorio López, del Consejo Real de Indias de S.M., vertida al castellano y estensamente adicionada con nuevas notas y comentarios y unas tablas sinópticas comparativas, sobre la legislación española, antigua y moderna, hasta su actual estado.* Ignacio Sanponts y Barba, Ramón Martí de Eixalá and José Ferrer y Subirana, eds. Barcelona: A. Bergnes. 4 vols.
The editors added various appendices (limited to *SP* III, V-VI and VII)

- on later developments in Spanish law, included the chief variant texts from Ac (mainly with regard to SP I and VII), and, in the first volume, intercalated their own glosses among those of López. In the copy I examined, I was unable to discover the synoptic tables promised in the title page.
- Arana, '*Siete Partidas*', p. 76; BL, *General Catalogue*, LV, p. 520; Caballero, C129, pp. 201-02; Castañeda, C157, p. 106; Colegio, *Catálogo*, p. 258; *Corminas, *Suplemento*, p. 238; García Rico, *Catálogo*, pp. 30-31 (§611); Hidalgo, *Diccionario*, III, p. 485; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7108); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1275); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 39 (§274-75); Vance, C673, p. 103; Vance, 'Editions', §26.
- Bh23 *1846. Paris: Librería Castellana. 2 vols.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 77; BNP, *Imprimés*, II, col. 558; Hidalgo, *Diccionario*, III, p. 485; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7110); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1276); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 39 (§274b); Vance, 'Editions', §27.
- Bh24 *1847. Paris: Lasserre. 5 vols.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 77; BNP, *Imprimés*, II, col. 558; Brunet, *Manuel*, V, p. 378; Caballero, C129, p. 202; Hidalgo, *Diccionario*, III, p. 485; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7111); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 140 (§1277); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 38 (§274c); Vance, 'Editions', §28.
- Bh25 1848. *Códigos españoles*, II-V. 2d ed. 1872. Vols II-V.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 78; García Rico, *Catálogo*, p. 239 (§§5120-21); Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7112); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, pp. 37-38 (§265a-b); Vance, C673, pp. 103-04; Vance, 'Editions', §30, 37.
- Bh26 *1851. Paris: R. Bouret. 5 vols.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 77; BNP, *Imprimés*, II, col. 558; NUC-56, XCVIII, p. 451; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7110); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 140 (§1278); Vance, 'Editions', §31.
- Bh27 *1861. Paris: Rosa et Bouret. 5 vols.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 77; BNP, *Imprimés*, II, col. 558; NUC-56, XCVIII, p. 451; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 140 (§1279); Vance, 'Editions', §33.
- Bh28 1865-66. *Colección de códigos*, II-III.
- Bh29 *1867. *Las leyes españoles*, [II]-[III].
- Bh30 *1877-78. *Código de las 'Siete Partidas' del Rey D. Alfonso el Sabio, glosadas por el licenciado Gregorio López, nuevamente comentadas y concordadas con los demás códigos y con las leyes, disposiciones y sentencias del Tribunal Supremo publicadas hasta el día, por el Dr. D. Clemente Fernández Elías, con la colaboración del licenciado D. Justo Ximénez Torres, y vertida la glosa al castellano por don Antonio Pérez Romeo*. Madrid: Impr. de la Nueva Prensa. 2 vols. *Boletín de la Librería*, 5 (1877), no. 2, p. 17; no. 5, p. 66; BL, *General Catalogue*, LV, p. 520; Camacho, C135, p. 34; Colegio, *Catálogo*, p. 258; Font Rius, C249, p. 321; León y Olarieta, C398 (1877), p. 244; *Roura y Pujol, *Catálogo*; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 140 (§1281); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 39 (§270c); Vance, 'Editions', §39.
- Bh31 *1878-? *Código de las 'Siete Partidas': La glosa que escribió en latín Gregorio López vertida al castellano por el licenciado Diego Ordovás*. Madrid: Impr. Velasco. Biblioteca Manual de Derecho, dir. Clemente Fernández Elías. 4 vols (?). Colegio, *Catálogo*, p. 258; Palau, *Manual*, VII, p. 666 (§142086); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 39 (§270d); Vance, C673, p. 107.
- Bh32 1885. *Códigos antiguos*, I, pp. 191-684.
- Bh33 *1887. Paris: n. pr. (?). 5 vols.
NUC-56, XCVIII, p. 452.
- Bh34 *1961. *Partida segunda*. Ed. Antonio Navarro de Zuñiga. Madrid: Publicaciones Españolas. El Libro para Todos, 15-16. 2 vols.
NUC-56/57, XX, p. 147; NYPL, *Dictionary*, CXIX, p. 366; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 140 (§1283).
- Bh35 1962. Arias Bonet, C40, pp. 560-66.
Transcription of SP V.iii from Ah29 (siglum: Z), with variants from Ah13 (Y1), Ah18 (Y6); Ah72 (17), Ah73 (18); Ah57 (V).
- Bh36 1970. Hutto, C355.
Transcription of SP VII.xxii-xxvi from Ah33, with variants from Ah8, Ah42 and Ah45.
- Bh37 1974. Craddock, C197, pp. 367-70.

Critical ed. of the chronological portion of the prologue to *SP*, based on Ah49 (siglum: M₁), Ah53 (M₂); Ah66 (T₁); Ah26 (E₁); Ah64 (P); Ah38 (A1c); Bh1 and Bh7.

- Bh38 1975. 'Primera Partida' según el manuscrito Add. 20787 del British Museum. Edición por Juan Antonio Arias Bonet con estudios complementarios de Guadalupe Ramos, José Manuel Ruiz Asencio y Juan Antonio Arias Bonet. Valladolid: Universidad. ciii + 460pp.
Rev. by Robert N. MacDonald, *RPh*, 33 (1979-80), 444-48. For comment on the 'estudios complementarios', see C46, 560, and 594.
- Bh39 1978. *Concordances and Texts of the Royal Scriptorium Manuscripts of Alfonso X, el Sabio*. Ed. Lloyd Kasten and John Nitti. Madison: HSMS. 14pp. 'Guide' + 112 microfiches (192 frames each).
Includes a palaeographic transcription and concordance of Ah41. For comment, see C376.
- Bh40 1982. Carpenter, C148, pp. 7-106.
Critical ed. of *SP* VII.xxiv 'De los judios', based on Ah8 (siglum: E₁), Ah33 (E₂), Ah25 (E₃), Ah14 (E₄), Ah29 (E₅); Ah50 (N₁), Ah51 (N₂), Ah57 (N₃); Ah42 (H₁), Ah45 (H₂); Ah34 (C); Ah48 (P); as well as Bh1, 7 and 17.
- Bh41 Forthcoming. Ed. of Ah60 (*SP* I), HSA, by Francisco R. Bossini, University of Granada.

Translations: Medieval.

Catalan.

- Bh42 1912-13. Abadal, C1, pp. 128-62.
SP II.xviii, transcribed from Ah1 (siglum: B), with variants from Ah76 (V).

Galician.

- Bh43 1901. Eladio Oviedo y Arce, 'Fragmento de una versión gallega del Código de las *Partidas* de Alfonso el Sabio', *Galicia Histórica*, 1. *Colección diplomática*, pp. 4-13.
SP IV.xxvii.1-6, published with the Spanish text in parallel columns.

- Bh44 1901. Eladio Oviedo y Arce, 'Cuatro fragmentos de distintos Códices gallegos de las *Partidas* de Alfonso el Sabio', *Galicia Histórica*, 1. *Colección diplomática*, pp. 103-35.
SP III.ii.18-19, 22; IV.xviii.9-19, xix.1; V.v.48-52, 59-64, vi. 3-5, vii.5-7; VII.ix.7-12, 14-15; published as above.
- Bh45 1909. Andrés Martínez Salazar, 'Fragmento de un nuevo código gallego de las *Partidas*', *BRAG*, 4, 149-58, 171-79.
SP I.xix.10-xx.4, published with glossary. Rev. by Nunes, C503.
See also Herriott, C343, p. 283; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 146 (§1336).
- Bh46 1915. Eladio Oviedo y Arce. 'Fragmento de un código galaico-castellano de las *Partidas*', *BRAG*, 10, 73-82.
SP I.v.48-53. Herriott, C343, p. 283; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 146 (§1337).
Portuguese.
- Bh47 1913. Pedro d'Azevedo, 'Um fragmento da versão das *Partidas* de Castella', *RL*, 16, 108-11.
SP II.xx.3-4, xxi.10-11, extant on strips of vellum used for the binding of Ah37. Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 158 (§1480); Valle Cintra, *Bibliografía*, p. 64 (§297).
- Bh48 *1963. Virgílio Madureira, 'Os primeiros 14 fólhos do *Livro das Leys das Partidas* de Alfonso X, o Sábio; edição crítica, acompanhada por um estudo lingüístico e glossário', unpubl. MA thesis, Lisbon: Universidade, Faculdade de Letras.
Caskey, C155, pp. lxiv, 2235.
- Bh49 1967. Charles R. Reynolds, 'An Edition of a Portion of the *Livro Primeiro das Leys das Partidas* de Castella', unpubl. PhD diss., Chapel Hill: University of North Carolina. xxi + 153pp.
Transcription of the first 38ff. of Ah38, embracing *SP* I.0-v.6 (= iv.56 in Bh7). Billick, 'Graduate Research', p. 71; *DAI*, 28, p. 319A.
- Bh50 1973. Paul A. Jagasich, 'An Edition of a Portion of the *Livro Primeiro das Leys das Partidas* de Castella (Folios 38-82)', unpubl. PhD diss., Chapel Hill: University of North Carolina. xxxii + 185pp.
Continues the work of Bh49. Billick, 'Graduate Research', p. 70; *DAI*, 34, p. 5964A.

- Bh51 *1975. Myriam Monteiro de Castro Ramsey, 'An Edition of a Portion of the *Livro Primeiro das Leys das Partidas* de Castella (Folios 82-130)', unpubl. PhD diss., Chapel Hill, N.C.: University of North Carolina. 295pp.
Caskey, C155, p. 2238; *DAI*, 36, p. 6738A; MacDonald, C425, p. 81.
- Bh52 1979. Alexander F. Caskey, 'An Edition, Study and Glossary of the Old Portuguese Translations of *Partidas* I and III of the Alfonsine *Siete Partidas*', unpubl. PhD diss., Madison,: University of Wisconsin. lxxxviii + 2239pp.
Transcription of Ah38 and 39, and the fragments of *SP* III (Ah4).
Billick, 'Graduate Research: Addenda', p. 55; *DAI*, 40, p. 2714A.
For comment, see C155.
- Bh53 *1980. Alfonso X, '*Primeyra Partida*'. *Edição e estudo*. Ed. José de Azevedo Ferreira. Braga: Instituto Nacional de Investigações Científicas. Textos de Linguística, 3.

Translation: Modern English.

- Bh54 1931. '*Las Siete Partidas*'. *Translation and Notes by Samuel Parsons Scott... Introduction, Table of Contents and Index by Charles Sumner Lobingier... Bibliography by John Vance...* Chicago: Commerce Clearing House, for the Comparative Law Bureau of the American Bar Association. xcvi + 1505pp.
NUC-56, XCVIII, p. 452. For comment on Lobingier's introduction, see C407.

Anthologies, Compendia, Extracts.

- Bh55 1784. Vicente Vizcaíno Pérez, *Compendio del derecho público y común o de las leyes de las 'Siete Partidas' colocado en orden natural... con remisiones a las leyes posteriormente recopiladas, que las confirman, corrigen o declaran*. Madrid: J. Ibarra. 4 vols.
The text of *SP* is adapted into modern Spanish and rearranged under the following headings: persons, things, occupations, contracts, crimes, judges, judgements, military status and ecclesiastical status. Vol. IV contains three indices: the first lists the titles of *SP* in their original order with indications as to where their counterparts can be found in

- the *Compendio*; the second reproduces Gregorio López de Tovar's compilation of correspondences between *SP* and Roman law (see Bh9); the third is a subject guide to the *Compendio*. The body of the text contains much supplementary material from more recent legislation, with consistent references to the specific laws involved. For comment, see C678. See also Dunham, C216.
- Bh56 1786-94. Antonio Capmany y de Mompalau, *Teatro histórico-crítico de la elocuencia española*. Madrid: Sancha. 5 vols.
Vol. I, pp. 20-32, offers a florilegium of Alfonsine passages from *SP* II concerning the duties, responsibilities and conduct of kings.
- Bh57 1799. Juan de la Reguera Valdelomar, *Extracto de las 'Siete Partidas'*. Madrid: Viuda e hijo de Marín. 7 vols in 5. *2d ed. 1808. Madrid: J. del Collado. *1847. Barcelona: M. Indar. 2 vols. Colección General de Códigos Antiguos y Modernos de España, 2.
Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 140 (§1285); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 38 (§268d).
- Bh58 1839-40. Juan Rodríguez de San Miguel, *Pandectas hispano-mejicanas, o sea, código general comprensivo de las leyes generales, útiles y vivas de las 'Siete Partidas'*. Mexico City: M. Galván Rivera. 3 vols. 2d ed. 1852. Mexico City: J.F. Rosa. 3 vols.
Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 139 (§1273).
- Bh59 *1843. *Las 'Siete Partidas' del Sabio Rey D. Alfonso, extractadas por el licenciado Ignacio Velasco Pérez y una sociedad de abogados de esta Corte*. Madrid: Viuda de Jordán e hijos. 671pp.
Hidalgo, *Diccionario*, I, pp. 491-92; Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, p. 40 (§274h).
- Bh60 *1875. José Muro Martínez, *Las 'Siete Partidas' compendiadas y anotadas, Códigos de España*, III-IV.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 77; Palau, *Manual*, I, p. 205 (§7113); X, p. 367 (§186288); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, pp. 140-41 (§1287); Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, pp. 38-39 (§269).
- Bh61 1896. *A Library of the World's Best Literature, Ancient and Modern*. New York: The International Society. I, pp. 383-88.

'Extracts from *Las Siete Partidas* and Other Writings, Translated, with Bibliographical Notice', by Charles Dudley Warner.

- Bh62 *1922. *Antología de Alfonso X el Sabio*, ed. Antonio García Solalinde. Madrid: Jiménez-Fraud. 2 vols. Colección Granada. 2d ed., 1941. Colección Austral, 169. Madrid: Espasa-Calpe, 263pp.
S. included *SP* II.i.9, v.5, 16, 20, vi.0-2, vii.5, xxxi.1-11, IV.xxvii.0-7 and VII.xxiv.0-11, the last three selections being the complete titles on the 'estudios generales', 'amistad' and 'los judíos', respectively (pp. 151-78 of the Austral ed.). Bibliography and glossaries on pp. 243-63. Palau, *Manual*, I, p. 206 (§§7145-46).
- Bh63 1941. Juan Beneyto Pérez, *Ideas políticas de la Edad Media*. Madrid: Ediciones Fe. 150pp. 2d ed. 1942. Breviarios del Pensamiento Español.
Dozens of entries from *SP* relating to social organization are included, but the editor failed to identify book, title and law. The index provides only very incomplete bibliographical identifications.
- Bh64 1944. *Alfonso el Sabio (antología)*, ed. Carmen Castro. Madrid: Ediciones Fe. 207pp.
Extensive selections (pp. 33-94) from *SP*, drawn from Bh17, without commentary. A brief glossary is appended (first unnumbered leaf at end).
- Bh65 1944. Sánchez Perez, C617. Pp. 125-64.
- Bh66 1953. *Textos jurídicos antiguos*, ed. Alfonso García-Gallo. Madrid: Gráfica Administrativa. vii + 328pp.
Originally Vol. II of G.-G.'s *Historia* (C273), this anthology has been entirely superseded by the more voluminous version included in vol. II of C275. The Alfonsine texts (*FR* and *SP*) can be located with the aid of the index.
- Bh67 1954. *Textos jurídicos españoles*, ed. Rafael Gibert y Sánchez de la Vega. Pamplona: Gómez. 227pp.
Many passages from *FR* and *SP* appear among the selections, which are divided under the headings of private, penal and procedural law; no commentary, notes or index.
- Bh68 1965. *Crestomatía*, I, pp. 214-22 (§61).
The prologue is edited in parallel columns from Ah41 (siglum: R) and Ah53 (B); I.vi.25, xvii.15, from Ah41; and II.xxxi.1-5, 11, from Ah54 (Bb), with variants from Ah10 (M), Ah23 (Y), Ah26 (Y¹), Ah49 (D)

and Ah52 (S), BNM. There is a crude misreading on p. 215, col. 2, line 34, where *mentira* is transcribed as *manera*.

Doubtful and Spurious Editions.

- Bh69 ? 1508. Burgos.
Caballero, C129, p. 193; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1255); Vance, 'Editions', §4.
- Bh70 ? 1513. Alcalá de Henares: Juan de Brócar. 2 vols.
Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1256).
- Bh71 ? 1518. Burgos.
Antonio, C36, II, p. 335: 'utramque [editionem] Hispana praecesserat, princeps forsan, Burgensis Anni MDXVIII'; Caballero, C129, p. 193; Castañeda, C157, p. 101; Cortés, C187, p. 31; 'princeps forte reliquarum omnium'; Norton, *Catalogue*, p. 116 (§320), merely repeats Nicolás Antonio's reference; Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1257); Vance, 'Editions', §5.
- Bh72 ? 1528. Burgos.
Arana, '*Siete Partidas*', p. 69; Caballero, C129, p. 193; Gómez de la Serna, C313, p. xxxvii; Martínez Marina, C462, p. 402, confuses 1518 with 1528); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1258); Vance, 'Editions', §6.
- Bh73 ? 1542. Medina del Campo: Guillermo de Millis. 2 vols.
Caballero, C129, p. 195; Castañeda, C157, p. 105; Palau, *Manual*, I, p. 204 (§7089); Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 137 (§1260); Vance, 'Editions', §9. Same as Bh5?
- Bh74 ? 1828. Madrid: L. Amarita. 8 vols.
Vance, 'Editions', §21; 'Indexes', §28 (second-hand information).
- Bh75 ? 1847. Madrid: Juan Hasfrey [sic]. 4 vols.
Vance, 'Editions', §29 (second-hand information). Hasrey is the printer of Bh12.
- Bh76 ? 1857-58. Valladolid. 8 vols.
FAE, *Catalogue*, I, p. 87: 'Another edition. 8 tom. fol. Valladolid, 1857-8'; Vance, 'Editions', §32. This entry involves a typographical error for Bh10.
- Bh77 ? 1861. Sèvres. 5 vols.
Torres Campos, *Bibliografía*, 1ª parte, pp. 39-40 (§274g); Vance, 'Editions', §34.

C. STUDIES

- C1 Abadal y Vinyals, Ramón. 'Les Partidas a Catalunya', *EUC*, 6 (1912), 13-37, 159-80; 7 (1913), 118-62. Printed separately as *Les 'Partidas' a Catalunya durant l'edat mitjà*. Barcelona: L'Avenç, 1914. 107pp. Repr., with the title 'Les Partidas a Catalunya durant l'edat mitjana', in his *Dels visigots als catalans*. 2 vols. Barcelona: Edicions 62, 1969-70. II, pp. 335-79. Excellent study of the influence exerted by *SP* in Catalonia in general, with particular attention to the adoption of *SP* II.xviii as the standard set of rules for maintaining castles and fortresses. The Catalan version of that title is edited on the basis of Ah1 and Ah76. Ah77 escaped the author's notice. The edition was not included in the 1970 reprint.
- C2 Academia de la Historia, Madrid (ed.). *Colección de fueros y cartas-pueblas de España. Catálogo*. Madrid: Impr. de la AHM, 1852. vii + 307pp. Edited anonymously by Muñoz y Romero, C494. Indispensable index to Spanish municipal charters, though much in need of up-dating. Important data concerning *FR* can be found on pp. 94, 186, 198 and 259.
- C3 ————. *Cortes de los antiguos reinos de León y Castilla*. 5 vols. Madrid: Rivadeneyra, 1861-1903. This superseded *Colección de Cortes de los reinos de León y de Castilla*. Nos. 1-18, separately paginated. Madrid: M. Calero y Portocarrero, 1836-45. The *Cortes* of Alfonso's reign (I, pp. 54-94) are neither complete nor reliably edited. The records of the *Cortes*, besides containing a practical and every-day sort of legislation not often found in law books of the period, provide important hints to the external history of the major Alfonsine codes. The *Cortes* [actually, *Ordenamientos*] *de Zamora*, 1274 (I, pp. 87-94) refer (§40, p. 93) to a 'libro que fue fecho por corte en Palencia en el anno que casó don Duarte' with regard to the payment allowed to the makers of seals for public documents. Since *FR* is silent on that particular point, the 'libro' in question must be *Esp.*, which regulates the activities of seal makers (V.xiii). Prince Edward's marriage to Alfonso's half-sister

Leonor took place on 1. Nov. 1254, while the Wise King is known to have spent the months of May and June 1255, in Palencia. Consequently, May-June 1255 may be regarded as a firm date for the completion of *Esp.* See Procter, C555, p. 122 and Craddock, C195.

The *Cortes de Jerez*, 1268 (I, pp. 64-85), regulate, among other things, the practise of usury, appending a set of oaths to be taken by Christians, Jews and Moors in law suits (§§44-47) that correspond literally to similar dispositions contained in *Esp.* V.xi.15-17 and *SP* III.xi.19-21, to say nothing of *LN* §§27-29. It is most exasperating to discover that the editors 'corrected' the text (I, p. 83n1) to make it correspond more closely to that of *SP*, since one needs to sort out exactly the filiation and chronological sequence involved.

Later Cortes often illustrate the growing importance of Alfonsine legislation. I will mention only three of the more significant instances. The *Ordenamiento de Alcalá*, 1348 (I, pp. 492-593), first gave *SP* force of law, albeit as a supplementary code (§64; I, pp. 541-43). On the field of battle at Olmedo (1455), Juan II convened Cortes (III, pp. 456-94) for the purpose of refuting those who based their rebellion against him on *SP* II.xiii.25 which holds that a king's subjects are duty bound to prevent him from doing evil. Finally, the preparation and authorization of the López edition of *SP* (Bh7) is the subject of petition §108 entered at the Cortes de Madrid, 1551 (V, p. 547).

C4 ————. 'Documentos de la época de D. Alfonso el Sabio', *MHE*, 1 (1851), 1-344; 2 (1851), 1-135.

From the philological point of view, this collection should be done over again. One would want to add, of course, the many hundreds of relevant documents that have come to light since the mid-19th c. For a more abundant, but still far from complete, list (texts not included), see Ballesteros, C62, pp. 1059-1130. Such as they are, these documents provide important information for the external history of Alfonso's legislation. For instance, *Esp.* was apparently granted on 14.iii.1255 to Aguilar de Campóo (I, pp. 57-62) as a municipal code: 'doles et otorgoles á todos comunialmente [sic] que ayan el fuero del mio libro aquel que estava en Cervatos pora siempre iamas, porque bivan et que usen por el...' However, the date of the document precedes the completion dates of both *Esp.* (May-June, 1255) and *FR* (25.viii.1255), and the reference to the town of Cervatos is obscure. Numerous concessions of *FR* are recorded: Peñafiel (19.vii.1256; I, pp. 89-93); Buitrago (23.vii.1256); I, pp. 93-97); Burgos (27.vii.1256); I, pp. 97-100); Talavera (18.x.1257; I, pp. 124-27); Escalona (5.v.1261; I, pp. 175-80); and Niebla (16.ii.1263; I, pp. 202-04). Some *ordenanzas* given at Valladolid (31.viii.1258; I, pp. 139-44) show close textual correspondences to *Esp.*, as detailed by

García-Gallo, C274, pp. 513-28. One concession granted by Lorenzo, bishop of Badajoz, to Campomayor (27.ii.1269; I, pp. 250-52), though ostensibly involving *FR*, since the *fuero* in question is said to have 'quatro partes', may in fact refer to *SP*. The description of the *fuero* as 'este libro quien bien lo catar fallará en él cumplimiento de lo que a mester, que es como fuente perenal en comparacion de todos los otros que fueron e son en Spagna', constitutes inexcusable hyperbole if *FR* is meant. Nothing is known about the external makeup of *SP* in its first redaction, completed 28.viii.1265; in the later redactions, which postdate 1272, the seven-part division of *SP* is announced in the general prologue and in the prologue of *SP* I. There is no hint of it in the original prologue. Furthermore, within Alfonso's lifetime, no other concessions of *FR* are documented after that to Valladolid, 19.viii.1265. Alfonso's last wills and testaments occupy vol. II, pp. 110-34. In the second, he leaves his *libro setenario* to his heir (II, p. 126), by which title the Wise King no doubt meant *SP*, especially if it turns out to be the case, as I believe likely, that *Set.* was intended to be the final version of *SP*. See also Iglesia, C356, pp. 560-61.

C5 ————. 'Prólogo'. Bh17, I, pp. i-xli.

Useful only for the listing of MSS utilized in the edition (pp. xxxiiiiff.). The remainder is a trivial discussion of authorship, date, legislative history of *SP*, and the like. The true and proper introduction to Bh17 is, of course, Martínez Marina, C462.

C6 Adame y Muñoz, Serafín. *Curso histórico-filosófico de la legislación española*. Madrid: M. Minuesa, 1874. 353 pp.

Verbose and trivial account of Alfonsine legislation on pp. 61-69 (*Esp.*, *FR*), 92-152 (*SP*), and 153-60 (minor legal works). Vance, C673, p. 19, lists a first ed. Madrid, 1847; *NUC-56* includes Seville: La Publicidad, 1854. 654 + [22] pp. (III, p. 298).

C7 Afonso V, King of Portugal 1438-81. (Promulgator). *Ordenações*. 5 vols. Coimbra: Real Imprensa da Universidade, 1792. Portugal's first comprehensive law code (1446-47) drew heavily on *SP*. Just to give one notable example, *SP* II.xxi ('De los caualleros') was translated *in toto* as title 53 of book I of the *Ordenações* (I, pp. 360-76). See Cruz, C198, pp. 213-22.

C8 Agapito y Revilla, Juan. 'Los privilegios de Valladolid', *Boletín de la Sociedad Castellana de Excursiones*, 2 (1905-06), 152-54, 164-67, 174-82, 198-204, 223-27, 313-21, 352-62, 379-85, 389-95, 474-82, 501-10, 543-54, 557-67. Separately published *Valladolid: Impr. La Nueva Pincia, 1906.

Alfonsine documents occupy pp. 179-203. The city received *FR* on 19.viii.1265 (p. 203; §32), but later renounced it during the reign of Fernando IV, only to have it restored by Alfonso XI on 20.iii.1320 (pp. 315-18; §53 [includes text of original grant]) and subsequently confirmed on two separate occasions: 23.i.1326 (p. 320, §58) and 28.xii.1339 (p. 361; §80).

- C9 Aguilera, Miguel. 'Séptimo centenario de las *Siete Partidas*', *Boletín de la Academia Colombiana*, 13 (1963), 241-57. The author cites various laws of *SP* and comments on them with picturesque hyperbole.
- C10 Aguirre y Ramírez, Gabriel. *Don Alfonso el Sabio: apuntes sobre algunos aspectos de su historia*. Mexico City: UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, 1951. 127 pp. This modestly titled M.A. thesis remains one of the more readable monographic accounts of Alfonso's reign. The author's views on events with legislative implications (the rebellion of nobles and municipalities in 1272, the question of the succession in 1275) have not been entirely superseded by later publications.
- C11 ————. *Don Alfonso el Sabio: las directrices de la política interior de su reinado*. Mexico City: UNAM, Facultad de Filosofía y Letras, 1955. 217 pp. Pp. 63-69 contain a capsule history of Alfonsine legislation, which is not the best part of this dissertation, in other regards still worth consulting on the major events in Alfonso's reign.
- C12 Ajo González de Rapariegos y Sainz de Zúñiga, Cándido María. *Historia de las universidades hispánicas: orígenes y desarrollo desde su aparición a nuestros días*. 10 vols. Madrid: La Normal, 1957-77. In vol. I there is a handy account of Alfonso's dispositions with regard to the Universities of Seville (pp. 205-07) and Salamanca (pp. 222-27) as well as a running commentary on *SP* II.xxxi (pp. 230-33).
- C13 Alcalde Prieto, Domingo. *Curso teórico-práctico, sinóptico-bibliográfico de derecho civil español, común y foral*. Valladolid: Hijos de Rodríguez, 1880. xi + 419pp. The first portion of this guide consists of a 'programa' (lessons 20-22, pp. 18-19, concern Alfonso X) with references to the bibliography at the end of the book (pp. 305-416). The latter is arranged by subject, then indexed alphabetically, and can still be consulted with profit.

- C14 ————. *Introducción al estudio del derecho civil español, a la que acompañan varios cuadros y apéndices filosóficos, históricos, biográficos y bibliográficos*. Valladolid: Hijos de Rodríguez, 1889. xi + 449pp. The appendices are more interesting than the historical portions of this manual (for Alfonso's legal works, see pp. 155-65). In particular the third appendix, 'Noticia biográfica de los principales civilistas españoles', pp. 359-420, beginning with St Isidore of Seville and extending to the author's own time, still provides useful bibliographical leads.
- C15 Alejandro García, Juan Antonio. 'Estudio histórico del delito de falsedad documental', *AHDE*, 42 (1972), 117-87. The provisions of *FR* and *SP* regarding forgery are placed in the context of the 13th-c. reception of Roman law, pp. 155-78.
- C16 Altamira y Crevea, Rafael. *Historia de España y de la civilización española*. 3 vols. *Barcelona: J. Gili, 1900-06. 2d ed. 4 vols. 1909-11. *3d ed. 1913. *4th ed. 1928. Vol. II, pp. 74-83 (2d ed.), offers a succinct external history of Alfonso's legal works. The author claims that far too much importance has been attributed to formal codes like *SP* as opposed to the literature of positive law (documents, charters, *Cortes*, and the like) and advocates intensified study of the latter. References to Alfonsine legislation, esp. *SP*, appear throughout the section devoted to the 'cuarta época' (1252-1479), pp. 5-366.
- C17 ————. 'Les Lacunes de l'histoire du droit romain en Espagne', in *Mélanges Fitting*, I. Montpellier: Impr. Générale du Midi, 1907, pp. 59-84. Trans. 'Los vacíos en la historia del derecho romano en España', in his *Cuestiones de historia del derecho y de legislación comparada*. Madrid: Hernando, 1914. Pp. 48-82. The lacunae in the treatment of Alfonso's legal works were, according to the author, the lack of detailed study of *SP*'s sources in civil law and the want of a close record of the practical application of *SP* in law courts, notary practices, etc. For a notable recent effort to remedy the second shortcoming mentioned, see Kirby, C378.
- C18 ————. 'Nuevos aspectos de la historia del derecho español', *La Lectura*, 2 (1902), 1-11. Repr. with new title 'Estado actual del estudio de las fuentes en la historia del derecho español', in his *Historia del derecho español: cuestiones preliminares*. Madrid: V. Suárez, 1903. Pp. 101-16.

- The truly unifying factors in Spanish legal history were not the various general codes such as *SP*, the *Nueva recopilación*, etc., which in fact served only to complicate further already complex legal sources, but rather the legislative assemblies (*Cortes*) and the Romanistic procedure introduced into law courts beginning in the 13th c. The author's appeal for closer study of those two phenomena derives from his theory of *derecho vivido*, that is, the law as actually experienced rather than as codified in law books.
- C19 ————. 'Origen y desarrollo del derecho civil español', in his *Cuestiones de historia del derecho y de legislación comparada*. Madrid: Hernando, 1914. Pp. 83-201. The portion dealing with Alfonso's legal works (pp. 127-36) repeats more or less literally the points made in C17-18.
- C20 ————. 'Spain', in *A General Survey of Events, Sources, Persons and Movements in Continental Legal History*. Continental Legal History Series, 1. Boston: Little, Brown and Co., 1912. Part VII, pp. 579-702. This essay has stood the test of time rather well. Chap. II, pp. 617-58, is of particular interest to students of Alfonsine legislation. The author provides both an external history and a summary of the Wise King's codes, and places them within the context of the ever-growing influence of Roman law in the 13th c. The later chapters include allusions to the continuing importance of *SP* in post-medieval Spanish legal history.
- C21 ————. 'Spain, 1252-1410', in *The Cambridge Medieval History*. VII: *Decline of Empire and Papacy*. Cambridge: University Press, 1932. Pp. 567-98, 919-31 (bibl.). On Alfonsine legislation, see pp. 595-96; in the bibliography the author provides exasperatingly laconic references to numerous manuscript sources for Alfonso's reign.
- C22 Álvarez, José María. *Instituciones del derecho real de España*. 2 vols. Madrid: Repullés, 1829. Brief history of Alfonsine legislation, I, pp. 4-6. *SP*, in particular, is used extensively throughout the work.
- C23 *Alvarez de Baeza, Antonio. *Tratado sobre la ley de Partida de lo que son obligados a hacer los buenos alcaides que tienen a su cargo fortalezas y castillos*. Valladolid: F. Fernández de Córdoba, 1558. 88ff. Concerns *SP* II.xviii. See Palau, *Manual*, I, p. 266 (#9499). No U.S. location.

- C24 Alvarez de la Braña, Ramón. 'Un documento legislativo del rey Alfonso el Sabio', *La Ilustración Española y Americana*, 39 (1895), 215 and 218 (8.iv.1895). This document, dated 4.iv.1261 and addressed to the town council of León, represented an attempt to unify measures for grain, bread, wine and meat. It corresponds literally to §26 of the *Cortes de Jerez* (1268), though with notable variants (see C3, I, pp. 75-76). The author includes a curious history of the municipal archives of the city and appears to have transcribed the document with great care.
- C25 Amador de los Ríos, José. *Estudios históricos, políticos y literarios sobre los judíos de España*. Madrid: D.M. Díaz, 1848. xxx + 655pp. This early version of C27 contains a brief description (pp. 35-38) of Alfonso's laws concerning the Jews (esp. *SP* VII.xxiv) with allusions to contemporary Papal policy.
- C26 ————. *Historia crítica de la literatura española*. 7 vols. Madrid: the author, 1861-65. Repr. Madrid: Gredos, 1968. On Alfonso's legal works, see esp. vol. III, pp. 442-43, 482-89, 546-63 and 615-27. In the last-named passage, the author points out how intensely *SP* II reflects the influence of sapiential works of Oriental inspiration and transmission, in particular those involving the lessons Aristotle supposedly imparted to his ward, Alexander the Great. His rather vague indications do not of themselves allow one to recognize immediate sources among the various possibilities that exist (*Poridat de las poridades*, *Bocados de oro*, etc.). See Kasten, C375, and Knust, C384.
- C27 ————. *Historia social, política y religiosa de los judíos de España y Portugal*. 3 vols. Madrid: T. Fortanet, 1875-76. Vol. I, pp. 441-98, contains a discussion of Alfonsine legislation concerning the Jews (*FR*, *LN* and *SP*, as well as the *Cortes* and royal documents). Superficial no doubt, but elegantly phrased and skilfully presented. See Baer, C57.
- C28 Amaral, António Caetano do. 1747-1819. *Memórias. Memória V: Para a história da legislação e costumes de Portugal*. Ed. M. Lopes de Almeida and César Pegado. Porto: Livraria Civilização, 1945. Ixix + 258pp. This early history of medieval Portuguese law and institutions includes a brief description of the influence of *SP* (pp. 213-14).

- C29 Anderson, Robert R. 'Alfonso X el Sabio and the Renaissance in Spain', *H*, 44 (1961), 448-53.
Brief allusions to Alfonso's penchant for defining words and his relatively tolerant attitude towards Jews, illustrated with passages from *SP*, accompany a general appreciation of the Wise King's literary production.
- C30 Anonymous. 'Alfonso X, King of Castile and Leon – 1252-1284', *American Journal of Education*, 27 (1877), 157-64.
Brief florilegium of *SP* laws (esp. from II.xxxi) in English translation, with introductory material drawn from Ticknor, C646.
- C31 ——. *Chronica del muy esclarecido principe y rey D. Alonso...* Valladolid: S. Martínez, 1554. 77pp. *Crónica del rey don Alfonso décimo*, ed. Cayetano Rosell. In *Crónicas de los reyes de Castilla*, I. BAE, 66. Madrid: Rivadeneyra, 1875. Pp. 1-66.
The 14th-c. chronicler gives an incomplete and confused chronology of Alfonso's legislative works in Chap. 9, covering the eighth year of the Wise King's reign (1260-61); see p. 8 of Rosell's ed. Consult also Craddock, C195, pp. 371-72.
- C32 ——. 'The Gothic Laws of Spain', *The Edinburgh Review or Critical Journal*, 31 (1819), 94-132.
Rev.-art. on Juan Sempere y Guarinos, *Histoire des Cortés d'Espagne* (Bordeaux: chez Beaume, 1815). The reviewer regrets that the reception of Roman law in Spain, esp. as represented by *SP*, thwarted the development there of trial by jury of one's peers (see pp. 131-32).
- C33 ——. 'Nota del editor', epilogue to the *Boletín Oficial del Estado*'s repr. (1974) of Bh7. 7 unnumbered pages at the end of vol. III.
This important piece summarizes the legislative history of *SP* from 1348 to the present. It comes as a most surprising, and gratifying, revelation that certain laws of *SP* have retained their validity even after the promulgation of the Civil Code of 1889 and that *SP* continues to be cited in law suits that come before the Spanish Supreme Court (the most recent sentence cited was handed down in 1971).
- C34 Antequera, José María. *Historia de la legislación española, desde los tiempos más remotos hasta nuestros días*. *Madrid: D.R.P. Infante, 1874. 575pp. 2d ed. Madrid: A. Pérez Dubrull, 1884. xi + 558pp.
Standard 19th-c. account of Alfonso's legal works on pp. 213-66. For other eds, see *NUC-56*, XVII, p. 617.
- C35 Antonio, Nicolás. *Biblioteca hispana nova*. 2 vols. *Rome: N.A. Tinassi, 1672. 2d ed. Madrid: Viuda de Ibarra, 1788.
The index to the 2d ed. contains a section ('ad leges regnorum Castelle & Legionis'), II, p. 604, that identifies authors who have dealt with Alfonsine legislation. The entry for Gregorio López, Bh7 (I, pp. 544-45) is unusually detailed.
- C36 ————. *Bibliotheca hispana vetus*. 2 vols. *Rome: A. de Rubeis, 1696. 2d ed. by Francisco Pérez Bayer. Madrid: Viuda de Ibarra, 1788.
Vol. II, p. 87 (2d ed.) contains a brief mention (§220-23) of *SP* couched in rather hyperbolic terms. Pérez Bayer's footnotes refer to *Set.*, *FR* and *OT*, with allusions to manuscript collections, while the last-mentioned text also merits a paragraph (§226) on p. 88. On Díaz de Montalvo's eds of *FR* (Bb1) and *SP* (Bh1), see vol. II, pp. 334-35.
- C37 Arco y Garay, Ricardo. *La idea de imperio en la política y la literatura españolas*. Madrid: Espasa-Calpe, 1944. 819pp.
Pp. 70-82 present a disquisition on Alfonso's imperial aspirations with special reference to *SP* II.
- C38 Argüello, Vicente. 'Memoria sobre el valor de las monedas de D. Alfonso el Sabio mencionadas en las leyes del *Espéculo*, *Fuero Real y Partidas*', *MRAH*, 8 (1852). 58pp., separately paginated.
The author attempts to determine the relative and absolute values of Alfonso's coinage. His results appear to have little bearing on the chronological problems of Alfonso's legal works, though he claims (p. 20) that *SP* VII.xxxiii.2 could have been composed no earlier than 1264. A. was unaware of the original completion date, 28.viii.1265.
- C39 Arias Bonet, Juan Antonio. 'El código silense de la primera *Partida*', *AHDE*, 40 (1970), 609-11.
A.B. describes Ah64, formerly belonging to the monastery of Santo Domingo de Silos, hence given the siglum 'Sil[ense]' in Bh17. For further details, see his introduction to Bh38.
- C40 ————. 'El depósito en las Partidas', *AHDE*, 32 (1962), 543-66.
The author shows that even in the case of passages known to reflect Roman law exclusively, such as *SP* V.iii, here analysed and edited on the basis of seven MSS (see Bh35), the determination of immediate sources is a difficult task, since Alfonso's compilers did not follow

- slavishly any single glossator. In the edition, the editor did not attempt a filiation of the MSS; the reader is left uncertain as to whether this is a critical text or a transcription of a base MS with variants. A.B. is one of the few scholars aware of the existence of the magnificent Ah57, but cannot have inspected it too closely, since he makes the bizarre and false claim that it lacks the first *Partida*.
- C41 ————. 'Derecho marítimo en las *Partidas*', *Revista de Derecho Mercantil*, 41 (1966), 91-108. Also in *Studi in onore di Edoardo Volterra*. Milan: Giuffrè, 1971. III, pp. 105-21. After disposing of the widespread notion that the medieval maritime code called *Rôles d'Oléron* had any direct influence on *SP*, A.B. identifies the source of *SP* V.ix as, in part, the Justinian *Digest*. Other likely sources are reviewed, including an apparent verbal reminiscence of Vegetius' *De re militari* (p. 104).
- C42 ————. 'Un építome de las *Partidas*: el ms. 140 de la Biblioteca Universitaria de Valladolid', *AHDE*, 38 (1968), 671-73. A.B. has turned up a 15th-c. Latin synopsis of *SP* (Ah80), which he finds closely related to Ah31, as far as the first *Partida* is concerned.
- C43 ————. 'Estipulaciones en favor de tercero en los glosadores y en las *Partidas*', *AHDE*, 34 (1964), 235-48. The role of the solicitor (*personero*) is so expanded in *SP* V that the Roman rule forbidding contracts in the name of a third party is largely circumvented.
- C44 ————. 'Manuscritos de las *Partidas* en la Real Colegiata de San Isidro de León', *AHDE*, 35 (1965), 565-68. A.B. corrects and supplements the information provided by Pérez Llamazares, *Catálogo*, §§XXI, XXII, XXIII and CX (pp. 43-44, 83). Items XXI and XXIII are not in fact MSS of *SP*, but rather of *El libro de las confesiones* by Martín Pérez (14th c.). See Antonio García y García, *Estudios sobre la canonística portuguesa medieval* (Madrid: Fundación Universitaria Española, 1976), pp. 201-17.
- C45 ————. 'Nota sobre el códice neoyorkino de la primera *Partida*', *AHDE*, 42 (1972), 753-55. With regard to Ah60, containing a unique version of *SP* I, A.B. made the important discovery that extensive portions of its text match that of *Set*. This and other rectifications of García y García, C292, are provided.
- C46 ————. 'La primera *Partida* y el problema de sus diferentes versiones a la luz del MS. Add. 20.787 del British Museum', in Bh38, pp. xlvii-ciii. This comparison of Ah41 and Ah64 ('Silense'), fails to achieve its main purpose, which is to show that the redaction represented by the former is not anterior chronologically to the redaction contained in the latter. A bipartite comparison can prove no such thing: one must have a *tertium comparationis* to see which version is closer to a proven source, an operation performed by Giménez, C309, p. 269, who noted that the lost Ah58 (B.R. 3^o in Bh17), follows its source closely, while the other versions betray a deliberate departure from them. Ah41 is a close relative of Ah58 while Ah64 belongs to the latter group. Ah64 therefore unquestionably contains a later redaction of *SP* I. See also Craddock, C197, where it is shown that the prologue of the group of MS including Ah64 must be dated after 1272, whereas Ah41 and Ah58 carry the unimpeachable completion date of 28.viii.1265. Further reactions in Craddock, C195, p. 397, and García-Gallo, C276.
- C47 ————. 'Recepción de fórmulas estipulatorias en la baja Edad Media. Un estudio sobre las *promisiones* de las *Siete Partidas*', *BFUDC*, 42 (1967), 285-334. Close analysis of *SP* V.xi on oral contracts, with ample consideration of sources and the position the Alfonsine text occupies in the legal tradition of Castile.
- C48 ————. 'Las Reglas de derecho de la séptima *Partida*', *AHDE*, 48 (1978), 165-91. This study of *SP* VII.xxxiii.13 (VII.xxxiv in the López text, Bh7) is noteworthy for the attention the author pays to the manuscript tradition. However, he vitiates this virtue by claiming that 'las discrepancias entre [los MSS] son irrelevantes' (p. 168), a statement no philologist would be prepared to accept. A.B.'s main purpose is to illustrate the use made of civil law sources and their commentaries in the *Reglas de derecho*.
- C49 ————. 'La responsabilidad del comodatorio en *Partidas* 5, 2, 2-4', *AHDE*, 31 (1961), 473-80. Useful demonstration of the manner in which Alfonso's compilers adapted their Roman sources: they are fully explained in clear language rather than merely translated. While admirable, this procedure makes it somewhat less likely that the sources can be used as a close control over the establishment of a critical text.

- C50 Arias de Balboa, Vicente, bishop of Plasencia. †1414. Glossator of *FR*.
See Ab3 and 16, as well as Caballero, C129, p. 91, and Cerdá, C167.
- C51 *Arias Ramos, José and Juan Antonio Arias Bonet. 'La compra-venta en las *Partidas*. Un estudio sobre los precedentes del título 5 de la quinta *Partida*', in Junta de Decanos de los Colegios Notariales de España. *Centenario de la ley del Notariado. Sección primera: estudios históricos*. 2 vols. Madrid: Ministerio de Educación Nacional, Dirección General de Archivos y Bibliotecas, 1964-65. II, pp. 339-443.
The two volumes were reviewed by Enrique Gacto Fernández, *AHDE*, 34 (1964), 598-605; concerning the item listed above, see p. 604. No U.S. location. The reviewer points out that the study compares and contrasts *SP V.v* with its chief source, Portius Azo's *Summa codicis*.
- C52 Ariz, Luis. *Historia de las grandezas de la ciudad de Auila*. Alcalá de Henares: L. Martínez Grande, 1607. Four parts: 58ff., 56ff., 42ff., [4]+10+14+[44] ff.
The author includes extracts from some Alfonsine documents in the third part, ff. 18-19. They include a concession of *FR* to Avila (30.x.1256) and an amendment to that same code (22.iv.1264).
- C53 Asso y del Río, Ignacio Jordán and Miguel de Manuel y Rodríguez (ed.). *El 'Fuero Viejo de Castilla', sacado y comprobado con el exemplar de la misma obra, que existe en la Real Biblioteca de esta Corte, y con otros MSS...* Madrid: J. Ibarra, 1771. lvi + 143pp. Repr. Valladolid: Lex Nova, 1964. 2d ed. *Madrid: A. Calleja, 1847. xlvi + 139pp. *Códigos españoles*, I, pp. 219-99.
The prologue to this ostensible law code (pp. 1-3), put in the mouth of Peter the Cruel (1334-69), has it that Alfonso's promulgation of *FR* represented a derogation of the traditional law of the Castilian nobility that endured until 1272, when Alfonso acceded to the nobles' demand to return to their own statutes. The allusion to *FR* repeats literally the explicit of that law book. See José Berní y Catalá, *Carta de advertencias que escribe... a los eruditos D.D. Don Ignacio Jordan de Asso y del Río y D. Miguel de Manuel y Rodriguez sobre el 'Fuero Viejo'* (Valencia: J.E. Dolz, 1771, 14pp.) (cited from Castañeda, C157, pp. 111-12).
- C54 ————. *Instituciones del derecho real de Castilla... Van añadidas al fin de cada título las diferencias*

- que de este derecho se observan en Aragón por disposición de sus fueros. Madrid: F.X. García, 1771. 344pp.
In the introduction one finds (pp. xx-xxiv) a succinct external history of Alfonsine legislation. The body of the work, treating persons, things and actions in that order, makes constant reference to *FR* and *SP*. See José Berní y Catalá, *Carta de advertencias que escribe... a los eruditos D.D. Don Ignacio Jordán de Asso y del Río y D. Miguel de Manuel y Rodríguez sobre las 'Instituciones de derecho civil de Castilla'* (Valencia: J.E. Dolz, 1771, 18pp.) (cited from Castañeda, C157, pp. 112-13). Consult also Cambroner, C137, pp. 15-17. For later eds., see Palau, *Manual*, I, pp. 538-39 (8818717-24).
- C55 ————. *El ordenamiento de leyes que D. Alfonso XI hizo en las Cortes de Alcalá de Henares el año de mil trescientos y quarenta y ocho, publicarlo con notas, y un discurso sobre el estado y condición de los judíos en España...* Madrid: J. Ibarra, 1774. xxxiv + 158pp. Repr. Valladolid: Lex Nova, [1960]. *Códigos españoles*, I, pp. 427-85.
Title xxviii, law 1, of this *Ordenamiento* for the first time gave force of law to *SP*, placing it last in order of preference among all codes in force. See C3, I, pp. 541-43, and José Berní y Catalá, *Carta que escribe... a los doctores... sobre la publicación del 'Ordenamiento de Alcalá'* (Valencia: J. Estevan y Cervera, 1774, 16pp.) (cited from Castañeda, C157, pp. 126-27).
- C56 Baer, Yitzhak. *A History of the Jews in Christian Spain*. Trans. by Louis Schoffman. 2 vols. Philadelphia: Jewish Publication Society of America, 1961-66.
In vol. I, pp. 115-30, B. describes the effects of Alfonsine legislation and policy on the Jewish community of Castile.
- C57 ————. *Die Juden in christlichen Spanien. I. Urkunden und Regesten. 1. Aragonien und Navarra. Veröffentlichungen der Akademie für die Wissenschaft des Judenthums. Historische Sektion, 4. Berlin: Akademie Verlag, 1929. 2. Kastilien/ Inquisitionsakten. Berlin: Schocken, 1936. Repr. 2 vols. Farnborough, Hampshire: Gregg International, 1970.*
The 1970 reprint contains a 'select additional bibliography by H. Beinhart' at the beginning of each volume. Part 2, pp. 39-71, presents extracts of laws relating to the Jews in *FR*, *LE*, *LN* and *SP* as well as portions of numerous Alfonsine documents which deal with Jewish matters, chiefly commercial in nature.

- C58 *Baeza, Gaspar de. *De decima tutori Hispanico jure praestanda ad interpretationem Leg. II. Tit. VII. Lib. III Fori Legum*. Granada: H. Mena, 1567. [14] + 171ff. Also in his **Opera omnia...* Madrid: L. Sancho, 1592. [28] + 307ff. Palau, *Manual*, II, p. 10 (§21806); Sánchez, *Fueros* (1919), p. 272; Bonet Ramón, 'La historiografía jurídica' (1931), p. 355. *FR* III.vii.2 states that the guardian of orphans may take 10 per cent. of the income from his charges' property to defray his expenses.
- C59 Baist, Gottfried. 'Die spanische Literatur', in Gustav Gröber (ed.). *Grundriss der romanischen Philologie*. II, 2. Strassburg: K.J. Trübner, 1893, pp. 383-466. Alfonso's reign is covered on pp. 409-14. B. places *Esp.* before June, 1253 (p. 409), but does not otherwise discuss the chronological problems involved in Alfonso's legal works. He relates (pp. 411-12) *SP* II to the wisdom literature of the period without demonstrating specific textual relationships.
- C60 Ballesteros Álava, Pío. 'Algunas fuentes de las *Partidas*', *RCJS*, 1 (1918), 542-47. The author makes some interesting comparisons between passages from *SP* II and St Thomas Aquinas' *De regno* (actually, except in one case, a 14th-c. continuation of the incomplete treatise is involved) and the *Bocados de oro* (see Knust in this bibliography). He was, however, naively unaware of how delicate a task it is to establish that one work is a direct source for another when it concerns two such abundant genres as wisdom literature and the education of princes. One must not rule out that the influence could have proceeded in the direction opposite to that assumed, i.e., from *SP* to the *Bocados*, or, more likely, that a common source explains the resemblances detected.
- C61 ————. 'La teoría alfonsina de las dos espadas', in *Asociación Española para el Progreso de las Ciencias. Congreso de Valladolid* (1915). VII.2, *Ciencias filosóficas históricas y filosóficas*. Madrid: E. Arias, 1917. Pp. 285-95. B. demonstrates how Alfonso's views on the independence of imperial power from Papal overlordship (as revealed in various laws of *SP* II) may have been a factor in his failure to enlist Papal support for his pretensions to the crown of the Holy Roman Empire. The author returned to this subject in collaboration with Ballesteros-Beretta, C70.
- C62 Ballesteros-Beretta, Antonio. *Alfonso X el Sabio*, ed. José Manuel Pérez-Prendes. Barcelona: Salvat; Madrid: CSIC;

Murcia: Academia Alfonso X el Sabio, 1963. xv + 1142pp. + 29 unnumbered pages of illustrations.

The author's literary heirs would have rendered a far greater service to scholarship if they had suppressed the text and published the documentary collection meant to accompany it, since it appears that both could not be made available. The result is surely one of the most unreadable histories ever to come from the pen of a major historian. In addition to the punishment inflicted by the turgid and repetitive style, the reader must suffer all the agony of Tantalos as he wades through myriad allusions to documents whose text he cannot consult. Furthermore, B.-B. was never intrigued by the chronological problems posed by Alfonso's legal works, so that this monumental biography is most disappointing in that regard. The section on *FR* (pp. 142-46) repeats the spurious concessions to Burgos on 25.viii.1255 and to Valladolid on 30.viii.1255, while failing even to speculate as to what *fuero* was granted previously to Aguilar de Campóo (14.iii.1255: 'el mio libro que estaua en Cervatos'). In the portion devoted to *SP* (pp. 356-61), B.-B. does not so much as mention the completion date in the first redaction of the prologue (28.viii.1265), as opposed to the mythical 'siete años cumplidos' (i.e., 1263) that figure in the later version of the prologue. With all its defects, this remains the best historical treatment of the Wise King, and is indispensable for any work on his legislation. The text is not indexed, but there is an important 'Índice de documentos' arranged in chronological order (pp. 1059-1130), containing 1447 items.

- C63 ————. 'Alfonso X, emperador (electo) de Alemania', in *Discursos leídos ante la Real Academia de la Historia en la recepción pública de...* Madrid: RAH, 1918. Pp. 7-83. While not directly concerned with Alfonso's legal works, this brilliant lecture remains fundamental for our understanding of the intellectual and political currents that appear to have inspired, at least in part, the compilation of *SP*. Alfonso's aspirations to the Holy Roman Empire are reflected rather clearly in the first titles of the second *Partida*, devoted to defining and regulating the duties and prerogatives of emperors, a topic, as Adolfo Bonilla y San Martín remarks in his 'Contestación' (pp. 87-96, at p. 93), entirely foreign to *Esp.*
- C64 ————. 'Burgos y la rebelión del infante don Sancho', *BRAH*, 119 (1946), 93-194. The rebellion is here viewed exclusively through the documentary collections of the city and cathedral of Burgos, and the monastery of Las Huegias. Items relevant to *FR* are mentioned on pp. 103-04, while pp. 107-08 and 137 contain several important emendations of documents belonging to *LN*.

- C65 ————. 'Las Cortes de 1252', *Anales de la Junta para la Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas*, 3 (1911), 109-44.
Alfonso's first formal legislation is here published from an 18th-c. copy of the *cuaderno* sent to Burgos. The regulations deal principally with price controls, sumptuary restrictions, export embargoes, and the like. See also C62, pp. 68-74; for a somewhat defective transcription of the original *cuaderno*, consult García Rámila, C288.
- C66 ————. 'El fuero de Atienza', *BRAH*, 68 (1916), 264-70.
On 22.vii.1256 Alfonso, having found that the town of Atienza lacked a proper set of laws, granted the inhabitants 'aqueel fuero que yo fiz con consejo de mi corte scripto en libro e seellado con mio seello de plomo... porque se iudguen por el en todas cosas pora siempre iamas...' (p. 267), which *fuero* is, no doubt, *FR*. As B.-B. points out, substantially identical grants were given to a number of towns at about this time.
- C67 ————. *Historia de España y su influencia en la historia universal*. 9 vols. Barcelona: P. Salvat, 1919-41. 2d ed. 12 vols. 1948-64.
For Alfonsine legislation, see vol. III, pp. 432-34 (1st ed.) and IV, pp. 141-47 (2d ed.). The much expanded bibliography of the 2d ed. (IV, pp. 219-20, 240-43) is useful, though numerous incomplete, inaccurate and repeated items suggest that the author's *fichero* was a rather topsy-turvy affair, not easily handled by his heirs (B.-B. died in 1949).
- C68 ————. 'Itinerario de Alfonso X, rey de Castilla', *BRAH*, 104 (1934), 48-88, 455-516; 105 (1934), 123-80; 106 (1935), 83-150; 107 (1935), 21-76, 381-418; 108 (1936), 15-42; 109 (1936), 377-460. The first four installments were published separately under the title *El itinerario de Alfonso el Sabio... I (1252-1259)*. Madrid: Tip. de Archivos, 1935. 232pp.
The original series was interrupted by the Spanish civil war after reaching the year 1267. Perhaps B.-B.'s most important contribution to Alfonsine scholarship, it has not been superseded by his biography of the Wise King, though one can deduce from the latter's index of documents the king's itinerary for the years 1268-84. Various documents mentioned in this publication are important for the external history of *FR*. For Alfonso's knighting of Prince Edward of England on the occasion of his marriage to the king's half-sister Leonor, an event recalled in the explicit of *FR*, see p. 70 of the 1935 reprint. B.-B. apparently did not believe that the *fuero* conceded to Aguilar de Campóo (p. 106) was *FR*, since for him the first concession of the latter was to Burgos,

- 25.viii.1255 (p. 126), a wholly spurious datum he picked up from the 15th-c. explicit to the *Ordenamiento [Cortes] de Zamora* of 1272. Burgos received *FR* for the first time on 27.vii.1256, at about the time that many other towns and cities adopted the same code (pp. 160-62). No portion of *LN* can have existed as early as 21.iv.1256 (p. 156) for the simple reason that *LN* is a collection of amendments to *FR*.
- C69 ————. *Sevilla en el siglo XIII*. Madrid: J. Pérez Torres, 1913. 255 + cccxxxviipp.
The author makes considerable use of *SP*, particularly in chap. XII, 'Vida ciudadana', where the provisions of the law code are used to flesh out his descriptions of social categories, civic responsibilities, etc.
- C70 ———— and Pío Ballesteros Alava. 'Alfonso X de Castilla y la corona de Alemania', *RABM*, 3^a época, 34 (1916), 1-23; 35 (1916), 187-219; 39 (1918), 142-62; 40 (1919), 467-90.
Chap. 7 (the last installment) compares what Alfonso has to say about the Holy Roman Emperor in *SP* (esp. II.i) with medieval German legal compilations, concluding that Alfonso was not very well informed. According to the authors, Alfonso is the first Spanish writer to concern himself with that venerable institution.
- C71 Baquero Almansa, Andrés. *Estudio sobre la literatura en Murcia, desde Alfonso X a los Reyes Católicos*. Madrid: T. Fortanet, 1877. 146pp.
Chap. 2 (pp. 21-32) is devoted to Alfonso X and Jacobo de las Leyes, with some details on the external history of the latter's *Flores de las leyes*.
- C72 Barandiaran, José León. 'Alfonso el Sabio y las Siete Partidas', *Revista Jurídica del Perú*, 4 (1953), 139-51. Also in *Letras Peruanas*, 3 (1953), 13-15.
General philosophical discussion of certain laws contained in *SP* I.i-ii.
- C73 Barrero García, Ana María. 'Los fueros de Sahagún', *AHDE*, 42 (1972), 385-597.
Detailed study with synoptic edition of the municipal charter of Sahagún and the texts derived from it. Alfonso X granted on 25.iv.1255 a revised Castilian version of the town's charter, adding a clause that imposed as supplementary law 'el otro fuero que les damos en un libro escrito e seellado con nuestro seello de plomo' (see pp. 403-05, 525-29, 597). This other *fuero* would appear to be *Esp.*, even though the promulgation of the latter in May-June 1255 occurred somewhat after the granting of the charter.

- C74 ————. 'Los repertorios y diccionarios jurídicos desde la Edad Media hasta nuestros días', *AHDE*, 43 (1973), 311-51. This expert compilation reveals, in many cases, which of the numerous thesauruses and dictionaries discussed have made use of Alfonso's legal works as sources. Of particular interest are the author's remarks anent Gonzalo González de Bustamante's *Peregrina*, C318 (pp. 321-22).
- C75 Barthe Porcel, Julio. 'En torno a las diferencias de la 2ª Partida en las ediciones de Díaz de Montalvo y Gregorio López', *AUMD*, 30 (1971-72), 173-92. A collation of a brief portion of *SP* II as it stands in the Montalvo ed. (Bh5) with its counterpart in the López ed. (Bh8) reveals that the latter editor made many sound improvements in the text of the laws.
- C76 ————. 'Las Siete Partidas y el vigente código civil del estado norteamericano de Luisiana', *AUMD*, 21 (1962-63), 187-97. B.P. compares some state laws of Louisiana with their *SP* sources; his purpose is purely informative, with no attempt at analysis. See also Dart, C200.
- C77 Batlle Vázquez, Manuel. 'El estilo suasorio de las leyes de Partidas', *AUMD*, 21 (1962-63), 61-67. B.V. describes and illustrates the explanatory, exhortatory and persuasive facets of Alfonsine legal diction, which contrasts so sharply with that of most legal codes, generally limited to the unadorned expression of prohibition, compulsion and penalty.
- C78 Batres Jáuregui, Antonio. 'Las Siete Partidas consideradas bajo el aspecto literario', in his *Estudios históricos y literarios*. Madrid: Viuda de Hernando, 1887. Pp. 98-94. Fulsome encomium of Alfonso's style.
- C79 Battistessa, Ángel J. 'La biblioteca de un jurisconsulto toledano del siglo XV', *Revista de la Biblioteca, Archivo y Museo del Ayuntamiento de Madrid*, 2 (1925), 342-51. Alonso Cota, who perished at the hands of the Inquisition on 16.viii.1495, possessed MS copies of *SP* III, IV, VII (§§24-26), two MSS of *FR* §§27, 47) and one printed copy of the latter (§50), in his extensive legal collection.
- C80 Beltrán de Heredia, Vicente. 'Los orígenes de la Universidad de Salamanca', *La Ciencia Tomista*, 81 (1954), 69-116.

- The main purpose of this article is to analyze in detail Alfonso's charter (8.v.1254) to the University of Salamanca, intended to place it on firm academic and economic foundations. In his commentary, B. makes occasional reference to *SP*, in particular II.xxxi.
- C81 Beltrán Guerrero, Luis. 'La lengua del Rey Sabio', *BANH*, 47 (1964), 34-37. This brief oration contains only one paragraph on *SP* (p. 36), where the academician provides some information on the status of that law code in the Venezuelan legal system, as well as a tantalizing reference to Rufino José Cuervo that I have been unable to identify.
- C82 Benavides, Antonio. *Memorias de D. Fernando IV de Castilla*. I: *Crónica*. II: *Colección diplomática*. 2 vols. Madrid: J. Rodríguez, 1860. Fernando IV confirmed (15.v.1302) Alfonso's 1261 grant of *FR* to the town of Escalona (II, pp. 291-94).
- C83 Benavides Checa, José (ed.). *El fuero de Plasencia... con un discurso preliminar del ilustre sr. dr. d. Daniel Berjano*. Rome: M. Lobsei, 1896. 216pp. We have here a curious case: the editor in his notes attacks (p. 71) his prologuist, concerning the question as to whether Alfonso X granted *FR* to Plasencia (p. 13). The editor is, unfortunately, incompetent both as philologist and historian. The text he edited is one of the typical *fueros extensos* that were compiled in the last years of the 13th c. as a reaction to the Wise King's attempt to impose legislative uniformity. There is no incompatibility between the prior existence of a brief *Fuero de Plasencia* and a concession of *FR* to that city. Indeed, that is a typical sequence of events (for Madrid, see C523), with a later reversion to the 'original' *fuero* which turns out, however, to be an amalgam of the brief text with some later and more developed municipal charter, in the case at hand, the *Fuero de Cuenca*.
- C84 Beneyto Pérez, Juan. 'El beneficio en el derecho medieval español', *RGLJ*, 164 (1934), 674-88. B.P.'s subject is the lay benefice in its broadest terms, esp. the exchange of military services for land grants. He surveys on pp. 699-701 the juridical principles governing the institution in *FR* and *SP*, with particular regard to *SP* IV-V.
- C85 ————. 'El derecho español en el *De Legibus* de Francisco Suárez', in *Homenaje a don Ramón Carande*. Madrid: Sociedad

- de Estudios y Publicaciones, 1963. II, pp. 49-56.
Suárez (1548-1617) drew frequently on *SP*, *FR* and *LE* in his efforts to define precisely the concepts of *costumbre* 'custom', *fuero* 'charter' and *estilo* 'court procedure'.
- C86 ————. *Fuentes de derecho histórico español: ensayos*. Barcelona: Bosch, 1931. 196pp.
Abundant, but far from exhaustive, bibliographical information is the chief virtue of this work. The section on Alfonso (pp. 129-37), while neither original nor very accurate, provides numerous leads to unusual items.
- C87 ————. *Historia de la administración española e hispano-americana*. Madrid: Aguilar, 1958. xvi + 632pp.
In book III, 'La consolidación de los reinos cristianos', pp. 201-309, B.P. makes frequent use of *SP*.
- C88 ————. 'Índice y balance del decretismo español', *SG*, 2 (1954), 541-63.
B.P. notes the relatively minor influence of Gratian's *Decretum* on Alfonsine legislation (p. 546); that first great canonical concordance was eclipsed to a large extent, insofar as Alfonso's collaborators were concerned, by the later *Decretals* and the works of St Raymond of Peñafort (pp. 547-48).
- C89 ————. *Instituciones de derecho histórico español*. 3 vols. Barcelona: Bosch, 1930-31.
Vol. III bears the subtitle *Ensayos*. The substance of Spanish legislation receives here an historical treatment based on theme and topic, rather than on the external history of the various codes. The first two vols consider the law of persons (I, competence, family, royal prerogatives; II, obligations and contracts, inheritance, professional law), and vol. III, public law (state, corporate, penal and procedural law.) Each vol. is separately indexed with numerous references to *SP* and *FR* as well to the minor Alfonsine legal texts. Very useful for placing a given piece of Alfonsine legislation in its historical context.
- C90 ————. *Manual de historia del derecho español*. Biblioteca de Iniciación Jurídica. *Zaragoza: Librería General, [1940]. 373pp. 2d ed. 1948. 339pp.
Routine account of Alfonso's works on pp. 99-102. Like most commentators of the period, B.P. believed that the date 1265 referred to a second version of *SP*, rather than to the first, as is now well established.

- The *Manual* lacks footnotes, but has an intelligently organized bibliography (pp. 285-332).
- C91 ————. *Los orígenes de la ciencia política en España*. Madrid: Instituto de Estudios Políticos, 1949. 414pp. 2d ed. Madrid: Donell, 1976. 365pp.
Amid frequent allusions to Alfonso's legal works, one finds a brief section devoted to *SP* II (pp. 331-34, 1st ed.) where B.P. notes the chivalric spirit that dominates the book and suggests that Fernando Martínez, Archdeacon of Zamora, may have been the principal compiler.
- C92 ————. 'Para la clasificación de las fuentes del derecho medieval español', *AHDE*, 31 (1961), 259-68.
SP is here (pp. 265ff.) classified as 'Juristenrecht' ('learned law') as opposed to 'Volksrecht' ('popular law'), though Alfonso's masterwork carries also elements of the latter. B.P. adds observations concerning *SP*'s influence in Catalonia and Portugal, as well as its later history in Castile.
- C93 ————. *Textos políticos españoles de la Baja Edad Media*. Madrid: Instituto de Estudios Políticos, 1944. 382 +[6] pp.
Anthology, without commentary, of passages describing or defining basic social structures of medieval Spain. *SP*, *Esp.* and *FR* are frequently drawn upon.
- C94 *Benítez de Lugo, Antonio. ['Juicio crítico de las *Siete Partidas*']. *Discurso leído en la Universidad Central... en el acto solemne de recibir la investidura de... en la Facultad de Derecho*. Madrid: Impr. de Tejado, 1862. 17pp.
Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 157 (81473).
- C95 *Benito y de la Llave, Enrique de. *El derecho penal de las 'Partidas'*. Zaragoza, 1920.
Serra Ruiz, C631, p. 229. Unable to verify this item.
- C96 Berges, Wilhelm. *Die Fürstenspiegel des hohen und späten Mittelalter*. Schriften des Reichsinstituts für ältere Geschichtskunde (Monumenta Germaniae Historica), 2. Leipzig: K.W. Hiersemann, 1938. xv + 364pp.
B. places (pp. 91-95) *SP* II within the Castilian tradition of the 'Mirror of Princes', noting in particular the presence of Oriental influences.
- C97 ————. 'Kaiserrecht und Kaisertheorie der *Siete Partidas*', in *Festschrift Percy Ernst Schramm zu seinem siebsigsten*

- Geburtstag von Schülern und Freunden zugeeignet*. Wiesbaden: F. Steiner, 1964. I, pp. 143-56.
Learned commentary on Alfonso's concept of empire (*SP* II.j) in terms of the European political literature of the time.
- C98 Bermejo Cabrero, José Luis. 'En torno a la aplicación de las *Partidas*: fragmentos del *Espéculo* en una sentencia real de 1261', *His*, 30 (1970), 169-77.
B.C. compares various passages from a royal sentence handed down in 1261 to the town council of Santiago de Compostela with the corresponding laws on judicial investigation (*pesquisa*) from *Esp.* (IV.xi.1, 5-12, 14). The textual correspondences are indeed literal and would seem to constitute conclusive proof that *Esp.* was composed before *SP*. One should keep in mind that in the sentence, the text of *Esp.* was carefully edited to remove any tell-tale cross references or internal allusions that would identify it as the source. See also Procter, C556, pp. 32-33.
- C99 ————. 'Fazañas e historiografía', *His*, 32 (1972), 61-76.
B. establishes that the word *fazaña* meant not so much 'judicial sentence with the authority of precedent' but rather 'exemplary narration illustrative of a norm of conduct that may be taken as judicial precedent', with references to *SP* II.ix.27, 30, and *LE* §198 (p. 74). See also García González, C478.
- C100 ————. 'La gobernación del reino en las comunidades de Castilla', *His*, 33 (1973), 249-64.
The *comuneros*, in their revolt against the governors appointed by Charles V, based their legal claims on *SP* II.xv.3, according to which the municipalities were to participate in the regency during the minority of the monarch. Their claim that the king's absence from his realm had the same legal effect as his minority, was, needless to say, rejected by the governors.
- C101 ————. 'La idea medieval de contrafuero en León y Castilla', *REP*, no. 187 (Jan.-Feb. 1973), 299-306.
In the Middle Ages, the phrase *contra fuero* referred specifically to royal letters patent and privileges containing dispositions that went against local or territorial law. In order to avoid the appearance of defying higher authority, the lower authorities were allowed to take refuge in the marvellously sophisticated formula that the royal document would be obeyed but not fulfilled ('se obedece pero no se cumple'). B.C. studies the provisions regarding the *contra fuero* in *SP* III.xviii.28-31, *LN* §29 and *LE* §30, as well as in the Cortes that took place after Alfonso's time.
- C102 ————. 'Sobre la influencia de las *Partidas*', *Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad Complutense de Madrid*, no. 41 (1971), 351-62.
Extremely useful survey of literary allusions to *SP*, from López de Ayala's *Libro rimado del palacio* to major figures of the 18th c. (Feijoo, Forner, Jovellanos), with particular attention to Saavedra Fajardo (pp. 357-60).
- C103 Bernadou, Pierre. *Alphonse le Savant*. Collection Histoire et Destinées. Geneva: Suzerenne, 1949. 254pp.
B. begins his discussion (pp. 85-114) of Alfonso's legal works in the 8th c. B.C. His notions on external history of the Alfonsine corpus are either trivial or erroneous (p. 100: *FR* was 'jamais appliqué'; p. 113: to say only that 'fragments' of *SP* were inserted into the *Ordenamiento de Alcalá* of 1348 is to miss the point entirely). B.'s analysis of *SP*'s contents is at times interesting, though derived from secondary sources.
- C104 Bernaldo de Quirós y Pérez, Constancio. 'El derecho penal de Castilla en la Edad Media', *Boletín de la Institución Libre de Enseñanza*, 21 (1897), 254-56, 279-84, 313-18.
A philosophical commentary on *SP* VII, with some few indications of possible sources, occupies the major portion of this article.
- C105 ————. 'La historia y fuentes del derecho penal de España', in his *Alrededor del delito y de la pena*. Madrid: Viuda de R. Serra, 1904. Pp. 105-59.
Brief and inconsequential description of Alfonsine penal legislation, pp. 114-18.
- C106 *Berní y Catalá, José. *Carta... al erudito Señor Don Gregorio Mayans... sobre que las leyes de Partida fueron hechas en Sevilla por el mismo señor don Alfonso el Sabio y doce jueces españoles*. Valencia: F. Buruguete, 1773. 15pp.
Castañeda, C157, pp. 120-25; Palau, *Manual*, II, p. 193 (§28310).
- C107 * ————. *Demostración del trabajo jurídico que tiene hecho el Dr. ... en la obra de las 'Partidas' de Greg. López, que tiene publicadas en este año de 1768...* Madrid: F.X. García, 1768. 13pp.
Castañeda, C157, pp. 107-08; Palau, *Manual*, II, p. 193 (§28303).
- C108 Bidagor, Raimundo. 'Contribución española al estudio del *Decretum Gratiani*', *SG*, 2 (1954), 529-39.

Section 5 (pp. 536-39) provides some summary indications of the influence of the *Decretum* on *SP*, in particular I.v, which concerns the duties and obligations of bishops.

- C109 ————. 'El derecho de las *Decretales* y las *Partidas* de Alfonso el Sabio de España', in *Acta Congressus*, III, pp. 297-313. B. surveys the influence of the *Decretals* on *SP* I and IV, particularly the latter, but also makes the important observation that the *Summa poenitentia* of St Raymond of Peñafort is one of the chief Alfonsine sources in canonical matters. See also Fernández Regatillo, C233, Maldonado, C434, and Martínez Marcos, C459.
- C110 Blanco y Sánchez, Rufino. *Bibliografía pedagógica de obras escritas en castellano o traducidas a este idioma*. 5 vols. Madrid: Tip. de la *RABM*, 1907-12.
In vol. II, pp. 266-73, the compiler includes some curious extracts from González de Salcedo, C319, a manual for the education of princes based in large part on *SP* II.
- C111 Bloom, Leonard. 'The Emergence of an Intellectual and Social Ideal as Expressed in Selected Writings of Alfonso X and Don Juan Manuel.' Unpubl. Ph.D. Diss., University of Pittsburgh, 1967. 396pp. *DA*, 28A (1967-68), 1427-28.
Not worth reading. It is claimed here, for instance, that Alfonso X provided his astrologers with telescopes (p. 41) and that in his will he wished to place his son Sancho on the throne (pp. 301-02). *SP* II is the Alfonsine source chiefly used.
- C112 Boarino, Gerald L. 'Alonso de Cartagena's *Doctrinal de los caballeros*: Text Tradition and Sources.' Unpubl. Ph. D. Diss., University of California, Berkeley, 1964. iv + 289pp. *DA*, 26 (1965-66), 2723.
The chief interest of this rather poorly executed academic exercise lies in the detailed list of Alfonsine sources (mainly *SP* and *FR*) that Cartagena drew upon (pp. 132-56).
- C113 Bonet Ramón, Francisco. 'La historiografía jurídica española en los siglos XVI y XVII', *RCJS*, 14 (1931), 341-80, 517-54; 15 (1932), 65-112, 327-68, 413-47; 16 (1933), 118-29.
Published separately with the title: *Lorenzo Padilla, *historiador del derecho castellano. Estudio de historiografía española*. Madrid, 1932.
Rev. by S.S. in *AHDE*, 9 (1932), 414-16. Padilla († ca. 1540) left in

- manuscript a series of 'Anotaciones a las leyes de España' which B.R. analyzes and publishes in part. Padilla's notions on the history of Alfonsine legislation can be appreciated in the 2d installment, pp. 529-36.
- C114 Bonilla y San Martín, Adolfo. 'Discurso', in *Discursos leídos ante S.M. el Rey y la Real Familia el día 23 de noviembre de 1921 en la solemnidad que las Reales Academias celebraron en el salón de actos de la Española para conmemorar el VII centenario del nacimiento del rey don Alfonso el Sabio*. Madrid: Tip. de la *RABM*, 1921. Pp. 21-27. Trans. by Constantine C. McGuire, *HAHR*, 5 (1922), 494-95.
Brief description of Alfonso's legal works that scholars need little note nor long remember.
- C115 ———— (trans.). *Historia de la literatura española desde los orígenes hasta el año 1900 por Jaime Fitzmaurice-Kelly... con un estudio preliminar por Marcelino Menéndez y Pelayo*. 7th ed. Madrid: La España Moderna, n.d.
On p. 103, n.1, B. attributes to Menéndez y Pelayo the opinion that *Esp.* was a forgery concocted by a partisan of Sancho IV since its law of succession (II.xvi.3) favored him over his nephew, Alfonso de la Cerda, son of Sancho's deceased elder brother, who, according to *SP* II.xv.2, should have reigned after the death of Alfonso X. See Craddock, C195, pp. 400-11.
- C116 ————. 'El maestro Roldán', in *Jurisconsultos*, II, pp. 11-14.
Since nothing is known about Master Roland except that he compiled *OT*, this sketch limits itself to a brief and insignificant description of that text.
- C117 Bosch, Siegfried. 'Les *Partidas* i els textos catalans didàctics sobre cavalleria: relacions de mútua dependència', in *Homenatge a Antoni Rubió i Lluch: miscel·lània d'estudis literaris, històrics i lingüístics*. Barcelona: [Impr. de la Casa de Caritat], 1936. III, pp. 655-80.
B. claims that the Alfonsine legislation on challenges and duels (*FR* IV.xxi; *SP* VII.iv) derives from the *Libellus de batallia facienda* (early 12th c.) which he attributes to a jurist named Pere Albert. The remainder of this erudite essay is given over to a consideration of the notable influence exercised in Catalonia by the title on knighthood in *SP* (II.xxi) during the later Middle Ages.

- C118 Boswell, John. *Christianity, Social Tolerance and Homosexuality: Gay People in Western Europe from the Beginning of the Christian Era to the Fourteenth Century*. Chicago: University Press, 1980. xviii + 424pp.
FR IV.ix.2 and SP VII.xxi.2 prescribe, particularly the former, ferocious punishments for homosexuals (B. prefers the vapid euphemism 'gay people'); 'eloquent testimony', as B. would have it, 'to the shift in attitude on the part of the rising power structure of western Europe' (pp. 288-89).
- C119 Brauchitsch, Heinrich von. *Geschichte des spanischen Rechts*. Berlin: Allgemeine deutsche Verlags-Anstalt, 1852. viii + 203pp.
This is little more than a German rendering of Sempre, C628. On Alfonso's works, see pp. 82-102.
- C120 Brehm, Donald Lester. 'Monarchy in the Political Thought of Alfonso X, el Sabio, of Castile.' Unpubl. Ph. D. Diss., St. Louis University, 1968. 225pp. DA, 29A (1968-69), 2628.
A more mature work of scholarship than the usual dissertation, B.'s work contains a biography of the Wise King and history of his reign (pp. 1-52), an analysis of SP (esp. II; pp. 53-101), of Alfonso's other legal works (pp. 102-40), and of the most interesting documents of the period (pp. 141-86).
- C121 Bricca, John Francis. 'Alfonso el Sabio and Niccolò Machiavelli or the Return to the Pagan Idea of the State, Being a Contrast in the Ethics of Princely Conduct, with Regard to State Policy, as Seen in the *Segunda* of *Las Siete Partidas* of Alfonso X of Castile and *Il Principe* of Niccolò Machiavelli.' Unpubl. Ph. D. Diss., Harvard University, 1942. x + 170pp.
Curious comparison of Medieval and Renaissance notions of statecraft, with a decided preference for the former. The external history of Alfonsine legislation (pp. 6-24) relies very heavily on Gómez de la Serna, C313.
- C122 *Brocá y Montagut, Guillermo María de. *Historia del derecho en Cataluña, especialmente del civil y exposición de las instituciones del derecho civil del mismo territorio en relación con el código civil de España y la jurisprudencia*. 2 vols. Barcelona: Herederos de J. Gili, 1918-23.

- On the influence of SP in Catalonia and Pedro III's (Pere IV) desire to make it the law of his realm, see vol. I, pp. 347-48, according to Larraona & Tabera, C396, p. 160.
- C123 Bujanda, Fernando and Francisco Cantera. '¿Cómo han de jurar los judíos?' *Sefarad*, 7 (1947), 145-47.
A 1324 formulary spelling out the proper form for judicial oaths demanded of Jews shows basic agreement with SP III.xi.20, but with variants which the editors declare interesting while failing to specify them.
- C124 Burriel, Andrés Marcos. 'Carta ... a don Juan de Amaya', *Semanario erudito* ... (ed. Antonio Valladares), 16 (Madrid: B. Román, 1789), 3-222 (including 'Nota del editor', pp. 3-4, and 'Sumario', pp. 218-22).
A fragmentary version appeared earlier in the same series, 2 (Madrid: A. López, 1787), 65-128. B.'s letter (30 Sep. 1751) constitutes an extremely interesting effort to answer some of the salient questions of Castilian legislative history. On FR, see pp. 37-38, 87-102 (including a critique of Díaz de Montalvo's gloss), and SP, pp. 92-96, 102-03 (where B. claims to have seen the 'original enmendado de mano y puño del mismo autor Don Alonso' without, unfortunately, mentioning which precise manuscript he had in mind). On p. 95 there is a hint that B. saw a MS with the original completion date of SP (1265), but he dismissed it out of hand, the first in a long series of misunderstandings that has yet to come to an end.
- C125 [—————]. *Informe de la imperial ciudad de Toledo al Real y Supremo Consejo de Castilla, sobre igualación de pesos y medidas en todos los reynos y señoríos de su magestad, según las leyes*. Madrid: M. Martín, 1780. 394pp.
Pp. 7-11, 316ff., provide information concerning laws dealing with weights and measures in Alfonsine legislation. The text of a document (7 Mar. 1262) printed on pp. 391-94 represents Alfonso's first effort to introduce some degree of uniformity in the weights and measures of his realm.
- C126 [————— and Francisco Javier de Palomares]. *Paleografía española* ... Madrid: J. Ibarra, 1758. 160pp. + 18 pl. Also in Noël Antoine Pluche, *Espectáculo de la naturaleza o conversaciones acerca de las particularidades de la historia natural* ... 16 vols. *Madrid: G. Ramírez, 1753-55. 2d ed. Madrid: Imprenta Real, 1775. XIII, pp. 201-360.

This tome appeared under the name of Esteban Terreros y Pandó. Among the pieces anthologized in reverse chronological order, one finds on pp. 76-84 a passage from *Set.*, transcribed from Ag5. See Vanderford, Bg1, pp. xviii-xix.

- C127 Caamaño, Carmen. 'El fuero romanceado de Palencia', *AHDE*, 11 (1934), 503-22.
In an attempt to calm the strife between the town council and cathedral chapter of Palencia, Alfonso X translated and amended (18 July 1256) the original charter granted by Alfonso VIII in 1186. The Wise King also awarded the contending parties 'el nuestro libro que les damos escripto et sellado con nuestro sello de plomo' as a supplementary code. This was the same solution as that adopted for Sahagún at an earlier date (25 Apr. 1255), see Barrero, García, C73, so perhaps the same law book is involved, i.e., *Esp.* In the same month of July 1256, Alfonso began to grant *FR* with great frequency; however, the corresponding documents make it clear that *FR* supplanted, rather than supplemented, prior municipal charters.
- C128 Caballero, Fermín. *Elogio del doctor Alonso Díaz de Montalvo, leído en la junta pública de la Academia de la Historia, celebrada el 26 de junio de 1870*. Madrid: José Rodríguez, 1870. 46pp.
This oration contains a brief account of Montalvo's work on *FR* and *SP* (pp. 19 and 23, respectively) with succinct bibliographical data.
- C129 ————. *Noticias de la vida, cargos y escritos del doctor Alonso Díaz de Montalvo*. Conquenses Ilustres, 3. Madrid: Tip. del Colegio Nacional de Sordo-mudos y de Ciegos, 1873. 377pp.
Díaz de Montalvo (1405-99) composed extensive commentaries for both *FR* and *SP* (see Bb1, Bh1). C. provides abundant bibliographical data (*FR*: pp. 90-103; *SP*: pp. 185-202) as well as important background information. See also Ureña y Smenjaud, C656.
- C130 Caetano, Marcelo. *Lições de história do direito português, feitas ao curso do 1º ano da Faculdade de Direito, em 1961-62*. Coimbra: Coimbra Editora, 1962. xi + 268pp.
On pp. 182-84, C. describes the impact of Alfonsine legislation, esp. *FR* and *SP*, on the history of Portuguese law, noting that *SP* constituted one of the most effective instruments for the introduction of Roman law into Portugal.

- C131 Calasso, Francesco. *Medio Evo del diritto. I: Le fonti*. Milan: Giuffrè, 1954. xxiv + 663pp.
For *SP*'s place in the 13th-c. history of Roman law in Spain, see pp. 614-16.
- C132 Calvo Serer, Rafael. 'Libro de los juyos [sic] de la corte del rrey', *AHDE*, 13 (1936-41), 284-308.
The text here published is a slightly interpolated and considerably reorganized adaptation of *LE*, dating from the late 14th or early 15th c., of interest to the history of the application and interpretation of the laws of *FR*.
- C133 Camacho Evangelista, Fermín. 'A propósito del VII centenario de la muerte de Accursio', *Anales de la Cátedra Francisco Suárez*, 3 (1963), 131-47.
In this brief survey of the life and works of Accursius (1184-1263), the greatest of the medieval civil glossators, C.E. mentions two laws of the first *Partida* (i.1-2) that betray the influence of the *Glossa ordinaria* (completed ca. 1228).
- C134 ————. 'Accursio y las fuentes romanas de las Partidas', in *Atti del Convegno Internazionale di Studi Accursiani* (Bologna, 21-26 Ottobre 1963), ed. Guido Rossi. Milan: A. Giuffrè, 1968. III, pp. 1067-81.
A few laws of the first *Partida* (i.1-2, 5, 15; ii.6) are traced to Accursius' *Glossa ordinaria*. This paper is very rich in bibliographical data as well as, unfortunately, misprints.
- C135 ————. 'De las fuentes romanas de las Partidas: I — Primera Partida', *Revista de Derecho Notarial*, no. 52 (1966), 7-67.
This article is more interesting for its bibliography and history of scholarship concerning *SP*'s sources than for C.E.'s own analysis of the non-canonical sources of *SP* I. While an exact knowledge of the sources is often crucial in determining a critical text (p. 40), it is of very little use to compare the alleged source, as C.E. has done, with an utterly unreliable edition (p. 43; *Códigos españoles*). The textual tradition of *SP* I is quite complex, and the study of sources can be illuminating only if it is carried out vis-à-vis the actual manuscripts. Furthermore, the alleged sources must be printed out in full alongside the MS readings so that the literal relationship will be evident. The textual critic can utilize only correspondences of absolutely literal character, not mere parallel passages of broadly similar content.

- C136 ————. 'Las Siete Partidas del Rey don Alfonso X el Sabio (un estado de la cuestión)', in *Studi in onore di Giuseppe Grosso*, V. Turin: G. Giappichelli, 1972. Pp. 475-516.
This is the most up-to-date bibliographical survey of work on *SP* that I have come across so far, organized so as to constitute an extremely useful catalogue of previous opinions on all the major problems in the external history of the great code.
- C137 Cambronero, Manuel María. 'Ensayos sobre los orígenes, progresos y estado de las leyes españolas', *Revista de Legislación y Jurisprudencia*, 13 (1858), 5-25.
C. provides a critical assessment (composed in 1803) of works available to orient the neophyte jurist in the study of Spanish legislation. His synopses and critiques are very handy guides to the contents of certain items inaccessible to me, since he frequently indicates what place Alfonsine legislation occupies in each volume described.
- C138 Campo y Otero, Benito, and José Abril y Ochoa. *Ensayo histórico sobre los códigos españoles concordados con el derecho vigente*, II: *Obras legales de Don Alfonso el Sabio*. La Habana: Tip. 'Los Niños Huérfanos', 1892. 280pp.
The authors' purpose is to analyze *FR* and *SP* according to their relevance to modern Spanish law; accordingly, the two codes are discussed under such headings as 'civil law', 'penal law', 'procedural law', 'mercantile law', and the like. The historical portions of the *Ensayo* have nothing new or original to offer.
- C139 Campoy, José María (ed.). [*Fuero de Lorca otorgado por D. Alfonso X*. Toledo: G. Menor, 1913.] ix + 19pp.
The microfilm copy I have used lacks the title page; publication data are taken from Simón Díaz, *Bibliografía*, III:1, p. 134 (§1231). The prologue is dated July 1913, and in it the editor mentions a previous edition in the newspaper *El Eco de Lorca* (1878). Typical *fuero* of the type granted to Andalusian towns, establishing the *Fuero de Córdoba* (*Fuero juzgo*) as the basic law, with numerous special privileges added. Granted from Murcia, 20 Aug. 1271.
- C140 Cárdenas, Anthony J. 'Alfonso X and the *Studium Generale*', *Indiana Social Studies Quarterly*, 33 (1980), 65-75.
C. compares the laws of *SP* II.xxxi on the *Studium generale*, 'university', as printed in Bh17, with the charter the Wise King granted to the University of Salamanca on 8 May 1254. While the *SP* text is more

- general and abstract, C. shows clearly how many particular provisions corresponded to the concrete reality of contemporary university life.
- C141 Cárdenas y Espejo, Francisco de. 'Ensayo histórico sobre la dote, arras y donaciones esponsalicias, desde el origen de la legislación española hasta nuestros días', in his *Estudios jurídicos*, II. Madrid: P. Núñez, 1884. Pp. 5-62.
First published in **Derecho Moderno*, 7 (1849). C. y E. studies the shift from a Germanic type of dowry (*arras*), given by the husband, to the Roman type (*dote*), provided by the family of the bride, with particular reference to the innovations brought about in *SP* (pp. 43ff.).
- C142 ————. 'Ensayo histórico sobre las leyes y doctrinas que tratan de los bienes gananciales en el matrimonio', in his *Estudios jurídicos*. II, pp. 63-116.
C. y E. takes up the dispositions of *FR*, *LE* and *SP* concerning community property in marriage on pp. 92ff., where the omissions and contradictions of the last-named code are highlighted. First published in **Derecho Moderno*, 9 (1850).
- C143 ————. *Ensayo sobre la historia de la propiedad territorial en España*. 2 vols. Madrid: J. Noguera, 1973-[75].
Book III (vol. I, pp. 204-383) contains numerous analyses of *SP* laws on property (esp. IV.xxv-xxvi).
- C144 Carlé, María del Carmen. 'El precio de la vida en Castilla del Rey Sabio al Emplazado', *CHE*, 15 (1951), 132-56.
Careful analysis of the relative and absolute value of the coinage, with convenient charts illustrating the prices brought by numerous commercial and agricultural items in the period; important for understanding the economic legislation promulgated in Alfonso's various *Cortes*.
- C145 ————. 'La servidumbre en las *Partidas*', *CHE*, 12 (1949), 105-19.
Intelligent and well-organized survey of *SP* laws dealing with slavery. C. expertly covers the social and economic, as well as juridical, aspects of the phenomenon. See also Doerig, C212.
- C146 Carlyle, Robert Warrand and Alexander James Carlyle. *A History of Medieval Political Theory in the West*. 6 vols. Edinburgh: Blackwood and Sons, 1903-36.
Vol. V, *The Political Theory of the Thirteenth Century*, draws

extensively upon *SP* to illustrate Alfonso's position with regard to crucial matters of governance and sovereignty, a position in fundamental agreement with that maintained in the other contemporary European states. The index leads the reader conveniently to specific citations.

- C147 Carney, Edmund J. 'The Role of Alfonso el Sabio in the Unification of Spain'. Unpubl. M.A. Thesis, University of Cincinnati, 1960. 112pp.
Chap. III (pp. 31-65) describes Alfonsine legislation with a brief anthology of *SP* and comments on its influence in later times both in Spain and the Americas.
- C148 Carpenter, Dwayne E. 'An Edition and Commentary of Alphonse the Wise's *Siete Partidas*, Book VII, Title XXVI, "De los judíos"'. Unpubl. Ph. D. Diss., Graduate Theological Union, Berkeley, California, 1982. 309pp.
C. has elaborated the first critical edition of an extensive portion of *SP* (see Bh40). In addition to the critical text, the prologue and each of the 11 laws of the title are the subject of an erudite commentary (pp. 107-276) which describes the historical and socio-religious context of each provision and identifies many immediate and remote sources for Alfonso's Jewish legislation. A fine piece of work that sets a new standard for Alfonsine scholarship.
- C149 ————. 'Jewish-Christian Social Relations in Alfonsine Spain: A Commentary on Book VII, Title xxiv, Law 8 of the *Siete Partidas*', in *Florilegium Hispanicum: Medieval and Golden Age Studies Presented to Dorothy Clotelle Clarke*. Madison: HSMS, 1983. Pp. 61-70.
- C150 Carramolino, Juan Martín. *Historia de Avila, su provincia y obispado*. 3 vols. Madrid: Librería Española, 1872-73.
Alfonso granted *FR* to Avila on 30 Oct. 1256; for discussion, see vol. II, pp. 354-64, and for second-hand extracts from the relevant documents, pp. 491-93.
- C151 Carreras y Artau, Tomás and Joaquín. *Historia de la filosofía española: filosofía cristiana de los siglos XIII al XV*. 2 vols. Madrid: Real Academia de Ciencias Exactas, Físicas y Naturales, 1939-43.
In vol. I, pp. 19-28, the authors describe Alfonso's chief juridical works (*FR*, *Esp.* and *SP*) with particular attention to the philosophical import

- of laws that establish definitions, reflect on the nature of law and fix the obligations of monarch and subject in the social structure.
- C152 Cartagena, Alonso de (†1456). *Doctrinal de los caualleros*. Burgos: Fadrique Alemán, 20 Apr. 1487. 170ff.
García Rico, *Catálogo*, p. 216 (8844). Cartagena, Bishop of Burgos, prepared for Diego Gómez de Sandoval, count of Castro and Denia, a compilation of laws taken from *SP*, *FR* and the *Ordenamiento de Alcalá* of 1348 that deal with the rights, duties and obligations of knighthood. He took care to copy the legal texts literally, so his book must be used in critical editions of those codes. For descriptions of extant MSS of the *Doctrinal* and tables of correspondences to the sources, see Boarino, C112. In his prologue Cartagena makes a reference to a publication of *SP* by Enrique II (king of Castile and León, 1369-79), about which nothing else seems to be known.
- C153 Casariego, Jesús Evaristo. *Historia del derecho y de las instituciones marítimas del mundo hispánico*. Biblioteca Moderna de Ciencias Históricas. Sección 2: Estudios Marítimos. Madrid: J. Ruiz Alonso, 1947. 289pp.
Rev: I. Sánchez Bella, *AHDE*, 18 (1947), 885-87. Basically limited to the medieval period, this work makes considerable use of *SP*, a code believed by C. to contain 'el más bello y completo tratado del derecho público de la Europa medieval' (p. 25). For what Alfonso had to say about the jurisdictional and military aspects of maritime law see Chap. II, pp. 37-88, and about mercantile aspects, Chap. IV, pp. 143-67 (including references to *FR*). Chap. V, pp. 123-41, explores the possible influence of the *Rôles d'Oléron* on *SP* V.ix (in particular, pp. 139ff.); compare Arias Bonet, C41.
- C154 Cascales, Francisco. *Al buen genio encomienda sus discursos historicos de la muy noble y muy leal ciudad de Murcia*. *Murcia: L. Berós, 1621. 485ff. 2d ed. *Murcia: F. Benedicto, 1775. 556pp. 3d ed. Murcia: M. Tornel y Olmos, 1874. xxiv + 566pp.
NUC-56, XCVIII, pp. 570-71. The 2d 'discurso' (pp. 27-66 of the 3d ed.) treats of Alfonso's reign. C. includes (pp. 54-66) some documents extended by the Wise King, mostly of a legislative character (for which see now Torres Fontes, C651). There also exists in the Murcian archives a curious letter of Phillip II (10 July 1578), pp. 301-02, requesting information on any documents that might have to do with *SP*.
- C155 Caskey, Alexander F. 'An Edition, Study and Glossary of the

Old Portuguese Translations of *Partidas* I and III of the Alfonsine *Siete Partidas*. Unpubl. Pd. D. Diss., University of Wisconsin, 1979. lxxxviii + 223pp. *DAI*, 40A (1979-80), 2714.

Excellent computer-aided edition and glossary, a major contribution to Alfonsine studies and to medieval Portuguese linguistics. The introduction seems needlessly broad (including a history of Spanish law *ab ovo*) and consequently rather superficial in places, but when C. gets to textual matters, he stands on firm ground.

- C156 Castán Tobeñas, José. *Derecho civil español, común y foral*. 6 vols in 9. Madrid: Reus, 1955-71.

No. of edition varies from 7th to 10th, according to the volume, and I lack the patience to record the earlier editions. Vol. I contains a swift summary of Alfonsine legislation (pp. 137-38 of the 10th ed.). More interesting is the section devoted to the history of the modern Spanish civil code (pp. 173-212) where the rôle of *SP* as a living legal source even into the 20th c. is made apparent.

- C157 Castañeda y Alcocer, Vicente. *El doctor don José Berní y Catalá juriconsulto valenciano. Estudio biobibliográfico por...* Madrid: [Fortanet], 1919. 238pp.

Very useful, though digressive, account of the literary production of Berní, who brought out two editions of *SP* (Bh14, 15) and supervised a third (Bh13). These and other relevant bibliographic items are described and analyzed, often at some length. There is a digression on the editions of *SP* (pp. 97-106).

- C158 ————. 'Notas bibliográficas referentes a algunos juriconsultos españoles', *RCJS*, 4 (1921), 5-19.

P. 11 contains useful information on Fernando Martínez, archdeacon of Zamora, possible collaborator in the compilation of *SP*. See Cerdá, C169.

- C159 ————. 'Martínez Marina: Celebración de su centenario', Adolfo Posada, 'Martínez Marina: Estudio biográfico crítico', and Justo García Soriano, 'Martínez Marina y la Academia de la Historia', *BRAH*, 103 (1933), 383-84, 385-415 and 416-56, respectively.

One unnumbered plate with portrait of Martínez Marina. G.S. reproduces an address of M.M. to the Academy of History (23 Nov. 1804) that provides some curious details concerning the preparation of that corporation's edition of *SP* (Bh17); see pp. 427 and 432.

- C160 Castelar y Ripoll, Emilio, and Francisco de Paula Canalejas. *Don Alfonso el Sabio*. No place, printer or date [ca 1867]. 167pp.

There is a running head *Folleto de novedades*. Absurd fictional account of the early years of Alfonso's reign. In the epilogue we have Alfonso sitting down, quill in hand, to start the first *Partida* one lovely July evening. He no sooner sets down the first couple of phrases ('Dios es comienzo...') than he is interrupted with the news of the death of his beautiful Jewish mistress Dalanda (p. 165). The reader is left to assume that this personal tragedy did not long deter the Wise King from his purpose. Rather amusing reading if one has nothing better to do. For other eds, see *NUC-56*, *XCVIII*, p. 273.

- C161 Castro, Juan Francisco de. *Discursos críticos sobre las leyes y sus intérpretes, en que se demuestra la incertidumbre de éstos, y la necesidad de un nuevo y metódico cuerpo de derecho para la recta administración de justicia*. 3 vols. Madrid: J. Ibarra, 1765-70. 2d ed. 2 vols. Madrid: E. Aguado, 1829.

Brief external history of Alfonsine legislation, vol. I, pp. 43-45. More interesting is C.'s explanation of the practical difficulties involved in deciding just which laws were in force on any given point (I, pp. 89-102 with particular reference to *FR* and *SP*).

- C162 Cejador y Frauca, Julio. *Historia de la lengua y literatura castellana*. 14 vols. Madrid: Tip. de la *RABM*, 1914-22. Repr. 7 vols. Madrid: Gredos, 1973.

On Alfonso's legislative works, see vol. I, pp. 195-201, with some bibliographical indications.

- C163 Celso, Hugo de. *Repertorio universal de todas las leyes destos reynos de Castilla...* *Valladolid: N. Tierry, 1538. vii + 364ff. 2d ed. *Alcalá de Henares: J. Brócar, 1540. viii + 353ff. 3d ed. *Valladolid: J. de Villagrán, 1547. viii + 362ff. 4th ed. Medina del Campo: J.M. de Terranova and J. de Liarcadi, 1553. iv + 339ff.

Barrero, C74, p. 326; Gil Ayuso, *Noticia*, pp. 18019 (§76), 22 (§90), 32 (§126), 51 (§197). *SP* is one of the principal sources for this alphabetical subject index of Spanish legislation.

- C164 Cerdá Ruiz-Funes, Joaquín. 'Adelantados mayores y concejo de Murcia (notas para un estudio histórico-jurídico)', in Academia Alfonso X el Sabio, Murcia. *Primera semana de*

estudios murcianos. Secciones de historia, literatura y derecho. Murcia: Academia, 1961. I, pp. 189-221.

The *adelantado mayor* was a provincial viceroy of particular importance in territories recently taken from the Muslims. C. analyzes the relevant Alfonsine legislation (from *Esp.* and *SP*) as a prologue to his study of the functions and attributes of the *adelantado mayor* in Murcia.

NUC-56/67, XX, p. 476, records only this item, apparently an off-print, from the *Primera semana*. I have been unable to discover any other record of that convention.

- C165 ————. 'Consideraciones sobre el hombre y sus derechos en las *Partidas* de Alfonso el Sabio'. *Discurso leído en la solemne apertura del curso académico de 1963-64*. Murcia: Publicaciones de la Universidad, 1963. 55pp.
Informative lecture on the rights and responsibilities of the individual according to the provisions of *SP*, which are cited in abundance.
- C166 ————. 'En torno a la pesquisa y procedimiento inquisitivo en el derecho castellano-leonés de la Edad Media', *AHDE*, 32 (1962), 483-517.
The theory and practice of judicial investigation (*pesquisa*) received considerable attention in Alfonsine legislation, as C. demonstrates with reference to *FR, Esp.* and *SP* (esp. pp. 512ff.). See also Procter, C556.
- C167 ————. 'Las glosas de Arias de Balboa al *Fuero Real* de Castilla', *AHDE*, 21-22 (1951-52), 731-1141.
C. has rendered an important service to scholarship by bringing out this edition of the earliest known commentary on *FR* (late 14th c.), preserved in Ab16 (base for the ed.) and Ab3 (apparently unknown to the editor). The glossator undertook to provide internal cross-references and concordances with other medieval Castilian legal codes, including *Esp.* and *SP*, as well as relevant allusions to civil and canon law. The result is a very illuminating view of the state of juridical science at the time. The editor has facilitated the reader's task by reproducing all textual references in modern form.
- C168 ————. '*Leyes del estilio*', in *NEJ*, 15 (1974), pp. 266-69.
The author provides basic data concerning the external history, contents and importance of *LE*, with bibliographical footnotes.
- C169 ————. '*La Margarita de los pleitos* de Fernando Martínez de Zamora', *AHDE*, 20 (1950), 634-738.

Excellent edition and study of a 13th-c. procedural manual by a contemporary of Alfonso and possible collaborator in the compilation of *SP*. C.'s introduction, beside a study of the author, his sources, and the MSS utilized, offers (pp. 658-69) a close comparison of the *Margarita* and passages from *SP* and the *Flores* of Jacobo de las Leyes.

- C170 ————. 'Para un estudio sobre los adelantados mayores de Castilla (siglos XIII-XV)', in *Actas del II Symposium Historia de la Administración*. Madrid: Instituto de Estudios Administrativos, 1971. Pp. 183-221.
The author makes constant reference to *Esp.*, *SP* and *LAM* in this delineation of the institution of the *adelantado* 'viceroy'. He seems to have ignored Pérez Prendes, C537, with regard to *LAM*.
- C171 Chacón, Pedro. 'Historia de la Universidad de Salamanca', *Semanario Erudito*, 18 (1789), 3-67.
On pp. 8-18 C. speaks of Alfonso's generosity toward the University of Salamanca, with occasional references to *SP* II.xxxi.
- C172 Chamberlain, Robert S. 'The Concept of the *Señor Natural* as Revealed by Castilian Law and Administrative Documents', *HAHR*, 19 (1939), 130-37.
The author surveyed a goodly number of texts, including *FR, Esp.* and *SP*, but seems to have missed the essential point that *natural* simply means 'by birth' as opposed to elective or appointive overlordship.
- C173 Chapado García, Eusebio María. *Historia general del derecho español*. Valladolid: J. Montero, 1900. viii + 971pp.
Typical 19th-c. treatment of Alfonso's legal works on pp. 438-562. A succinct external history of each work precedes a lengthy content analysis.
- C174 Cintra, Luís F. Lindley. 'Les Anciens Textes portugais non littéraires: classement et bibliographie', *Revue de Linguistique Romane*, 27 (1963), 40-57.
On pp. 55-57 there is a succinct account of Portuguese translations of Alfonsine legal works, with critiques of available editions.
- C175 Claret Martí, Pompeyo (ed.). *Obras dels alcajts et dels jutges por el Maestro Jacobo (versión catalana del s. XIII, hasta ahora inédita, de las 'Flores de las leyes')*. Barcelona: S. Vives, 1928. 84pp.
The introduction refers briefly to *SP* as a factor in the Romanization

of Catalan law (p. 10), to Master Jacobo's collaboration in the compilation of *SP* (pp. 18-19), and to his use of *SP* in his *Doctrinal* (p. 20). The detailed indications of Roman sources for the *Flores* (pp. 22-27) are also useful to students of *SP* III.

- C176 Clavero, Bartolomé. 'Behetría 1255-1356: crisis de una institución de señorío y de la formación de un derecho regional en Castilla', *AHDE*, 44 (1974), 201-342.
In this important study of the institution called *behetría* 'lands or territory owned by freeholders who elected their lord', C. analyzes closely (pp. 246-57) what *SP* has to say on the subject (in particular IV.xxv.3), concluding that Alfonso's jurists failed to understand that form of overlordship properly. C. is thereby led to the suspicion that *SP*, or parts of it, are of a very late date, at least as it exists in the currently available editions.
- C177 Clemencín, Diego. 'Elogio de la Reina Católica Doña Isabel, leído en la junta pública que celebró la Real Academia de la Historia el día 31 de julio de 1807', and 'Ilustraciones sobre varios asuntos del reinado de Doña Isabel la Católica, que pueden servir de pruebas a su elogio', *MRAH*, 6 (1821), 1-54, 55-622, respectively.
'Ilustración IX', pp. 208-20, throws light on the legal activities of Díaz de Montalvo, including his editions with commentaries of *SP* and *FR*. 'Ilustración XVII', pp. 431-81, contains two inventories of Isabel's books, the first of which lists 6 MSS of *SP* III, IV, V and VI (pp. 449-500, §§88-93), while the second (p. 476, §23) alludes unequivocally to the splendid Ah57 (*SP* I-VII). Clemencín makes no comment on the entry concerned, which leads me to suspect that he was unaware of the MS's whereabouts.
- C178 Coing, Helmut (ed.). *Handbuch der Quellen und Literatur der neueren europäischen Privatrechtsgeschichte. I: Mittelalter (1100-1500): die gelehrten Rechte und die Gesetzgebung*. Veröffentlichung des Max-Planck-Instituts für europäische Rechtsgeschichte. Munich: Beck, 1973. xxiv + 911pp.
In this marvellously useful research tool, one can get one's bearings on the legal history of all nations of Europe. For Spain, see esp. pp. 294-300 and 669-94 (with abundant bibliographies).
- C179 Colmeiro, Manuel. *Cortes de los antiguos reinos de León y Castilla. Introducción...* 2 vols. Madrid: Sucesores de Rivadeneyra, 1883-84.

Designed to accompany C3, these two volumes provide a brief introduction and a running commentary on the *Cortes* held in each reign. For Alfonso's period, see vol. I, pp. 154-71. C.'s observations are so superficial as to leave both historians and jurists unsatisfied. Anent Alfonso's *Cortes*, see now Procter, C555.

- C180 ————. *Curso de derecho político según la historia de León y Castilla*. Madrid: F. Martínez García, 1873. ix + 618pp.
A work of this sort inevitably makes much use of Alfonsine legislation, esp. *SP*. C.'s *Curso* is likewise useful for placing Alfonso's laws in a broader context.
- C181 ————. *Reyes cristianos desde Alfonso VI hasta Alfonso XI en Castilla, Aragón, Navarra y Portugal. Historia general de España*, ed. Antonio Cánovas del Castillo, XVI. Madrid: El Progreso Editorial, 1891.
Traditional account of Alfonsine legislation on pp. 325-31.
- C182 Colmenares, Diego de. *Historia de la insigne ciudad de Segovia y compendio de las historias de Castilla*. *Madrid: D. Díaz, 1637. 652pp. Repr. 2 vols. Segovia: Academia de Historia y Arte de San Quirce, 1969-70.
On 22 May 1293 Sancho IV gave to the city of Segovia 'el fuero de las leyes que auien'; presumably, this is a confirmation of *FR* (I, p. 437, of the reprint). For other eds., see *NUC-56*, CXVI, p. 146.
- C183 Colón de Larriátegui, Félix. *Juzgados militares de España y sus Indias*. 4 vols. *Madrid: Viuda de Ibarra, 1788-89. 4th ed. 5 vols. Paris: C. Farcy, 1828.
In vol. IV, p. 261, the author notes a curious symbolic application of the penalty for parricide as prescribed in *SP* VII.viii.12 (from Roman law): the culprit was to be sewn up in a sack together with a dog, rooster, snake and monkey, then cast into a river to drown. According to C., 'se arrastra al reo y encuba, pintando en el cubo un perro, un gallo, una vívora y una mona, haciendo la ceremonia de echarlo en el vecino río ...' These provisions were no longer in force, but it would be most interesting to discover records of such a ceremony.
- C184 *Cornejo, Andrés. *Diccionario histórico y forense del derecho real de España*. Madrid: J. Ibarra, 1779. xvi + 603pp. *Apéndice al Diccionario...* Madrid: J. Ibarra, 1784. xii + 492pp.
According to Barrero García, C74, 'los textos legales citados con más

frecuencia son ... el *Fuero Real*, las *Partidas* ...' (p. 332).

- C185 Coroleu e Inglada, José. *Documents històrics catalans del segle XIV, colecció de cartes familiars correspondents als regnats de Pere del Punyalet y Johan I*. Barcelona: Impr. la Renaixensa, 1889. vi + 155pp.
On p. 57, the compiler reproduces a document in which King Peter IV of Aragon (1336-87) demands the return of the 3 vols of the Castilian work he calls 'Leys del Emperador', in order to have them translated into Catalan. No doubt *SP* is the book in question.
- C186 ————. 'Proyecto de adopción del código de las *Partidas* en Cataluña en el siglo XIV', *La España Regional*, 3 (1887), 351-53.
Peter IV of Aragon intended to translate *SP* into Catalan and perhaps even make it the law of his realm, according to the document here published.
- C187 [Cortés, Juan Lucas (1624-1701)]. *Sacra Themidis Hispanae Arcana, Jurium Legumque Ortus, Progressus, Varietates et Observantias, cum Praecipuis Glossarum Commentariorumque, quibus Illustrantur, Auctoribus, et Fori Hispani Praxi Hodierna, Publicae Luci Exponit D. Gerardus Ernestus de Franckenau* ... *Hannover: F. Foerster, 1703. 206pp. 2d ed. Madrid: A. Sancha, 1780. xvi + 108 + 350pp.
This first comprehensive presentation of Hispanic law (including that of Aragon, Catalonia and Portugal) was plagiarized by Franckenau from an unpublished MS purchased from the estate of Cortés. The 2d ed. includes a 'Dissertatio' and 'Epistola', numbered separately by Gregorio Mayáns y Siscar. In the former, he demonstrates the plagiarism, and in the latter, translated from Spanish, he provides a succinct history of Spanish law (on Alfonso X, see pp. 24-25). In the body of the work, the author's chief purpose is to provide basic information on editions and commentators of the major codes (for *FR* and *SP*, see pp. 20-39). BNP, *Imprimés*, LIV, cols 914-15.
- C188 *Cortines y Andrade, Ramón. *Década legal, en que contrahidas a diez las leyes de estos reynos, se van poniendo por resumen, y baxo un contexto las de cada parte de la década*. 2 vols in 1. Madrid: Impr. Real, 1786.
NUC-56, CXXIII, p. 696. See Cambronero, 'Plan' (1858 [1803]), pp. 22-25: 'Al principio hay ... con el nombre de introducción una idea histórica y razonada de los códigos nacionales ...' According to García

de la Madrid, C268, p. 90, *SP* is discussed in vol. I, p. 86.

- C189 Cos-Gayón, Fernando. *Historia de la administración pública de España en sus diferentes ramos de derecho político, diplomacia, organización administrativa y hacienda, desde la dominación romana hasta nuestros días*. Madrid: J. Villetti, 1851. 361pp.
We have here an amazingly large subject for a single modest tome. For some superficial remarks concerning public, ecclesiastical and juridical administration as regulated in *SP*, see pp. 97-103. Useful only for the extensive bibliography, pp. 323-55.
- C190 *Costa, Avelino de Jesús da. *Fragmentos preciosos de códices medievais*. Braga: Edições Bracara Augusta, 1949.
Also appeared in **Bracara Augusta*, 2 (1950). According to Valle Cintra, *Bibliografia* (1960), p. 64, C. describes Ah38 (*SP* I), as well as various fragments of *SP*, on pp. 22-24. See also M.J.A. Costa, C191, and Cruz, C198, p. 201.
- C191 Costa, Mário Júlio de Almeida. 'Para a história da cultura jurídica em Portugal', *BFDUC*, 35 (1959), 253-76.
In a will dated 1285, C. notes a reference to a 'librum de VII.^{em} partibus glossatum per linguagium' but demurs at identifying it with the Portuguese translation of *SP*, as claimed by A.J. da Costa, C190.
- C192 ————. 'La Présence d'Accurse dans l'histoire du droit portugais', *BFDUC*, 41 (1966), 47-62.
Pp. 52-53 contain a few apposite remarks concerning Portuguese translations of Alfonsine legal works, more or less the same points made in C193.
- C193 ————. 'Romanismo e bartolismo no direito português', *BFDUC*, 36 (1960), 16-43.
SP, *FR* and Jacobo de las Leyes' *Flores de derecho* were all translated into Portuguese by the 14th c. and contributed, esp. *SP*, to the increasing use of Roman jurisprudence in Portugal (see pp. 25-26).
- C194 Coutin, Lourdes G. 'Situación social de la mujer en las *Siete Partidas*'. Unpubl. M.A. Thesis, University of Miami, Coral Gables, Florida, 1967. iv + 159pp.
Extensive paraphrase of *SP* laws dealing with women.
- C195 Craddock, Jerry R. 'La cronología de las obras legislativas de Alfonso X el Sabio', *AHDE*, 51 (1981), 365-418.

- Defends the dates 5 May 1255 for *Esp.*, 25 Aug. 1255 for *FR* and 23 June 1256-28 Aug. 1265 for the first redaction of *SP* (with later redactions after 1272), on the basis of internal textual evidence and external historical data. Offers detailed critiques of García-Gallo, C274 and 276.
- C196 ———. 'Must the King Obey his Laws?', in *Florilegium Hispanicum: Medieval and Golden Age Studies Presented to Dorothy Clotelle Clarke*. Madison: HSMS, 1983. Pp. 71-79. Critical edition of *SP* li.8-9 (first redaction), and their counterparts in the two later redactions, with brief commentaries on the position of the king with regard to the laws he creates.
- C197 ———. 'La nota cronológica inserta en el prólogo de las *Siete Partidas*: edición crítica y comentario', *Al-Andalus*, 39 (1974), 363-90.
The series of eras, all calculated according to the beginning of Alfonso's reign (1 June 1252), that makes up the 'nota' in the prologue of *SP* (definitive redaction), is shown to be adapted from the *Táblas alfonsies* and must, therefore, be later than 1272. This provenience makes it virtually certain that the prologue in which the 'nota' appears is the work of Alfonso and his jurists, and not that of a 14th-c. compiler, as claimed by García-Gallo, C274.
- C198 Cruz, Guilherme Braga de. 'O direito subsidiário na história do direito português', *Revista Portuguesa de História*, 14 (1975), 177-316. Separately published, *Coimbra: Faculdade de Letras da Universidade de Coimbra, Instituto de Estudos Históricos, 1975. 139pp.
Pp. 195-204 offer an excellent description, with ample bibliography, of the place *FR* and particularly *SP* occupied as supplementary legal sources in medieval Portugal.
- C199 ———. 'História do direito português'. Coimbra, 1955. Mimeographed. 466 + 40pp.
Pp. 337-38 describe summarily the influence of Alfonsine legislation on Portuguese law (esp. *FR* and *SP*). C also notes (p. 382) that the same two Alfonsine texts are sources for the *Ordenações alfonsinas* (1446-47).
- C200 Dart, Henry P. 'Influence of the Ancient Laws of Spain on the Jurisprudence of Louisiana', *American Bar Association Journal*, 18 (1932), 125-29.
- 'Address delivered at Atlantic City as part of the Comparative Law Bureau's session devoted to celebrating publication of the Scott translation of *Las Siete Partidas*.' Lively and informative account of how colonial Spanish law (in particular *SP* V) was preserved in the Louisiana civil code. D also provides background data on Moreau and Carleton's translations from *SP*, C488-89.
- C201 Daumet, Georges. 'Les Testaments d'Alphonse X le Savant, Roi de Castille', *Bulletin de l'École des Chartes*, 67 (1906), 70-99.
The Latin translations, or, more accurately, calques, of Alfonso's two testaments (8 Nov. 1282 and 10 Jan. 1284), copied in the French court on 20 Apr. 1284, just sixteen days after Alfonso's demise, are the oldest extant evidence for the Wise King's last will. In the second, he apparently alluded to *SP* with the title *Septenarius* (p. 91), a work which, along with the *Cantigas de Santa Maria*, he wished his rightful heir, Alfonso de la Cerda, to inherit.
- C202 David, Pierre, and Torquato de Sousa Soares (ed.). *Liber Anniversariorum Ecclesiae Cathedralis Colimbriensis (Livro das Kalendas)*. 2 vols. Coimbra: Universidade, 1947-48.
In a testament dated 4 Jan. 1285 (1323 of the era) there is a possible reference to *SP*: 'Item quendam librum de vii.^{em} partibus glosatum per linguagium' (II, p. 278). This would be the earliest known reference to a copy of the *SP*, but the language of the text is too vague to permit any certainty.
- C203 *Davis, Gifford. 'Evidence of an Incipient Sentiment of Nationality in Medieval Castilian Literature'. Unpubl. Ph. D. Diss., Harvard University, 1933. 256pp. *Harvard University, Graduate School of Arts and Sciences, Summaries of Ph. D. Theses*, 1933, pp. 308-10.
Billick, 'Graduate Research', p. 68. According to the abstract, 'the *Siete Partidas*, because of their literary flavor and philosophical intent, are included ...'
- C204 Delgado y Orellana, José Antonio. 'La sabiduría, fuente de nobleza', *Hidalguía*, 16 (1968), 709-20.
The author observes how Alfonso arranged for titles of nobility to be conferred on university professors (*maestros*) in *SP* II.xxxi.
- C205 Desantes, José María. 'Evolución de la prescripción adquisitiva en las servidumbres prediales', *BFDUC*, 30 (1954), 32-100.

The author explains (pp. 73-81) the position taken by *SP* III.xxxi.15 with regard to *servidumbres prediales*, the rights that one proprietor has over the property of another, such as right-of-way. While Alfonso's formulation is inspired in the Roman tradition, numerous improvements over the sources are noted. The *SP* law remained in force until the Spanish Civil Code was promulgated in 1889.

- C206 Deyermond, Alan D. *The Middle Ages. A Literary History of Spain*, ed. R.O. Jones, [I]. London: Ernest Benn; New York: Barnes and Noble. xix + 244pp. Trans. *La Edad Media. Historia de la literatura española*, I. Letras e Ideas, Instrumenta, 1. Barcelona: Ariel, 1973. 419pp.
Succinct survey of Alfonso's legal works on pp. 91-92, with bibliographical footnotes (p. 103).
- C207 Diaz de Montalvo, Alfonso. 1405-99. Glossator of *FR* and *SP*.
See the eds. of *FR* beginning in 1483 (Bb1) and those of *SP* beginning in 1501 (Bh3). The intent of Montalvo's glosses was not so much to explain the meaning of the text as to accumulate references to Roman and canon law in order to show concordances, disagreements, finer distinctions, and the like. At times, esp. with regard to *FR*, Montalvo includes veritable treatises on certain subjects, such as his discussion of various contingencies that might arise in the royal succession (anent *FR* I.iii). One of these efforts is actually labeled 'tractatus de consilio regis' (gloss to *FR*'s prologue). The posthumous *SP* gloss is considerably less interesting.
- C208 ————. *Ordenanzas reales*. Huete: Alvaro de Castro, 11 Nov. 1484. 264ff.
This is the prototype of the *recopilación*, or attempt to gather together in one corpus all legislation in force, that dominated Spanish legal history for several centuries (*Nueva recopilación*: 1567; *Novísima recopilación*: 1807). One of the *Ordenanzas*' main purposes was to determine which laws of *FR* remained in force and which had been abrogated. Since the *Ordenanzas* are the chief source for the *Recopilaciones*, much of the material on *FR* passed into the later codes. One of the most frequently printed Spanish incunabula; see *Gesamtkatalog*, VII, cols 391-94.
- C209 Díez de la Lastra y Díaz Güemis, Gonzalo. 'Las primeras ordenanzas de los zapateros burgaleses', *AHDE*, 6 (1929), 441-43.
- Perhaps one of the least known legislative acts of the Wise King, this brief document (granted on 26 May 1270) outlines the structure of the cobblers' guild of Burgos, fixes the duties of its governing council (*cabildo*) and assigns penalties for various infractions.
- C210 *Diez Navarro, Andrés (ed.). *Quaderno de leyes y privilegios del honrado Concejo de la Mesta*. Madrid: n. pr., 1731. 244 + 304 + 252pp.
According to Klein, C382, p. 414, D.N. published Alfonso's 1273 charter for the sheep-raising guild in part I, p. 4.
- C211 Dihigo, Juan M. 'Las Siete Partidas: estudio lingüístico', *Revista de la Facultad de Letras y Ciencias* (Universidad de la Habana), 33 (1923), 1-71.
Old-fashioned and trivial historical phonology based on forms extracted from *SP*.
- C212 Doerig, J.A. 'La situación de los esclavos a partir de las Siete Partidas de Alfonso el Sabio', *Folia Humanistica*, 4 (1966), 337-61.
Useful discussion of the various *SP* regulations on slavery. The author notes the relatively benign character of this legislation, in particular when compared to its North American counterpart. It would be interesting to know how much of this benignity was due to Alfonso and his jurists and how much to his canonical and Roman sources. See also Carlé, C145.
- C213 Domingo de Morató, Ramón. *Estudios de amplicación de la historia de los códigos españoles*. *Valladolid: D.M. Aparicio, 1856. 367pp. 2d ed. Valladolid: Hijos de Rodríguez, 1871. 376pp.
For Alfonso's legal works, see pp. 139-84 (2d ed.).
- C214 Domínguez Guilarte, Luis. 'Notas sobre la adquisición de tierras y de frutos en nuestro derecho medieval', *AHDE*, 10 (1933), 287-324.
Trees and vines together with their fruit, if planted by design or accident in another person's property, become the possession of that person. D.G. studies this legal tradition throughout medieval Spanish law, including (pp. 318-23) *FR* (III.vi.1), *SP* (III.xxviii.39, 43-44) and *Esp.* (V.viii.13, 15).
- C215 Du Boys, Albert. **Histoire du droit criminel de l'Espagne*.

- Paris: D. and P. Lauriel, 1870. xvi + 732pp. *Historia del derecho penal de España*. Trans. J. Vicente y Caravantes. Madrid: J.M. Pérez, 1872. vii + 568pp.
One of the most extensive 19th-c. commentaries on Alfonso's legal works occupies a considerable portion of this volume; for *FR* together with *LE*, see pp. 116-56, and for *SP*, pp. 157-311. The author's purpose is primarily descriptive, though he includes basic notions of external history and occasional comparisons to medieval French law. He denies the authenticity of *Esp.*: see pp. 111-15 and 312-13.
- C216 Dunham, Samuel A. *The History of Spain and Portugal*. 5 vols. London: Longman, etc., 1832-[42].
In vol. IV, D. inserts a lengthy paraphrase of *SP*, based on Bh55, with numerous bibliographical references and allusions to Roman law.
- C217 *Edgerly, Clifton T. 'A Vocabulary of the *Siete Partidas* of Alfonso X, I and II'. Unpubl. Ph. D. Diss., Yale University, 1918. 277pp.
Billick, 'Graduate Research', p. 69.
- C218 Eguren, José María de. *Memoria descriptiva de los códices notables conservados en los archivos eclesiásticos de España*. Madrid: M. Rivadeneyra, 1859. xcix + 100pp.
The MSS of *FR* and *SP* mentioned on pp. 86-87 are merely those described in Bb13 and Bh17.
- C219 Eizaga y Gondra, Martín. *Un proceso en el 'Libro de buen amor': Conferencia pronunciada por... el día 27 de mayo de 1942, en la Academia de Derecho de la Asociación de Cultura Española, con ocasión del acto de clausura del curso 1941-42*. Bilbao: Junta de Cultura de la Excm. Diputación de Vizcaya, 1942. 56pp.
Delightful, but seriously flawed, commentary on the episode 'el pleito qu'el lobo e la raposa ouieron' (*LBA*, st. 321-71), in which E. makes detailed comparisons between the procedural and doctrinal points made by the Archpriest's characters and Alfonsine legislation, in particular *FR*, with numerous allusions to *LN*, *LE* and the *Cortes [Ordenamiento] de Zamora de 1274*. E.'s mistake, to judge by later research (see Kirby, C378-81) was to exclude *SP* from consideration because it was officially promulgated only in 1348. See also Polaino, C548.
- C220 Ermini, Giuseppe. *Corso di diritto comune*. I: *Genesi ed*
- evoluzione storica - elementi costitutivi - fonti*. *Milan: Giuffrè, 1943. 269pp. 3d ed. 1952. xvi + 248pp.
Pp. 71-72 offer a brief description of *SP* as a factor in the penetration of Roman law into Spain.
- C221 Escalona, Romualdo. *Historia del Real Monasterio de Sahagún, sacada de la que dexó escrita el padre maestro Fr. Joseph Pérez...* Madrid: J. Ibarra, 1782. 694pp.
Appendix §250, pp. 601-05, consists of a charter granted on 25 Apr. 1225 by Alfonso X to the Monastery and Town Council of Sahagún that may contain an early reference to *Esp.* For a modern ed., see Barrero, C73.
- C222 Escriche y Martín, Joaquín. *Diccionario razonado de legislación y jurisprudencia*. 4 vols. Madrid: E. Cuesta, 1874-76.
Brief and trivial comments on the Alphonsine codes can be found in vols II, pp. 862-63 (*Esp.*), 1112-13 (*FR*); III, p. 900 (*LE*); and IV, pp. 462-63 (*SP*).
- C223 *Espina, Alonso de la. Bishop of Orense († 1469). *Fortalitium Fidei contra Fidei Christianae Hostes*. Strassburg: J. Meutelin, not after 1471. 248ff.
See *NUC-56*, CLXII, p. 298, and Floranes, C246, p. 297. The latter quotes an interesting passage from this work about *SP*, whose 'originale' Espina claims to have seen at the royal court.
- C224 Espinosa, Francisco de. [*Sobre las leyes y los fueros de España*]. Extractado por Fernando Joseph de Velasco. Ed. Galo Sánchez. Barcelona: Universidad, Facultad de Derecho, 1927. 68pp.
This, the earliest history of Spanish law (16th c.), survives only in an 18th-c. summary; it possesses chiefly an antiquarian interest. On *FR*, see pp. 41-48, on *SP*, pp. 48-56, and on *LE*, pp. 56-59. For further details, consult José Antonio Escudero, 'Francisco de Espinosa: *Observaciones sobre las leyes de España*', *AHDE*, 41 (1971), 33-35; and Camacho, C135, pp. 19-20, Guilarte, C330, and Maldonado, C429.
- C225 Fabié y Escudero, Antonio María. *Disertaciones jurídicas sobre el desarrollo histórico del derecho sobre las bases del código civil y sobre la organización de los tribunales*. Biblioteca Jurídica de Autores Españoles, 17. Madrid: Impr. de la Revista de Legislación, 1885. 360pp.
On *SP* see pp. 52-55, where a claim is made for the possible influence of St Thomas Aquinas' *Summa theologiae* (1a2æ, §§90-97).

- C226 Fairén Guillén, Víctor. *Estudios de derecho procesal*. Madrid: Impr. de la *Revista de Derecho Privado*, 1955. 640pp.
While the author's focus is not primarily historical, he does from time to time analyze medieval procedural law (on *SP* see pp. 23-24, 184-85 and 623).
- C227 ————. *Temas del ordenamiento procesal*. 2 vols. Madrid: Edit. Tecnos, 1969.
In vol. I, pp. 36-37 and 106-07, F.G. describes the continuing relevance of *SP* III to Spanish procedural law in the first half of the 19th c.
- C228 Falcón y Ozcoidi, Modesto. *Historia del derecho civil español común y foral*. Salamanca: V. Oliva, 1880. 685pp.
Extensive, but not very illuminating, discussion of Alfonso's legislation on pp. 393-447.
- C229 Febrero, José. *Librería de escribanos, e instrucción jurídica teórico-práctica de principiantes...* 4th ed. 6 vols. Madrid: P. Marín, 1789.
For further eds., see *NUC-56*, CLXVIII, pp. 250-51, and Palau, *Manual*, V, p. 269 (887054). This extremely popular manual for notaries went through many editions both in Spain and Spanish America. It makes constant use of *SP*, esp. III, V and VI, in determining the proper form of legal documents.
- C230 Fernández de Mesa, Tomás Manuel. *Arte histórica y legal de conocer la fuerza y uso de los derechos [sic] nacional y romano en España, y de interpretar aquél por éste y por el propio origen*. Valencia: Viuda de Gerónimo Conejos, 1747. 2 vols bound as one, but the 2d lacks a title page. [14] + 172 + 212pp. 2d ed. *Madrid: B. Cano, 1802. xvi + 418pp.
I, pp. 55-72, contains an external history of *FR*, *SP* and *LE* with frightfully confused chronology; it is now useful only for the bibliographical allusions to earlier commentators. The second book studies the codes that were in force in the 18th c., providing a set of rules for determining precedence (pp. 149-60). The second, independently paginated, portion of the volume sets up criteria for the use of national and Roman law for purposes of legal interpretation, with numerous references to Alfonso's legal works. See Castañeda, C157, p. 65.
- C231 Fernández Duro, Cesáro. *Memorias históricas de la ciudad de Zamora, su provincia y obispado...* 4 vols. Madrid: Sucesores de Rivadeneyra, 1882-83.

- In vol. I, pp. 437-75, there is a capsule history of Alfonso's reign with special reference to events in Zamora, followed by an interesting collection of documentary pieces, including a long sentence handed down by Sancho the Choleric acting as heir apparent (pp. 465-73; dated 26 Dec. 1278).
- C232 Fernández Elias, Clemente. *Novísimo tratado histórico-filosófico del derecho civil español, precedido de una introducción acerca del método para su estudio, de un resumen de la historia del derecho civil de España hasta nuestros días...* Madrid: L. López, 1873. 1 + 688pp. 2d ed. 2 vols. *Madrid: L. López, 1880.
On Alfonso's works see pp. 99-109 (lección IX). For his time, F.E. is unusual in preferring the year 1265 for the completion of *SP* (p. 103). The institutional portion of the textbook (pp. 138ff.) contains many references to Alfonsine legislation.
- C233 Fernández Regatillo, Eduardo. 'El derecho matrimonial en las *Partidas* y en las *Decretales*', *Acta Congressus*, III, pp. 317-84.
F.R. compares *SP* with the *Decretals* under the following headings: 'esponsales', pp. 329-34; 'matrimonio', pp. 329-41; 'consentimiento matrimonial', pp. 341-44; 'clandestinidad', pp. 344-47; 'matrimonio civil', pp. 347-51; 'impedimentos', pp. 351-62; 'efectos del matrimonio', pp. 362-69; 'disolución del matrimonio', pp. 369-71; 'divorcio', pp. 371-72; 'causas matrimoniales', pp. 372-80; 'dotes, donaciones, arras, penas', pp. 380-83. The comparisons are made for content, not to establish textual dependence. For the latter see Maldonado, C434; consult also Martínez Marcos, C459.
- C234 ————. 'Las *Partidas* de Alfonso el Sabio y las *Decretales* de Gregorio IX', *Sal Terrae*, 24 (1935), 1003-14.
Introductory piece aimed at readers entirely innocent of any acquaintance with the subject.
- C235 *Ferrari Nuñez, Angel. 'El poder en las *Partidas*'. Unpubl. Ph. D. Diss., University of Madrid, 1936.
Sr Fernando Huarte, director of the Biblioteca de la Universidad de Madrid, has kindly informed me of the following: 'El autor nos ha comunicado que la tesis fue leída el 7.i.1936 y que dadas las circunstancias del momento no han quedado copias de la misma.'
- C236 ————. 'La secularización de la teoría del estado en las

Partidas, *AHDE*, 11 (1934), 449-56.

The author regards *SP* as an apposite example of the secularization of theological and religious concepts as they are assimilated into the socio-political apparatus of government.

- C237 Figueiredo, José Anastásio. 'Memória sobre qual foi a época certa da introdução do direito de Justiniano em Portugal, o modo da sua introdução, e os grãos de autoridade, que entre nos adquiriu', in *Academia Real das Sciencias, Lisbon, Memórias de Litteratura Portuguesa*, 1 (1792), 258-338.
F. sketches an inaccurate external history of *SP* on pp. 266-67; of more interest are his remarks (pp. 283-86) concerning the relevance of *SP* in medieval Portuguese law. He describes in some detail Ah39, a Portuguese translation of *SP* III, allegedly ordered by King Dinis (1261-1325), grandson of the Wise King.
- C238 Fita, Fidel. 'Biografías de San Fernando y de Alfonso el Sabio por Gil de Zamora', *BRAH*, 5 (1884), 308-28.
The famous passage on Alfonso's 'perpulchras ... cantilenas' devoted to the Virgin Mary also contains the statement that the Wise King 'omnes fere scripturas ... canonicas et civiles ... transferri fecit in linguam maternam'. This description hardly fits *Esp.*, which contains no canon law *per se*, but matches *SP* perfectly. If Fita's dating of 1278 (p. 328) is valid, then this would constitute one of the earliest references to Alfonso's major legal code.
- C239 ————. 'Madrid desde el año 1235 hasta el de 1275: ilustraciones y texto de la *Vida de San Isidro* por Juan Diácono', *BRAH*, 9 (1886), 11-157.
F. includes various documents relevant to Alfonsine legislation: §81 (pp. 52-57), concession of *FR* to Madrid (22 Mar. 1262); §84 (pp. 59-65), grant of the *Libro del fuero* (*Esp.* or confirmation of *FR*?) to Madrid (27 Aug. 1264); §96 (pp. 83-86), derogation of *FR* in favor of Madrid's own earlier municipal charter (27 Oct. 1272). See also Palacio, C523.
- C240 *Floranes, Rafael de. 'Apuntamientos curiosos para la historia de las leyes de las VII *Partidas*, *Fuero Juzgo* y otros'. MS 11275, BNM. 18th c. 82ff.
Personal communication from the curator of manuscripts, M. Sánchez Mariana (4 Oct. 1979). See also 'J. de H.', *AHDE*, 12 (1935), 525-57.
- C241 * ————. 'Disertaciones sobre la autoridad legislativa de

todos nuestros códigos de legislación anteriores al recopilado último de 1537 [sic?] que hoy gobierna, con sus aumentos...'
MS 11230, BNM. 18th c. 20ff.

For refs, see C240.

- C242 ————. '*Flores de las leyes*: Suma legal del Maestre Jacobo Ruiz, llamado de las Leyes, juriconsulto castellano de la época del santo rey don Fernando y de su hijo don Alfonso el Sabio', *MHE*, 2 (1851), 137-248.
This posthumous ed. (F. died 1801) has been superseded by that of Ureña and Bonilla, C659, but the running commentary still retains some utility. On Jacobo's participation in the compilation of *SP*, see pp. 150-51. See Redonet, C565, pp. 3-9.
- C243 ————. 'Origen de los estudios de Castilla, especialmente los de Valladolid, Palencia y Salamanca, en que se vindica su mayor antigüedad', *CDIHE*, 20 (1952), 51-278.
This is only the 'Primera parte, que comprende los de Valladolid y Palencia'; the anonymous editor doubts the existence of a second part (p. 51n). F. uses *SP* II.xxxi on the founding of 'estudios generales', i.e., universities, to support his claim that the University of Valladolid must have been in existence at the time *SP* was compiled (pp. 69-73).
- C244 * ————. 'Tentativa sobre los autores de las *Partidas*'. MS (call no. ?), BNM. 18th c. 77ff.
Roca, *Catálogo*, p. 207 (8504.7).
- C245 ————. 'Vida literaria del canciller mayor de Castilla D. Pedro López de Ayala, restaurador de las letras en Castilla', *CDIHE*, 19 (1851), 5-574, 20 (1852), 5-49.
Pp. 292-374 contain a history of Spanish jurisprudence in the 14th and 15th c. that embraces discussions (pp. 295-300) of González de Bustamante's *Peregrina* (C318) and Arias de Balboa's commentary on *FR* (C50), as well as a rather full account (pp. 316-46) of Díaz de Montalvo's life and works. Of particular interest are F.'s observations (pp. 324-30) on the latter's ed. of *SP* (Bh1) where two pseudo-laws appear interpolated after IV.xxvii.7, taken from the 14th-c. *Vergel de consolación*.
- C246 ————. 'Vida y obras del Dr. D. Lorenzo Galíndez de Carvajal, del Consejo y Cámara de los señores Reyes Católicos D. Fernando y Doña Isabel, y de Doña Juana y D. Carlos su hijo y nieto', *CDIHE*, 20 (1852), 279-406.

In this remarkably digressive biography, F. includes: (1) a brief history of Castilian legislation (pp. 294-306) with numerous observations on *SP*, in particular its alleged publication by Enrique II in 1369 (p. 296); (2) a reconstruction of the work carried out by Galíndez on *SP* (pp. 307-12), where F. describes a MS of *SP* III (perhaps Ah7) supposedly containing marginal notes by Gregorio López (p. 311); and (3) a lengthy account of the life and juridical activity of the last-named glossator of *SP* (pp. 312-44).

- C247 Flórez, Enrique. *La Chronologia de la historia antigua de estos reynos, aplicada a concilios y reyes, declarando el verdadero cómputo de la era española: con tablas de cómputos eclesiásticos y uso de los cyclos. España Sagrada, 2.* Madrid: M.F. Rodríguez, 1747. [16]+ 296pp. 2d ed. *Madrid: A. Marín, 1754. Repr. of 2d ed. Madrid: Fortanet, 1908. [14] + 327 + 25pp.
F. refers to the prologue of *SP* in order to establish that in the *era de la encarnación* ('year count based on Christ's Incarnation') and the *era española* ('year count beginning in 38 B.C.'), the new year fell on 1 Jan., and that Alfonso's reign began on Saturday, 1 June 1252 (pp. 15, 96-100, of the repr.).
- C248 Floriano, Antonio C. *Curso general de paleografía y paleografía y diplomática españolas.* 2 vols. Oviedo: Impr. La Cruz. 1946.
Useful introduction to Alfonsine diplomatic in vol. I, pp. 509-26, with specific comparisons between actual chancery practice and the prescriptions of *SP* III.xviii.2.
- C249 Font Rius, José María. 'Código de las *Siete Partidas*', in *NEJ*, IV, pp. 313-21.
Informative and interesting essay, with abundant bibliographical data. The chief defects I noted were the author's adherence to the belief that the year 1265 represents the completion of a second version of *SP* (p. 314) and his attribution to Menéndez y Pelayo of an idea (that Sancho IV forged *Esp.* for political reasons) that was in fact put forth by Bonilla y San Martín, C115.
- C250 ————. 'La recepción del derecho romano en la Península Ibérica durante la Edad Media', *Recueil de Mémoires et Travaux Publiés pour la Société d'Histoire du Droit, Université de Montpellier*, no. 6 (1967), 85-104.
Comprehensive and erudite survey of the Romanist reception in all

the medieval Peninsular kingdoms, with particular reference to León and Castile. On Alfonso's legal works, see *passim* and esp. pp. 100-02.

- C251 Frick, Patricia R. 'Definitions in Selected Works of Alfonso X el Sabio'. Unpubl. M.A. Thesis, University of Georgia, 1966. 60pp.
The body of the thesis is an alphabetical list of definitions taken from the *Primera crónica general (Estoria de España)*, *General estoria* and *Set*. The last-named text provides mainly ecclesiastical entries. Whenever Alfonso ventured an etymology, that is also included.
- C252 *Fuente, José Julio de la. *Paralelo histórico entre el 'Fuero Real' y el libro de los fueros de Aragón de d. Jaime I: discurso.* Madrid: n. pr., 1858. 15pp.
Palau, *Manual*, V, p. 514 (895277); Vance, C673, p. 89.
- C253 Fuente, Vicente de la. *Estudios críticos sobre la historia y el derecho de Aragón.* 3 vols. Madrid: M. Tello, 1884-86.
The author makes a brief comparison (II, pp. 433-36) of the *Fuero de Aragón* with *FR*, in which the alleged superiority of the former is emphasized.
- C254 ————. *Historia de las universidades, colegios y demás establecimientos de enseñanza en España.* 4 vols. Madrid: Viuda e hija de Fuente-nebro, 1884-89.
Pp. 107-22 of vol. I contain a succinct survey of *SP* II.xxxi, 'De los estudios generales'.
- C255 ————. *Historia eclesiástica de España, o adiciones a la Historia general de la iglesia escrita por Alzog...* 4 vols. Barcelona: Librería Religiosa, 1855-59. *2d ed. 6 vols. Madrid: Compañía de Impresores y Libreros del Reino, 1873-75.
SP, despite the fact that the first *Partida* deals with canon law, had little influence on the medieval church (II, pp. 316-19). F. believed that *SP* I.iv as printed in Bh17 contained several heretical propositions.
- C256 Gacto Fernández, Enrique. *La condición jurídica del cónyuge viudo en el derecho visigodo y en los fueros de León y Castilla (= AUHSD, 27).* Seville: Universidad, 1975. 228pp.
G.F. includes *FR* in this systematic survey of legal provisions governing the legal status of widows and widowers.

- C257 ————. 'La filiación ilegítima en la historia del derecho español', *AHDE*, 41 (1971), 899-944.
G.F. studies the various sorts of improper sexual unions proscribed by medieval legislation, and the legal consequences for the offspring of such unions, with numerous references to *FR* and *SP*.
- C258 ————. *La filiación no legítima en el derecho histórico español* (= *AUHSD*, 5). Seville: Universidad, 1969. xi + 201pp.
This erudite and well-planned dissertation takes up two main topics, concubinage and illegitimacy, with many allusions to Alfonsine legislation. See also C257.
- C259 ————. *Historia de la jurisdicción mercantil en España* (= *AUHSD*, 11). Seville: Universidad, 1971. 180pp.
On pp. 25-26, G.F. discusses the special judicial procedures enjoined by *SP* V.ix.14 and *FR* IV.xxv.1 for merchant mariners; other references to Alfonsine legislation may be found in the introductory chapter (pp. 11-28).
- C260 Galán, R. 'Alfonso el Sabio y el romance castellano', *Norte (Revista Argentina de Cultura)*, 7 (1954), 11-34.
G. makes a few observations concerning Alfonso's didactic style in *SP* (anent II.vi.1; pp. 19-20) and the ideas about language expressed in that same work (pp. 22-24, with reference esp. to *SP* II.iv.1-2, 4, reproduced in part on p. 26).
- C261 Galindo y de Vera, León. *Progreso y vicisitudes del idioma castellano en nuestros cuerpos legales desde que se romanceó el 'Fuero Juzgo', hasta la sanción del código penal que rige en España: memoria escrita por... premiada por la Real Academia Española en el concurso público de 1863*. Madrid: Impr. Nacional, 1863. 274pp.
Multitudinous linguistic traits of the Alfonsine codes are listed on pp. 95-143; curious demonstration of pre-scientific philology.
- C262 Galino Carrillo, María Angeles. *Los tratados sobre educación de príncipes (siglos XVI y XVII)*. Instituto 'San José de Calasanz' de Pedagogía, Serie A, 11. Madrid: CSIC., 1948. 336pp.
One quotation (p. 22) makes this book worth including in the present bibliography: 'mucho más influyen las *Partidas*, cuyas citas aparecen con profusión como argumentos de autoridad de primera categoría'. When one considers that G.C. is referring to more than 80 Golden

- Age treatises, one realizes what an endless task a truly comprehensive bibliography of Alfonsine legislation would entail.
- C263 Gallego Morell, Manuel. 'La apreciación de la prueba en materia criminal (notas para la historia de su legislación)', *BUG*, 22 (1950), 193-99.
The proof required by *SP* III.xiv.12 in criminal cases, 'pruebas claras como la luz, en que no venga ninguna dubda' ('proofs clear as light, in which there is no doubt'), turned out to be too rigorous in later times, as G.M. makes evident.
- C264 Gálvez, Diego Alejandro de. *Dissertacion: elogios de San Fernando Tercero, Rey de España, contenidos en las quatro inscripciones de su sepulcro, mal entendidas por el Rmo. P.M. Fr. Henrique de Flórez... leida en la Real Academia de Buenas Letras de Sevilla en 19 de diciembre de 1760*. Seville: J. Padrino, [1762]. [9] + 138pp.
On pp. 72-74 the author claims that Montalvo's gloss to *SP* was plagiarized from that prepared by a certain Diego Fernández in the year 1420. No one, to my knowledge, has ever taken this claim seriously.
- C265 Gama Barros, Henrique de. *Historia da administração pública em Portugal nos séculos XII a XV*. 4 vols. Lisbon: Impr. Nacional, 1885-1922. 2d ed. with notes by Torquato de Sousa Soares. 11 vols. Lisbon: Sá da Costa, 1945-54.
Rev. of vol. I, 2d ed.: R. Prieto Bances, *AHDE*, 16 (1945), 795-802.
In vol. I, pp. 126-27 (2d ed.), G.B. describes briefly the influence of *SP* on the history of Portuguese legislation, up to and including the *Ordenações affonsinas* (1446-47). Elsewhere in his monumental work, G.B. makes numerous references to *FR* and *SP*.
- C266 Gárate Córdoba, José María. *Espíritu y milicia en la España medieval*. Claves de España, 5. Madrid: Publicaciones Españoles, 1967. 357pp.
Pp. 263-330 contain a rambling and impressionistic commentary on the *SP* titles (II.xviii, xxi-xxx) devoted to military matters, with some side glances at penal legislation in *SP* VII.
- C267 García de Cortázar, José Angel. *La época medieval. Historia de España Alfaguara*, ed. Miguel Artola, II. Madrid: Alianza Editorial, 1973. 570pp.
The significance of Alfonsine legislation is discussed in Chap. 6,

- pp. 289-374, esp. pp. 306ff. The author follows uncritically García-Gallo's theories on the external history of *SP*, C274.
- C268 García de la Madrid, Miguel. *Tablas cronológicas de los códigos y colecciones de todos tres derechos civil, romano, canónico y español escritas en latín y castellano*. 3 vols in 1. Barcelona: J. Torner, 1820. 2d ed. Madrid: Sanz, 1831. 470pp. Title differs.
In this curious bilingual text with fold-out charts, one will find a discussion of the Alfonsine legal corpus on pp. 86-91. The author follows basically the views of Martínez Marina, C462 and Sempere, C626, with some useful allusions to other authorities.
- C269 García-Gallo, Alfonso. 'Aportación al estudio de los fueros', *AHDE*, 26 (1956), 387-446.
G.-G. analyses the definitions of the term *fuero* 'municipal charter, law code, law' given in the various texts of *Esp.* and *SP* (pp. 405-07), attributing the more elaborate version of *SP* Lii.8 (Bh17; = Lii.7 in Bh7) to an unknown jurist writing around the year 1325.
- C270 ————. *Curso de historia del derecho español*. I. *Introducción e historia de las bases de formación del derecho, de las fuentes y del derecho público*. II. *Historia del derecho privado, penal y procesal*, I: *Conceptos generales; la persona natural*. 2 vols. Madrid: n. pr., 1946-50. 5th ed. of vol. I. Madrid: Gráfica Administrativa, 1950. 6th ed. 2 vols. 1956. Rev.: José Maldonado, *AHDE*, 17 (1946), 1010-25 (vol. I); 20 (1950), 831-34 (II:1); José López Ortiz, *Arbor*, 7 (1947), 67-73. Standard account of the external history of Alfonsine legislation in vol. I, pp. 253, 259-61 (5th ed.). Superseded by C275.
- C271 ————. 'Los enigmas de las *Partidas*', in Instituto de España. *VII Centenario de las 'Partidas' del Rey Sabio: discursos leídos en la junta solemne conmemorativa de 26 de enero de 1963*. Madrid: Impr. Editorial Magisterio Español, 1963. Pp. 27-37.
The initial part of G.-G.'s speech is an extremely eloquent description of the importance of *SP*. The remainder provides a clear and handy summary of the findings he reached in C274.
- C272 ————. 'Los fueros de Toledo', *AHDE*, 45 (1975), 341-488.
The conclusion of this important piece (pp. 457-58) contains some pertinent remarks on the relationship of *FR* with the *Fuero juzgo* and the *Fuero de Soria*.
- C273 ————. *Historia del derecho español*. I: *Exposición histórica*. 3d ed. 2 vols. Madrid: [Gráfica Administrativa], 1943.
More scholarly, better organized and with a broader vision than all previous histories of Spanish law, G.-G.'s *Historia* marked a definitive advance in the discipline. His treatment of Alfonsine legislation (pp. 644-45, 650-53), however, was not at this time innovative or original. The *Historia* has been superseded by C275, with the unfortunate sacrifice of the learned footnotes. I am unable to verify earlier eds.
- C274 ————. 'El Libro de las leyes de Alfonso el Sabio: del *Espéculo* a las *Partidas*', *AHDE*, 21-22 (1951-52), 345-528.
Easily the most influential publication on Alfonso's legal works since Martínez Marina, C462, this monograph is nevertheless seriously flawed by the author's failure to investigate the manuscript tradition of *SP* and by his reliance on secondary historical sources. His chronology for the various redactions of *SP*, though widely accepted, cannot stand up to genuinely scientific philological and historical scrutiny. See Craddock, C195 and 197; other skeptics include Pérez Prendes, C536, p. 575, and Camacho, C136, p. 508. The extensive tables of textual concordances between *Esp.* and *SP* remain a most useful research tool.
- C275 ————. *Manual de historia del derecho español*. I: *El origen y la evolución del derecho*. II: *Metodología histórico-jurídica; antología de fuentes del derecho español*. 2 vols. *Madrid: n. pr., 1959-62. *2d ed. 1964. 3d ed. Madrid: AGESA, 1967. 6th ed. 1975.
Rev.: José Martínez Gijón, *AHDE*, 32 (1962), 581-94. G.-G. provides a succinct résumé (I, pp. 386-94 [3d ed.,]) of his chronology of the Alfonsine legal works, as elaborated in C274. Numerous passages from the Alfonsine legal corpus are anthologized in vol. II with minimal commentary; they are easily identified in the thorough index.
- C276 ————. 'Nuevas observaciones sobre la obra legislativa de Alfonso X', *AHDE*, 46 (1976), 609-70.
In the course of an extended critique of Bh38, G.-G. makes the unlikely claim that both *FR* and *SP* were compiled after Alfonso's death. For a detailed refutation, see Craddock, C195.
- C277 ————. 'Textos de derecho territorial castellano (*Devysas* — *Pseudo Ordenamiento II de Nájera* — *Pseudo Ordenamiento de*

- León – Fuero antiguo*’, *AHDE*, 13 (1936-41), 308-96.
Important edition of the territorial laws of the nobility largely customary in origin, and first set down on paper or parchment in the course of the 14th c. These texts contain the sort of law to which the Castilian nobility clung so tenaciously during Alfonso’s attempts to introduce legislative uniformity in his realm.
- C278 ——— and Gustavo Villapalos Salas (ed. and trans.). *Las ‘Exposiciones Nominum Legalium’ y los vocabularios jurídicos medievales*. Estudios y Ensayos, 3. Madrid: Joyas Bibliográficas, 1974. 156pp.
In his discussion of the background of this early (ca 1472) legal glossary, G.G. makes apposite comments on legal definitions in *SP* and the *Peregrina*, C318 (pp. 29-29, 55-56). See also Barrero, C74.
- C279 García Garrido, Manuel J. ‘Nuevas observaciones sobre el matrimonio de la menor’, *AHDE*, 27-28 (1957-58), 1135-42.
In *SP* IV.i.3, 6, the ages of matrimonial consent are set, in accordance with Roman law, at 14 years for males, 12 years for females, with certain allowances for even earlier unions. The provisions of *SP* in this regard were taken up by the Spanish civil code of 1889 (1883).
- C280 García González, Juan. ‘El fuero viejo sistemático’, *AHDE*, 41 (1971), 767-84.
In the course of demonstrating that the hypothetical text alluded to in his title probably never existed, G.G. notes the presence of laws from *SP* in some of the redactions of Castilian territorial law (esp. in the *Pseudo-Ordenamiento de Nájera*, I).
- C281 ———. ‘El incumplimiento de las promesas de matrimonio en la historia del derecho español’, *AHDE*, 23 (1953), 611-42.
Breach of promise in *SP* is studied on pp. 631-37, with numerous allusions to sources.
- C282 ———. ‘El juramento de manquadra’, *AHDE*, 25 (1955), 211-55.
Alfonso’s definition and explanation of this particular oath (*SP* III.xi.23; *LN* §25: G.G. seems unaware that the latter is copied from *Esp.* V.xi.18) are here rejected, pp. 218-19. See also Merêa, C473.
- C283 ———. ‘Notas sobre fazañas’, *AHDE*, 33 (1963), 609-24.
G.G. seeks to prove that *fazaña* ‘exemplary judicial anecdote’ was not the same thing as a judgement (*juicio* or *sentencia*), with interesting observations on Alfonso’s treatment of the subject (*FR*, *Esp.*, *SP* and *LE*). See also Bermejo, C99.

- C284 García Goyena, Joaquín. ‘La promulgación de las *Partidas*’, *RGLJ*, 68 (1886), 141-66.
The author defends the point of view, attributed to Floranes, that *SP* was not effectively promulgated until the reign of Enrique II of Castile (1369-79).
- C285 García López, Juan Catalina. [‘La Alcarria en los dos primeros siglos de su reconquista’]. In *Discursos leídos ante la Real Academia de la Historia en la recepción pública de... en 27 de mayo de 1894*. [‘Contestación’ by Juan de Dios de la Rada y Delgado]. Madrid: El Progreso, 1894. 154pp.
G.L. mentions two grants of *FR*, one to Guadalajara on 25 Aug. 1262, and one to Almoguera in August 1263 (pp. 74-75). He copied the original documents from the respective municipal archives, but unfortunately failed to include them in the appendix of documents (pp. 107-33).
- C286 García Matamoros, Alfonso. *De Adserenda Hispanorum Eruditione sive de Viris Hispaniae Doctis Narratio Apologetica*. *Alcalá de Henares: J. de Brocar, 1553. 62[58] ff. In his *Opera omnia...* Madrid: A. Ramírez, 1769. Pp. 8-94.
On p. 38 (of his *Opera*), G.M. makes an admiring allusion to *SP*. Palau, *Manual*, VI, p. 101 (§99399).
- C287 García Rámila, Ismael. ‘Las Cortes de Castilla: orígenes y vicisitudes; juicio histórico-crítico de esta institución’, *RABM*, 46 (1925), 84-99, 262-78.
One of the less significant pieces on the *Cortes*. Alfonsine laws concerning that institution (*SP* II.xiii.3, 19, 21, 25) are discussed on pp. 93 and 98.
- C288 ———. ‘Ordenamientos de posturas y otros capítulos generales otorgados a la ciudad de Burgos por el rey Alfonso X’, *His*, 5 (1945), 179-235, 385-439, 605-50.
G.R. publishes here the original copies, prepared for the city of Burgos, of the *Cortes* convened by Alfonso in Seville and Valladolid; the two documents are dated 12 Oct. 1252 and 12 Jan. 1258, respectively. Their antiquity gives them a significant advantage over the previously known texts of the two *Cortes* as published by Ballesteros, C65 and AHM, *Cortes*, C3, I, pp. 54-63, respectively. The editor adds an extensive, indeed prolix, commentary (pp. 385-439, 605-36) as well as a useful glossary (pp. 640-50). I cannot, however, let pass his creation of the pseudo-verb *llangar* ‘hacer demostraciones públicas y exageradas de dolor’ (p. 644). The form in the text (p. 230) is *llanga: ningun*

caullero non llanga nin se rasque, that is, present subjunctive of *llañer* or *llañir*, medieval variant of *plañir* 'to weep, wail'.

- C289 García Sáinz de Baranda, Julián. *La ciudad de Burgos y su concejo en la Edad Media*. 2 vols. Burgos: El Monte Carmelo, 1967.
Alfonso's grant of *FR* to Burgos is discussed in vol. II, pp. 208-26, followed by a detailed discussion of the collection known as the *Fuero de Burgos* (MS 431, BNM). Amateurish transcriptions of some Alfonsine documents are printed in an appendix, II, pp. 421-39.
García Soriano, 'Martínez Marina', see Castañeda y Alcover, C159.
- C290 García y García, Antonio. 'La canonística ibérica medieval posterior al Decreto de Graciano'. In *Repertorio de historia de las ciencias eclesiásticas en España*, I (siglos III-XVI). Instituto de Historia de la Teología Española, Corpus Scriptorum Sacrorum Hispaniae, Estudios, 3. Salamanca: Instituto, 1967 [1968]. Pp. 397-434.
The author includes *SP* I (p. 405) among the relevant entries, with a bibliographical footnote on canonistic work dealing with *SP*.
- C291 ————. 'Derecho histórico y derecho moderno en España'. In *La formazione storica del diritto moderno in Europa: Atti del Terzo Congresso Internazionale della Società Italiana di Storia del Diritto*. Florence: L.S. Olschki, 1977. II, pp. 891-906.
This lecture contains several apposite remarks concerning *SP* (pp. 895, 898 and 901), among them the observation that the method of its compilers was more modern than that of medieval canonists, insofar as the jurists working under Alfonso's supervision rewrote and reworked previous laws rather than merely copying them.
- C292 ————. 'Un nuevo código de la primera *Partida* de Alfonso X el Sabio: el MS HC 397/573 de la Hispanic Society of America', *AHDE*, 33 (1963), 267-343.
Important analysis of a MS (Ah60) that contains portions of the earliest recension of *SP*. G. y G. did not, however, really perceive the hybrid nature of the codex in question. It is an amalgam of both the earliest and the latest recensions, with large portions of *Set.* thrown in, so that its value in reconstructing the sequence of *SP* versions is limited. Large portions of the text are transcribed (numerous improvements could be made here) and a series of charts has been elaborated to show the correspondences between the laws copied in this MS and those of other MSS and editions. Not all the information is perfectly accurate; for instance, HC 397/573 l.vi.55-63 correspond to Bh17's Lxxiii.7-13. See also Arias Bonet, C45, and Craddock, C197.
- C293 ————. 'Obras de derecho común en castellano', *AHDE*, 41 (1971), 665-86.
The author provides fresh data on MSS of the works attributed to one possible and another certain collaborator in the compilation of *SP*, Fernando Martínez de Zamora (pp. 671-73) and Jacobo de las Leyes (pp. 674-75), as well as a bibliography of canonistic studies on *SP* (pp. 667-68).
- C294 ————. 'La penetración del derecho clásico medieval en España', *AHDE*, 36 (1966), 575-92.
Brief mention of *SP* I as symptomatic of the penetration of Roman and canon law into the Iberian Peninsula (p. 585, with bibl.).
- C295 ————. 'Presupuestos para la edición crítica de textos jurídicos medievales'. In *La crítica del texto*, I, pp. 257-67.
Brief critique of Bh17 on p. 264, with bibliographical footnotes.
- C296 Garibay y Camallos, Estevan. *Compendio historial de las chronicas y vniversal historia de todos los reynos de España...* 2 vols. Amberes: C. Plantino, 1571. *2d ed. 4 vols. Barcelona: S. de Cormellas, 1628.
Several legends concerning Alfonsine legislation can be found here, i.e., that *SP* replaced a *Libro de los jueces*, formed by the judge of primeval Castile (bk. X, Ch. 6; I, p. 517); that *SP* was begun by a council of twelve wise men under Fernando III (bk. XIII, Ch. 4; II, p. 787); and that *SP* was promulgated in 1260 (bk. XIII, Ch. 9; pp. 801-02).
- C297 *Gibert y Sánchez de la Vega, Rafael. 'Centenario de Gregorio López, glosador de las *Partidas*'. Cáceres, 1960.
See Camacho, C136, p. 514. Unable to verify this item.
- C298 ————. 'Centenario delle *Siete Partidas*', *Bollettino Informativo dell' Istituto Giuridico Spagnola in Roma*, nos 40-43 (1963), 3-10.
Concise and well-informed introduction to *SP*.
- C299 ————. *El consejo de Madrid. I: Su organización en los siglos XII a XV*. Madrid: Publ. del Instituto de Estudios de

Administración Local, 1949. xvi + 268pp. No more published. Chap. 2, pp. 15-27, describes Alfonso's concession of *FR* to Madrid (22 Mar. 1262) and the vicissitudes of that code's subsequent history as the city's municipal charter.

- C300 ————. 'El consentimiento familiar en el matrimonio según el derecho medieval español', *AHDE*, 18 (1947), 706-61. Alfonsine legislation (*FR* III.i; *SP* IV.iii.5) attempted to restrict somewhat the family's veto power over prospective marriages by making widows, former mistresses and women of age whose parents were deceased free from the penalty of disinheritance if they married against their family's wishes. R. observes, however, that in the *Cortes de Ocaña* (1412), Juan II gives the impression that the Alfonsine laws on the subject had up to that time been a dead letter, and that it was the king's desire to bring them into observance (see esp. pp. 739-44).
- C301 ————. 'Los contratos agrarios en el derecho medieval español', *BUG*, 22 (1950), 305-30. Brief and informal study of agricultural contracts; *FR* and *SP* are brought up on pp. 325-30.
- C302 ————. 'El derecho municipal de León y Castilla', *AHDE*, 31 (1961), 695-753. G. places *FR* in the context of medieval Hispanic municipal legislation (pp. 745-53) with a discussion of its sources, its effect on the municipal tradition, the towns' resistance to its imposition, and its eventual acceptance both locally and nationally.
- C303 ————. *Historia general del derecho español*. Granada: F. Román, 1968. xxiii + 549pp. Extremely brief, but well written, account of Alfonsine legislation, pp. 41-49, 470-72. The work lacks footnotes or bibliography. A second ed. (Madrid, 1977) was reported in *AHDE*, 47 (1977), p. 101, which I have been unable to verify.
- C304 ————. 'La paz del camino en el derecho medieval español', *AHDE*, 27-28 (1957-58), 831-52. G. analyzes what *FR* (esp. IV.v.7) has to say about highway robbery (p. 850), in comparison with other medieval codes.
- C305 ————. 'La sucesión al trono en la monarquía española', *Recueils de la Société Jean Bodin pour l'histoire Comparative des Institutions*, 22, no. 2 (1969: *La monocratie*), 448-546. The author analyzes at some length (pp. 479-82) *SP* II.xv.2 which introduced the right of representation (i.e., a direct descendant 'represents' his deceased parent in matters of inheritance) in the royal succession. He identifies some of the Biblical allusions contained in the law, but what one needs is an indication of the immediate juridical sources or inspiration for such a notable, and, in the event, disastrous, constitutional change.
- C306 Giesey, Ralph E. Review of Van Kleffens, C670, *Speculum*, 45 (1970), 184-86. Exceedingly harsh criticism by a professional historian unhappy, *inter alia*, with the scant and inaccurate account of non-Castilian Peninsular law. G. concedes, however, that V.K.'s discussion of the Alfonsine corpus is the 'part of the book most worth the professional scholar's attention' (p. 185).
- C307 Giménez y Martínez de Carvajal, José. 'El Decreto y las Decretales, fuentes de la primera Partida de Alfonso el Sabio', *Anthologica Annuaria*, 2 (1954), 239-348. The basic purpose of this important piece is to provide law-by-law correspondences between the canonical portions of *SP* I and the two major canonical collections mentioned in the title. The author in general does no more than indicate the existence of the corresponding canonical text in abbreviated form, without confronting the two versions. He does, however, include a set of such detailed comparisons at the beginning of his essay (*SP* I.iv.18, v.34, xviii.7, xxii.17, iii.0, vii.14-16; see pp. 245-60). He used, as is sadly the case in almost all canonical studies of *SP* that have come to my attention, whatever published version of *SP* he had at hand. Just how corrupt the available editions often are can be neatly illustrated from his first example (*SP* I.iv.18, on solemn penitence). His *SP* text says at one point (p. 246, line 3) 'estando los presentes e el obispo llorando'; beside being meaningless in context, this passage fails utterly to match the Latin source: 'in terram prostratus cum lacrimis' (the bishop is the understood subject). In the Arias Bonet ed. (Bh38; p. 28, 9 lines from end) one finds a perfectly adequate translation: 'yaziendo de priezes el obispo, e llorando'. The archaic phrase *de priezes* 'prostrate', lit. 'prayerfully, as a suppliant', was confounded somewhere along the line by a scribe or printer, who patched the text in a most monstrous fashion.
- C308 * ————. *El derecho matrimonial en las 'Partidas' de Alfonso X el Sabio*. Granada: Universidad, [1960]. 42pp. Summary of unpubl. Ph. D. Diss., University of Granada. *BH* 1961, p. 105 (\$86757); *BJE* 1960, p. 29 (\$601).

- C309 ————. 'San Raimundo de Peñafort y las *Partidas* de Alfonso X el Sabio', *Anthologica Annu*, 3 (1955), 201-338. This remains today the single most significant study on the sources of *SP* I. G. establishes beyond any reasonable doubt that the *Summa poenitentiae* of St Raymond (†1275) was the chief immediate source of *SP* I, and that the version of *SP* I contained in the lost MS Ah58 (publ. in Bh17 with the siglum B.R.3^o) follows the source much more closely than the definitive text as found in Bh7 and 17. Toward the end of his presentation, G. breaks a lance in favor of the Saint's direct participation in the compilation of *SP* I; a reasonable, but unsubstantiated, conjecture.
- C310 Gimeno Casalduero, Joaquín. *La imagen del monarca en la Castilla del siglo XIV: Pedro el Cruel, Enrique II y Juan I.* Madrid: Revista de Occidente, 1972. 237pp. G.C. leads off his discussion of 14th-c. Castilian monarchs with an analysis of the reign of Alfonso X and his views on kingship, as expressed in *SP* II (pp. 24-45).
- C311 Gløersen, Ingeborg. *Kongespeilet og Las Siete Partidas.* Oslo: Universitetsforlaget, 1972. 108pp. Suggestive, but unsuccessful, attempt to show that the 13th-c. Old Norse Classic, *Konungs Skuggsjá* (King's Mirror), was influenced by *SP* II. The parallel passages adduced are far less convincing than the author imagines.
- C312 Goicoechea, Antonio. 'Alfonso Díaz de Montalvo', in *Jurisconsultos españoles*, I, pp. 23-30. Concerning Montalvo's eds. of *FR* and *SP* (Bb1, Bh1) as well as the criticism they evoked, see pp. 28-29.
- C313 Gómez de la Serna, Pedro. 'El código de D. Alfonso el Sabio conocido con el nombre de las *Siete Partidas*: introducción histórica', in *Códigos españoles*, II, pp. i-xlvi. 2d ed. II, pp. i-xlv. This essay, accompanying as it did the most prestigious and extensive collection of Spanish legislation in the 19th c., became standard doctrine on the subject for many years. It was also instrumental in causing the López text (Bh7) to be preferred for practically all judicial and scholarly purposes until the 20th c. Entirely uninspiring, reflecting no original research whatsoever, G.'s introduction was symptomatic of how far historical investigation had declined in Spain since Martínez Marina's time (see C462).

- C314 ————. (commentator). *D. Justiniani Institutionum Libri IV prout ad fidem mss. aliorumque criticis subsidiorum Schradero, Clossio, Tafellio, et Mayer, Professoribus Tubigen-sibus, Berolini fuerunt editi, Hispanis typis nunc denuo mandati: Curso histórico-exegético del derecho romano comparado con el español.* 2 vols. *Madrid: G. Sánchez, 1850-54. 6th ed. 1886. The bilingual text, Latin and Spanish in parallel columns, precedes the Teutonic commentary (also translated into Spanish); G. then appends his comparisons to Spanish law, which frequently involve *FR* and *SP*. For other eds., see *NUC-56*, CXXIII, p. 405.
- C315 ————. ['Influencia del reinado de Alfonso el Sabio en los siglos posteriores']. *Discurso de recepción... en 13 de diciembre de 1857.* In *Discursos leídos en las sesiones públicas que para dar posesión de plazas de número ha celebrado desde 1852 la Real Academia de la Historia.* Madrid: RAH, 1858. Pp. 607-55. This lecture focuses on Alfonso's legal works (esp. pp. 626ff.), with lavish praise for their author. G. defends Alfonso against those who charge him with subservience to clerical interests. Despite Alfonso's failure to impose his legislation on his subjects during his lifetime, G. feels that its influence in succeeding ages was profound and beneficial.
- C316 González, Jr, Juan. 'La sociedad medieval española reflejada en la obra de Alfonso el Sabio'. Unpubl. Ph. D. Diss., University of Texas, 1969. 316pp. *DAI*, 30A (1969-70), 3008. *SP*, and, to a lesser extent, *FR* and *Set.*, are drawn upon as the basis for impressionistic descriptions of medieval life and times, under such headings as Alfonso X and the Church, the Nobility, the People, the Ethnic Minorities, etc.
- C317 [González, Tomás]. *Colección de privilegios, franquezas, exenciones y fueros, concedidos a varios pueblos y corporaciones de la corona de Castilla, copiados de orden de S.M. de los registros del Real Archivo de Simancas. Sirve de continuación a la Colección de documentos concernientes a las Provincias Vascongadas.* 2 vols, numbered V-VI. Madrid: Impr. Real, 1830-33. Alfonsine documents appear chiefly in V, pp. 170-91, and VI, pp. 95-125, with some others scattered about. Various are legislative in character, esp. the *fueros* of Alicante (VI, pp. 111), the first of which bears the date 25 Oct. 1252 and grants the *Fuero juzgo* to that municipality.

- C318 *González de Bustamente, Gonzalo, bishop of Segovia. †1392. *Peregrina*.
This unpublished work is the first example of a legal thesaurus in Castile. Extant in both Latin and Castilian versions, its chief source is *SP*. See Barrero, C74, pp. 321-22, García-Gallo/Villapalos, C278, pp. 28-29, 55-56, García y García, C293, and Rianza, C577.
- C319 *González de Salcedo, Pedro. *Nudrición real: reglas o preceptos de cómo se ha de educar a los reyes mozos, desde los siete a los catorce años, sacados de la vida y hechos del Santo Rey D. Fernando tercero de Castilla, y formados de las leyes que ordenó en su vida y promulgó su hijo el Rey don Alonso*. Madrid: B. de Villadiego, 1671. xxiv + 336pp.
See Blanco, C110, II, pp. 266-73.
- C320 *González Deleyto, Nicolás. 'Milicia y guerra de las *Partidas* del Rey Sabio', *Arriba* (21.vi.1963).
See Gárate, C266, p. 319, who provides the following information: 'esquema de su conferencia "La guerra y el ejército en la ley de *Partidas*" en la Escuela Superior del Ejército, el 13 de mayo de 1963'.
- C321 González Llanos, Rafael. 'Examen paleográfico-histórico del código y código del *Espéculo* o Espejo de todos los derechos', *Revista de Madrid*, 2ª época, 6 (1845), 318-42; 7 (1845), 43-83, 143-44, 244-77, 313-64; 8 (1845), 189-225.
Amazingly prolix and abstruse demonstration that the principal extant MS of *Esp.* (Aa3) belongs to the 14th c., rather than to the 13th, as claimed in *Opúsculos*, I, p. iii. G.L. was certainly right, but failed to comprehend that the age of a MS has no necessary bearing on the age of the work it contains.
- C322 González Rojas, Francisco. 'D. Vicente Arias de Balboa', in *Jurisconsultos españoles*, I, pp. 7-18.
Useful biography of the first commentator of *FR*, with detailed discussion of the relationship of Arias' commentary to that of Montalvo.
- C323 González Serrano, José. 'Los oficios del concejo en los fueros municipales de León y Castilla', *RCJS*, 4 (1921), 538-65; 5 (1922), 82-104, 227-56.
This survey of the functions of the medieval Castilian town council includes *FR* among the *fueros* used as sources.
- C324 Grassotti, Hilda. *Las instituciones feudo-vasalláticas en León*

- y Castilla*. I: *El vasallaje*. II: *La recompensa vasallática*. Centro Italiano di Studi sull' Alto Medioevo, 4. 2 vols. Spoleto: Panetto & Petrelli, 1969.
FR, *Esp.* and *SP* are among the sources utilized (see p. 11) in this monumental contribution to our understanding of medieval Hispanic institutions.
- C325 ————. 'La ira regia en León y Castilla', *CHE*, 41-42 (1965), 5-135. Repr. in her *Miscelánea de estudios sobre instituciones castellano-leonesas*. Bilbao: Edit. Nájera, 1978. Pp. 1-132.
Learned and lucid disquisition on the wrath of monarchs as a sort of formal penal institution from Visigothic times to the late Middle Ages, with careful consideration of the laws of *FR* and *SP* that bear on the subject. Note in particular her detailed analysis of *SP* IV.xxv.10 (pp. 75-77).
- C326 ————. 'Para la historia del botín y de las parias en León y Castilla', *CHE*, 39-40 (1964), 43-132. Repr. in her *Miscelánea de estudios*, 1978. Pp. 133-221.
Pp. 80ff. contain important information on fiscal policy during Alfonso's reign, with references to the Wise King's attempts to control prices in his various *Cortes*.
- C327 ————. 'Pro bono et fideli servitio', *CHE*, 23-24 (1961), 5-55.
This study of royal donations and grants with full proprietary rights for the recipient, rather than life-time tenure, contains various allusions to *Esp.* and *SP*, esp. on pp. 46-47, where the innovative character of Alfonsine legislation is discussed.
- C328 Groussac, Paul. 'Le Livre des *Castigos e documentos* attribué au roi D. Sancho IV', *RHi*, 15 (1906), 212-339.
G. expresses the outlandish opinion that around the year 1300, *SP* did not yet exist 'comme recueil assemblé et rédigé' (p. 251). Only a thoroughgoing ignorance of the circumstances surrounding the succession of Sancho IV allowed him to adopt such a position.
- C329 Guglielmi, Nilda. 'La curia regia en León y Castilla', *CHE*, 23-24 (1955), 116-267; 28 (1958), 43-101.
Excellent monograph whose first part is crucial for our understanding of the royal household, council and chancery in Alfonso's time. The author draws heavily on *SP* II and *LE* to describe the functions of each royal official. The second part takes up the *Cortes* or *curia plena* which representatives of the three estates attended. G. focuses on their purpose,

- their membership and their legislation, with numerous references to the *Cortes* of Alfonso's reign.
- C330 Guilarte Zapatero, Alfonso M. 'Algunas observaciones acerca del Dr. Espinosa y sus obras', *AHDE*, 16 (1945), 712-19.
G. provides biographical data concerning Spain's first historian of law (†1551) and publishes a fragment of his work that alludes to the differences existing between the MSS of *SP* and the printed text of Montalvo (Bh1), specifically with regard to the first titles of *SP* I. These differences were not, however, destined to become common knowledge until Bh17 appeared in 1807.
- C331 ————. 'Capítulos de concierto para la primera edición de las *Partidas* con la glosa de Gregorio López', *AHDE*, 45 (1945), 670-75.
The document published here contains extremely interesting details about book manufacture and the economics of printing in mid-16th-c. Spain. López was required to advance 2,000 ducats for the first printing (Bh7).
- C332 Gutiérrez, Juan. *Tractatus novus de tutelis et curis minorum, deque officio et obligatione tutorum ac curatorum, ipsorumque mercede...* *Salamanca: P. and T. Lasso, 1602. 742pp. 3d ed. Venice B. Giunta and G.B. Ciotto, 1609 [*Opera omnia*, VII]. 316 + 321pp.
Commentary on *SP* VI.xvi concerning the duties and obligations of legal guardians. For other eds, see *NUC-56*, CCIV, p. 3.
- C333 Gutiérrez Cuadrado, Juan. *Fuero de Béjar*. Acta Salmanticensia, Filosofía y Letras, 86. Salamanca: Universidad, 1974. 563pp.
Concerning Alfonso's legislative activity with regard to this town, see pp. 20-27: *FR* granted in 1261, revoked in 1272. See also Martín Lázaro, C444.
- C334 Gutiérrez y Fernández, Benito. *Examen histórico del derecho penal*. Madrid: G. Sánchez, 1866. viii + 478pp.
G. provides a superficial running commentary on the penal legislation of *FR* and *SP* (pp. 146-205).
- C335 Hamilton, Carlos D. *Historia del derecho: notas para los alumnos de las Facultades de Ciencias Jurídicas y Sociales*. Santiago de Chile: La Salle, 1944. 392pp. 2d ed. *Manual de historia del derecho*. Manuales Jurídicos, 10. Santiago de Chile: Edit.

- Jurídica de Chile, 1948. 571pp. 3d ed. 1970. 470pp.
Lively and informative section on Alfonsine legislation, pp. 269-90 (3d ed.), with references to the continuing relevance of *FR* and *SP* as supplementary codes in colonial law and in that of the newly independent Spanish-American republics.
- C336 Haring, Maria. 'Los derivados aspectivos de base verbal en el *Setenario* de Alfonso el Sabio', *CLHM*, 2 (1977), 101-17; 3 (1978), 51-98.
Lengthy, highly technical, jargon-ridden and ultimately unilluminating analysis of derivational morphology in *Set.*, carried out in almost total isolation from the abundant literature available on word-formation in Spanish.
- C337 ————. 'Estudio de ciertas estructuras semánticas y actanciales que figuran en el *Setenario* de Alfonso el Sabio', *CLHM*, 1 (1976), 127-60.
H. elaborates a semantic taxonomy for the frequent verb + object constructions in *Set.*
- C337 Heineccius, Johann Gottlieb. *Historia Iuris Civilis Romani ac Germanici...* Ed. nova by Johann Daniel Ritter. Lugduni Batavorum: I. & H. Verbeek, 1748. [40] + 554 + 112 + [56] pp.
For other eds, see *NUC-56*, CCXXVIII, p. 658. Part II, slix, p. 54: 'Hispanis eodem tempore innotuisse videntur leges Romanae, quippe saeculo insequente XII, iis tam familiares, ut Alphonsus X Castiliae Rex, conficiens legum corpus, quod *Partitas* Hispanic vocant, permulta ex jure Romano desumserit.'
- C338 *Hermosilla, Gaspar de. *Additiones, notae, resolutiones ad 7. Partit[arum] glossas et cogita doct[issi]mi Gregorii Lopetti*. 2 vols. Baeza: P. de Acosta, 1634.
For this and other eds, see Palau, *Manual*, VI, p. 554 (§§11 3441-42), and *NUC-56*, CCXLII, p. 357.
- C339 Herrán, Fermín. 'Las *Siete Partidas*, inconveniencia e inoportunidad de su aparición', *Revista de España*, 45 (1875), 237-49.
H. criticizes Alfonso for being so far ahead of his time, and emphasizes the many defects he perceives in *SP*; yet he does concede that it is a great work.
- C340 Herriott, J. Homer. 'Grant No. 780 (1944), \$600: Studies on the

- Siete Partidas* of Alfonso the Wise', *APSYB*, 1949 (1950), pp. 220-23.
After describing briefly the genesis of *SP* and its continuing relevance to the legal traditions of Spain and the Americas, H. points out a series of laws in Ah41 (*SP* I), in which the king possesses greater prerogatives in the matter of ecclesiastical fines and abuses than he does in the corresponding laws of the printed editions.
- C341 ————. 'Grants No. 780 (1944), \$600, and No. 1211 (1950), \$1,500: Studies on the *Siete Partidas* of Alfonso the Wise', *APSYB*, 1951 (1952), pp. 247-49.
H. provides excellent, and, I believe, conclusive, reasons for considering the redaction of *SP* I contained in Ah41, earlier than that contained in the printed editions. In particular, the former follows the immediate source, the *Summa poenitentia* of St Raymond of Peñafort, much more closely than do the latter. This point was made independently and in greater detail (on the basis of the variant text, Ah50, printed in Bh17) by Giménez y Martínez de Carvajal, C307.
- C342 ————. 'The Ten Senses in the *Siete Partidas*', *HR*, 20 (1952), 269-81.
The prologue of *SP* I.xxi on tithes contains, in the earliest known MS, Ah41, a curious passage on the ten senses (5 external, 5 internal) which H. publishes here with an erudite analysis of sources and parallel passages in other authors. Since this passage was eliminated in later redactions, perhaps to avoid redundancy with similar material contained in *SP* II.xii (pp. 278-79), H. speculates that those later redactions were undertaken after Alfonso's death. He thus reached independently a hypothesis advanced by García-Gallo, C274. Both scholars' arguments are mistaken, as I have tried to show in C197.
- C343 ————. 'A Thirteenth-Century Manuscript of the *Primera Partida*', *Speculum*, 13 (1938), 278-94.
First significant study of Ah41. Pp. 278-86 constitute a useful historical introduction to the legislative background and the bibliographical vicissitudes of the *Partidas*. The remainder describes the MS, collates it selectively with Bh7 and 17, and offers succinct and erudite commentaries on the differences observed. Herriott's transcription of the MS had gone to press three years previously (p. 287) but that edition was interrupted by the Spanish civil war. Herriott intended to publish the text in the USA, but never did so.
- C344 ————. 'The Validity of the Printed Editions of the *Siete Partidas*', *RPh*, 5 (1951-52), 165-74.
- After a useful description of the circumstances surrounding the printing of the three basic editions of *SP* (Bh1, 7 and 17), H. demonstrates that the oldest surviving MS, Ah41, represents an older redaction than that contained in the editions. His conclusion that the definitive text (Bh17) belongs to the 14th c. is unjustified. He never seems to have entertained the possibility that Alfonso himself might have revised his great law code. Unfortunately, H. seems to have lost interest in *SP* about this time.
- C345 Herzog, Jacques B. *Le Droit jurisprudentiel et le tribunal suprême en Espagne: essai sur les conditions de création du droit par la juridiction de cassation*. Bibliothèque de l'Institut de Droit Comparé de Toulouse, Études de Droit Privé Espagnol, 6. Toulouse: F. Boisseau, 1942. 500pp.
In his chapter on Alfonsine legislation (esp. *SP* and *LE*, pp. 35-51), H. makes the claim that *SP* left judges considerable latitude in interpretation of the law, though it did not foster a tradition of binding precedent, as in English common law.
- C346 Hillgarth, Jocelyn Nigel. *The Spanish Kingdoms, 1250-1516. I: 1250-1410 Precarious Balance. II: 1410-1516 Castilian Hegemony*. 2 vols. Oxford: Clarendon Press, 1976-78.
The section entitled 'Castile and Granada, 1252-1325: The Crown and the Nobility', vol. I, pp. 287-333, contains a comprehensive assessment of Alfonso's reign that makes extensive use of his legal works, esp. *SP*. The author can be faulted for having followed uncritically (pp. 297-98) García-Gallo's chronological theories, C274.
- C347 Hinojosa y Naveros, Eduardo de. ['Cuál ha sido, cuál es y cuál debiera ser la condición de la mujer casada en la esfera del derecho civil']. In *Discursos leídos ante la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas en la recepción pública de... el día 26 de mayo de 1907*. *Madrid: Tip. de la RABM, 1907. 77pp. Repr. in his *Obras*, II, pp. 343-85.
Concerning the community property of married couples, as determined in *SP*, *FR* and *LE*, see *Obras*, II, p. 362. *BE*, VII (1907), p. 72 (§1042); Palau, *Manual*, VI, p. 599 (§114811).
- C348 ————. *Documentos para la historia de las instituciones de León y de Castilla (siglos X-XIII)*. Madrid: Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas, Centro de Estudios Históricos, 1919. 217pp.
Alfonso granted a charter to the town of Requena (4 Aug. 1257), specifying that the settlers should be judged by the *Fuero de Cuenca*

- (pp. 116-17). The Wise King, finding that the inhabitants of Madrid 'non hauien fuero complido', conceded to them (22 Mar. 1262) 'aqueel fuero que nos fiziemos con conseio de nuestra corte, escripto en libro e seellado con nuestro seello de plomo', i.e., *FR*.
- C349 ————. *Historia del derecho romano, según las más recientes investigaciones*. 2 vols. Madrid: Impr. de la Revista de Legislación 1880-85.
Succinct discussion of *SP* in the context of the medieval reception of Roman law, II, pp. 251-56.
- C350 ————. *Influencia que tuvieron en el derecho público de su patria y singularmente en el derecho penal los filósofos y teólogos anteriores a nuestro siglo*. Memoria premiada por la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas en el concurso ordinario del año 1889. Madrid: Tip. de los Huérfanos, 1890. 199pp. Repr. in his *Obras*, I, pp. 25-151.
Substantial pages (*Obras*, I, pp. 52-60) are devoted to *SP*, in particular with regard to the king's legislative power and to secular punishments for ecclesiastical offenses.
- C351 ————. 'La privación de sepultura de los deudores', **El Archivo* (Valencia), 3 (1892), 181-200. Repr. in his *Estudios sobre la historia del derecho español*. Madrid: Impr. de los Huérfanos, 1903. Pp. 145-77. Also in his *Obras*, I, pp. 153-79.
FR and *SP* prohibited creditors from preventing the burial of their deceased debtors until the debts were satisfied (pp. 167-69). However, Alfonso himself made exactly such an arrangement in his second will: see Daumet, C201, p. 88.
- C352 Horn, Norbert. 'Literaturgeschichtliche Aspekte der Rezeption in Spanien', *Tijdschrift voor Rechtsgeschiedenis*, 37 (1969), 489-514.
This survey of the literature concerning the penetration of Roman law into Spanish legal traditions (including Aragon, Catalonia and Navarre) makes apposite remarks on Alfonso's legal works and their early glossators.
- C353 Howe, William Wirt. *Studies in the Civil Law and its Relations to the Jurisprudence of England and America with References to the Law of our Insular Possessions*. *Boston: Little, Brown, 1896. xv + 340pp. 2d ed. 1905. xiii + 391pp.

- Brief external history of Alfonsine legislation on pp. 141-42, with allusions to the extent that it continued to be in force in Louisiana and other Spanish colonies (pp. 146-48).
- C354 *Humada Mudarra, Bartolomé de. *Scholium, seu brevis interpretatio ad glossam in Primam et Secundam Partitarum... conditarum per... Gregorium Lopez*. Madrid: Q. Gerardus, 1588. 179ff.
Palau, *Manual*, VI, p. 671 (§116946).
- C355 Hutto, Janet Hart Thwaite. 'Considerations on *Alcahuetes*, *Adevinos*, *Judíos*, *Moros* and *Hereges* in the Seventh *Partida* of Alfonso X'. Unpubl. M.A. Thesis, University of Georgia, 1970. Lacks pagination.
For her edition of *SP* VII.xxii-xxvi (Bh36), H. has elaborated an extensive juridical, historical and literary commentary plus a short vocabulary. In her edition, there is no effort to establish a critical text nor a filiation of MSS, and her commentary is designed more as a broad illustration of the topics treated in *SP* VII.xxii-xxvi in terms of general medieval culture than as an elucidation of Alfonso's specific sources.
- C356 Iglesia Ferreirós, Aquilino. 'Alfonso X el Sabio y su obra legislativa: algunas reflexiones', *AHDE*, 50 (1980), 531-61.
In a contribution stripped of all conventional bibliographical aids, I.F. establishes conclusively that the redaction of *SP* represented by Ah41 is a source for the version published in Bh17 from Ah53, by an extremely intelligent observation of internal allusions and cross-references in the former that remained unaltered in the latter, even though they had been rendered incorrect by the extensive reordering of titles and laws that had been carried out in the later redaction. His further claim that the version of *SP* I represented by Ah31 is later than that contained in Bh17 (= Ah53) requires further examination of textual variants. The final note identifying the *libro del fuero* granted to Campomayor with *FR* may be premature. See my annotation to C4.
- C357 ————. 'Las Cortes de Zamora de 1274 y los casos de corte', *AHDE*, 41 (1971), 945-71.
I.F. attempts to sort out the absolute and relative chronology of *FR*, *Esp.* and *SP* by studying the types of law cases reserved for the king's bench (murder, rape, treason, etc.) according to provisions in those works and in the various *Cortes* that took place in Alfonso's reign, esp. those of Valladolid (1258) and Zamora (1274). His conclusions are that *FR* was completed by early 1255, that *Esp.* was interrupted

- by Alfonso's determination to seek the crown of the Holy Roman Empire, that Jacobo de las *Leyes Flores de derecho* must have been composed before Alfonso became king (1252) while Jacobo's *Doctrinal* clearly borrows from an already existing *SP* III, and, finally, that *SP* III.iii, concerning cases reserved to the king's bench, reflects the legislation of the *Cortes de Valladolid de 1258* rather than that of the *Cortes [Ordenamiento] de Zamora de 1274*. Consequently, the latter constitute a *terminus ante quem* for *SP*. See also Craddock, C195, and García-Gallo, C274.
- C358 ————. 'La crisis de la noción de fidelidad en la obra de Diego de San Pedro', *AHDE*, 39 (1969), 707-23.
I.F. studies the procedures of challenge and duel in the late-15th-c. romances of Diego de San Pedro with detailed analysis of the provision regarding such matters in *FR* and *SP*, as well as in other medieval legal texts.
- C359 ————. *Historia de la traición: la traición regia en León y Castilla*. Monografías de la Universidad de Santiago de Compostela, 7. Santiago de Compostela: Universidad, 1971. 285pp.
I.F. traces the legal history of treason from Visigothic times to the *Ordenamiento de Alcalá* (1348). There is a large section devoted to Alfonsine legislation (pp. 147-248), with detailed consideration of the laws in *FR*, *Esp.* and *SP* bearing on the subject.
- C360 Iglesias Corral, Manuel. 'Los grandes juriconsultos gallegos: Bernardo el compostelano, el joven (la problemática gallega en el código de las *Siete Partidas*)'. *Discurso leído el 10 de Agosto de 1967 en la solemne sesión de apertura... y contestación del excmo. señor D. Luis Legaz Lacambra*. Academia Gallega de Jurisprudencia y Legislación. La Coruña: Academia Gallega, 1967. 78pp.
Too little knowledge of the text tradition of *SP* (I.C. is unaware of the existence of Ah41) in league with too much love for the *patria chica* has here produced the fatuous theory that *SP* was originally composed in Galician. I.C.'s belief that Bernardus Compostellanus (†1267) collaborated in the preparation of *SP* may be worth pursuing.
- C361 Ingamells, Lynn F. 'A Linguistic Analysis of Book 2 of *El Espéculo* of Alfonso X of Castile'. Unpubl. M.A. Thesis, University of London, 1962. 241pp.
After transcribing *Esp.* II (Ba5), I. discusses the text's language, under

- three main headings: 'Phonology and Morphology', 'Forms in their Grammatical Setting – Syntax' and 'Vocabulary'. The linguistic work betrays a good deal of inexperience but can still be consulted with profit.
- C362 ————. 'Neologisms in Book II of *El espéculo* of Alfonso el Sabio', in *Medieval Hispanic Studies Presented to Rita Hamilton*, ed. Alan D. Deyermond. London: Tamesis, 1976. Pp. 87-97.
I. studies the words in *Esp.* that constitute first attestations (not necessarily neologisms, strictly speaking) in the history of the Spanish lexicon, with selected observations on word-formation and etymology.
- C363 Irsay, Stephen d'. *Histoires des universités françaises et étrangères des origines à nos jours*. 2 vols. Paris: A Picard, 1933-35. In vol. I, pp. 142-43, I. makes the point that *SP* II.xxxi constitutes the first secular legislation governing universities and marks the moment when secular authorities begin to intervene actively in the promotion and regulation of university welfare.
- C364 Iturmendi Morales, José. 'En torno a la idea de imperio en Alfonso X el Sabio', *REP*, no. 182 (1972), 83-155.
Though the author suffers from serious misconceptions concerning the external history of Alfonsine legislation (pp. 93-98), his discussions of Alfonso's independence, as king of León and Castile, from the Holy Roman Emperor, of his power to legislate, of the nature of high treason, and of the political implications of the Wise King's candidacy for the Empire, allow the reader to place important portions of *SP* II in the context of 13th-c. political literature.
- C365 Iturrioz, Jaime. 'Fundamentos sociológicos en las *Partidas* de Alfonso X el Sabio', *Estudios de Historia Social de España*, 3 (1955), 3-100.
I. hopes to draw sociological lessons for present-day society from his leisurely contemplation of *SP*, under the headings of law, mankind, king and people.
- C366 Iturrioz, Jesús. 'La confesión de san Ignacio de Loyola en Pamplona', *Razón y Fe*, 158 (1958), 110-14.
When St Ignatius confessed his sins to a layman in a desperate wartime situation where no priest was available, he did so with perfect canonical justification. Among the authorities adduced by the author is *SP* I.iv.29, which makes provision for such emergency confessions.

- C367 Jacobo de las Leyes †1289.
Collaborator in the compilation of *SP*. His own works, *Flores de las leyes* and *Doctrinal* (C659), are closely related to *SP* III. See Floranes, C242, García-Gallo, C274, and Iglesia, C357.
- C368 Janini, José. 'Los pecados graves y leves según san Cesáreo de Arles', *REDC*, 13 (1958), 117-23.
J. identifies as the source of *SP* I.v.33-34, on capital and venial sins, a sermon of St Caesarius of Arles (470-543), which was taken up in Gratian's *Decretum*. The author makes the unwise assumption that he can judge the *SP* text on the basis of Bh25.
- C369 Jiménez-Landi, Antonio. *Una ley de sucesión y quince siglos de historia*. Madrid: Aguilar, 1968. 407pp.
This discussion of article 11 of the *Ley orgánica del estado* (1966), which determines the succession to the Spanish throne, is very useful for understanding the historical context and subsequent applications (as well as derogations) of *SP* II.xv.2, the law by which Alfonso regulated the succession to the throne of Castile and León. See esp. pp. 63-66, 138, 153, 160, 194-95 and 215-50.
- C370 Johnson, Mildred E. 'Las Siete Partidas as a University Catalogue', *H*, 36 (1953), 91-93.
Trivial piece about *SP* II.xxxi.
- C371 Jovellanos, Gaspar Melchor de. '[Carta] al doctor San Miguel del gremio y claustro de la Universidad de Oviedo, sobre el origen y autoridad legal de nuestros códigos' (19.vi.1747). In his *Obras*, II, pp. 148-52.
J. defends the position that *SP* was in force during Alfonso's lifetime and that *FR* was intended as a general, rather than strictly municipal, code.
- C372 ————. 'Discurso leído en su entrada a la Real Academia Española, sobre la necesidad del estudio de la lengua para comprender el espíritu de la legislación' (25.ix.1781). In his *Obras*, I, pp. 299-301.
J. urges the necessity of language study for lawyers and magistrates so that they might gain full understanding of the text of the Spanish codes, esp. *SP*. Along the way, he makes the claim that Alfonso was in a narrow and literal sense the author of that great code, however much he may have enjoyed the assistance of jurists and philosophers.

- C373 ————. 'Discurso leído por el autor en su recepción a la Real Academia de la Historia, sobre la necesidad de unir al estudio de la legislación el de nuestra historia y antigüedades', in his *Obras*, I, pp. 288-98.
J.'s discussion of *SP* (pp. 295-97) betrays a remarkable ambivalence: on the one hand, he denounces the code for introducing Roman and canon law into secular Spanish jurisprudence, and, on the other, extolls it for having mollified the fierce and barbarous customs of the ancient Castilians.
- C374 *Juárez, Rodrigo. *Allegationes et consilia quaedam... eiusdem exactissima in aliquas fori leges lectura... Lyons: S. de Honoratis, 1559. 23ff. + 708pp.*
For this and other eds, see *NUC-56*, CCLXXXVI, p. 65, Palau, *Manual*, XXII, p. 238 (#323780-81), and Urefia, C657, p. 17. The *lectura* appears to concern itself with *FR*.
- C375 Kasten, Lloyd A. (ed.). *Seudo Aristóteles. Poridat de las poridades*. Madrid: S. Aguirre Torre, 1957. 93pp.
Transcription, with variants, of an important didactic text belonging to the Alfonsine period, whose thematic resemblances to *SP* II have long been noted. K., for his part, questions whether *Poridat* can be considered an immediate source for *SP* II, since the Latin version (*Secretum secretorum*) was readily available at the time.
- C376 ———— and John Nitti (eds). *Concordances and Texts of the Royal Scriptorium of Alfonso X, el Sabio*. Madison: HSMS, 1978. 14p. 'Guide' + 112 microfiches (192 frames on each).
Important research tool for all philological problems (esp. language and text tradition) involving *SP*, since Ah41 (*SP* I), is included. We have therefore a concordance of *SP* I, a transcription that follows exactly the original format (with regard to line length, columns and folios), as well as cumulative alphabetical and reverse alphabetical indices that embrace all the texts included. The only criticism I have involves features inherent in the method. The computer can recognize only what is actually present in the transcription, so that separate lists can be generated for abbreviated and unabbreviated forms, since the former are expanded with recognizable symbols, e.g., *q<ua>l* vs *qual*. However, homographs cannot be distinguished, so that the lists for *el* combine the definite article and the subject pronoun, those for *la* the definite article and the fem. sing. object pronoun, those for *a* the preposition and the 3sg present of the verb *auer*, etc. Clitic forms do not receive

separate listing, so that *antel*, *nol*, etc., appear only once in alphabetical order, with no provision for the clitic *-el* or *-l*, resp. The concordance is consequently much less useful for linguistic analysis than it might otherwise have been, if a few inoffensive diacritics and abbreviation symbols had been introduced, e.g. *el/él*, *la/lá*, *ant'el*, *no'l*, with corresponding lists for the items thus set apart. Another solution would have been to print out the immediate context of each form, as is done in most computer-aided concordances. In any case, the Hispanic Seminary has provided linguists with an indispensable aid to further work on the Wise King's vast literary and scientific production.

- C377 Keller, John Esten. *Alfonso X, el Sabio*. Twayne's World Authors Series, 12. New York: Twayne, 1967. 198pp.
K.'s account of Alfonsine legislation (pp. 116-33) is out of date, but his comments on individual *SP* laws still retain interest.
- C378 Kirby, Steven D. 'The Artistic Utilization of Law and Rhetoric in the Don Ximio Episode of Juan Ruiz' *Libro de buen amor*. Unpubl. Ph. D. Diss., University of Kentucky, 1976. 276pp. *DAI*, 37A (1976-77), 1594.
Admirable, perhaps definitive, study of the passage from *LBA* mentioned in the title. K. establishes that *SP* was Juan Ruiz' exclusive source and that the poet was extremely accurate in his use of the material (see esp. Chap. IV, pp. 86-107). In reaching these conclusions, K. painstakingly compares all the legal sources theoretically available to Juan Ruiz, including *FR*, *Esp.*, *LN* and *LE*. In passing, he has found notarial and judicial documents which show clearly the application of *SP* norms long before that code's official promulgation in 1348 (see appendices III-IV, pp. 235-51).
- C379 ————. 'Juan Ruiz and Don Ximio: the Archpriest's Art of Declamation', *BHS*, 55 (1978), 283-87.
In the 'pleito qu'el lobo e la raposa ouieron' (*LBA*, stanzas 321-71), Juan Ruiz utilized *SP* (see p. 286 for specific correspondences).
- C380 ————. 'Juan Ruiz, Don Ximio and the Law', in *Studies in Language and Literature: Proceedings of the Twenty-Third Mountain Interstate Foreign Language Conference*, ed. Charles L. Nelson. Richmond: Eastern Kentucky University, 1976. Pp. 295-300.
K. summarizes his arguments in favor of Juan Ruiz' utilization of *SP* in *LBA* 321-71.
- C381 ————. 'Legal Doctrine and Procedure as Approaches to Medieval Hispanic Literature', *C*, 8 (1979-80), 164-71.
K. returns to the subject of Juan Ruiz' use of *SP* (pp. 166-67), placing it in a broad literary perspective.
- C382 Klein, Julius Leopold. *The Mesta: A Study in Spanish Economic History 1273-1836*. Harvard Economic Studies, 21. Cambridge, MA: Harvard Univ. Press, 1920. xviii + 444pp. Spanish trans. by C. Muñoz. Madrid: Revista de Occidente, 1936. 450pp.
Alfonso X granted the earliest extant charter of the great Spanish sheep-raising guild in 1273. For an analysis of its provisions concerning local taxes assessed against sheep herders (*portazgos*), see pp. 176ff.
- C383 ————. 'Los privilegios de la Mesta de 1273 y 1276', *BRAH*, 64 (1914), 202-19.
Though Alfonso X did not found the Honrado Concejo de la Mesta, its earliest extant privileges were issued from his chancery. K. publishes them here in a competent transcription.
- C384 Knust, Hermann. *Dos obras didácticas y dos leyendas sacadas de manuscritos de la Biblioteca del Escorial*. Sociedad de Bibliófilos Españoles, 17. Madrid: SBE, 1876. xv + 414pp.
Parallel passages in *SP*, *Flores de filosofía* (13th c.) and *Castigos y doctrinas* (14th c.) are indicated in the index, p. 407.
- C385 ————. *Mittheilungen aus dem Eskurial*. Bibliothek des litterarischen Vereins in Stuttgart, 141. Tübingen: Litterarisches Verein, 1879. 686pp.
The index of parallel passages (p. 665) notes similarities between *SP* and *Bocados de oro* (late 13th c.).
- C386 Ladreda, Manuel Fernández. *Estudios históricos sobre los códigos de Castilla*. La Coruña: E. Carré, 1896. x + 246pp.
Reasonably well informed, but unoriginal, account of Alfonsine legislation on pp. 85-135.
- C387 Lafuente, Modesto. *Historia general de España...* 30 vols. *Madrid: Mellado, 1850-69. 3d ed. 25 vols. Barcelona: Montaner y Simón, 1887-90.
In vol. IV (1888), pp. 252-59, L. devotes some florid rhetoric to Alfonso's legal works; on the Wise King's reign, see pp. 116-62.
- C388 Lalinde Abadía, Jesús. 'La consideración jurídica de las

- aguas en el derecho medieval hispánico', *Anales de la Facultad de Derecho de la Universidad de la Laguna*, 6 (1968-69), 43-93.
L.A. includes *SP* in his survey of medieval law practices governing water rights (pp. 62-65, anent *SP* III.xxviii.6).
- C389 ————. 'La creación del derecho entre los españoles', *AHDE*, 36 (1966), 301-77.
L.A. views Alfonsine legislation as an episode in the long struggle between customary and learned law (pp. 316-17).
- C390 ————. *Derecho histórico español*. Barcelona: Ariel, 1974. 612pp.
On pp. 98-99 one finds a brief and vague external history of Alfonsine legislation. This work is more useful for its thematic treatment of Spanish law (allusions to Alfonso's codes can be gleaned from the indices) and its bibliographies, but has been entirely superseded by C392, 2d ed.
- C391 ————. 'Los gastos del proceso en el derecho histórico español', *AHDE*, 34 (1964), 249-416.
Court costs should be assessed only against the party who litigates in bad faith or maliciously, not necessarily against the party who loses the suit, according to *FR* and *SP* (see esp. pp. 383ff.).
- C392 ————. *Iniciación histórica al derecho español*. Barcelona: Ariel, 1970. xix + 919pp. 2d ed. 1978. xxii + 1040pp.
This treatment of Spanish legal history offers both an external account ('Los sistemas normativos', pp. 23-289) and a thematic analysis (public, penal, private and procedural law, in that order). Each principal subdivision is followed by an 'orientación historiográfica' and the most abundant and up-to-date bibliographies that I have come across in the field. The discussion of Alfonso's legal works (pp. 125-35) suffers from too close adherence to García-Gallo's chronology for *SP* and *Esp.* (C274).
- C393 ————. 'La recepción española del senado consulto velle-yano', *AHDE*, 41 (1971), 335-71.
L.A. studies the evolution of this senatorial decree, which forbade women to be guarantors of debts, in the various Peninsular legal traditions, with particular reference to *SP* V.xii.2-3 (pp. 356-65).
- C394 Landázuri y Romarate, Joaquín José de. *Historia civil, eclesiástica, política y legislativa de la m[uy] n[oble] y m[uy] l[eal] ciudad de Victoria...* *Madrid: P. Marín, 1780. [16] ff.
+ 462pp. Repr. as vol. IV of *Historia general de Alava*. Bilbao: La Gran Enciclopedia Vasca, 1975. [32] + 462pp.
The author published two documents of interest to students of Alfonsine legislation. The first (14 Apr. 1271, pp. 366-72) amends and supplements the laws of an earlier charter granted by Alfonso to the city of Vitoria, called variously 'el libro' (p. 367), 'el fuero' (pp. 367, 369), 'mio libro del fuero' (pp. 368, 370), 'libro del fuero' (p. 371), 'vuestro fuero' (p. 372), assuming all these allusions are to one and the same law book. Whether or not this is *FR*, has yet to be established; see Martínez Díez, C450, I, pp. 179f. In the second (10 Mar. 1282, pp. 372-74), the crown prince and usurper Sancho the Choleric promises to entreat his father to allow Vitoria to return to the 'bonos foros, buenos usos e buenas costumbres' that it enjoyed during the reigns of Alfonso VIII and Ferdinand III.
- C395 Lansing, Ruth. 'The Thirteenth Century Legal Attitude toward Women in Spain', *PMLA*, 36 (1921), 492-507.
Handy survey of *SP* laws dealing with women, with brief English synopses. L. concludes that *SP* III, in particular, 'shows a tendency to class [women] with the physically defective and the morally irresponsible' (p. 507).
- C396 Larraona, Arcadio and Arturo Tabera. 'El derecho justiniáneo en España', in *Atti del Congresso Internazionale di Diritto Romano (Bologna e Roma xvii-xxvii Aprile MCMXXXIII)*. 4 vols. Pavia: Fusi, 1935. II, pp. 83-182.
On Alfonsine legislation, see pp. 156-60. The authors consider *SP* 'sin disputa el monumento legislativo más grande del medio evo, como el triunfo del romanismo en la legislación castellana' (p. 158). They also provide useful bibliographical indications.
- C397 Lea, Henry Charles. *A History of the Inquisition in the Middle Ages*. 3 vols. New York: Harper and Bros., 1888.
Alfonso X's laws on heresy are surveyed in vol. II, pp. 183-84 (esp. *SP* VII.xxv.2-7), where the point is made that the Wise King took no cognizance whatsoever of the Inquisition as it existed in southern France and elsewhere. For other eds, see *NUC-56*, CCCVIII, pp. 184-85.
- C398 León y Olarieta, Fernando de. **Observaciones acerca del método que debe emplearse en el estudio de la ciencia del derecho...* Valencia: J. Domenech, 1871. 320pp. 2d ed. *Metodología de la ciencia del derecho seguida del programa de ampliación de derecho civil y códigos españoles y de unos apuntes bibliográficos sobre esta asignatura*. Valencia: J. Domenech, 1877. viii + 364pp.

The 'apuntes bibliográficos' of the 2d ed. (pp. 213ff.) are still useful, particularly with regard to the older juridical literature. On Alfonso's works see pp. 219-24 and 300-01. In the 'programa', lessons 21-24 are devoted to Alfonsine legislation (pp. 123-24).

- C399 *Leopoldo, Jesús. *Las Partidas: código de derecho común y su vigencia americana*. Caracas, 1963.
Lalinde, C392, 2d ed., p. 275. Unable to verify.
- C400 Limón Miguel, Carmen. 'Ideas pedagógicas del libro de *Las Siete Partidas*', *Revista Española de Pedagogía*, 4 (1946), 271-88.
Anthology of *SP* II.vii, xxi and xxxi with commentary, which may be safely ignored.
- C401 Lindo, Elias Hiam. *The History of the Jews of Spain and Portugal...* *London: Longman, Brown, Green and Longman's, 1848. Repr. Research and Source Works Series, 478, Judaica Series, 9. New York: Burt Franklin, 1970. xiv + 384pp.
Laws from *FR* are translated on pp. 76-77, and from *SP*, on pp. 92-102.
- C402 Llamas y Molina, Sancho de. *Comentario crítico-jurídico-literal a las ochenta y tres Leyes de Toro*. 2 vols. Madrid: Repullés, 1827. 2d ed. Madrid: D.F. Sánchez, 1852. Repr. of the 2d ed. Barcelona: Banchs, 1974. xxi + 596pp.
The first of the *Leyes de Toro*, promulgated in 1505, repeats and affirms the order of preference for the allegation of legal texts established by Alfonso XI in his *Ordenamiento de Alcalá* (1348). With this pretext, the author launches into a long-winded discussion (pp. 2-33 of the 1974 repr.) of the date, authorship, title, purpose and promulgation of *SP*.
- C403 ————. *Disertación histórico-crítica sobre la edición de la 'Partidas' del rey don Alonso el Sabio, que publicó la Real Academia de la Historia en el año de 1807...* Madrid: Impr. de Repullés, 1820. x + 148pp.
Monstrously tedious and repetitive pamphlet in which the author seeks to prove that the 'shorter' version of *SP* I, as published by Gregorio López in 1555 (Bh7), corresponds to an expurgation carried out by Alfonso XI before 1348 on the 'longer' version, i.e., that printed as Bh17. In this torrent of verbiage two useful points are made (pp. 17-32 and 95-114, respectively): (1) certain marginal notes in various MSS

of *SP* I will not, indeed, bear the interpretation Martínez Marina put on them (C462, pp. 378-80); (2) the MS 'Tol.1º' (Ah75) is not, in fact, contemporary with the Wise King.

- C404 Llampayas, José. *Alfonso X: el hombre, el rey y el sabio*. Madrid: Biblioteca Nueva, 1947. 256pp.
This novelistic treatment of Alfonso's biography contains a chapter devoted to his legal works (pp. 197-210).
- C405 Lluís y Navas, Jaime. 'El castigo de la falsificación de moneda en el *Fuero Real* de Alfonso X el Sabio', *Numisma*, 3 (1953), 79-88.
Not very illuminating study of the punishment (death) for counterfeiting, with especial reference to *FR* IV.xii.7.
- C406 ————. 'Los principios sobre la falsificación de moneda, en el código de las *Partidas*', and 'El sistema de penas sobre falsificación de moneda en el código de las *Partidas*', *Numisma*, 4 (1954), 87-95, 109-23, respectively.
Running commentary on the laws of *SP* VII.vii that deal with minting, counterfeiting and adulteration of the coinage, accompanied by illustrations of 13th and 14th-c. coins.
- C407 Lobingier, Charles, S. 'Introduction', in Bh54, pp. xlix-lxxvii.
Here L. stitches together the material from his earlier contributions on *SP*.
- C408 Entry deleted.
- C409 ————. 'Las *Siete Partidas* and its Predecessors', *CLR*, 1 (1913), 487-98.
The chief interest of this rehash of Gómez de la Serna, C313, lies in the author's references to the continuing use of *SP* in Philippine courts, where he served as a Judge of the Court of First Instance (see p. 492).
- C410 ————. 'Las *Siete Partidas* in Full English Dress', *HAHR*, 9 (1929), 529-44.
Another introductory piece; L.'s own contribution is limited to the reference to actual courtroom allegation of *SP* in various states of the Union and Hispanic-American republics (pp. 537-39). A slightly revised version of this article forms part of C407.
- C411 ————. 'Las *Siete Partidas*, the Great Spanish Law Book of the Middle Ages Analyzed', *Annual Bulletin of the*

- Comparative Law Bureau of the American Bar Association*, 6 (1913), 33-50.
Swift survey of *SP*'s provisions regarding the law of persons, of property and of crime; useful chiefly for the references to Roman law and to the modern civil code of Spain. A revised version of this article was included in C407.
- C412 London, Gardiner H. 'Bibliografía de estudios sobre la vida y obra de Alfonso X el Sabio', *BFE*, no. 6 (1960), 18-31.
Unannotated alphabetical list that contains perhaps a score of items on Alfonso's legal works.
- C413 Loperráez Corvalán, Juan. *Descripción histórica del Obispado de Osma*. 3 vols. Madrid: Imprenta Real, 1788.
Vol. III, pp. 86-112, contains an edition of the *Fuero de Soria* (concerning which see Sánchez, C606, pp. xi-xii), dated by L.C., I know not on what authority, 12 July 1256. There follows (pp. 182-85) a document extended by Alfonso, granting the inhabitants of Soria 'aque! fuero que yo fiz con consejo de la mia corte' and bearing the date 19 July 1256. It is identical to many documents of the same period that contain grants of *FR* to other towns. It seems most unlikely that the *Fuero de Soria* could have been authorized a mere week before it was abrogated by a grant of *FR*, by means of a document according to which the Sorians 'non auie[n] fuero conplido'. On the relative chronology of *FR* and the *Fuero de Soria*, see Martínez Díez, C452.
- C414 López, Atanasio. 'Fr. Pedro Gallego, primer obispo de Cartagena (1250-67)', *Archivo Iberoamericano*, 24 (1925), 65-91.
The bishop's opuscle *De regitiva domus* shows strong resemblances to *SP II*, with regard to the education of children, but L. overstates the case when he affirms (p. 84) that its five chapters were 'glosados y extendidos' in *SP*. The verbal correspondences strike me as less than conclusive (pp. 85ff.). As to whether the bishop took part in the compilation of *SP*, there is simply no evidence. See Torres Fontes, C652.
- C415 López, Gregorio. Glossator of *SP*.
See the eds beginning with Bh7. López's work, like that of his predecessor Díaz de Montalvo, involves chiefly the accumulation of references to civil and canon law apropos of Alfonso's text. However, López carried out his work in a much more detailed and systematic fashion.
- C416 López de Tovar, Gregorio.
Grandson of the glossator, who prepared indices for the eds and commentary of *SP* beginning with Bh9.
- C417 López-Amo Marin, Ángel. 'El derecho penal en la baja Edad Media', *AHDE*, 26 (1956), 337-67.
This posthumous note is rather sketchy. There are frequent allusions to penal law in *FR*, and occasional references to *SP*.
- C418 López Ferreiro, Antonio. *Fueros municipales de Santiago y su tierra*. 2 vols. Santiago: Impr. del Seminario Conciliar Central, 1895.
The town council and the cathedral chapter of Santiago de Compostela engaged in interminable litigation. Many of their disputes came before Alfonso X, whose decisions, extant in documents pertaining to the archives of both bodies, L.F. publishes at length with abundant commentaries (I, pp. 234-91). The most significant is the extensive arbitration Alfonso delivered on 21 Feb. 1261 (pp. 246-61) with the intention of composing all the outstanding difficulties. At one point the Wise King inserted (pp. 252-55) a long passage from *Esp. IV.xi* concerning judicial investigation (*pesquisa*). The textual correspondences are literal, but the adaptation was evidently done so carefully that the passage betrays no overt sign of its source. See Bermejo Cabrero, C98. L.F. likewise included *in toto* (pp. 347-72) the *fuero* Alfonso granted to Santiago (15 Feb. 1253) which reproduces a major portion of the *Cortes* he held in Seville in 1252.
- C419 ————. *Historia de la Santa A.M. Iglesia de Santiago de Compostela*. 11 vols. Santiago: Impr. del Seminario Conciliar Central, 1898-1911.
Chaps. 6-7 (pp. 207-54) of vol. V recount a portion of the endless embroglios of the cathedral chapter and town council and Alfonso's involvement in them. On p. 222, L.F. reproduces an exquisite equestrian miniature of the Wise King in an admirably bellicose posture.
- C420 López Ortiz, José. 'La colección conocida con el título *Leyes Nuevas* y atribuida a Alfonso X el Sabio', *AHDE*, 16 (1945), 5-70.
Detailed study of *LN* based on direct consultation of MSS. L.O. identifies three basic documentary nuclei in the collection, and assigns its final formation to the year 1278. The constituent parts are, of course, earlier (the section on oaths, §§25-29, Bd1, pp. 192-97, belongs to 1260), and many MSS contain later accretions. There are numerous confusing typographical errors in the citations of MSS call numbers.
- C421 MacDonald, Robert A. 'Alfonso the Learned and Succession: A Father's Dilemma', *Speculum*, 40 (1965), 647-53.
Circumstances forced Alfonso to violate his own law code (*SP II.xv.2*)

by naming his second-born son Sancho the Choleric his heir after the death of his firstborn Fernando de la Cerda (1275), rather than the latter's eldest offspring, Alfonso de la Cerda. The Wise King's decision is here defended with due consideration of the legal aspects of the case.

- C422 ————. 'Alfonso X on the Authority and Aims of Kingship', *Kentucky Foreign Language Quarterly*, 4 (1957), 83-90. M. draws chiefly on *SP*, while also making use of *Set.* and Alfonso's historical works, to form a coherent outline of the Wise King's views on royal prerogatives and obligations.
- C423 ————. 'The Editing of Alfonsine Juridical Texts: Addendum', *C*, 7 (1978-79), 119-20. Brief reaction to García-Gallo, C276.
- C424 ————. 'Kingship in Medieval Spain: Alfonso X of Spain.' Unpubl. Ph. D. Diss., University of Wisconsin, 1957. 612pp. *DA*, 18 (1958), 1038. Extremely ambitious project, which, beside analyzing the theory and practice of medieval kingship (Chaps. 1-2, pp. 1-119) and the principal judicial, administrative and military offices of Alfonsine Castile (Chap. 7, pp. 299-340), presents the most careful and detailed external history of Alfonso's legislation (Chap. 5, pp. 266-98) that has come to my attention, with abundant bibliography and numerous indications of the relevant MSS. One should also note the useful appendices, in particular the list of *FR* concessions (pp. 429-32), Alfonso's itinerary (pp. 411-28; it supplements Ballesteros, C68), and the glossary of judicial, administrative and military terminology (pp. 452-555). How unfortunate that with so much trivial baggage burdening the memory of the bibliographer, this genuinely important contribution should never have appeared in print.
- C425 ————. 'Progress and Problems in Editing Alfonsine Juridical Texts', *C*, 6 (1977-78), 74-81. This state-of-the-art paper rehearses briefly the external history of Alfonsine legislation, lists the available editions, and outlines the possible directions future editorial projects might follow. The author's own ed. of *Esp.* appears to be in an advanced state of preparation.
- C426 Madden, Marie R. *Political Theory and Law in Medieval Spain*. New York: Fordham University Press, 1930. xv + 198pp. Chap. 4 (pp. 65-96) deals at length with *SP*, presented, as is customary, as a major episode in the reception of Roman law in Spain. M.'s dependence on secondary sources is excessive (see p. 70, vis-à-vis Martínez Marina, C462); while she deliberately, and unwisely, excludes any consideration of Bh17. Her study of various institutions in the remainder of the book, where laws from *SP* are frequently taken into account, is vitiated by her often gross misunderstandings of Spanish language and history. Rev.: J. G., *AHDE*, 10 (1933), 497-99.
- C427 Maldonado y Fernández del Torco, José. *La condición jurídica del 'nasciturus' en el derecho español*. Publicaciones del Instituto Nacional de Estudios Jurídicos, Serie 3: Monografías de Derecho Español, 2. Madrid: Ministerio de Justicia y CSIC, 1946. 270pp. Erudite analysis of the rights of the unborn fetus and the penalties for abortion, with extensive passages devoted to *FR* (pp. 135-39) and *SP* (pp. 144-68).
- C428 ————. 'En torno a un texto modificado de una ley de Partidas', *Revista de la Universidad de Madrid*, 2 (1942), 79-106. Important study of textual variants found in a MS of *SP* II (Ah52), in particular with regard to II.xv.2, the law of succession. Ah52 contains an interpolation according to which the king's second-born and other sons are preferred over the son of the firstborn when the latter has died before succeeding to the crown. The original version preferred the son of the firstborn, by a principle known as 'representation', i.e., the son 'represents' his father in the succession. Unfortunately, the author was unaware of the existence of another MS containing the same interpolation (Ah19), so failed to place it in the proper historical perspective. See Craddock, C195, pp. 408-09.
- C429 ————. 'Un fragmento de la más antigua historia del derecho español', *AHDE*, 14 (1943), 487-500. Before M. published these fragments, the work of Francisco de Espinosa († 1551) was known only in a corrupt extract of the 18th c. published by Galo Sánchez (C224). The original portions here rescued from oblivion give Espinosa's views on the external history of *SP* (pp. 491-98) and *LE* (pp. 498-500). In the former case, the jurist was chiefly concerned with the disparities he observed between Bh1 and the MSS he had at hand. See also Guilarte, C330.
- C430 ————. *Herencias en favor del alma en el derecho español*. Biblioteca de la *Revista de Derecho Privado*, Serie A: Estudios Jurídicos Varios, 25. Madrid: *Revista de Derecho Privado*, 1944. 264pp.

- The author shows that Alfonsine legislation was not particularly receptive to the custom of *pro anima* donations in wills, since it makes little specific reference to them (pp. 132-35).
- C431 ————. 'Líneas de influencia canónica en la historia del derecho español', *AHDE*, 23 (1953), 467-93.
The central portion of this important piece (pp. 481-91) is devoted to a discussion of the relationship between *SP III* and the *Margarita de los pleitos*, attributed to the 13th-c. canonist, Fernando Martínez de Zamora, a possible co-worker in Alfonso's great legal project. There are indisputable instances where *SP III* takes up procedural points not mentioned in *Esp.* or the works of Jacobo de las Leyes but treated in the *Margarita*. However, the purely textual resemblances apparent in such passages are anything but close; it would be more prudent to assume a common source. See also Cerdá, C169.
- C432 ————. 'Un manuscrito del *Fuero Viejo*', *AHDE*, 32 (1962), 471-81.
The 14th-c. MS 2205 of the Biblioteca Universitaria de Salamanca contains a text of the *Fuero viejo* superior to that published by Asso & Manuel, C53. The author includes a plate (facing p. 472) illustrating the prologue with its well known allusion to *FR*.
- C433 ————. 'Los recursos de fuerza en España: un intento para suprimirlos en el siglo XIX', *AHDE*, 24 (1954), 280-380.
The author finds (pp. 288-90) no support in *SP* (esp. VII.x.3-6) for the *recurso de fuerza*, or appeal to a civil tribunal from the sentence of an ecclesiastical court.
- C434 ————. 'Sobre la relación entre el derecho de las *Decretales* y de las *Partidas* en materia matrimonial', *AHDE*, 15 (1944), 589-643.
Conscientious effort to supplement the work of Fernández Regatillo, C233, with paragraph-by-paragraph comparisons of the canonical and Alfonsine (Bh17) texts, vis-à-vis *SP IV.i-xv*. See also Martínez Marcos, C459.
- C435 Malone, Carle Harrison. 'Thirteenth-Century Spain as Seen in the *Siete Partidas* of Alfonso el Sabio'. Unpubl. Ph. D Diss., University of Washington, 1942. iv + 377pp. Univ. of Washington *Abstracts of Theses and Faculty Bibliography*, 8 (1947), 115.
Virtually all *SP* is here paraphrased, under the headings 'Church', 'Social

- Organization', 'Warfare', 'The Family', 'Crimes and their Punishments', 'The Administration of Justice' and 'Business Matters'. Non-specialists whose Spanish is shaky might find this a useful guide.
- C436 Manresa Sánchez, José María. *Historia legal de España desde la dominación goda hasta nuestros días*. 2 vols. Madrid: Est. Tip. Calle del Sordo, 1841-43.
Vague and inconsequential treatment of *FR* (I, pp. 113-82), where it is placed alongside the *Fuero viejo* as representative of ancient Castilian law, and *SP* (II, pp. 5-92), with all the overblown verbosity of the age.
- C437 Manzano Manzano, Juan. 'La adquisición de las Indias por los Reyes Católicos y su incorporación a los reinos castelanos (en torno a una polémica)', *AHDE*, 21-22 (1951-52), 5-170.
Pp. 29-34 contain a discussion of the *SP* laws regarding limitations on the king's right to dispose of his patrimony.
- C438 Maravall, José Antonio. *El concepto de España en la Edad Media*. *Madrid: Instituto de Estudios Políticos, 1954. 557pp. 2d ed. 1964. 523pp.
Concerning Alfonso's concept of empire see pp. 459-62 (2d ed.), where occasional allusions to *SP II* are made.
- C439 ————. *'Vom Lehnwesen zur ständischen Herrschaft: das politische Denken Alfons des Weisen', *Der Staat*, 4 (1965), 307-40. 'Del régimen feudal al régimen corporativo en el pensamiento de Alfonso X', *BRAH*, 157 (1965), 213-66. Repr. in his *Estudios de historia del pensamiento español*, I. Madrid: Cultura Hispánica, 1967. Pp. 87-140.
Excellent analysis of the innovative character of Alfonso X's views on the nature of his realm, the scope of his authority, and the scheme of social relationships among the subjects, apropos in particular of *SP I.i*, II and IV, with due consideration of relevant passages from *FR* and *Esp*.
- C440 Marcos Pelayo, Francisco. *El derecho judicial en las 'Partidas'*. Madrid: Reus, 1929. 186pp.
Old-fashioned, but not uninteresting, commentary, which brings broad philosophical considerations to bear on the laws of *SP I* concerned with general definitions, and on those of *SP III* that establish judicial procedure.
- C441 Mariana, Juan de. *De Rebus Hispaniae Libri XXV*. *Toledo: P. Rodríguez, 1592-[95]. [4] ff. + 1168 + [24] pp. *Historia*

- de España*. 2 vols. *Toledo: P. Rodríguez, 1601. 15th ed. 2 vols. Madrid: Ramírez, 1780-82.
Spain's great classical historian has little of interest to say about Alfonso's legal works, except to attribute to Ferdinand III, Alfonso's father, the initiation of the project that led to *SP* (I, p. 650 [Bk. 13, Chap. 8] of the 15th Spanish ed.). For other eds., see *NUC-56*, CCCLXI, pp. 563-65.
- C442 Marichalar, Amalio, marqués de Montesa, and Cayetano Manrique. *Historia de la legislación y recitaciones del derecho civil de España*. 9 vols. Madrid: Impr. Nacional, 1861-72.
To this day the *Historia* of Marichalar and Manrique offers the most ambitious account of Alfonsine legislation, in which not only the major and minor codes, but also the numerous grants of municipal charters and the frequent meetings of the *Cortes* are considered together (III, pp. 3-103). Though it is by now completely out of date, one can still regret that no imitator has since come forward to provide, with better historical and philological underpinnings, a similarly thorough treatment of the legal aspects of Alfonso's reign.
- C443 Martín, José Luis. *La Península en la Edad Media*. Barcelona: Edit. Teide, 1976. 967pp.
Brief and trivial descriptions of Alfonso's reign (pp. 423-32), his literary contributions (pp. 575-76) and his legislation (pp. 592-97), with bibliographical indications.
- C444 Martín Lázaro, Antonio. 'Colección diplomática municipal de la ciudad de Béjar', *RCJS*, 4 (1921), 287-304, 449-64.
M.L. provides an uncommonly interesting set of Alfonsine documents: on 22 Apr. 1260 (pp. 292-95) Alfonso limited interest rates on loans contracted with Jews or Muslims (same text as *LN* §1, see Bd1, pp. 181-83); on 18 June 1261 (pp. 295-99) he conceded *FR* to Béjar; he revoked that grant on 30 Oct. 1272 (pp. 300-02) and reestablished 'los buenos usos e las buenas costumbres' that the citizens of Béjar enjoyed under Alfonso VIII and Ferdinand III. Finally, on 16 Feb. 1282 the rebellious crown prince Sancho the Choleric promised to defend Béjar's privileges even against his own father (pp. 303-04). See also Gutiérrez Cuadrado, C333.
- C445 Martín-Retortillo y Báquer, Sebastián. 'Notas para un estudio de la prueba en la tercera *Partida*', *Argensola*, no. 22 (1955), 101-22.
M.-R. analyzes the various forms of judicial proof admitted in *SP* III, including testimony of witnesses, documents, oaths and single combat.
- C446 Martínez Cardós, José. 'Estudio preliminar', in Francisco Martínez Marina, *Obras escogidas*, BAE, 194. Madrid: Atlas, 1966. Pp. v-lxxi.
M.C. includes an analysis and critique (pp. xxxix-l) of M.M.'s major works, esp. C462, with ample bibliography. Concerning M.M.'s participation in Bh17, see. xiii-xvi.
- C447 ————. 'Gregorio López, consejero de Indias, glosador de las *Partidas* (1496-1560)', *Revista de Indias*, 20 (1960), 65-176.
For López' ed. of *SP* (Bh7), see pp. 113-22, where M.C. defends that text against its 18th-c. critics.
- C448 *Martínez de Olano, Juan. *Concordia et nova reductio antinomiarum iuris communis ac regii... et superadditus... epilogus legum VII Partitarum quae per alias leges posteriores et per desuetudinem aut contrarium usum in totum vel in partem correctae atque abrogatae inveniuntur*. Burgos: F. Junta, 1575. 274 + [24] pp.
NUC-56, CCCLXV, p. 287; Vance, C673, p. 105.
- C449 Martínez Díez, Gonzalo, 'Álava: desarrollo de las villas y fueros municipales (siglos XII-XIV)', *AHDE*, 41 (1971), 1063-141.
Alfonso X granted (pp. 1093-1100) municipal charters to Treviño (12 Dec. 1254), Salvatierra (2 Jan. 1256) and Santa Cruz de Campezo (10 Feb. 1256). M.D. publishes the latter two from the original documents (pp. 1131-41). In these cases there is no reference to any of Alfonso's codes, but Vitoria, the capital of Alava, may have received *FR* before 1272 (pp. 1101-02). See C450 and Landázuri, C394.
- C450 ————. *Alava medieval*. 2 vols. Vitoria: Diputación Foral de Álava, Consejo de Cultura, 1974.
M.D. analyzes (I, pp. 168-81) and publishes (I, pp. 244-70, with two facsimiles) the municipal charters Alfonso granted to Treviño (1254), Salvatierra (1256), Corres (1256), Santa Cruz de Campezo (1256), Arceniega (1272) and Valderejo (1273). In the second volume, M.D. reproduces (pp. 6-7) a historical text (*Crónica de Alfonso XI*) according to which the brotherhood of Arriaga, upon requesting dissolution (1332), is granted the *fuero de las leyes* (*FR*); see pp. 71-79).
- C451 ————. 'La edición crítica ante las varias recensiones y formas de un texto', in *La crítica del texto*, I, pp. 401-13.
M.D. offers practical suggestions for critical editions of texts extant in more than one recension; one of his examples is *SP* (p. 405).

- C452 ————. 'El Fuero Real y el Fuero de Soria', *AHDE*, 39 (1969), 545-62.
Elegant and convincing demonstration that *FR* is a source of the *Fuero de Soria*, rather than the other way around, as assumed by Sanchez, C606.
- C453 ————. 'Los oficiales públicos: de las *Partidas* a los Reyes Católicos', in *Actas del II Symposium Historia de la Administración*. Madrid: Instituto de Estudios Administrativos, 1971. Pp. 121-36.
Brief discussion of the concept of public official in *SP*, pp. 128-29.
- C454 ————. 'La tortura judicial en la legislación histórica', *AHDE*, 32 (1962), 223-300.
To Alfonso the Wise falls the honor of reintroducing formally into the Castilian legal tradition a set of laws regarding judicial torture, inspired chiefly, as M.D. makes clear, in Roman law (see esp. pp. 249-62, concerning *Esp.*, *SP* and *LAM*).
- C455 Martínez Gijón, José. 'La comenda en el derecho español. I: La comenda-depósito', *AHDE*, 34 (1964), 31-140.
Pp. 51ff. contain numerous allusions to, and discussions of, the provisions of *FR* and *SP* relating to property entrusted to a second party for safe keeping.
- C456 ————. 'La comunidad hereditaria y la partición de la herencia en el derecho medieval español', *AHDE*, 27-28 (1957-58), 221-303.
Two crucial aspects of medieval inheritance law in Spain are developed here, with numerous references to *FR* and *SP*.
Rev.: .1. Benjamín García Holgado, *CHE*, 33-34 (1961), 378-81.
- C457 ————. 'La jurisdicción marítima en Castilla durante la baja Edad Media', *Historia* (Instituto de Historia, Universidad Católica de Chile), 8 (1969), 309-22.
The author studies the establishment of separate judicial authorities for mariners in sea ports, with particular reference to *SP* II.ix.24 (p. 315) and V.ix.14 (pp. 317-19).
- C458 ————. 'La menor edad en el derecho penal castellano-leonés anterior a la codificación', *AHDE*, 44 (1974), 465-83.
The author pays close attention (pp. 475-82) to the laws of *SP* concerning the legal responsibility of minors in various categories of criminal action.
- C459 Martínez Marcos, Esteban. *Las causas matrimoniales en las 'Partidas' de Alfonso el Sabio*. Salamanca: CSIC, Instituto San Raimundo de Peñafort, 1966. xii + 199pp.
One of the finest analytical works on *SP* (the core of its text deals with *SP* IV.ix-x), also important for questions of sources (pp. 27-46) and external history (pp. 3-25). The author unfortunately eschewed any consideration of the textual tradition of *SP*, contenting himself, as is so often the case, with a readily available, and of course unreliable, edition. I should point out that in this case the defect just mentioned is twofold, since critical editions of the sources (e.g., St Raymond of Penyafort, *Summa poenitentiae*) are likewise unavailable.
Rev.: .1. Gonzalo Martínez Díez, *AHDE*, 35 (1965), 604-06.
- C460 ————. 'Fuentes de la doctrina canónica de la IV *Partida* del código del rey Alfonso el Sabio', *REDC*, 18 (1963), 897-926.
M.M. identifies the most immediate sources of the canonistic portions of *SP* IV in this preview of C459.
- C461 Martínez Marina, Francisco. 'Ensayo histórico-crítico sobre el origen y progresos de las lenguas, señaladamente del romance castellano', *MRAH*, 4 (1805). Separately paginated. 63 + viii + 85pp.
Some pertinent observations on *OT* (p. 50) precede a succinct account of Alfonso's impact on the history of the Spanish language (pp. 50-53) that includes some high praise of *SP*.
- C462 ————. *Ensayo histórico-crítico sobre la antigua legislación y principales cuerpos legales de los reynos de León y Castilla, especialmente sobre el código de D. Alonso el Sabio, conocido con el nombre de las 'Siete Partidas'*. Madrid: J. Ibarra, 1808. 450pp. 2d ed. 2 vols. Madrid: E. Aguado, 1834. 3d ed. Madrid: Impr. de la Sociedad Literaria y Tipográfica, 1845. xxi + 574pp. Repr. of 3d ed. in his *Obras escogidas*, ed. José Martínez Cardós. BAE, 194. Madrid: Atlas, 1966. Pp. 1-354.
Still essential reading for anyone interested in *SP*, though many details are inaccurate and some polemical stances are outdated. As a source study (Bks VIII-IX), the *Ensayo* is disappointing, but nonetheless contains many useful allusions. The books (X-XI) on the subsequent history of *SP* remain the most valuable for the modern researcher. Chaps. 30-56 of the final book (XI) present some curious details on the preparation of Bk17 that are lacking in the prologue of the ed. itself.

- C463 ————. *Teoría de las Cortes o grandes juntas nacionales de los reinos de León y Castilla...* 3 vols. Madrid: F. Villalpando, 1813. 2d ed. Madrid: Impr. de Collado, 1820.
The Castilian judicial system is analyzed by M.M. with regard to the Cortes [Ordenamiento] de Zamora de 1274 and SP (II, pp. 265-80 of the 1st ed.).
- C464 Martínez Morellá, Vicente. *Privilegios y franquezas de Alfonso X, el Sabio, a Alicante*. Alicante: Artes Gráficas Alicante, 1951. 38pp.
This collection has fortunately been replaced by that of Torres Fontes, C651. A comparison of the transcriptions of a short passage from the grant of the *Fuero de Córdoba (Fuero juzgo)* by Alfonso to Alicante (5 Oct. 1252; pp. 9-10 in M.M., p. 16 in C651) involving no more than 15 lines of text revealed 43 differences, some of them quite significant (M.M.: *a la villa Dalicant* / T.F.: *al conceijo de Alicant*). Since I have not seen the original I can only hope that T.F. always gives us the more exact rendering.
- C465 ————. *Privilegios y franquezas de Alfonso X, el Sabio, a Orihuela*. Alicante: Artes Gráficas Alicante, 1951. 37pp.
One may apply to this collection my remarks on C464.
- C466 Martínez Ruiz, Bernabé. 'La investidura de armas en Castilla', *CHE*, 1-2 (1944), 190-221.
Important study which elucidates the background of SP II.xxi, *De los caualleros* ('on knighthood'). See also Porro, C549.
- C467 Martínez Urrutia, Luis. 'El notariado en la legislación de Alfonso el Sabio', *Trabajo leído por... al incorporarse al Instituto 29 de septiembre de 1941*. Buenos Aires: Instituto Argentino de Derecho Notarial, 1942. 29pp.
Impressionistic commentary on SP III.xviii-xix, which regulate the profession of notary. There are also some remarks on notarial legislation in *FR*, *LE* and *LN*. See also Rodríguez Adrados, C581.
- C468 Mayer, Ernst. *Historia de las instituciones sociales y políticas de España y Portugal durante los siglos V a XIV*. 2 vols. Madrid: Publ. del *AHDE*, 1925-26.
Vol. I was translated by Claudio Sánchez Albornoz and vol. II by Ramón Carande. M. made frequent use of Alfonsine legislation (esp. *FR* and *SP*) in this comprehensive, but seriously flawed, analysis of medieval Hispanic institutions.

- C469 Menéndez Pidal, Ramón. *Poesía juglaresca y juglares: aspectos de la historia literaria y cultural de España*. Publicaciones de la *RFE*, 7. Madrid: Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas, Centro de Estudios Históricos, 1924. viii + 488pp. 6th ed. with the title *Poesía juglaresca y orígenes de las literaturas románicas: problemas de historia literaria y cultural*. Madrid: Instituto de Estudios Políticos, 1957. vii + 413pp.
M.P. uses *SP* and occasionally *Set*. for definitions of various species of *juglares* and indications of their social status. *SP* officially approves only of epic *juglares* (II.xxi.20; see pp. 292-93); the severe condemnations of other types were not carried out in practice even in Alfonso's own court (pp. 77-78).
- C470 Menéndez Pidal y Goyri, Gonzalo. 'La prosa romance primitiva en España', in *Historia general de las literaturas hispánicas*, ed. Guillermo Díaz-Plaja, I. Barcelona: Edit. Barna, 1949. Pp. 425-99.
Almost entirely devoted to Alfonso X; brief comments on *FR* and *SP* with some bibliographical indications.
- C471 Menéndez y Pelayo, Marcelino. *La ciencia española*. *Madrid: V. Saiz, 1876. xxix + 292pp. 2d ed. *Madrid: V. Suárez, 1880. xxxii + 470pp. 3d ed. 3 vols. *Madrid: A. Pérez Dubrull, 1887-88. Edición Nacional de las Obras Completas ..., 58-60. Santander: CSIC, 1953-54.
Among the 'Ilustradores del derecho patrio' M. y P. includes a brief list of those who wrote on *FR* and *SP* in the 16th-17th c. (III, pp. 108-109, of the Edición Nacional).
- C472 Mércan Álvarez, Antonio. *La tutela de los menores en Castilla hasta fines del siglo XV (= AUHSD, 29)*. Seville: Publ. de la Universidad, 1976. 313pp.
Exhaustive account of medieval guardianship in Castile, with full cognizance of the dispositions contained in *FR* and *SP*. With reference to the post-medieval period, M.A. notes that the system of guardianship elaborated in *SP* remained in force (p. 22).
- C473 Merêa, Manuel Paulo. 'O enigma da manquadra', in his *História e direito (escritos dispersos)*, I. Coimbra: Universidade, 1967. Pp. 163-75.
In this inconclusive piece M. observes that the explanation of the term *manquadra* 'preliminary oath sworn by the plaintiff' given in *SP* III.xi.23

(and *Esp.* V.xi.18) is entirely artificial and reveals nothing about the origin of the word in question.

- C474 ————. 'Notas sobre o poder paternal no direito hispânico ocidental durante os séculos XII e XIII (em volta do cap. ccvii do *Foro de Cuenca*)', *AHDE*, 18 (1947), 15-33.
By way of contrast with the legal code that constitutes M.'s principal subject, the author describes (pp. 31-33) the dispositions of *FR* (III.iv.7) that allow a son or daughter to earn and own things independently of their parents.
- C475 ————. 'O Poema do Cid e a história do duelo', in his *História e direito (escritos dispersos)*, I. Coimbra: Universidade, 1967. Pp. 75-133.
M. seeks to show that the third *Cantar* involves not so much a trial for treachery (*riepo de alevosia*) as defined in *FR* and *SP*, but rather an institutionalized species of private vengeance. The appendices (pp. 103ff.) are noteworthy for M.'s careful semantic delineation of the terms *riepo* 'challenge' and *desafio* '(public) declaration of enmity' as used in medieval law, including *FR* and *SP*, as well as for his remarks on the judicial development of private vengeance and trial by combat.
- C476 ————. 'A versão portuguesa das *Flores de las leyes* de Jácome Ruiz', *Revista da Universidade de Coimbra*, 5 (1916), 444-57; 6 (1917), 341-71. The first installment was repr. in his *Estudos de história do direito*. Coimbra Editora, 1923. Pp. 45-65.
The text occupies the second installment. It is transcribed from ff. 18-40 of the same codex (Ab11) that contains the Portuguese translation of *FR* (see Pimenta, C545). M. accepts (p. 454) Herculano's dating of the MS between 1273-82, which, if tenable, would provide a secure *terminus ante quem* for both the *Flores* and *FR*.
———. See Ah4.
- C477 Merriman, Roger B. *The Rise of the Spanish Empire in the Old World and in the New*. 4 vols. New York: MacMillan, 1918-34.
In vol. I, pp. 238-46, there is a succinct and, for its time, competent survey of Alfonsine legislation.
- C478 Messmer, Wilhelm Georg. *Beiträge zu den christlich-theologischen Definitionen im Werke Alfons' des Weisen: Abhandlung zur*

- Erlangung der Doktorwürde ... der Universität Zürich*. Heidelberg: Brausdruck, 1951. 55pp.
Certain Biblical and liturgical definitions taken from the *General Estoria* and *SP* are discussed in a rather naive and unscholarly fashion.
- C479 Mettmann, Walter. 'Stand und Aufgabe der alfonsinischen Forschungen', *RJb*, 14 (1963), 269-73.
Swift survey of current research on Alfonso's legal works on pp. 276-79, with emphasis on *Set.*, *Esp.* and *SP*. M. analyzes García-Gallo, C274, in some detail.
- C480 Minguijón Adrián, Salvador. 'Espéculo', in *NEJ*, VIII, pp. 790-91.
Surprisingly trivial piece, not at all up to the generally high standards of this encyclopedia, with no references to recent work on *Esp*.
- C481 ————. '*Fuero Real*', in *NEJ*, X, pp. 346-52.
M.A. was evidently a poor choice for collaboration in this otherwise excellent encyclopedia. He does little more than review *FR*'s contents; there is no proper bibliography, no references to recent literature, and no cogent explanation of *FR*'s external history.
- C482 ————. *Historia del derecho español*. Publ. in 12 separately paginated *cuadernos*. Zaragoza: Tip. La Editorial, 1923-34.
The editorial details of this collection are rather complex and it would be too wearisome to go into them here. For Alfonso's legal works, see *cuaderno* 2, pp. 124-40. The remaining *cuadernos* provide the typical thematic and institutional arrangement of the genre with many allusions to Alfonsine legislation.
- C483 ————. *Historia del derecho español*. Colección Labor, 131-32. 2 vols. Madrid: Edit. Labor, 1927. 3d ed. in 1 vol. 1943. 405pp. 4th ed. [1953]. 495 + xxivpp.
The external history of Alfonso's legal works (pp. 88-92, 3d ed.) precedes a lengthy analysis by theme and topic of medieval Castilian and Leonese legislation that includes many references to *FR* and *SP* as well as to Alfonso's minor works (pp. 94-231). A voluminous bibliography (pp. 445-82) and index bring up the rear.
- C484 Moncada, Luís Cabral de. 'O duelo na vida do direito', *AHDE*, 2 (1925), 213-32; 3 (1926), 69-88.
In the second installment, M. compares Alfonsine and late medieval Portuguese legislation with regard to challenges and judicial combat. In Portugal there was a strict limitation on challenges for treachery (*aleive*)

in that the alleged offense must have been directed against the king or the state. Private parties were obliged to settle their differences in court rather than on the field of honor. At one point (pp. 80-81) the author observes that *SP VII.iii* passed almost literally into the *Ordenações affonsinas* (1446-47) as Bk. I, title 64.

- C485 Mondéjar, Gaspar Ibáñez de Segovia, Peralta y Mendoza, marqués de. *Memorias históricas del rei D. Alonso el Sabio, i observaciones a su crónica*. Madrid: J. Ibarra, 1777. xl + 436pp.
There is, unfortunately, almost no useful information on the chronology of Alfonsine legislation in the section devoted to it (pp. 440-45, *FR* and *SP* only).
- C486 Montes, Eugenio. *Federico II de Sicilia y Alfonso X. Anejo to REP*, 10 (1943), 31pp.
M. claims (pp. 19-20), without substantiation, that 'extrañas concordancias' exist between Alfonso's *SP* and Frederick II's Constitutions of Melfi (1231). In view of Alfonso's aspirations to the Holy Roman Empire, this would appear to be an attractive subject that no one, to my knowledge, has pursued.
- C487 Montiel y Duarte, Isidro. *Jurisprudencia fundamental o sea exposición de las reglas de derecho contenidas en el título 34, Partida 7ª ...* Mexico City: Antigua Impr. de Murguía, 1889. 277pp.
The author gathers together historical, philosophical and jurisprudential observations concerning each of the rules contained in *SP VII.xxxiv* and indicates their relevance to the Mexican legal system. See now Arias Bonet, C48.
- C488 Moreau Lislet, Louis, and Henry Carleton. *The Laws of 'Las Siete Partidas' which are still in Force in the State of Louisiana*. 2 vols. New Orleans: J. McKaraheer, 1820.
The two counsellors at law translated here all the laws of *SP* they considered left in force by the state charter of 1808. A brief historical sketch of Spanish legislation and its relevance to Louisiana occupies the introduction (I, pp. iii-xxv); the English versions of the laws are accompanied by references to the *Nueva recopilación* and to Roman Law; there is a voluminous subject index at the end of vol. II. See Dart, C200.
- C489 ————. *A Translation of the Titles on Promises and*

Obligations, Sale and Purchase, and Exchange, from the Spanish of 'Las Siete Partidas'. New Orleans: Roche Bros., 1818. x + 197pp.

In order to complement and explicate the relevant provisions of the 1808 Louisiana code, the translators have done into literate English *SP V.xi* (promises), *V.v* (sales) and *V.vi* (exchanges), with the Spanish text on facing pages; they also provide references to Roman and Spanish civil law. Either ignorant of, or indifferent to, the hostile 18th-c. criticism of *SP*, the Louisiana advocates wax hyperbolic in their praise of Alfonso's masterpiece: 'the sense of the legislature [legislation?] is there declared in a simplicity of stile and with a clearness of expression that distinguishes the [sic] *Las Siete Partidas* above every other body of law the world has ever seen' (p. vi).

- C490 Moret y Remisa, Lorenza. 'Jácome Ruiz', in *Jurisconsultos españoles*, I, pp. 1-6.
The author not only describes maestre Jacobo's collaboration in *SP* but also attributes to him, without foundation, the compilation of *FR* (p. 5).
- C491 Morón, Fermín Gonzalo. *Curso de historia de la civilización de España, lecciones pronunciadas en el Liceo de Valencia y en el Ateneo de Madrid en los cursos de 1840 y 1841 ...* 6 vols in 3. Madrid: Est. Tipográfico, 1841-46.
Lesson 46, vol. VI, pp. 217-300, discourses on Castilian law in the period 1252-1369. Its chief topic is Alfonsine legislation, for which M. provides some details of external history as well as extended commentaries on *FR* and *SP*.
- C492 Moutó y Ocampo, Luis. 'Códigos y leyes antiguas de España', in *Enciclopedia jurídica española*, ed. Victor Pedret y Torres, Enrique Oliver Rodríguez and Juan Torres Ballasté. 30 vols. Barcelona: F. Seix, 1910-48. VI, pp. 947-87.
Convenient summary of Alfonsine legislation (*FR*, *Esp.*, *SP* and *LE*) on pp. 959-65, with synopses followed by critical remarks.
- C493 Muñoz Sendino, José (ed.). *La escala de Mahoma, traducción del árabe al castellano, latín y francés, ordenada por Alfonso X el Sabio*. Madrid: Ministerio de Asuntos Exteriores, 1949. xxv + 561pp.
See pp. 98-103 for a discussion of Jacobo de las Leyes' rôle at Alfonso's court, with particular reference to the Wise King's legal works.

- C494 Muñoz y Romero, Tomás. *Colección de fueros municipales y cartas pueblas de los reinos de Castilla, León, Corona de Aragón y Navarra*, I. Madrid: J.M. Alonso, 1847. 560pp. No more published.
The compiler included the *Fuero de Sahagún* granted by Alfonso X on 25 May 1255 (pp. 313-20). See also Barrero, C73. Superseded by C2.
- C495 ————. 'Discurso', in *Discursos leídos ante la Real Academia de la Historia en la recepción pública de ... el día 5 de febrero de 1860*. Madrid: RAH, 1860. Pp. 5-64.
The author describes Alfonsine legislation briefly on pp. 25-27 (with an appendix, pp. 53-56), offering the view that the Wise King never intended *SP* to be a binding legal code.
- C496 Munro, Edwin Clair. 'An Etymological Vocabulary of Military Terms in the Works of Alfonso X'. Unpubl. Ph. D. Diss., University of Wisconsin, 1949. 291pp. Univ. of Wisconsin *Summaries of Doctoral Dissertations*, 11, p. 373.
SP II is the single most important source for this glossary, which provides etymologies, definitions and textual citations for each word listed. The compiler also used *Esp.*, *Set.* and *OT*, as well as other Alfonsine works.
- C497 Muro García, Manuel. 'En el archivo municipal de Úbeda, un precedente de las *Partidas*: cómo debían jurar los cristianos, judíos y moros', *BRAH*, 91 (1927), 376-84.
The document in question is dated on 21 June 1252 (era de 1290) in M.G.'s transcription, but he is surely correct in assigning it to the year 1260 (era de 1298). In any case, the three oaths it contains correspond literally to those given in *Esp.* V.xi.15-17, *LN* §§27-29 and *SP* III.xi.19-21, but the text of the Ubeda document shows no explicit signs of having been lifted from any of the three legal works.
- C498 Muro Martínez, José. *Recopilación histórico-crítica de la legislación de España desde que ésta, en el siglo IV, se constituyó como nación independiente, hasta nuestros días*. 2 vols. Madrid: La Publicidad, 1881.
Alfonso's legal works (I, pp. 211-330) are first described, then extracted and finally criticized, that is, the author emits a few vague generalities concerning each item.
- C499 Nichols, Madaline W. 'Las Siete Partidas', *CLR*, 20 (1931-32), 260-85.
- Extensive narrative synopsis of *SP*, done rather in the style of *Ladies' Home Journal*; there is a two-page introduction by Max Radin. It is not easy to understand why this piece was published here nor why there is no reference to Lobingier's earlier contribution (C409) to the same law review.
- C500 Nicolás, Antonio de. 'El testamento de Isabel la Católica', *Boletín de la Sociedad Castellana de Excursiones*, 2 (1904), 446-56.
Extended commentary on Queen Isabel's last will and testament as well as of a codicil added to it shortly before her death. The section of the will dealing with the succession to the throne of Castile hews strictly to the law of *SP* (II.xv.2; see p. 450). The editors of the journal appended, by way of illustration, four *SP* laws dealing with the proper form of testaments and codicils (VI.i.1-2, xii.1, 3).
- C501 *Nido, M. 'Ensayo sobre la obra jurídica de Alfonso el Sabio', *Boletín del Ilustre Colegio de Abogados*, Madrid, 9-10 (1956), 875-84.
BJE (1956), p. 21 (§177).
- C502 Nunemaker, J. Horace. 'Alfonso the Wise on Friendship', *Modern Language Forum*, 18 (1935), 97-99.
Competent rendering of *SP* IV.xxvii, 'Del debdo de la amistad', 'On the bond of friendship', into English, with the briefest of introductions.
- C503 Nunes, José Joaquim. Review of Bh45, *RL*, 14 (1911), 312-16.
N. analyzes selected phonological, morphological and syntactic traits of a Galician fragment of *SP* I, observing that for all practical purposes, Galician and Portuguese were identical in the 13th c.
- C504 *Nuñez de Avendaño, Pedro. *Dictionarium hispanum vocum antiquarum quibus Partitarum leges et aliae regiae constitutiones utuntur*. Salamanca: J. Canova, 1569. 2d ed. 1573. Palau, *Manual*, XI, p. 256 (§197094); Pérez Mozún, C533, p. 41; Vance, C673, p. 105.
- C505 Nuñez Lagos, Rafael. 'La estipulación en las *Partidas* y el *Ordenamiento de Alcalá*', *Discurso leído el día 15 de junio de 1950, en su recepción pública* [en la Real Academia de Jurisprudencia y Legislación] ... y *contestación del Excmo. Sr. D. Manuel de Bofarull y Romañá*. Madrid: RAJL, 1950. 113pp.

- The external form of contractual obligations is N.L.'s subject. After a full discussion of Roman antecedents, he observes that *SP V* presents a theoretical view of such obligations that often conflicts with the practical view represented by *SP III.xviii*, the title dealing with notarial documents. He concludes that the two portions of Alfonso's great law code must have been compiled by different jurists.
- C506 Nys, Ernest. *Le Droit des gens et les anciens jurisconsultes espagnols*. Brussels: M. Weissenbruch, 1914. 142pp.
N. summarizes the history of Spanish law up to the classical period (16th-17th c.), including some general observations on *SP* (pp. 36-37). The importance of López' commentary on *SP* in the literature on international law is mentioned at several points (e.g., pp. 67, 100, 112).
- C507 ————. 'Les Siete Partidas et le droit de la guerre', *Revue de Droit International et de Législation Comparée*, 15 (1883), 478-88.
After describing briefly the history of Alfonsine legislation, N. devotes a few descriptive pages to *SP II.xxi-xxx*, where the Wise King develops rules of warfare on land and sea.
- C508 O'Callaghan, Joseph. 'The Cortes and Royal Taxation during the Reign of Alfonso X of Castile', *Traditio*, 27 (1971), 379-98.
Alfonso's ability to organize grandiose literary and scientific projects was matched by his ability to spend his subjects' money. The numerous Cortes convened during the Wise King's reign never refused his requests outright, but often attempted to reduce the amount demanded. The author makes the interesting point (pp. 385-86) that in 1272 the Cortes may have conceded an extraordinary assessment in exchange for receiving again their traditional *fueros*, in place of *FR* and *SP*.
- C509 Oliver y Esteller, Benvingut. *Estudios históricos sobre el derecho civil en Cataluña*. Barcelona: L. Tasso, 1867. 208pp.
Brief mention of *SP* as a step in the progressive Romanization of Spanish law, pp. 34-35. The author notes that *SP* had been translated into Catalan by the 14th c.
- C510 Orlandis y Rovira, José. 'El pseudo-ordenamiento de Alcalá', *AHDE*, 17 (1946), 683-711.
This spurious code is here published according to MS 13099, BNM. In his introduction, O.R. compares other MSS of the same work (esp. MS Z.II.5, El Escorial), and spells out the sources utilized by the anonymous compiler: *LN*, *SP* (laws on disinheritance; VI.v.6, vii.1-4) and the *Suma*

- de los nove tiempos de los pleitos* by Jacobo de las Leyes.
- C511 ————. 'Sobre la elección de sepultura en la España medieval', *AHDE*, 20 (1950), 5-49.
SP I.xiii allowed considerable freedom in the choice of burial ground. O. expertly places the Alfonsine legislation in the context of the historical development of burial customs in medieval Spain, with generous utilization of documentary material.
- C512 Orti Belmonte, Miguel Ángel. 'Glosas a la legislación sobre los judíos en las Partidas', *Boletín de la Real Academia de Córdoba de Ciencias, Bellas Letras y Nobles Artes*, 26 (1955), 41-66.
O.B. compares the legislation of *SP VII.xxiv*, law by law, with the dispositions concerning Jews in previous and later medieval Peninsular law codes and documents. Neither scholarly nor profound, this is the work of an interested amateur. See now Carpenter, C148.
- C513 Otero Varela, Alfonso. 'Las arras en el derecho español medieval', *AHDE*, 25 (1955), 198-210.
Arras was the deposit or down-payment in a sale. O.V. studies its regulation in the *Fuero juzgo*, municipal charters, Castilian territorial law, *FR* (III.x.2) and *SP* (V.v.7); for the Alfonsine works, see pp. 206-09. Concerning the last-named code, he notes that the compilers took into consideration the Visigothic precedents rather than translating literally, as is often the case, Justinian regulations.
- C514 ————. 'Aventajas o mejoría: bienes excluidos de partición en beneficio del cónyuge sobreviviente', *AHDE*, 30 (1960), 491-552.
In Spanish law, the surviving spouse had no right of inheritance in the property of the deceased mate, except for certain specific provisions studied here in a broad historical perspective, with brief allusions to *FR* and *SP* (pp. 514-16).
- C515 ————. *Dos estudios histórico-jurídicos*. I. *El riepto en el derecho castellano-leonés*. 2. *La adopción en la historia del derecho español*. Cuadernos del Instituto Jurídico Español, 4. Rome: CSIC, Delegación de Roma, 1955. 148pp.
Alfonso's legal works contain the earliest written legislation in Castilian law on challenges (*riepto*) involving an accusation of treachery (*aveve*) or treason. O.V. compares the corresponding regulations of *FR* and *SP* to those of the *Ordenamiento de Alcalá de 1348* (title 32)

and studies the origin, development and nature of the judicial processes involved. With regard to adoption, O.V. surveys the dispositions of *FR* and *SP* (pp. 120-27, 130-38, respectively), noting the Roman inspiration of the latter.

- C516 ————. 'Mandas entre cónyuges', *AHDE*, 27-28 (1957-58), 399-411.
O.V. studies the limitations and prohibitions of gifts and legacies between spouses, with reference to *FR* III.xii.3 and *SP* IV.xi.4, as well as to many other medieval codes.
- C517 ————. 'La mejora', *AHDE*, 33 (1963), 5-131.
FR, along with the *Fuero de Soria*, was instrumental in reviving the Visigothic legal principle that allowed a given heir to be shown certain preferences in testaments beyond the portion that was his due (see esp. pp. 73ff.).
- C518 ————. 'La mejora del nieto', *AHDE*, 31 (1961), 389-400.
FR, like the *Fuero juzgo* and the *Fuero de Soria*, forbade bequests to a grandchild whose father was alive as a ploy to circumvent the requirement that immediate heirs should have equal shares in the estate (pp. 397ff.).
- C519 ————. 'La patria potestad en el derecho histórico español', *AHDE*, 26 (1956), 209-41.
The restoration of the Roman *patria potestas* in Spanish law carried out in *SP* IV.xvii-xviii is studied here in detail (pp. 232-38) and contrasted with earlier and later legal traditions.
- C520 ————. 'Sobre la plenitud[o] potestatis y los reinos hispánicos', *AHDE*, 34 (1964), 141-62.
The principle that the king is as absolute in his realm as the emperor in his empire found its first formal expression in Spanish law in *Esp.* I.i.13 (= *SP* I.i.13 in Ah41; I.i.15 in Ah58) and *SP* II.i.5. O.V. quotes the laws mentioned and seeks to demonstrate that the principle in question has been prevalent in the Iberian Peninsula since Visigothic times. It is unfortunate that he failed to speculate as to why *Esp./SP* I.i.13 was eliminated from later recensions of the first *Partida*, particularly since he believes that from the beginning the purpose of *SP* was doctrinary rather than genuinely legislative.
- C521 ————. 'Sobre la realidad histórica de la adopción', *AHDE*, 27-28 (1957-58), 143-49.
In medieval Spain, adoption was understood to apply to the legitimization

of bastards rather than to the introduction of unrelated persons into a parent-child relationship, as O.V. demonstrates with reference to medieval codes, including *FR*. *SP* represents a complete return to the Roman concept of adoption.

- C522 Pacheco, Joaquín Francisco. 'Estudio sobre las leyes de *Partida*', in his *Estudios de legislación y de jurisprudencia*. Madrid: Viuda de Jordán e hijos, 1843. Pp. 53-74.
Two essays, dated 1839 and 1840, make up this chapter (6): 'Sobre la fuerza legal de este código', in which P. argues that the laws of *SP* should on no account be held to prevail against 'la legislación propiamente español'; 'El derecho público', a survey of *SP* II in which P. takes Alfonso to task for his views on absolutism, the succession to the throne, and his failure to mention the *Cortes*.
- C523 Palácio, Timoteo Domingo (ed.). *Documentos del Archivo General de la villa de Madrid*. 4 vols. Madrid: Impr. y Lit. Municipal, 1888-1909.
Vol. I contains various documents that permit one to reconstruct a rather full legislative history of Madrid with regard to Alfonsine codes: pp. 85-92, Alfonso grants *FR* to the municipality (22 Mar. 1262); pp. 95-102, Alfonso concludes some ordinances on tax collecting with the phrase 'otorgamos uos el nuestro libro del fuero' (27 Aug. 1264; a confirmation of *FR*?); pp. 113-27, Alfonso restores the 'fuero... usos e las buenas costumbres' that Madrid enjoyed in former times (27 Oct. 1272; i.e., a revocation of *FR*); pp. 253-55, Alfonso XI reimposes *FR* 'porque fallo que era grant mengua en la iusticia ... por el fuero uieio' (2 May 1339). See also Fita, C239.
- C524 Palmer, Thomas W., Jr. *Guide to the Law and Legal Literature of Spain*. Washington: Government Printing Office, 1915. 174pp.
Elegantly printed and comprehensive, but weak on the historical side. Concerning Alfonso's legal works, see pp. 30-32.
- C525 Palomeque Torres, Antonio. 'Contribución al estudio del ejército en los estados de la Reconquista', *AHDE*, 15 (1944), 205-351.
This exceptionally interesting monograph makes occasional use of Alfonsine legislation (mostly *Esp.* and *SP*) in defining military organization and practice in medieval Spain. See, for example, pp. 217 and 223, where *SP*'s and *Esp.*'s definitions of *apellido* 'hue and cry' and *algara* 'cavalry raid' are analyzed.

- C526 Pascual Quintana, J. 'La desheredación en el derecho español: su desenvolvimiento histórico', *Revista de la Facultad de Derecho de la Universidad de Oviedo*, 16 (1955), 227-343.
P.Q. surveys the chief relevant law codes of antiquity, the Visigothic period, the Spanish Middle Ages, and the modern period with regard to their dispositions on disinheritance. For *FR* III.ix.1-4, see pp. 309, 311-31; for *SP* VI.vii, pp. 316-31.
- C527 *Paz, Cristóbal de. *Scholia ad leges regias Styli*. Madrid: A. Martín, 1608. [22] + 675 + [82] pp.
NUC-56, CDXLVI, p. 237; Vance, C673, p. 108.
- C528 Penton, Marvin J. 'Castilian Representative Government During the Reign of Alfonso X (1252-84)'. Unpubl. M.A. Thesis, State University of Iowa, 1958. 110pp.
Considerable use is made of Alfonsine legislation in this mediocre academic exercise.
- C529 Pérez-Bustamante, Rogelio. *El gobierno y la administración de los reinos de la Corona de Castilla (1230-1474)*. 2 vols. Madrid: Universidad Autónoma, 1976.
P.-B.'s subject is the *merinos mayores* and the *adelantados mayores* who acted as provincial viceroys in medieval León and Castile. He describes the origin and development of the two offices and their eventual confusion, with a special section devoted to Alfonsine legislation (*Esp.*, *LAM* and *SP*), in vol. I, pp. 63-75. References to the Wise King's codes are frequent throughout.
- C530 Pérez de Guzmán, Juan. 'La biblioteca de consulta de D. Alfonso el Sabio', *La Ilustración Española y Americana*, 49, no. 9 (8 Mar. 1905), 131-34.
Lively piece of journalism, but not as interesting as the quaint advertisements and tintypes that surround it. P. believed (p. 131) that the Catholic Monarchs' copy of *SP* (Ah57) is the 'original primitivo'. He comes closer to the mark when he says that it is 'uno de los libros más preciosos y ricos de que se puede formar idea'.
- C531 ————. 'El libro y la biblioteca en España durante los siglos medios', *España Moderna*, 17, no. 202 (Oct. 1905), 111-52.
Pp. 113-17 contain some observations on Alfonso's use of monastic libraries in compiling his works and on his establishment of lending libraries in universities (*SP* II.xxxi.11). Of more interest is P.'s

- description (pp. 148-49) of the splendid MS Ah57, that once belonged to the Catholic Monarchs, though he labored under the delusion that it lacks the first *Partida*.
- C532 Pérez de la Canal, Miguel Ángel. 'Alfonso García-Gallo de Diego', *Anuario de Estudios Medievales*, 5 (1968), 673-685.
Handy bio-bibliography of the dean of Spain's legal historians and one of the most influential contemporary analysts of Alfonso's legislative works.
- C533 Pérez Mozún, Diego. *Diccionario alfabético y otrográfico de las voces, que en sus siete célebres 'Partidas' usó el Rey Don Alonso el Sabio, y al presente (año de 1789) ignoran los que se gradúan doctos en este siglo ilustrado*. Madrid: A. Espinosa, 1790. 44pp.
Strange compilation whose only use at present is to identify passages in which unusual words occur, since none of P.M.'s definitions can be accepted without verification. This residual utility was lost when the *Diccionario alfabético* was included in *Códigos españoles*, IV, pp. 491-506, since the references to the text of *SP* were suppressed.
- C534 Pérez-Prendes y Muñoz de Arraco, José Manuel. *Apuntes de historia del derecho español*. Madrid: Gráficas Menor, 1964. 896pp.
These lecture notes are arranged into 68 lessons; footnotes, indices and bibliography are wanting. On Alfonso's legal works see pp. 526 (*FR*) and 537 (*SP* and other works). In this and P.-P.'s other works described below, one occasionally finds terrific howlers, such as his claim here that *SP* 'no está fechada'.
- C535 ————. *Las Cortes de Castilla*. Barcelona: Ariel, 1974. 168pp.
The author makes use of *FR*, *Esp.* and *SP* with regard to the obligation of subjects to attend the king's *Cortes* (pp. 28-30), the minority of the king (pp. 124-28) and the rôle of the *Cortes* in advising the king at the moment of formulating new laws (pp. 149-50).
- C536 ————. *Historia del derecho español: parte general*. Madrid: Darro, 1973. xiv + 726pp. 2d ed. with the title *Curso de historia del derecho español*, 1978. 851pp.
This attractive book has some features to recommend it, such as a general bibliography (pp. 191-220, 2d ed.) and a history of Spanish judicial literature (pp. 731-55), but the author entertains some very

- odd notions with regard to the external history of Alfonsine legislation (pp. 569-82). His savage attacks on García-Gallo show a complete lack of scholarly decorum.
- C537 ————. 'Las leyes de los adelantados mayores', *Hidalguía*, 10 (1962), 365-84.
This is the only monographic effort on *LAM* that has come to my attention. P.-P. establishes that *LAM* is a rehash of certain portions of *Esp.* and that its purpose is to transfer to the *adelantado* the duties and functions of the *merino* (king's bailiff), while requiring the former to observe local law. Both provisions are so much at odds with the Wise King's regalist and unitary conception of law that P.-P. excludes *LAM* from the Alfonsine canon, judging it a deliberate and clever forgery. It could, however, belong to the period after 1272 when Alfonso was forced to abandon his dream of imposing *SP* as the law of the land. Without further evidence, the origin and immediate political purpose of the work will remain a mystery. I am disappointed that a scholar so ready to explore manuscript collections in search of secondary evidence used the available editions of *LAM* and *Esp.* rather than the extant codices.
- C538 Pérez Pujol, Eduardo. 'Apuntes sobre la fuerza obligatoria del *Fuero Real*', *RGLJ*, 60 (1882), 488-504.
The author claims that at the time of his writing, *FR* remained in force to the extent that its laws had not been specifically repealed by later legislation. Along the way, he provides a juridical history of *FR*.
- C539 Pérez Ruiz, Pedro. 'La segunda de las *Siete Partidas* de Alfonso X el Sabio, primer código y reglamento militar español; contribución a conmemorar su VII centenario', *Ejército*, 25 (1964), 23-30.
The author considers *SP* II.xviii, xxi-xxx, to be Spain's first military code. He includes a brief anthology of laws dealing with military matters.
- C540 Pérez Valiente, Pedro José. *Apparatus juris publici hispanici...* 2 vols. Madrid: J. de Orga, 1751.
P.V. discusses *SP*'s law of succession (II.xv.2) as well as its law concerning the minority of kings (II.xv.3) in vol. II, pp. 331-34 and 349-62, respectively.
- C541 Pérez Vitoria, Octavio. *La minoría penal*. Barcelona: Bosch, 1940, 233pp.
SP VII.i.9 introduced a more generous stipulation concerning the age of legal responsibility (ten and one half years for non-sexual crimes,
- fourteen for sexual offenses) than had earlier existed in Castilian law (see pp. 26-27).
- C542 Perry, Robert Charles. 'El primer diccionario de la Edad Media: palabras definidas en el *Setenario* de Alfonso X, el Sabio'. Unpubl. M.A. Thesis, University of Texas, 1967. 85pp.
Alphabetical lists of words defined by Alfonso in *Set.*, including the Wise King's sometimes verbose definitions.
- C543 Pescador, Carmen. 'La caballería popular en León y Castilla', *CHE*, 33-34 (1961), 103-238; 35-36 (1963), 56-201; 37-38 (1963), 88-198, 39-40 (1964), 169-260.
Enormously detailed study of the popular, i.e., non-noble, cavalry recruited from towns, based principally on a close reading of municipal charters. There are many allusions to Alfonso's municipal legislation (see esp. 33-34, pp. 188-94) and to his other legal codes.
- C544 Pidal, Pedro José. 'Formación del lenguaje vulgar en los códigos españoles', in his *Estudios literarios*, I. Madrid: M. Tello, 1890. Pp. 1-32.
Originally a 'Discurso de recepción' in the Real Academia Española, 22 Feb. 1844. P. has high praise for the language of *SP* (pp. 25ff.), claiming that Alfonso's measured style had a beneficial effect on Spanish legal prose even into the 19th century.
- C545 Pimenta, Alfredo (ed.). '*Fuero Real* de Afonso X, o Sábio: versão portuguesa do século XIII'. Lisbon: Instituto para a Alta Cultura, 1946. 459pp.
This is the only modern edition of *FR* at the present time; see also Bb18. Beside his introduction (pp. 1-23), P. prepared a voluminous commentary (pp. 167-437), primarily philological in character (note the word index, pp. 447-49), but also with numerous juridical explanations. An appendix (pp. 439-46) describes the peculiarities of the Portuguese text vis-à-vis the Castilian original, but in the absence of a critical edition of the latter, P. was unable to demonstrate the precise filiation of the MS he published. See also Caskey, C155, p. xlii, and Lindley Cintra, C174, p. 56, who gives an extremely negative appraisal.
- C546 Pinedo Puebla, Pablo, and Juan Antonio Arias Bonet. 'Monaldo y las *Partidas*', *AHDE*, 41 (1971), 687-97.
The authors attempt to demonstrate that the compilers of the 4th *Partida* (in particular iii.0-4) made use of the *Summa iuris* (ca 1254-74) of

the Franciscan canonist Monaldo (died 1288 or 1289). The comparisons reveal at times literal correspondences, but there are many departures from the alleged source. It would appear that Alfonso's jurists were anything but slavish in adapting their models.

- C547 Piskorski, Wladimiro. *Las Cortes de Castilla en el período de la Edad Media a la moderna (1188-1520)*, trans. Claudio Sánchez Albornoz. Barcelona: Universidad, 1930. 216pp. Repr. with introduction by Julio Valdeón Baroque, 'Las Cortes medievales castellano-leonesas en la historiografía reciente'. Biblioteca de Historia Hispánica: Monografías, Serie Minor, 2. Barcelona: El Albir, 1977. xxxv + 216pp. Alfonsine legislation is important to the history of the Castilian Cortes in particular with regard to the succession to the throne, regencies, and the legislative function of the Cortes (see esp. pp. 106-46).
- C548 *Polaino Ortega, Lorenzo. 'El derecho notarial en el *Libro de buen amor*', *Revista de Derecho Procesal* (Madrid), 2 (1947), 581-621. Also separately. Madrid: Orellana, 1948. 45pp.
See José Luis Bermejo Cabrero, 'El saber jurídico del Arcipreste', in *El Arcipreste de Hita: el libro, el autor, la tierra, la época: Actas del I Congreso Internacional sobre el Arcipreste de Hita*, ed. M. Criado de Val (Barcelona: SERESA, 1973), pp. 409-33, at p. 409; Kirby, C380, p. 286; *NUC-56*, CDXC, p. 322. According to Kirby, P.O.'s views on Juan Ruiz' use of *SP* in the episode 'el pleito qu'el lobo e la raposa ovieron' (*LBA*, stanzas 321-71) coincide with his own.
- C549 Porro, Nelly R. 'La investidura de armas en el *Amadís de Gaula*', *CHE*, 57-58 (1973), 331-407.
Point-by-point comparison of knightly ceremonies in the greatest romance of chivalry and those prescribed in *SP* II.xxi. P. concludes: 'Salvando la distancia que media entre una obra de imaginación y un texto legal son muchos los puntos de contacto que tiene con las *Partidas* y sus prescripciones...' (p. 406). See also Martínez Ruiz, C466.
Posada, Adolfo, 'Martínez Marina'. See Castañeda y Alcover, C159.
- C550 Prieto Bances, Ramón. 'Los amigos en el *Fuero de Oviedo*', *AHDE*, 24 (1954), 203-46. Repr. in his *Obra escrita*, Oviedo: Universidad, 1976. II, pp. 695-730.
In this rather meandering essay, P.B. includes (pp. 206-08) a transcription

of the title on friendship in *SP* (IV.xxvii) among the legal and literary illustrations of the meaning of *amistad* in medieval Spain.

- C551 ————. 'Caridad y justicia en las *Leyes del estilio*', in *Homenaje a D. Nicolás Pérez Serrano...*, I. Madrid: Reus, 1959. Pp. 161-91.
In this digressive analysis, the author notes that *FR* is regarded as the fundamental Castilian code in the majority of dispositions contained in *LE*, and that the latter often lays down rules at once more charitable and more in consonance with Castilian legal traditions than the laws of the other major codes such as *SP*.
- C552 ————. 'Escola de cavaleiros: a educação do cavaleiro segundo o código das *Sete Partidas* de Afonso X, o Sábio', **Brotéria*, 39 (1939), 533-53. Repr. in his *Obra escrita*, I, pp. 353-72.
Philosophical discussion of chivalric deportment as regulated in *SP* II.xxi.
- C553 Procter, Evelyn S. *Alfonso X of Castile, Patron of Literature and Learning... Being the Norman Maccoll Lectures Delivered in the University of Cambridge in Lent Term 1949*. Oxford: Clarendon, 1951. vi + 149pp.
Chap. 4, 'Legal Treatises', pp. 47-77, still makes useful reading, though the views P. expresses here on the external history of Alfonsine legislation are obsolete. That *Esp.* preceded *SP* can hardly be doubted, and there is excellent evidence that all the main redactions of the latter were carried out in Alfonso's reign. Certain suggestions, in particular, that *Set.* may be the last, rather than the first, of Alfonso's law books, are worth pursuing (pp. 65-69), though P. in general adheres to received opinion. For more up-to-date and original conclusions, see now C555. Rev.: J. J. Homer Herriott, *Speculum*, 27 (1952), 578-80.
- C554 ————. 'The Castilian Chancery during the Reign of Alfonso X, 1252-1284', in *Oxford Essays in Medieval History Presented to Herbert Edward Salter*. Oxford: Clarendon, 1934. Pp. 104-121.
Alfonso's chancery practice is here analyzed in the light of the legal provisions of *SP* (in particular III.xviii) and *Esp.*; a most useful introduction to Alfonsine diplomatic.
- C555 ————. *Curia and Cortes in León and Castile 1072-1295*. Cambridge: University Press, 1980. xvi + 318pp.

- Crowning achievement of one of England's outstanding Hispanists. Essential reading for many important questions ventilated in the *Cortes* during Alfonso's reign, including the succession to the throne and the rebellion of his son Sancho; considerable space is devoted to Alfonsine legislation (chronology: pp. 121-24; *LN*: pp. 144-45). There is an appendix of documents (pp. 268-294), bibliography (pp. 295-306) and ample indices.
- C556 ————. *The Judicial Use of 'Pesquisa' (Inquisition) in León and Castille 1157-1369*, *The English Historical Review*, Supplement 2. London: Longman's, 1966. vi + 41pp.
P. traces the development of judicial inquiry (*pesquisa*) with careful consideration of Alfonsine legislation (pp. 27-35), noting how the latter marks an important step toward the development of public prosecution as opposed to the older custom of private accusation.
- C557 ————. 'Materials for the Reign of Alfonso X of Castile, 1252-84', *Transactions of the Royal Historical Society*, 4th ser., 14 (1931), 39-63.
Though P. says little about Alfonso's legal works (see p. 47), she does provide a handy guide (pp. 59-63) to unpublished and published documents and narrative sources pertaining to his reign.
- C558 *P[uch] y P[ortolés], C[ayetano]. *Breve historia de las 'Siete Partidas' del Rey D. Alonso el Sabio con algunos reparos a la glosa del licenciado Gregorio López*. Madrid: D.E. Aguado, 1829. 32pp.
NUC-56, CDLXXIV, p. 518; Simón Díaz, *Bibliografía*, III, p. 157 (§1470).
- C559 Puyol Alonso, Julio. 'Una puebla en el siglo XIII (Cartas de población de El Espinar)', *RHi*, 11 (1904), 244-98. Unnumbered fold-out facsimile between pp. 244-45.
P.A. makes considerable use of *SP* in defining the term *carta puebla* (privilege of settlement) and in analyzing the various provisions of the document here published and described.
- C560 Ramos, Guadalupe. 'La ornamentación del códice y el problema de su datación', in *Bh38*, pp. xvii-xxxiii.
The miniatures of Ah41 appear to the author to stem from the Alfonsine scriptorium; nevertheless she hedges her conclusions with various speculations that the MS could have been copied after the Wise King's death.

- C561 Ramos Pérez, Demetrio. *Historia de las Cortes tradicionales de España*. Madrid: Aldecoa, 1944. 325pp.
Trivial and unscholarly. For the *Cortes* that took place during Alfonso's reign, see pp. 75-83, where some comments are made on *FR*. It is not clear to me how the *Cortes [Ordenamiento] de Zamora de 1274* are supposed to have been an attempt to 'dar nueva salida al *Fuero Real* como ensayo de legislación general y única' (p. 81).
- C562 Rashdall, Hastings. *The Universities of Europe in the Middle Ages*. 2 vols in 3. *Oxford: Clarendon, 1895. 2d ed. by F.M. Powicke and A.B. Emden. 3 vols. 1936.
In vol. II, pp. 78-81 (2d ed.), R. recognizes *SP* II.xxxi as 'a sort of educational code — the first of the kind in modern Europe'. He finds in it 'the first authoritative attempt to define the hitherto vague and indefinite expression *studium generale*', and proceeds to discuss its provisions in the light of what is known about 13th-c. Spanish and European universities.
- C563 Rauchhaupt, Friedrich Wilhelm von. *Geschichte der spanischen Rechtsquellen von den Anfängen bis zur Gegenwart*. Heidelberg: Winter, 1923. x + 319pp.
Not terribly well-informed, and entirely derivative, R.'s *Geschichte* goes into the external history of Alfonsine legislation at some length (pp. 96-131). On p. 126, R. appears to express the belief that there are many *SP* MSS contemporaneous with Alfonso; in fact, even the oldest known MS (Ah41) was copied after the Wise King's death.
Rev.: .1. G[alo] S[ánchez], *AHDE*, 1 (1924), 460-62.
- C564 Redonet y López-Dóriga, Luis. 'A propósito de las *Siete Partidas*', in Instituto de España, *VII centenario de las 'Partidas' del Rey Sabio*. Discursos leídos en la junta solemne conmemorativa de 26 de enero de 1963. Madrid: Impr. Edit. Magisterio Español, 1963. Pp. 7-26.
Disjointed and rambling series of observations on various topics related to Alfonso X and *SP*, with occasional useful bibliographic hints.
- C565 ————. *Rafael de Floranes*. Antología de Escritores Montañeses, 43. Santander: Librería Moderna, 1955. xcix + 128pp.
Besides the useful bio-bibliographical introduction, this brief anthology contains two items of interest to the theme of Alfonsine legislation: selections from Floranes' commentary on Jacobo de las *Leyes Flores del derecho* (pp. 3-9) and some pages on the external history of *FR*.

- and *SP* taken from a discourse (1776) on the liberties of the Basque provinces (pp. 106-12).
- C566 Reguera Valdelomar, Juan de la. *Extracto de las leyes del 'Fuero Juzgo', reducidas de la edición castellana, y corregidas por la latina, con notas de las concordantes en el 'Fuero Real', formado para facilitar su lectura e inteligencia, y la memoria de sus disposiciones*. Madrid: Viuda e Hijo de Marín, 1798. 36ff. + 303 + [16] pp.
The extracts are translated into modern Spanish, with the correspondences to *FR* indicated after each *FJ* law.
- C567 ————. *Resumen de la historia cronológica del derecho y leyes de España formado en dos tablas o planes*. Madrid: n. pr., 1798. 2 unnumbered leaves + 2 folding tables.
R.V. felt, no doubt rather optimistically, that his two charts, once pinned to the wall, 'incitan para su lectura al menos aplicado, al paso que le sirven de adecuado adorno'. Capsule résumés of *FR*, *SP* and *LE* occupy the 7th and 8th columns of the first fold-out. The text reflects the general state of ignorance prevalent before the appearance of Martínez Marina's epochal C462.
- C568 Revilla, María G. 'Estudio semántico de los neologismos introducidos en la lengua castellana por el rey Alfonso X en la cuarta y quinta *Partidas* de su libro las *Siete Partidas*'. Unpubl. M.A. thesis, Florida Atlantic University, Boca Raton, Florida, 1970. 100pp.
R. continues the work of Simón, C635, by studying the words Alfonso defined (not always, or even predominantly, neologisms) in *SP* IV-V. The forms are presented in alphabetical order, with etymological information and a brief account of their history in literary Spanish.
- C569 *Revista General de Legislación y Jurisprudencia*. 'Recurso de casación (27 de marzo de 1860)', *Jurisprudencia civil*, 5 (1861), 335-39, §147.
This is the frequently-mentioned law-suit that determined for good the precedence of Bh7 over Bh17 in the Spanish court system, whenever a difference exists between the texts of the two editions. The disposition of a handsome fortune hinged on whether *SP* V.iv.9 should be understood at a certain crucial point to say *o* 'or' (Bh17) or *e* 'and' (Bh7). The justices found for the latter, since López' edition had been sanctioned by long tradition, so the widow doña María was allowed to revoke an ill-considered settlement on her greedy family.
- C570 Rey, Agapito (ed). *Castigos e documentos para bien vivir ordenandos por el rey don Sancho IV*. Indiana University Publications, Humanities Series, 24. Bloomington: Indiana University Press, 1952. 229pp.
According to the editor, the most extensively utilized Alfonsine source for this work was *SP* (p. 19). The *Castigos* are dated in 1293; the text also states that they were finished the year that Sancho IV took Tarifa (Sept. 1292). However, by medieval reckoning, the year in question ran from Sept. 1292 to Sept. 1293, so there is no contradiction.
- C571 Reynolds, C. Russell. 'Spanish Law Influence in Louisiana', *H*, 56 (1973), 1076-82.
Textual comparisons with selected laws from *SP* conclusively prove the author's contention that 'medieval Spanish laws are still very much a part of the Louisiana civil code'.
- C572 Riaza Martínez Osorio, Román. 'El derecho penal en las *Partidas*', in *Trabajos del Seminario de Derecho Penal, Curso 1916-17*, ed. Luis Jiménez de Asúa. Madrid: Reus, 1922. Pp. 19-65.
Useful effort to make *SP* VII comprehensible to students of modern penal law. R. passes from the general (definitions, categories or penalties, and the like) to the specific (laws on adultery, ethnic minorities, military and ecclesiastical penal legislation, etc.). No attempt is made to go into philological and historical concerns such as the state of the text and its sources.
- C573 ————. 'El derecho romano y el derecho nacional en Castilla durante el siglo XVIII', *RCJS*, 12 (1929), 104-24.
This convenient survey of 18th-c. Spanish jurisprudence pinpoints scattered allusions to *SP* in various works of the period.
- C574 ————. *Historia de la literatura jurídica española*. Madrid: E. Nieto, 1930. 288pp.
Remarkably, these mimeographed class notes are still, so far as I know, the most recent and detailed work on the subject, outside of what one finds in the more general manuals of the history of Spanish law. Medieval commentaries on *FR* and *SP* (pp. 106-07), the possible collaborators in Alfonso's legal projects (pp. 110-12), and Diaz de Montalvo's juridical activities (pp. 114-16) are among the topics relevant to the present bibliography that receive succinct and expert attention.
- C575 ————. 'Las *Partidas* y los *Libri Feudorum*', *AHDE*, 10 (1933), 5-18.

R. provides a rapid bibliographical survey of juridical literature on the *Libri feudorum*, the fundamental text of feudal law, and detailed indications of its use in *SP* (esp. VI.xxvi).

- C576 ————. 'El primer impugnador de Vitoria: Gregorio López', *Anuario de la Asociación Francisco de Vitoria*, 5 (1932-33), 105-23.

R. analyzes López' gloss to *SP* II.xxviii.2 where the latter takes issue with the great theologian's views on just wars.

- C577 ————. 'Sobre la *Peregrina* y sus redacciones', *AHDE*, 7 (1930), 168-82.

R. sorts out the relationship between the Castilian original of the *Peregrina*, compiled by Gonzalo González de Bustamente (C318), and the Latin version extant in several MSS and an incunabulum. See also Barrero, C74, pp. 321-22.

- C578 ———— and Alfonso García-Gallo. *Manual de historia del derecho español*. Madrid: V. Suárez, 1934. xi + 861pp.

One of the better manuals of the period; for Alfonso's legislation see pp. 348-55, with bibliography.

- C579 Rico-Avello y Rico, Carlos. 'Notas sobre la higiene en las *Partidas* de Alfonso X el Sabio', *Revista de Sanidad e Higiene Pública*, 22 (1948), 830-36, with three unnumbered plates.

The author has collected allusions to personal and public hygiene in *SP* II, adding brief commentaries of a non-technical nature.

- C580 Ríos Sarmiento, Juan. *La vida y los libros de Alfonso el Sabio*. Barcelona: Edit. Juventud, 1943. 187pp.

Popular biography, with no scholarly pretensions; agreeable, sympathetic and reasonably accurate account of *SP* on pp. 167-87.

- C581 Rodríguez Adrados, Antonio. 'El derecho notarial en el *Fuero de Soria* y en la legislación de Alfonso X el Sabio', *Revista de Derecho Notarial*, 12, no. 44 (Apr.-Jun. 1964), 29-161.

Excellent guide to the laws governing the selection, qualifications and responsibilities of notaries in *FR*, *Esp.* and *SP*, with numerous allusions to later legislation.

- C582 Rodríguez-Arango Díaz, Crisanto. 'El matrimonio clandestino en la novela cervantina', *AHDE*, 25 (1955), 731-74.

R.-A. includes a section on 'Las *Siete Partidas* y los matrimonios secretos', pp. 737-42, with special reference to *SP* IV.iii.1.

- C583 *Rodríguez Campomanes, Pedro. 'Alegación fiscal sobre reverción a la corona de la Villa de Aguilar de Campos, año de 1783.'

This apparently unpublished appellate court brief is extensively quoted in Sempere, C626, pp. 61-67, with regard to the external history of Alfonsine legislation.

- C584 Rodríguez de Castro, José. 'El rey D. Alonso X llamado el Sabio', in his *Biblioteca española*, II. Madrid: Impr. Real, 1786. Pp. 625-89.

With regard to Alfonso's legal works, R. de C. lists (pp. 678-86) various Escorial MSS of *SP*, *FR* and *OT*, and transcribes various passages from *Set*.

- C585 Rodríguez de Cepeda, Antonio. *Lecciones sobre la historia de la legislación castellana extractadas del 'Ensayo histórico-crítico' del doctor D. Francisco Martínez Marina*. Valencia: J. Mariana, 1836. 176pp.

Literal reprint without notes or commentary of extracts from C462. On Alfonso's legislation, see pp. 77-135.

- C586 Rodríguez del Busto, Antonio. *Apuntes para la historia de la legislación*. Madrid: V. Suárez, 1912. 136pp.

One of the main themes of this collection of essays, originally published in a provincial newspaper (1896), is Alfonso's legislation, here defended with all the rhetorical stops pulled out.

- C587 Rodríguez Mourullo, Gonzalo. 'La distinción hurto-robo en el derecho histórico español', *AHDE*, 32 (1962), 25-111.

R.M. notes that *FR* (in conjunction with the *Fuero de Soria*) and *SP* contributed to the revival of a distinction between (furtive) theft and (forcible) robbery that the municipal charters had tended to blur. On *SP* see esp. pp. 92-98, and on *FR*, pp. 72-92.

- C588 Romeu Alfaro, Aylvia. 'Consideraciones sobre la *desnaturatio*', *AHDE*, 41 (1971), 1013-25.

The custom whereby a vassal or subject could formally withdraw his allegiance to his lord is here studied through chronicles and legal texts, including *SP* (esp. IV.xxiv.5).

- C589 Rosal, Juan del. *Principios de derecho penal español (lecciones)*. 2 vols. Valladolid: Librería Casa Martín, 1945-48.

Brief and trivial discussion of Alfonsine penal legislation, I, pp. 301-03; some useful items can be gleaned from the bibliography that concludes lesson 14 (pp. 305-08).

- C590 Rosenfeld, Ernest. 'España', in *La legislación penal comparada publicada por acuerdo de la Unión Internacional de Derecho Penal con el concurso de eminentes penalistas por el doctor Franz von Liszt*. I: *El derecho criminal de los estados europeos*, trans. (from the French ed.) Adolfo Posada. Madrid: Administración de la Revista de Medicina y Cirugía Prácticas, Berlin: O. Liebmann, 1896. Pp. 31-100. *Internazionale kriminalistische Vereinigung. *La législation pénale comparée*. I: *Le droit criminel des états européens*, ed. Franz von Liszt. Berlin: O. Liebmann, 1894. xxvi + 706pp.
R. surveys both *FR* (pp. 40-42) and *SP* (pp. 43-49), noting the former's predominantly Germanic character and the latter's Roman inspiration. *SP*'s penal laws represented a great advance over earlier codes and remained for centuries the foundation of Spanish penal jurisprudence.
- C591 Roudil, Jean. 'Alphonse le Savant, rédacteur de définitions lexico-graphiques', in *Mélanges de linguistique et de philologie romanes dédiés à la mémoire de P. Fouché (1891-1967)*. Paris: Klincksieck, 1970. Pp. 153-75.
The author finds much to praise in his linguistic and logical analysis of selected definitions in *SP* II.
- C592 Rubio, Fernando. 'De Regimine Principum, de Egidio Romano, en la literatura castellana de la Edad Media', *La Ciudad de Dios*, 173 (1960), 32-71.
R. notes (pp. 39-40) the general resemblance Ægidius' treatise bears to the initial portions of *SP* II, but doubts that either work influenced the other.
- C593 Rubio, Julián María, Luis Ulloa Cisneros, Emilio Camps Cazorla and Jaime Vicens Vives. *La Baja Edad Media y la unidad nacional*. Vol. III of *Historia de España: gran historia general de los pueblos hispanos*. Barcelona: Instituto Gallach, 1959. 528pp.
Well written and magnificently illustrated, this vol. contains a useful history of Alfonso X's reign (pp. 27-37) and a succinct account of his legislation (pp. 232-36).
- C594 Ruiz Asencio, José Manuel. 'El manuscrito del British Museum Add. 20.787: estudio paleográfico', in *Bh38*, pp. xxxv-xlv.
R.A. places the copying of Ah41 at the turn of the 13th-14th centuries, on the basis of purely verbal comparisons with MSS of the period.

- C595 Ruiz Funes, Mariano. 'Progresión histórica de la pena de muerte en España', *Revista de Derecho Público*, 3 (1934), 193-225.
The author does little more than list the various offenses punished by death in Alfonsine legislation (*FR*, *LE*, *Esp.* and *SP*; see pp. 198-204); the list for *SP* is impressively long.
- C596 Ruiz-Moreno, Jr, Isidoro. 'Principios internacionales de las Siete Partidas', *CHE*, 5 (1946), 201-03.
R.M. notes how *SP* Li.15 and II.xx.1 prefigure modern international law concerning territorial jurisdiction of nations (i.e., that foreigners must obey the law of the land) and naturalization, respectively.
- C597 *Sabau y Larroya, Pedro. 'Observaciones acerca de la relación que pudo tener el *Espéculo* con las *Partidas*'. Madrid, 1845.
See Camacho, C134, p. 1070. Unable to verify; apparently the item involves an address to the Real Academia de la Historia.
- C598 Sáenz Hermúa y Espinosa, Pedro. *Diccionario recopilador de los puntos de derecho resueltos en sentencias del Tribunal Supremo de Justicia desde 1838 hasta fin de diciembre de 1881*. 4 vols, with 3 yearly supplements that bring the collection up to Dec. 1887. Madrid: G. Hernández, 1884-87; [supplements] Tip. de los Huérfanos, 1888-90.
The index of vol. IV (pp. 413-574) reveals the extensive rôle that Alfonsine legislation, esp. *SP*, played in 19th-c. Spanish law courts, while allowing the reader to identify which laws were bones of contention.
- C599 Sala, Juan. **Digestum romano-hispanum ad usum tironum hispanorum ordinatum*. 2 vols. Valencia: de Orga, 1794. *Digesto romano-español, compuesto en latín para uso de los juristas... vertieronlo al castellano con las últimas variantes del derecho nacional los licenciados D. Pedro López Clarós y D. Francisco Fábregas del Pilar*. 2 vols. Madrid: Colegio Nacional de Sordo-mudos, 1844.
Footnotes draw the reader's attention throughout to parallels between Roman and Spanish law, the latter very frequently represented by *SP*.
- C600 Salvá, Anselmo. *Cosas de la vieja Burgos*. Burgos: Sucesor de Arnaiz, 1892. 208pp.
This discursive commentary on numerous medieval documents housed in the municipal archives of Burgos contains not a few references to

- Alfonsine charters, passages from which are transcribed in amateurish fashion.
- C601 S[alv], V[icente]. 'Alonso X', *Repertorio Americano*, 3 (1827), 67-77.
The author cites with great approval *SP* II.3, 10 and v.16, on the love a monarch should bear his subjects, on tyrants, and on the thirst for knowledge that should characterize a ruler, respectively; S. also provides numerous bibliographical data on MSS and eds of *FR*, *OT* and *SP*.
- C602 *Samaniego, Dulanto. 'La legislación eclesiástica en las *Partidas*', *Moralia*, 2 (1955), 273-85.
Martínez Marcos, C459, p. 17. Unable to verify; my source includes a subtitle to the journal: 'ad usum priv[atun] C[ongregationis] S[acrorum] R[ituun]'
- C603 San Román y Maldonado, Teodoro de. 'Examen crítico del reinado de Alfonso X el Sabio', *Boletín de la Real Academia de Bellas Artes y Ciencias Históricas de Toledo*, 3 (año 4) (1922), 16-34.
This impassioned defense of Alfonso contains a few remarks on his legal works (pp. 26-27).
- C604 Sánchez, Galo. *Curso de historia del derecho*. *Madrid: V. Sarez, 1932. 295pp. 9th ed. Madrid: Reus, 1960. 206pp. *10th ed. Valladolid, 1972.
Brief and schematic treatment, lacking footnotes; the bibliography (pp. 196-200, 9th ed.) is inadequate. Alfonso's legislation takes up pp. 86-92. There is an appendix on the *Fuero de Soria* (pp. 201-03), which reiterates S.'s claim (C606) that it is a source of *FR*.
- C605 ————. 'Datos jurídicos acerca de la venganza del honor', *RFE*, 4 (1917), 292-95.
Curious note on the punishment of adulterers and consenting cuckolds, with references to *FR* and *SP*.
- C606 ————. *Fueros castellanos de Soria y Alcalá de Henares*. Madrid: Junta para Ampliación de Estudios e Investigaciones Científicas, Centro de Estudios Históricos, 191. xv + 324pp.
S. proposed that *FR* borrowed heavily from the *Fuero de Soria*; the precise correspondences and the subsequent history of *FR* are spelled out on pp. 258-74. Martínez Díez, C452, has convincingly demonstrated that the relationship between the two *fueros* is the opposite of that claimed by S.
- C607 ————. 'Ordenamiento de Segovia, 1347', *Boletín de la Biblioteca Menéndez y Pelayo*, 4 (1922), 301-20.
The legal text here edited is a major source for the *Ordenamiento de Alcalá de 1348*. Item 26 reaffirms and explicates a law of *FR* (III.xix.5) that forbade plow animals to be taken as gages in debts and lawsuits.
- C608 ————. 'Para la historia de la redacción del antiguo derecho territorial castellano', *AHDE*, 6 (1929), 260-328.
On p. 308, S. provides a brief list of *SP* laws that found their way into title 32 (= *Pseudo-Ordenamiento de Nájera*, I) of the *Ordenamiento de Alcalá de 1348*.
- C609 ————. 'Sobre el *Fuero de Soria*', *RDP*, 4 (1916), 30-38.
In this anticipation of the introduction to C606, S. attempts to spell out specific correspondences between the *Fuero de Soria* and *FR*, on the assumption that the latter borrowed from the former.
- C610 ————. 'Sobre el Ordenamiento de Alcalá y sus fuentes', *RDP*, 10 (1922), 353-68.
Certain laws of *SP* turn out to be sources for the *Pseudo-Ordenamiento de Nájera*, I (adapted as title 32 of the *Ordenamiento de Alcalá de 1348*) as well as the *Pseudo-Ordenamiento de Alcalá* (MSS 18099 and 5784, BNM). See Sánchez Albornoz, C611.
- C611 Sánchez Albornoz, Claudio. 'Dudas sobre el Ordenamiento de Nájera', *CHE*, 35-36 (1962), 315-36.
In this argument in favor of the authenticity and antiquity of the *Ordenamiento de Nájera* (12th c.), S.A. includes an important discussion of the textual relationships between that text as it appears in the *Ordenamiento de Alcalá de 1348* and *SP* (pp. 316-21). He attributes the presence of laws taken from the latter to the compilers of the *Ordenamiento de Alcalá* rather than accepting them as evidence that the *Ordenamiento de Nájera* was concocted later than *SP* (which is the position of Galo Sánchez, C608 and 610).
- C612 ————. 'El Juicio del libro en León durante el siglo X y un feudo castellano del XIII', *AHDE*, 1 (1924), 382-90.
In the second portion of this note, S.A. publishes a Castilian document (1221) establishing an enfeoffment of the type described in *SP* IV.xxvi, thereby proving that Alfonso's feudal laws were not based on an entirely foreign tradition (the Lombard *Libri feudorum*).
- C613 ————. 'La sucesión al trono en los reinos de León y Castilla', **Boletín de la Academia Argentina de Letras*, 14

- (1945), 35-124. Repr. in his *Estudios sobre las instituciones medievales españolas*. Mexico City: Universidad Autónoma, 1965. Pp. 639-704. Also in his *Viejos y nuevos estudios sobre las instituciones medievales españolas*. Madrid: Espasa-Calpe, 1971. Repr. 1976. II, pp. 1105-72.
On pp. 1150-52 (1976), S.A. takes up Alfonso's ill-fated attempt to introduce the 'derecho de representación' (SP II.xv.2). He assumes that with the death of Fernando de la Cerda in 1275, this law unleashed a long dynastic battle between the Infantes de la Cerda and Sancho IV the Choleric, as well as the latter's successors, Fernando IV and Alfonso XI.
- C614 Sánchez Belda, Luis. 'La cancellería durante el reinado de Sancho IV (1284-1295)', *AHDE*, 21-22 (1951-52), 171-223. Notarial theory and practice are the theme of S.B., who compares the dispositions of *SP* (esp. III.xviii) with the products of Sancho IV's chancery.
- C615 Sánchez Bella, Ismael. 'Los comentarios a las leyes de Indias', *AHDE*, 24 (1954), 381-541.
The 16th and 17th-c. commentators on *FR*, *SP* and *LE* are mentioned on pp. 409-11, 413, with useful bibliographical information.
- C616 Sánchez de Castro, Francisco. *Apuntes de literatura y bibliografía jurídicas de España*. Madrid: F. Fé, 1883. 163pp.
Brief and inaccurate history of Alfonsine legislation, pp. 75-83. The bibliographical information is so slipshod as to be practically useless.
- C617 Sánchez Pérez, José A. *Alfonso X el Sabio, siglo XIII*. Biblioteca de la Cultura Española. Madrid: M. Aguilar, [1935]. 301pp. 2d ed. *Alfonso X el Sabio*. Colección Crisol, 30. Madrid: M. Aguilar, 1944. 433pp.
Chock-full of extensive, though ill-digested, erudition. S.P. describes Alfonso's legal works, offers a long list of MSS, and provides a brief anthology of *SP* (pp. 125-64, 2d ed.). The voluminous bibliography (pp. 347-425) suffers from the defect that the compiler failed to specify the relevance of many titles that seem to have little to do with the subject.
- C618 ————. 'Una bibliografía alfonsina (materiales para un estudio de Alfonso el Sabio)', *Anales de la Universidad de Madrid, Letras*, 3 (1933), 186-214, 289-311.
An expanded version of this bibliography appears in C617.
- C619 Sánchez Román, Felipe. *Estudios de derecho civil...* 6 vols in 9. Madrid: Sucesores de Rivadeneyra, 1890-1911.
S.R. devotes Chaps 13-14 (pp. 265-320) of vol. I to Alfonso's legal works. He provides an external history, summary analysis of content and selective indications of editions and studies for each work surveyed. The institutional, or thematic, portions of his *Estudios* (vols II-VI) include discussions of *SP* laws still in force during the 19th c.
- C620 ————. 'Gregorio López de Tovar', in *Jurisconsultos españoles*, I, pp. 31-42.
This capsule biography is devoted mainly to a defense and analysis of López' gloss to *SP* (note that S.R. has given the glossator the name of his grandson, who prepared indices to Bh7: see Bh9). On pp. 38-39 the author offers the curious hypothesis that Alfonso XI, in his *Ordenamiento de Alcalá de 1348*, may have questioned the promulgation of *SP* by Alfonso X ('non se falla que sean publicadas nin habidas por leyes', I, §28) as a means of defending the legitimacy of his grandfather's (Sancho IV), and therefore of his own, succession to the throne of Castile and León. The law of succession in *SP* (II.xv.2) gave preference to Alfonso X's grandchildren by his first-born son, Fernando de la Cerda, over the latter's brother, who became Sancho IV. See Craddock, C195, pp. 400-11.
- C621 Sanz García, Juan (ed.). *El 'Fuero de Vervisca' y el 'Fuero Real'*. Burgos: Impr. el Castellano, 1927. 505pp.
The *Fuero de Vervisca* (mod. Briviesca), granted by Alfonso the Wise's granddaughter Blanca, 'señora de las Huelgas', on 16 Jan. 1313, is an adaptation of *FR* with 124 laws added. It is of great importance for the textual tradition of that code and for the study of subsequent municipal legislation. However, this amateurish edition cannot be used with any confidence. The painfully naive editor, instead of reproducing the *Fuero de Vervisca* as one might have expected, converted his transcription into a running textual confrontation with *FR*, the whole peppered with his sometimes foolish comments. A competent paleographic edition is urgently needed. The introduction is somewhat more useful (one chapter, pp. 19-35, is simply copied from Domingo de Morató, C213), in particular, pp. 37-54, where the additions to *FR* are listed.
- C622 Sarmiento, Martín. *Memorias para la historia de la poesía y poetas españoles. Obras posthumas...*, I. Madrid: J. Ibarra, 1775. xxviii + 429pp.
On pp. 146-47, 287-96, S. digresses on Alfonsine legislation, making curious observations about *SP*, *FR*, *OT* and especially *Set*.

- C623 Schmidt, Gustavus. *The Civil Law of Spain and Mexico ...* New Orleans: T. Rea, 1851. vii + 102 + 376pp.
The introduction takes up Alfonsine legislation on pp. 67-74. The body of the work contains allusions to *FR* and *SP*.
- C624 Schoen, Wilhelm Freiherr von. **Alfonso X von Kastilien. Ein ungekrönter deutscher König*. Munich: Bruckmann, 1957. 111pp. *Alfonso X de Castilla*. Libros de Bolsillo Rialp, 40. Madrid: Rialp, 1966. 193pp.
S. includes a chapter on Alfonsine legislation (pp. 68-83 of the Spanish version) that is neither very accurate nor up to date.
- C625 Schramm, Percy Ernst. 'Das kastilische Königtum in der Zeit Alfonsos des Weisen (1252-84)', in *Festschrift Edmund E. Stengel*... Münster: Böhlau, 1952. Pp. 385-413.
Alfonso's views of kingship are discussed with regard to *SP II* and the events of Alfonso's reign, with particular emphasis on the question of the succession to the throne.
- C626 Sempere y Guarinos, Juan. 'Apuntamientos para la historia de la jurisprudencia española', in his *Biblioteca española económico-política*, II. Madrid: Sancha, 1804. Pp. 13-126.
Highly critical account of *SP* on pp. 48-78, where S. argues that Alfonso intended his great code to be merely doctrinal rather than legislative, that its status as a supplementary code as set forth in the *Ordenamiento de Alcalá de 1348* was subverted by the constant preference shown to it by jurists over other, more valid, legislation, and that it was part and parcel of the abusive introduction of Roman and canon law into the Spanish legal system. These topics received more detailed treatment in the author's *Historia* (C628).
- C627 ————. *Considérations sur les causes de la grandeur et de la décadence de la monarchie espagnole*. 2 vols. Paris: J. Renouard, 1826.
Vol. I, pp. 58-63, offer some curious observations on *SP*. When the author claims that *SP* would have strengthened the clergy and the towns against the nobility, it is well to keep in mind that the town councils seem to have resisted the new legislation as fiercely as the nobles.
- C628 ————. *Historia del derecho español*. 2 vols. *Madrid: Impr. Nacional, 1822-23. 5th ed. Madrid: González y Vicente, 1847.

In the 1847 ed., Alfonso's works are discussed on pp. 273-333. Though this work enjoyed official patronage (as noted in the prologue), it is vastly inferior to Martínez Marina, C462. The sections dealing with Alfonso contain, with few exceptions, nothing more than a collection of vacuous, though at times diverting, trivialities. The author's doubts (pp. 300-06) about Alfonso's direct responsibility for the compilation of *SP* are unsupported by any concrete historical or textual evidence (the mariner's compass was, of course, known in Europe long before 1302, so its mention in *SP II*.ix.28 is not surprising). See also Camacho, C135, p. 29.

C629-30 Entries deleted.

- C631 Serra Ruiz, Rafael. 'Finalidad de la pena en la legislación de las *Partidas*', *AUMD*, 21 (1962-63), 199-257.
Philosophical discussion, after a long historical preamble, of the penal laws of *SP*, under the headings 'general principles' and 'purpose'. S.R. observes that Alfonsine penal law constitutes an amalgam of Roman and Germanic strains.
- C632 ————. *Honor, honra e injuria en el derecho medieval español. Estudios y Documentos de Historia del Derecho*, I. Murcia: Departamento de Historia del Derecho, Universidad, 1969. 307pp.
Turgid and labored treatment of a fascinating topic, i.e., physical and verbal offenses (*deshonras* and *denuestos*, respectively) that wound the honor of the victim. The author discusses the relevant provisions in Alfonsine legislation on pp. 217-39, noting how far *SP* departs from Hispanic traditions in its regulation of the subject.
- C633 ————. 'El reino de Murcia y el honrado Concejo de la Mesta (a propósito de un documento confirmado por Alfonso X, año 1271)', *AUMD*, 20 (1961-62), 141-61.
S.R. publishes and analyzes an Alfonsine document proving that the Mesta possessed a corporate structure before its official recognition by Alfonso X in 1273.
- C634 Simó Santonja, Vicente Luis. *Aportación al estudio de los estatutarios españoles*. Valencia: Diputación Provincial, 1959. 156pp.
Lively and interesting analysis of the relevance of *SP* to the principles of international law, both on its own merits (pp. 49-55) and through the gloss of Gregorio López (pp. 73-84), with specific commentaries on individual laws and their relationship to Roman jurisprudence.

- C635 Simón, José G. 'Definición de vocablos en las *Partidas* de Alfonso X el Sabio'. Unpubl. Ph. D. Diss., Emory University, 1969. 247pp. *DAI*, 31A (1970-71), 1240.
The words discussed here are all taken from *SP* IV and have to do with basic terms involving family relationships, parentage, and the like. Each term is etymologized, its historical development summarized and its meaning for Alfonso and his contemporaries described. A most curious mixture of linguistics and cultural history.
- C636 Socarrás, Cayetano J. *Alfonso X of Castile: A Study of Imperialistic Frustration*. Colección Blanquerna. Barcelona: Hispam, 1975. 299pp.
Publ. version of his Ph. D. Diss., New York University, 1969: 'Alfonso X of Castile and the Idea of Empire'. 234pp. Chap. VI, pp. 131-42, takes up Alfonso's views on empire and kingship (*SP* II). S. makes the point that the Wise King's notions about the Holy Roman Empire were rather vague, while the laws concerning kingship reveal a thorough and comprehensive understanding of royal prerogatives and duties.
- C637 Real Sociedad Geográfica, Madrid. 'Alfonso X, el Sabio. Discursos que se leyeron o dijeron en la sesión extraordinaria celebrada por la ... el 12 de diciembre de 1921, para solemnizar el VII centenario del nacimiento del rey D. Alfonso X, el Sabio', *Boletín de la Real Sociedad Geográfica*, 62 (1921), 159-215.
The only contribution relevant to the present bibliography is that of Mario Méndez Bejarano, 'Alfonso X, polígrafo', pp. 190-204. The lecturer proffers some general remarks on the external history, influence and style of Alfonso's legal works, esp. *SP* (pp. 196ff.).
- C638 Society of Lincoln's Inn. *Specimen of a Catalogue of the Books on Foreign Law Presented by Charles Purton Cooper*. London: C. Roworth and Sons, 1847. vi + 80pp.
A brief survey of Spanish legal history (pp. 1-4) precedes the body of the work. The entries are very detailed and include critical as well as descriptive remarks. The collection embraces standard editions of the major general codes of Spain (among them *SP*), some early commentators, and a selection of late 18th and early 19th-c. legal treatises.
- C639 Solalinde, Antonio García. 'Una fuente de las *Partidas*: la *Disciplina Clericalis* de Pedro Alfonso', *HR*, 2 (1934), 241-42.
S. reveals that Alfonso and his collaborators drew upon Petrus Alphonsus (*exemplum* xxvi) for *SP* II.vi.5, a law that prescribes table manners, but rearranged and amplified their source.

- C640 ————. 'Intervención de Alfonso X en la redacción de sus obras', *RFE*, 2 (1915), 283-88.
Although not directly concerned with Alfonso's legal works, this note is essential for understanding the Wise King's rôle as editor-in-chief of the projects he sponsored.
- C641 *Steffen, Christine Cecilia. 'Women in *Las Siete Partidas* of Alfonso X de Castilla y León'. Unpubl. Ph. D. Diss., University of Texas, Austin, 1979. 240pp. *DAI*, 40 (1979-80), 1456A.
Billick, 'Graduate Research', p. 191; 'Addenda', p. 55.
- C642 Suárez, Diego. 'D. Alfonso X. Sus ideas políticas y sociales ... *Discurso leído en la Universidad Central, por el licenciado ... en el acto solemne de recibir la investidura de doctor en la Facultad de Filosofía y Letras*. Madrid: A. García, 1861. 38pp.
S. denounces *SP* as inspired in foreign traditions, tending to absolutism and excessively favorable to the Papacy.
Suárez, Rodrigo see Juárez, Rodrigo.
- C643 Sutter, Albert R. 'The *Partidas* of Alfonso X: A Study of Traditional Culture Based on *Partidas* I and II'. Unpubl. M.A. Thesis, Columbia University, 1938. 165pp.
Curious sociological arrangement and discussion of the materials in *SP* I-II relating to 'Customs and Life', 'Individual and Domestic Life', 'Social Classes, Trades and Professions', 'Communal Life', 'Military Life', 'Scholastic Life' and 'Religious Life'. S.'s method is to quote Alfonso extensively with English résumés of the content.
- C644 Tau Anzoátegui, Víctor. *Esquema histórico del derecho sucesorio del medioevo castellano al siglo XIX*. Buenos Aires: La Ley, 1971. 127pp.
Brief discussions of the law of inheritance as regulated by *FR* and *SP* appear in the chapter devoted to the reception of Roman law in the later Middle Ages (pp. 33-62).
- C645 Tenorio y Cerezo, Nicolás. *El concejo de Sevilla: estudio de la organización político-social de la ciudad desde su reconquista hasta el reinado de D. Alfonso XI (1248-1312)*. Seville: E. Rasco, 1901. 284pp.
T. y C. makes generous use of *SP* in describing the political structure

- of the city. Numerous other Alfonsine documents are commented upon in the body of the work, and published in an appendix (pp. 188-229). See also Ballesteros, C69.
- C646 Ticknor, George. *History of Spanish Literature*. 3 vols. *New York: Harper and Bros, 1849. 2d ed. 1854.
Extremely agreeable account of Alfonsine legislation in vol. I, pp. 48-55, more notable for its literary appreciation of the subject than for its contribution to our knowledge.
- C647 Tomás y Valiente, Francisco. 'Expedientes de censura de libros jurídicos por la Inquisición a finales del siglo XVIII y principios del XIX', *AHDE*, 34 (1964), 417-62.
Among the books censored by the Inquisition at the time indicated are Bh17 and 57. T.y V. studies the circumstances of the condemnations and publishes the relevant documents.
- C648 ————. 'La prisión por duedas en los derechos castellano y aragonés', *AHDE*, 30 (1960), 249-489.
In this book-length article the dispositions of *FR* and *SP* with regard to the imprisonment of insolvent debtors receive careful attention (pp. 355-74). T. y V.'s arguments for considering the *Fuero de Soria* a source for *FR* (pp. 367-68) have become obsolete since the publication of Martínez Díez, C452.
- C649 ————. 'La sucesión de quien muere sin parientes y sin disponer de sus bienes', *AHDE*, 36 (1966), 189-254.
SP VI.xiii.6 and *FR* III.v.4 make the king heir to intestate estates in the absence of living kin (within the 10th degree in *SP*) or spouse (pp. 224-27). T.y V. studies the Roman origins of this provision and its gradual acceptance in Spanish law.
- C650 Torre de Trassierra, Gonzalo de la. 'Sancho de Llamas y Molina', in *Jurisconsultos españoles*, II, pp. 111-24.
Concerning Llamas' violent reaction (C403) to Martínez Marina, C462, and to Bh17, see pp. 118-20.
- C651 Torres Fontes, Juan (ed.). *Colección de documentos para la historia del reino de Murcia*. I: *Documentos de Alfonso X el Sabio*. II: *Documentos del siglo XIII*. III: *Fueros y privilegios de Alfonso el Sabio al reino de Murcia*. IV: *Documentos de Sancho IV*. 4 vols. Murcia: Academia Alfonso X el Sabio & CSIC, Patronato José María Quadrado, 1963-77.

- Vol. III is particularly important for the study of Alfonso's legislative activity in a region where the *Fuero Juzgo* was introduced as the basic law book, rather than *FR* (or *Esp. / SP*, for that matter), though other *fueros* are occasionally granted. At one point Alfonso promises the town council of Alicante 'el libro del fuero nuevo que uos auemos de dar' (p. 67; dated 16 July 1258). The reference is vague (both *FR* and *Esp.* already existed) and there is no record of any such later concession to Alicante, which received *FJ* on 5 Oct. 1252 (pp. 16-20). One is strongly tempted to deduce that 'el libro del fuero nuevo' refers to *SP*, which Alfonso's juridical team had begun on 23 May 1256. T.F.'s collection seems well transcribed, organized and indexed; many more similar efforts are needed.
- C652 ————. 'Murcia y las *Partidas*', *AHDE*, 34 (1964), 531-45.
T.F. gathers together bio-bibliographical information concerning two collaborators, one speculative and the other well-known, in the compilation of *SP*: Fray Pedro de Gallego, first bishop of Cartagena (see López, C414), whose *De regitiva domus* is supposed to be one of the sources of *SP* II.vii and ix; Jacobo de las Leyes, author of the *Flores de las leyes*. Several other Murcian dignitaries are put forth as potential collaborators. In addition, T.F. feels that part of the actual work on *SP* may have taken place in Murcia. T.F. labors under the misapprehension that *SP* was begun in 1265 (p. 533).
- C653 Torres López, Manuel. 'Naturaleza jurídico-penal y procesal del desafío y riego en León y Castilla en la Edad Media', *AHDE*, 10 (1933), 161-74.
T.L. relies mainly on *FR* IV.xxi and *SP* VII.ii-iv, xi-xii, in his analysis of the medieval Castilian traditions of judicial challenge (*riego*) and formal declaration of enmity (*desafío*). See also Otero, C515.
- C654 Turner, Daymond. 'The University in the *Siete Partidas*', *Romance Notes*, 11 (1969-70), 447-51.
Brief and inconsequential piece on *SP* II.xxxi. See now Cárdenas, C140.
- C655 Ubieto Arteta, Antonio. *Colección diplomática de Cuéllar*. Publicaciones Históricas de la Excma. Diputación Provincial de Segovia, serie 1^a, Colección de Documentos para la Historia de Segovia, 4. Segovia: Diputación Provincial, 1961. xxxviii + 746pp.
Among the Alfonsine documents here edited by U., one finds a typical grant (dated 21 July 1256) of 'aquel fuero que yo fiz con conseio de mi

- corte' (*FR*; pp. 42-47, §16). Another document (dated 29 Apr. 1264; pp. 60-66, §21), which modified the dispositions of the original grant, includes a clear reference to *FR* IV.iii.2 (see p. 62, concerning *demuestras* 'insults'). See Craddock, C195, pp. 381-83.
- C656 Ureña y Smenjand, Rafael de. 'Los incunables jurídicos de España', *BRAH*, 95 (1929), 1-46, with 14 unnumbered plates.
U. includes (pp. 20-22) data on the first printed editions of *SP*, *FR* and *LE*, together with much valuable information on the juridical activity of Díaz de Montalvo (1405-99).
- C657 ————. *Observaciones acerca del desenvolvimiento de los estudios de historia del derecho español: discurso leído en la solemne inauguración del curso académico de 1906 a 1907 [de la] Universidad Central [de Madrid]*. Madrid: Impr. Colonial, 1906. 156pp.
This lecture remains, along with Riaza, C574, one of the few surveys of Spanish juridical literature available for general orientation. Only occasional items directly relevant to the present bibliography come up for discussion, e.g., Bh7 (p. 38), Llamas y Molina's critique (C403) of Bh17 (p. 132), and the fragments of Galician versions of *SP* (p. 30).
- C658 ————. *Sumario de las lecciones de historia crítica de la literatura jurídica española*. Madrid: Impr. de la Revista de Legislación, 1897-98. 618pp. 2d ed. with the title *Historia de la literatura jurídica española: sumario de las lecciones dadas en la Universidad Central durante el curso de 1897 a 98 siguientes*. 2 vols. Madrid: I. Moreno, 1906.
The first vol. of the 2d ed. constitutes in fact only the prolegomena to the subject announced in the title. Vol. II contains a selection of monographs even less directly related to the ostensible purpose of the book. *SP* is discussed briefly (I, pp. 266-68) as an example of Roman influence which the Castilian population was not ready to accept in the 13th c. U. y S. also emits the curious, and apparently unfounded, opinion that *Esp.* was a politically motivated forgery. On the last point see also Bonilla, C115.
- C659 ———— and Adolfo Bonilla y San Martín (eds). *Obras de Maestro Jacobo de las Leyes*. Madrid: Reus, 1924. xxv + 405pp.
On pp. xiv-xv the editors point out that in his *Doctrinal* Jacobo borrowed heavily from the third *Partida*, which was, after all, largely his own work.

- The exact correspondences are indicated at appropriate points in the critical apparatus. Concerning Garcí-Gallo's idle attempts (C274, pp. 428-34) to rearrange the chronology of Jacobo's works, see Iglesia, C357. Concerning García-Gallo's idle attempts
- C660 Uriarte Lebario, Luis María. *El fuero de Ayala*. Madrid: Hijos de M.G. Hernández, 1912. 250pp.
In his study of this municipal charter (dated 1373 with a 1469 supplement), U.L. notes (pp. 64-68) the influence of *FR* (III.vi.13, 16-17) with regard to the rules for drawing up last wills and testaments. The texts of the charter and its supplement are published as appendices, followed by a document of 1487 according to which the inhabitants of Ayala requested, and were granted, the privilege of being governed by Castilian law (*FR* and *SP* are specifically mentioned; see pp. 229ff.).
- C661 Uslar Pietri, Arturo. 'En conmemoración del VII centenario de las VII *Partidas*', *BANH*, 46 (1963), 385-92.
Only on pp. 390-92 does U. get to Alfonso's legal works, where he limits himself to a few rhetorical commonplaces.
- C662 Valdeavellano, Luis García de. 'El *apellido*: notas sobre el procedimiento *in fragranti* en el derecho español medieval', *CHE*, 7 (1947), 67-105.
The *apellido* corresponded to the English *hue and cry* 'loud shout by those pursuing a felon; all those who heard were obliged to join in the pursuit'. V. studies its legal status and implications chiefly in the medieval municipal codes, but includes discussions of relevant passages from *FR* (p. 81) and *SP* (p. 91).
- C663 ————. 'Bienes muebles e inmuebles en el derecho español medieval', *CHE*, 11 (1949), 105-23. Repr. in his *Estudios medievales de derecho privado* (= *AUHSD*, 32). Seville: Universidad, 1977. Pp. 3-19.
SP introduced a narrower definition of moveable goods than that which had prevailed in earlier Spanish law (see pp. 112-13; pp. 10-13 of the reprint).
- C664 ————. *Curso de historia de las instituciones españolas de los orígenes al final de la Edad Media*. *Madrid: Revista de Occidente, 1968. 762pp. 2d ed. 1970. 762pp. *3d ed. 1973. 762pp.
V. makes frequent use of *SP* in describing medieval Spanish institutions. The index allows easy tracing of specific allusions.

- C665 ————. 'El desarrollo del derecho en la Península Ibérica hasta alrededor del año 1300', *Cahiers d'Histoire Mondiale*, 3 (1957), 833-53.
Succinct, well-written and informative summary, with abundant bibliographical indications. On Alfonso's legal works, see pp. 849-51.
- C666 ————. 'Las instituciones feudales en España', in François Louis Ganshof. *El feudalismo*. Barcelona: Ariel, 1963. Pp. 227-305.
Excellent survey of the nascent or stunted feudal institutions of Spain, with frequent allusions to relevant Alfonsine legislation, esp. *FR* III.xiii and *SP* IV.xxv-xxvi.
- C667 ————. 'La limitación de la acción reivindicatoria de los bienes inmuebles en el derecho español medieval', **RDP*, 31 (1947), 691-758. Repr. in his *Estudios* (see C663). Pp. 21-60.
FR III.x.6 mitigated the responsibility of third parties who purchased in good faith stolen or illegally acquired goods (pp. 58-59).
- C668 ————. 'Las *Partidas* y los orígenes medievales del juicio de residencia', *BRAH*, 153 (1963), 205-46.
V. traces the *juicio de residencia*, i.e., the Hispanic *res repetundae*, to *SP* III.iv.6, with details on the sources, influences and transformations of that law in subsequent Spanish legal history.
- C669 Valdés Rubio, José M. *El derecho penal, su filosofía, historia, legislación y jurisprudencia*. 4th ed. 2 vols. Madrid: Impr. del Asilo de los Huérfanos, *1909-10.
There is a vague and inconsequential discussion of Alfonsine penal legislation in vol. II, pp. 140-55, which includes extensive passages copied from *SP* (VII.xxxi, 0-11; III.vi.9-10, 14-15) concerning penalties and the comportment of lawyers, respectively, as well as brief observations on *FR* (pp. 140-41) and *OT* (pp. 154-55). For other eds, see Palau, *Manual*, XXV, pp. 24-25 (§§347753-58).
- C670 Van Kleffens, Eelco Nicolaas. *Hispanic Law until the End of the Middle Ages, with a Note on the Continued Validity after the Fifteenth Century of Medieval Hispanic Legislation in Spain, the Americas, Asia and Africa*. Edinburgh: University Press; Chicago: Aldine; 1968, viii + 382pp.
Sad to say, this is the best introduction to the subject available in English since Altamira, C20. Alfonso's works, in particular *SP*, come in for detailed treatment (pp. 153-214). My compatriots can find

- fascinating material on the use of *SP* in Southern and Southwestern law codes and court proceedings in the 'Note' (pp. 255-82). For reasons difficult to comprehend, a large portion of the book is given over to printing the tables of contents of *FJ*, *FR* and *SP*. An index is provided, but no bibliography.
Rev.: .1. Ralph E. Giesey, C306.
.2. Aquilino Iglesia Ferreirós, *AHDE*, 39 (1969), 854-59.
.3. Derek Lomax, *BHS*, 46 (1969), 272.
- C671 Van Scoy, Herbert A. 'Alfonso X as a Lexicographer', *HR*, 8 (1940), 277-84.
The author draws frequently upon *SP* for illustrations of Alfonso's strong penchant for defining words used in his prose works.
- C672 ————. 'Spanish Words Defined in the Works of Alfonso X'. Unpubl. Ph. D. Diss., University of Wisconsin, 1939. lxxi + 180pp. Univ. of Wisconsin *Summaries of Doctoral Dissertations*, 4, p. 263.
SP is one of the sources for this glossary of terms defined in Alfonso's major works. The brief survey of legal sources (pp. xxxiii-xliii) rather overstates the case for direct influence of medieval Latin legal glossaries on Alfonso's technique of defining words. The textual comparisons presented are quite inconclusive.
- C673 Vance, John Thomas. *The Background of Hispanic-American Law: Legal Sources and Juridical Literature of Spain*. Washington: The Catholic University of America, 1937. x + 280pp. 2d ed. New York: Central Book Co., 1943. viii + 296pp.
Extremely useful, but terribly slipshod and uncritical, compilation of bibliographical data on the history of Spanish law, both Peninsular and Colonial. The lack of an alphabetical bibliography is most inconvenient, and only partially remedied by the author index added to the 2d ed. (pp. 281-96). On Alfonso's legal works, see pp. 86-108 (either ed.).
- C674 Vanderford, Kenneth H. 'El *Setenario* y su relación con las *Siete Partidas*', *RFH*, 3 (1941), 233-62.
This article presents the preliminaries to Bg1, where it is repeated literally in V.'s introduction. Besides reviewing the literature on his subject and describing the extant MSS, V. demonstrates the close textual connections between *Set.* and *SP* (*Set.* §89 and *SP* Liv.30 are specifically compared). The main flaw in his argument has to do with his chronological perspective; it never seems to have crossed V.'s mind that proving a relationship between two texts and establishing which

is prior and which posterior are two quite separate operations. V. simply assumed that *Set.* was earlier rather than letting that conclusion flow from the evidence. Nor will it do to compare *Set.* only with Bh17, which represents the latest redaction of *SP.* One must muster all the textual evidence available for *SP.*, which, in the case of I.iv, involves at least three redactions. What V. regards as suppressions and condensations of the text of *Set.* in being adapted for *SP.* may just as well, perhaps better, be regarded as amplifications of *SP.* in being transformed or utilized for *Set.*

- C675 Vargas y Ponce, José de. *Elogio de don Alonso el Sabio: [discurso] premiado por la Real Academia Española, en junta que celebró el día 15 de octubre de 1782.* Madrid: J. Ibarra, 1782. 76pp. Repr. in **Colección de las obras de elocuencia y de poesía premiadas por la Real Academia Española ... 2 vols.* Madrid: Viuda de Ibarra, 1799.
Also printed in Bh23 and in **MRAE*, 2 (1870), 373-432. Bombastic defense of Alfonso, with some general remarks concerning his legislation on pp. 19-23.
- C676 *Villalpando, Jaime de. *Solemnis lectura et repetitio legis vigesime secunde tituli primi Septime Partite de pacto seu transactione super delictis celebranda.* León: P. de Celada, 1552. 208ff. 2d (?) ed. *Valladolid: n. pr. (?), 1574.
Fernández de Mesa, C230, p. 66; León y Olarieta, C398, 2d ed., p. 223; Palau, *Manual*, XXVII, p. 138 (§§366980-81); Vance, C673, p. 105.
- C677 Villapalos Salas, Gustavo. *Los recursos contra los actos de gobierno en la Baja Edad Media: su evolución histórica en el reino castellano (1252-1504).* Madrid: Instituto de Estudios Administrativos, 1976. 330pp.
Erudite, well planned and richly documented dissertation that surveys the various legal remedies for illegal administrative acts. Constant use is made of *FR*, *Esp.* and *SP.*, as well as of the minor legal works, to say nothing of numerous Alfonsine documents.
- C678 Vizcaíno Pérez, Vicente. 'Discurso preliminar', in Bh55, I, pp. i-cxlv.
This 'Discurso' is a curious reflection of 18th-c. legal aspirations and attitudes. While V.P. is woefully ignorant as to the details of the external history of Alfonsine legislation (see pp. cxii-cxiii), his admiration for *SP.* knows no bounds, with the single exception of its language, which in his view is (p. cxxiii) 'desabrida, embarazosa y muy difícil'.
- Its style is elsewhere declared to be 'absolutamente gótico, y oscuro para nuestro siglo' (p. xxvi of his 'plan de esta obra', numbered separately, I, pp. xiii-xxvi).
- C679 Wagner, Charles P. 'The Sources of *El Cavallero Cifar*', *RHi*, 10 (1903), 5-104.
On pp. 36-37, W. observes that *Cifar* follows *SP* II.ii rather closely.
- C680 Walsh, John K. (ed.). *El libro de los doze sabios o tratado de la nobleza y lealtad [ca. 1237]: estudio y edición.* BRAE, anejo 29. Madrid: Real Academia Española, 1975. 178pp.
This model edition provides an excellent basis for placing in its historical and literary context the portion of *SP* II given over to the comportment of the ruler. Abundant references in the critical apparatus indicate parallels between the *Doze sabios* and *SP.*
- C681 Wohlhaupter, Eugen. 'Das germanische Element im altspanischen Recht und die Rezeption des römischen Rechtes in Spanien', *Zeitschrift der Savigny-Stiftung für Rechtsgeschichte, Romanistische Abteilung*, 66 (1948), 135-264.
Pp. 221-24 offer a second-hand summary of Alfonso's X's rôle in the introduction of Roman law into Spain, esp. by means of *SP.*
- C682 ———. 'Zur Rechtsgeschichte des Spiels in Spanien', in *Spanische Forschungen der Görresgesellschaft, Erste Reihe, Gesammelte Aufsätze zur Kulturgeschichte Spaniens*, 3 (1931), 55-128.
Excellent survey of Spanish gambling law, from Roman times to the 18th c., which takes up *SP* (pp. 93-97), the *Cortes de Jerez de 1268* (p. 97), and *OT* (pp. 97-107). W.'s study of the last-named text is the most comprehensive that has come to my attention. He notes the contradictory nature of the pertinent Alfonsine legislation: in 1268 the *Cortes de Jerez* forbade gambling houses, while only eight years later (1276), Alfonso employed Master Roland to draw up a code (*OT*) governing their operation. In the latter, W. also observes various dispositions that conflict with those of *SP.*, though the *Partidas* never actually prohibit gambling.
- C683 Ximénez, Sebastián. *Corcordantiae utriusque iuris civilis et canonici cum legibus Partitarum, glossematibusque Gregorii Lopez ...* *Toledo: P. Rodríguez, 1596. 987 + 332pp. 2d ed. Madrid: J. de Cuesta, 1611. 724 + 243pp.
Larraona & Tabera, C396, p. 158; Palau, *Manual*, XXVIII, p. 210

(§377073). The principal civil and canon law codes are here indexed vis-à-vis *SP*, i.e., given a law or provision from civil and canon law, one can find the corresponding law(s) in *SP*, along with massive amounts of allusions to glossators and other authorities.

C684 *———. *Concordantiarum totius iuris canonici et civilis pars secunda in qua praeter plures leges Partitarum que primo deerant, tum in omnes leges, ut vocant Regni, Styli, Ordinationi et Novae Recopilationis...* Toledo: D. Rodríguez, 1619. 412ff.

Larraona & Tabera, C396, p. 158; Palau, *Manual*, XXVIII, p. 210 (§377075).

Xuárez, Rodrigo see Juárez, Rodrigo.

C685 Zöpfl, Heinrich. *Die spanische Successionsfrage ...* Heidelberg: C.F. Winter, 1839. vii + 159pp.

For English, French and Spanish translations, see *NUC-56*, DCLXXXIV, p. 577. In this attack on the pretensions of the Carlistas, Z. shows that Alfonso's law of succession (*SP* II.xv.2) has been observed without interruption throughout Spanish history. He curiously (conveniently?) omits all mention of Sancho IV, who succeeded to the throne in defiance of the law in question.

C686 *Zurita Cuenca, Rafael. 'Las fuentes romanas de la quinta Partida.' Granada, 1963. Unpubl. Ph. D. Diss. Camacho, C135, p. 9. Unable to verify.

C687 *———. *Textos de definiciones romanas y de 'Partidas'*. Madrid, 1973.

García-Gallo & Villapalos, C278, p. 55. Unable to verify.

SUBJECT INDEX TO SECTION C

- Aa3: C321
 Ab3: C167
 Ab11: C476
 Ab16: C167
 abortion: C427
 abrogation: C345
 absolutism: C520, 522, 641
 Accursius: C192; 7th centenary of his death: C133; *Glossa ordinaria*: C133-34
adelantados mayores: C164, 170, 529, 537
 administration, bibliography: C198; history: C87, 198, 529; officials: C424; terminology: C424
 adoption: C515, 521
 adulteration of coinage: C406
 adultery: C572, 605
Aegidius Romanus, De regimine principum: C592
 Ag5: C126
 agricultural contracts: C301
 Aguilar de Campoo, *Fuero de*: C62; granted *Esp.* (?): C4; granted *FR* (?): C68
 Aguilar de Campos (sic): C583
 Ah1: C1
 Ah7: C246
 Ah19: C428
 Ah31: C42, 356
 Ah38: C190
 Ah39: C237
 Ah41: C46, 340-43, 356, 360, 376, 520, 560, 563, 594
 Ah50: C341
 Ah52: C428
 Ah53: C356
 Ah57: C40, 177, 530-31
 Ah58: C46, 309, 520
 Ah60: C45, 292
 Ah64: C39, 46
 Ah75: C403
 Ah76: C1
 Ah77: C1
 Ah80: C42
 Álava, history of: C394, 449-50
alcahuetes: C355
Alcalá de Henares, Fuero de: C606
 Alcarria, La, history: C285
aleive: C484
aleve: C515
alevosia: C475
 Alexander the Great: C26
 Alfonsine documents: C4, 8, 24, 52, 62, 120, 125, 154, 248, 289, 317, 348, 378, 418, 464-65, 523, 554, 557, 600, 645, 651, 655
 Alfonsine legislation:
 anthology: C275
 as reception of Roman law: C352
 bibliography: C206, 412, 479, 524, 617, 665, 673
 chronology: C31, 195, 274-75, 485, 555
 commentators: C35
 editions: C423, 425
 general: C389, 501
 history: C6, 11, 13, 14, 16, 19-22, 34, 54, 67, 90, 103, 113-14, 119-21, 124, 138, 147, 156, 161-62, 173, 180-81, 187, 206, 213, 228, 230, 232, 267-68, 270, 273, 275, 303, 306, 315, 335, 353, 364, 377, 386-87, 390, 392, 396, 398, 404, 424, 441, 443, 477, 482-83, 491-92, 495, 498, 507, 534, 536, 553, 563, 578, 583, 585-86, 593, 603, 616, 619,

- 622-24, 626, 628, 637, 646, 665, 673, 675, 678, 681
- history of scholarship on: C137
- in Spanish law courts: C598
- influence on Portuguese law: C130, 198-99
- language: C261
- MSS: C617
- on popular cavalry: C543
- Portuguese translations: C173, 192-93
- Alfonso de la Cerda: C115, 201, 421, 613
- Alfonso Díaz de Montalvo, see Montalvo
- Alfonso VIII: C127, 394, 444
- Alfonso X:
- bibliography: C67, 162, 412, 443, 479, 530, 617-18
- biography: C62, 103, 120, 238, 377, 404, 553, 580, 617, 675
- chancery: C554
- charter granted to the Mesta: C382-83, 633
- claim to the Holy Roman Empire: C37, 63, 70, 364, 486, 624, 636
- concept of empire: C437
- creation of universities: C12
- editor-in-chief: C640
- equestrian miniature: C419
- fictional biography: C160
- fiscal policy: C326
- general: C601
- history of his reign: C10, 11, 31, 120, 154, 231, 315, 346, 387, 441, 443, 485, 593, 603, 636
- itinerary: C68, 424
- juridical bibliography: C86
- language: C81, 211, 261, 461, 544
- legends: C296
- literary contributions: C443
- literary production: C29
- minor legal works: C6
- narrative sources: C557
- nature of his realm: C439
- scope of his authority: C439
- 7th centenary of his birth: C114, 637
- style: C544
- testaments: C4, 201, 351
- Alfonso XI: C8, 402-03, 523, 613, 620
- algara*: C525
- Alicante: documents: C464; *Fueros de*: C317; granted *FJ*: C317, 651
- allegiance, withdrawal of: C588
- Almoguera, granted *FR*: C285
- Alonso Cota: C79
- Alonso de Cartagena, *Doctrinal de los caballeros*: C112
- Alonso Díaz de Montalvo, see Montalvo
- Amadis de Gaula*: C549
- America, conquest of: C437
- American (USA) law, see USA
- apellido*: C525, 662
- appeal to civil tribunal from ecclesiastical court: C433
- Aragón, *Fueros de*: C54, 252-53
- Aragonese law: C187
- Arceniega, municipal charter: C450
- Arias de Balboa, Vicente, bishop of Plasencia: C167, 245, 322
- Aristotle: C26
- arming of knights: C466, 549
- arras*: C141, 513
- Arriaga, brotherhood of: C450
- Atienza, granted *FR*: C66
- attendance at *Cortes*: C535
- aventajas*: C514
- Ávila, granted *FR*: C52, 150; history: C52, 150
- Ayala*, *Fuero de*: C660
- Azo, *Summa codicis*: C51
- Ba5: C361
- Badajoz: C4
- bargain: C51
- bastards: C257, 521
- battlefield confessions: C366
- Bb1: C36, 124, 177, 207, 312

- Béjar, documents: C444; *Fuero de*: C333; granted *FR*: C333, 444; municipal archive: C444
- behetria*: C176
- bequests *pro anima*: C430
- Bernardus Compostellanus: C360
- Bgl: C674
- Bh1: C36, 177, 245, 312, 344, 429
- Bh3: C207
- Bh5: C75
- Bh7: C3, 35, 107, 309, 313, 331, 343-44, 403, 415, 447, 506, 620, 657; vs Bh17: C569
- Bh8: C75
- Bh9: C416, 620
- Bh13: C157
- Bh14: C157
- Bh15: C107, 157
- Bh17: C39, 159, 295, 309, 330, 343-44, 356, 403, 426, 434, 446, 462, 647, 650, 657, 674; MSS utilized: C5; vs. Bh7: C569
- Bh18: C545
- Bh23: C675
- Bh25: C368
- Bh35: C40
- Bh36: C355
- Bh38: C39, 276, 307, 560, 594
- Bh40: C148
- Bh45: C503
- Bh52: C155
- Bh55: C216, 678
- Bh57: C647
- Bible: C305
- Blanca, señora de Las Huelgas: C621
- BNM, MS 431: C289
- BNM, MS 5784: C610
- BNM, MS 11230: C241
- BNM, MS 11275: C240
- BNM, MS 13099: C510
- BNM, MS 18099: C610
- Bocados de oro*: C26, 60, 384
- book manufacture: C331
- booty: C326
- borrower, by commodation: C49
- breach of promise: C281
- Briviesca, see Verviesca
- Buitrago, granted *FR*: C4
- Burgos, Cathedral: C64; cobbler's guild: C209; documents: C64-65, 288, 600; *Fuero de*: C289; granted *FR*: C4, 62, 68, 289; history of: C289; municipal archive: C600; town council: C289
- burial customs: C511
- burial ground: C511
- BUS, MS 2205: C432
- business: C435
- Caesarius of Arles, St: C368
- Campomayor, granted *FR* (?): C4, 356; granted *SP* (?): C4
- canon law: C167, 207, 255, 268, 290, 293, 415, 431, 459-60, 602, 626; index: C683-84; reception in Spain: C294
- Cantigas de Santa Maria*: C201
- capital sins: C368
- Carlistas: C685
- cartas-pueblas*: C2, 494, 559
- cassation: C345
- Castigos e documentos*: C570
- Castigos y doctrinas*: C384
- Castile, history of *SP* in: C92
- Castilian nobility, traditional law of: C53
- castles, rules for maintaining: C1, 23
- Catalan documents: C185-86
- Catalan law: C187; history: C122, 509; influence of *SP*: C92, 117, 122; introduction of Roman law: C175
- Catalan translation of *Flores de las leyes*: C175
- Catholic Kings: C71, 437, 453
- Cavallero Cifar*: C679
- ensorship: C647
- Cervantes: C582
- Cervatos: C4, 62
- challenges: C117, 358, 475, 484, 515, 653

- chancery: C554
 Charles V: C100
 children's property: C474
 chivalry: C91, 112, 117, 152, 466, 549, 552
 church: C435
Cifar, see *Cavallero Cifar*
 civic responsibilities: C69
 Civil Code of 1889 (Spain): C33, 411
 civil law: C138, 167, 207, 293, 415;
 reception in Spain: C294; see also
 Roman law
 clandestine marriage: C233, 582
 clergy vs. nobility: C627
 cobblers: C209
 codicils: C500
 Coimbra, Cathedral: C202
 coinage: C144, 405-06; values of in
 Alfonso X's reign: C38
 Colonial law: C335, 615; bibliography:
 C615, 673; history of: C670, 673;
 SP in: C147
comenda: C455
comenda-depósito: C455
 commercial documents: C57
 commodation: C49
 communal life: C643
 community property: C142, 347
comodatorio: C49
 compass: C628
 competence: C89
compra-venta: C51
 computers: C376
comuneros: C100
 concubinage: C258
 confession, to laymen: C366
 conquest of America: C437
 consent to marriage: C233
Constitutions of Melfi: C486
 contracts: C43, 89, 505; agricultural: C301;
 oral: C47
contrafuero: C101
Córdoba, *Fuero de*: C139, 464
 corporate law: C89
 Corres, municipal charter: C450
Cortes: C3, 18, 179, 287-88, 329, 357,
 442, 463, 508, 522, 528, 535, 547,
 555, 561; concerning Jews: C27; econo-
 mic legislation of: C144; on *contrafuero*:
 C101; on price controls: C326
Cortes de 1252: C65
Cortes de Jerez de 1268: C3, 24, 682
Cortes de Madrid de 1551: C3
Cortes de Ocaña de 1412: C300
Cortes de Olmedo de 1455: C3
Cortes de Sevilla de 1252: C418, 288
Cortes de Valladolid de 1258: C288, 357
Cortes de Zamora de 1274: C3, 68, 219, 357,
 463, 561
 cost of living: C144
costumbre, definition of: C85
 counterfeiting: C405-06
 court costs: C391
 court procedure: C85
 creditors preventing burial of debtors: C351
 crime: C411, 435
 critical editions: C295, 451
Crónica de Alfonso XI: C450
Crónica particular de Alfonso X: C31
 cuckolds: C605
 Quéllar, documents: C655; granted *FR*: C655
Cuenca, *Fuero de*: C83, 348, 474
curia plena: C329
 customary law vs. learned law: C389
 customs and life: C643

 Dalanda, fictional Jewish mistress of Alfonso X:
 C160
de priezes 'prostrate': C307
De regitiva domus: C414, 652
 death penalty: C595
 debtor's prison: C648
 debts: C351, 607
Decretals: C88, 109, 233-34, 307, 434
Decretum: C88, 108, 368
 definitions: C151, 251, 542, 568, 572, 591,
 635, 671-72, 687; biblical: C478;
 liturgical: C478
denuestos: C630, 655
deposit: C40
derecho vivido: C18
 derivational morphology: C336
desafío: C475, 653
deshonras: C630
desnaturatio: C588
Devysas: C277
 dictionaries, legal: C74, 222, 278, 504,
 598
 dictionary of Spanish law: C184, 222
 Diego de San Pedro: C358
 Diego Fernández: C264
 Diego Gómez de Sandoval, see Gómez de
 Sandoval
Digest: C41
 Díaz de Montalvo, see Montalvo
 Dinis of Portugal: C237
Disciplina Clericalis: C639
 disinheritance: C510, 526
 divorce: C233
Doctrinal: C175, 357, 367, 659
Doctrinal de los caualleros: C152
 documents: C348, 445
 Alfonsine: C4, 8, 24, 52, 62, 120, 125,
 154, 248, 289, 317, 348, 378, 418,
 464-65, 523, 554, 557, 600, 645,
 651, 655
 Alicante: C464
 Béjar: C444
 Burgos: C64, 288, 600
 Catalan: C185-86
 commercial: C57
 concerning Jews: C27
 Cuéllar: C655
 legal: C229
 León: C24
 Madrid: C239, 523
 Murcia: C154, 651
 Orihuela: C464
 Sancho IV: C231, 651
 Santiago de Compostela: C418
 Seville: C645
 Úbeda: C497
 Valladolid: C8
 Zamora: C231
 Domingo de Silos, St, monastery of: C39
dote: C141
 dowry: C141, 233
Doze sabios: C680
 duels: C117, 358, 484, 653

 ecclesiastical offenses: C350
 ecclesiastical prerogatives of the king:
 C340
 economic legislation: C144
 education of children: C414
 education of princes: C110, 262, 319,
 592
 Edward, crown prince of England: C3,
 68
 El Escorial, MS Z.II.5: C510
 empire: C37, 97, 364, 437, 520, 636
 Empire vs Papacy: C61
 enfeoffment: C612
 engagement: C233
 English law: C353
 Enrique II: C152, 246, 284, 310
era de la encarnación: C247
era española: C247
 Escalona, granted *FR*: C4, 82
Espéculo:
 authenticity: C215, 249
 bibliography: C479
 date: C3, 4, 59, 195, 274, 321, 357,
 392, 553
 edition: C425
 first attestations: C362
 general: C6, 93, 222, 439, 480, 492
 granted to Aguilar de Campoo (?): C4
 granted to Palencia (?): C127
 granted to Sahagún (?): C73, 221
 lacks material on emperors: C63
 language: C361

- military law: C525
 military terminology: C496
 neologisms: C362
 oaths: C497
 on *adelantados mayores*: C164, 170, 529
 on *algara*: C525
 on *apellido*: C525
 on *Cortes*: C535
 on death penalty: C595
 on *fazañas*: C283
 on feudalism: C324
 on *fuero*: C269
 on illegal administrative acts: C677
 on judicial investigation: C98
 on *manquadra*: C282, 473
 on *merinos mayores*: C529
 on notaries: C581
 on oaths for Christians, Jews and Muslims: C3
 on *pesquisa*: C166, 418
 on royal grants: C327
 on *señor natural*: C172
 on the chancery: C554
 on the succession to the throne: C115
 on torture: C454
 on treason: C359
 on value of coinage: C38
 philosophy: C151
 politically motivated forgery (?): C658
 procedural law: C431
 referred to by Arias de Balboa: C167
 source of *LAM*: C537
 vs *Ordenanzas de Valladolid de 1258*: C4
 vs *SP*: C597

 Ll.13: C520
 II: C361-62
 II.xvi.3: C115
 IV.ix.1, 5-12, 14: C98
 IV.xi: C418
 V.viii.13, 15: C214
 V.xi.15-17: C3, 497
 V.xi.18: C282, 473
 V.xiii: C3

 Espinar, El, municipal charter: C559
 Espinosa, Francisco de: C429, 330
estilo 'court procedure', definition of: C85
estipulación: C505
Estoria de España: C251
estudios generales: C243, 254
 ethnic minorities: C572
 European law, medieval: C178
 exchanges: C488
 export embargoes: C65
Exposiciones nominum legalium: C278

 family: C435, 635
fazañas: C99, 283
 Feijoo: C102
 Fernández, Diego, see Diego Fernández
 Fernando de la Cerda: C421, 613, 620
 Fernando III: C238, 242, 296, 319, 394, 441, 444; sepulcher: C264
 Fernando IV: C8, 144, 613; confirms *FR* in Escalona: C82
 Fernando Martínez, Archdeacon of Zamora, see Martínez
 fetus: C427
 feudal law: C574, 612, 666
 feudalism: C324, 439, 574, 612, 666
 first attestations: C362
Florès de derecho, see *Flores de las leyes*
Flores de filosofía: C384
Flores de las leyes: C71, 175, 193, 242, 357, 367, 565, 652
Flores del derecho, see *Flores de las leyes*
Folletín de Novedades: C160
 foreigners: C596
 forgery: C15
 Forner: C102
 Francisco de Espinosa, see Espinosa, Francisco de
 Francisco Suárez, see Suárez, Francisco
 Frederick II of Sicily, *Constitutions of Melfi*: C486
 friendship: C502, 550

Fuero antiguo: C277
Fuero de Alcalá de Henares: C606
Fuero de Ayala: C660
Fuero de Béjar: C333
Fuero de Burgos: C289
Fuero de Córdoba (FJ): C139, 464
Fuero de Cuenca: C348, 474
Fuero de Lorca: C139
Fuero de Oviedo: C550
Fuero de Palencia: C127
Fuero de Sahagún: C127, 494
Fuero de Soria: C272, 413, 452, 516-17, 581, 587, 603, 606, 609, 648; replaced by *FR*: C413; vs *FR*: C603, 606, 609; vs *FR* vs *FJ*: C272
Fuero de Verviesca: C621
fuero, definitions of: C85, 269
Fuero juzgo: C139, 464; extracts in modern Spanish: C566; general: C240; granted to Alicante: C317, 651; in Murcia: C651; on sales: C513; on the *mejora*: C517; table of contents: C670; vs *FR*: C566; vs *FR* vs *Fuero de Soria*: C272
Fuero real:
 alluded to in the *Fuero viejo*: C432
 amended in Avila: C52
 application and interpretation: C132
 bibliography: C129
 commentary by Pimenta: C545
 compilers: C490
 concessions: C2, 424
 confirmed in Cuéllar: C655
 confirmed in Escalona: C82
 confirmed in Madrid: C239, 523
 confirmed in Segovia: C182
 confirmed in Valladolid: C8
 date: C4, 195, 276, 357, 476, 485
 documents: C64
 edited and glossed by Montalvo: C128-29
 editions: C601, 656
 explicit: C53, 68
 external history: C68
 feudal law: C666
 fundamental Castilian code: C551
 general: C6, 54, 89, 93, 103, 124, 187, 222, 224, 265, 302, 316, 371, 436, 439, 470, 481, 483, 491-92, 538, 561, 565, 567, 622-23, 669
 glossators: C50, 471, 574, 615
 glossed by Arias de Balboa: C167, 245, 322
 glossed by Montalvo: C177, 322
 glossed by Rodrigo Juárez: C374
 granted to Aguilar de Campoo(?): C68
 granted to Ávila: C150
 granted to Almoguera: C285
 granted to Atienza: C66
 granted to Ávila: C52
 granted to Béjar: C333, 444
 granted to Buitrago: C4
 granted to Burgos: C4, 62, 68, 289
 granted to Campomayor(?): C356
 granted to Cuéllar: C655
 granted to Escalona: C4, 82
 granted to Guadalajara: C285
 granted to Madrid: C239, 299, 348, 523
 granted to Niebla: C4
 granted to Palencia(?): C127
 granted to Peñafiel: C4
 granted to Plasencia: C83
 granted to Segovia: C182
 granted to Soria: C413
 granted to Talavera: C4
 granted to the brotherhood of Arriaga: C450
 granted to Valladolid: C4, 8, 62
 granted to Vitoria: C394, 449
 in Ayala: C660
 in colonial law: C335
 in dictionary of Spanish law: C184
 in force: C538
 in law of the Spanish-American republics: C335

in *LBA*: C219
 in modern Spanish law: C138
 in *Ordenanzas reales*: C208
 in Portugal: C198-99
 in Portuguese: C193, 476, 545
 in the *Fuero de Verriessa*: C621
 in the *Ordenamiento de Segovia de 1347*: C607
 index: C684
 influence on *Fuero de Ayala*: C660
 laws in force: C161
 mentioned in Alicante document(?): C651
 MSS belonging to Alonso Cota: C79
 MSS: C36, 584, 601
 on abortion: C427
 on adoption: C515, 521
 on adulterers: C605
 on agricultural contracts: C301
 on *apellido*: C662
 on challenges: C117, 358, 475, 653
 on chivalry: C112, 152
 on *Cortes*: C535
 on counterfeiting: C405
 on court costs: C391
 on creditors preventing burial of debtors: C351
 on cuckolds: C605
 on death penalty: C595
 on disinheritance: C526
 on duels: C117, 653
 on family consent to marriage: C300
 on *fazañas*: C283
 on feudalism: C324
 on forgery: C15
 on guardian of orphans, compensation: C58
 on guardianship: C471
 on highway robbery: C304
 on homosexuals: C118
 on illegal administrative acts: C677
 on illegitimacy: C257
 on imprisonment for debts: C648
 on inheritance: C456, 514, 644
 on insults: C655
 on intestate inheritance: C649
 on *ira regia*: C325
 on Jews: C27, 57, 401
 on lay benefice: C84
 on legacies between spouses: C516
 on mercantile law: C153
 on merchant mariners: C259
 on notaries: C467, 581
 on *pequisa*: C166
 on *riepto*: C515
 on robbery: C587
 on sales: C513
 on *señor natural*: C172
 on stolen goods, purchase of: C667
 on testaments: C660
 on the *comenda*: C455
 on the *mejora*: C516, 517
 on the succession: C207
 on theft: C587
 on town councils: C323
 on treason: C359
 on value of coinage: C38
 on widowers: C256
 on widows: C256
 penal law: C215, 334, 417, 590
 philosophy: C151
 promulgation: C53
 restored in Madrid: C523
 restored to Valladolid: C8
 revocation: C508
 revoked in Béjar: C333, 444
 revoked in Madrid: C239, 523
 revoked in Valladolid: C8
 table of contents: C670
 vs *FJ*: C566
 vs *FJ vs Fuero de Soria*: C272
 vs *Fuero de Soria*: C452, 603, 606, 609
 vs *Fueros de Aragón*: C252-53
 vs Justinian, *Institutes*: C314

Liii: C207
 IIIi: C300
 IIIiv.7: C474
 IIIv.4: C649
 IIIvi.1: C214
 IIIvi.13: C660
 IIIvii.2: C58
 IIIix.1-4: C526
 IIIx.2: C513
 IIIx.6: C667
 IIIxii.3: C516
 IIIxiii: C666
 IIIxix.5: C607
 IViii.2: C655
 IVv.7: C304
 IVix.2: C118
 IVxii.7: C405
 IVxxi: C117
 IVxxi: C653
 IVxxv.1: C259

Fuero viejo: C53, 280, 432, 436
fueros: C2
Fueros de Alicante: C317
Fueros de Aragón: C54, 252-53
Fueros de Toledo: C272
fueros extensos: C83

gages: C607
 Galician translations of *SP*: C503, 657
 Galíndez de Carvajal: C246
 gambling: C682
 gay people: C118
General estoria: C251
 Germanic law: C141, 337, 681
 Germanic penal law: C590, 629
 gifts between spouses: C516
 Gil de Zamora: C238
Glossa ordinaria: C133-34
 glossaries: C155, 217, 278, 496, 504, 533, 545, 672
 go-betweens: C355
 Gómez de Sandoval, Diego: C152

 González de Bustamante, *Peregrina*: C74, 245, 278, 577
 González de Salcedo: C110
 Gonzalo González de Bustamante, see González
 governance: C146
 Gratianus, *Decretum*: C88, 108, 307, 368
 Gregorio López, see López, Gregorio
 Gregorio López de Tovar, see López de Tovar
 Gregory IX, *Decretals*: C234
 Guadalajara, granted *FR*: C285
 guardian of orphans, compensation: C58
 guardians: C332, 471
 guardianship: C471

 heresy: C255, 397
 heretics: C355
 high treason: C364
 highway robbery: C304
 historical phonology: C211
 Holy Roman Empire: C37, 61, 63, 70, 97, 364, 486, 624, 636
 homosexuals: C118
 honor: C605, 630
 HSA: C45
 hue and cry: C662
 hygiene: C579

 Ignacio de Loyola, St: C366
 illegal administrative acts: C677
 illegitimacy: C257-58
 image of the monarch: C310
 immovable goods: C663
 impediments to marriage: C233
 imprisonment for debts: C648
 improper sexual unions: C257
in fragranti: C662
 incubula: C656
 index of Spanish law: C163
 individual and domestic life: C643
 Infantes de la Cerda: C613, 620
 inheritance: C89, 456, 514, 644

injury: C630
 inquisition: C647; history of: C397
 institutions, history of: C348, 468, 664
 insults: C630, 655
 interest rates: C444
 international law: C506, 596, 634
 intestate inheritance: C649
in regia: C325
 Isabel la Católica: C177, 500

 Jacobo de las Leyes: C71, 293, 431, 490, 493
 Doctrinal: C175, 357, 659
 Flores de las leyes: C169, 242, 357, 565, 652, 659; in Catalan: C175; in Portuguese: C193, 476
 Suma de los nove tiempos de los pleitos: C510
 Jácome Ruiz, see Jacobo de las Leyes
 Jaime I: C252
 Jews: C3, 25, 27, 55-57, 123, 148-49, 355, 401, 444, 512; bibliography: C57
 Jovellanos: C102
 Juan Diácono, *Vida de San Isidro*: C239
 Juan I: C310
 Juan II: C3, 300
 Juan Manuel: C111
 Juan Ruiz: C219, 378-81, 548
 judicial combat: C484
 judicial investigation: C98, 166, 418, 556
 judicial officials: C424
 judicial proof: C445
 judicial rules: C487
 judicial terminology: C424
juglares: C469
juicio de residencia: C668
Juicio del libro: C612
 juridical incunabula: C656
 juridical literature: C113, 616; history of: C574, 657
 juridical texts, editions: C295, 423, 425
 just wars: C576

 justice: C435
 Justinian, *Digest*: C41
 Justinian, *Institutes*: C314

 king, ecclesiastical prerogatives: C340; his obedience to the law: C196; legislative power: C350; vs emperor: C520
 king's bench: C357
 King's Mirror: C311
 king's patrimony: C437
 kingship: C196, 310, 424, 520, 625, 636
 knighthood: C112, 117, 152, 466, 549, 552
 knowledge, monarch's thirst for: C601
Konungs Skuggsjá: C311

 land grants: C84
 language: C260, 336-37, 361-62, 372, 496, 542, 544-45, 568, 591, 635, 671-72
 Las Huelgas, Monastery of: C64
 last will of Alfonso X: C201
 last wills: C660
 lawyers: C669
 lay benefice: C84
 learned law: C92; vs customary law: C389
 legacies: C516-17; between spouses: C516
 legal diction, in *SP*: C77
 legal dictionaries: C74, 222, 278, 504, 598
 legal documents: C229
 legal glossaries: C278; medieval Latin: C672
 legal indices: C683-84
 legal thesauruses: C74, 318
 legislative power of the king: C350, 364
 legitimization: C521
 León, documents: C24
 León, municipal archive: C24
 Leonor, half-sister of Alfonso X: C3, 68
Ley orgánica del estado: C369
Leyes de Indias: C615
Leyes de Toro: C402
Leyes del estilo:

editions: C656
 general: C132, 168, 222, 224, 345, 429, 492, 551, 567
 glossators: C615
 glossed by Paz: C527
 in *LBA*: C219
 index: C684
 on community property: C142, 347
 on death penalty: C595
 on *fazañas*: C283
 on Jews: C57
 on notaries: C467
 on royal officials: C329
 penal law: C215
 §30, on *contrafuero*: C101
 §198: C99
Leyes nuevas:
 date: C68, 555
 documents: C64
 general: C420
 in *LBA*: C219
 in *Pseudo-Ordenamiento de Alcalá*: C510
 oaths: C420
 on Jews: C27, 57
 on *manquadra*: C282
 on notaries: C467
 on oaths for Christians, Jews and Muslims: C3
 §1: C444
 §25: C282
 §27-29: C3, 497
 §29, on *contrafuero*: C101
Leyes para los adelantados mayores: C170, 529, 537; on torture: C454
Libellus de batallia facienda: C117
Liber anniversariorum ecclesiae cathedralis Colimbriensis: C202
Libri feudorum: C574, 612
Libro de buen amor: C219, 378-81, 548
Libro de los doze sabios: C680
Libro de los juyzios de la corte del rey: C132

Livro das Kalendas: C202
llanga, pres. subj. of *plañir*: C288
 loans: C444
 López de Ayala, Pero, *Libro rimado del palacio*: C102, 245
 López, Gregorio: C75, 246, 331, 338, 354, 447, 506, 558, 576, 620, 634, 683; centenary: C297
 López de Tovar, Gregorio: C620
Lorca, Fuero de: C139
 Lorenzo, bishop of Badajoz: C4
 Lorenzo Galíndez de Carvajal, see Galíndez
 Lorenzo Padilla, see Padilla, Lorenzo
 Louisiana, *SP* in: C76, 200, 353, 488-89, 571
 love, monarch's for subjects: C601

 Machiavelli: C121
 Madrid, Archivo General de la Villa: C523; documents: C239, 523; granted *FR*: C239, 299, 348, 523; town council: C299
 majority: C279
manquadra: C282, 473
Margarita de los pleitos: C169, 431
 mariners: C457
 mariner's compass: C628
 maritime law: C41, 153, 457
 marriage: C233, 279; clandestine: C582; family consent to: C300
 Martín Pérez, *El libro de las confesiones*: C44
 Martínez, Fernando, Archdeacon of Zamora: C91, 158, 169, 293, 431
 matrimonial consent: C279
 matrimonial law: C233, 308, 347, 434, 459, 460
 measures: C24, 125
 medieval law: C131
 medieval political theory, history of: C146
 medieval society: C316
mejora: C516-17
mejoría: C514

- mercantile law: C138, 153, 259
 merchant mariners: C259
merinos mayores: C529, 537
 Mesta: C382-83; charter: C210, 633
 Mexican civil law: C623
 Mexico, SP in: C487
 military law: C183, 266, 320, 525, 539, 572
 military life: C643
 military officials: C424
 military service: C84
 military terminology: C424, 496
 military tribunals: C183
 miniatures: C560
 minority: C279, 457, 541
 minority of the king: C100, 535, 540
 minors: C457, 541
 minting: C406
 mirror of princes: C96, 110, 262, 319, 592
 Monaldo, *Summa iuris*: C546
 monarchy: C120
 monastic libraries: C531
 Montalvo, Alfonso Díaz de: C75, 124, 128-29, 177, 245, 312, 415, 574, 656; *Tractatus de consilio regis*: C207
 moveable goods: C663
 MS 431, BNM: C289
 MS 2205, BUS: C432
 MS 5784, BNM: C610
 MS 11230, BNM: C241
 MS 11275, BNM: C240
 MS 13099, BNM: C510
 MS 18099, BNM: C610
 MS Z.II.5, El Escorial: C510
 Muhammad's ladder: C493
 municipal charters: C2, 269, 302, 323, 494
 municipal law: C302
 Murcia, and the Mesta: C633; documents: C154, 651; history of: C154; literature: C71; town council: C164
 Muslims: C3, 355, 444
 nationalism: C203
natural 'by birth': C172
 naturalization: C596
 nature of law: C151
 neologisms: C362, 568
 new laws: C535
 Niccolò Machiavelli, see Machiavelli
 Niebla, granted FR: C4
 nobility, conferred on university professors: C204; laws of the: C277; vs clergy and towns: C627
 non-Castilian Peninsular law: C306
 notarial documents: C505
 notarial law: C548, 581
 notaries: C229, 467, 581, 614
Novísima recopilación: C208
Nueva recopilación: C18, 208, 488; index: C684
 oaths: C420, 445, 497; for Christians, Jews and Muslims: C3; for Jews: C123
 obligations: C89; of monarch: C151; of subjects: C151
 offenses, physical and verbal: C630
 officials: C424, 453
 Olmedo, battle of (1455): C3
 oral contracts: C47
Ordenações affonsinas: C7, 199, 265, 484
Ordenamiento de Alcalá de 1348: C3, 55, 103, 152, 359, 402, 515, 607-08, 610-11, 620, 626
Ordenamiento de las tafurerías: editions: C601
 general: C116, 622, 669, 682
 language: C461
 military terminology: C496
 MSS: C36, 584, 601
Ordenamiento de Nájera: C611
Ordenamiento de Segovia de 1347: C607

- Ordenamiento de Valladolid de 1258*: C357
Ordenamiento de Zamora de 1274: C3, 68, 219, 357, 463, 561
Ordenanzas de Valladolid de 1258: C4
Ordenanzas reales: C208; index: C684
 Orihuela: documents: C464
 orphans: C58
 Osma, bishopric, history of: C413
 out-of-court settlement: C676
Oviedo, Fuero de: C550
 Padilla, Lorenzo: C113
 palaeography: C126, 248, 594
 Palencia: C3, *Fuero de*: C127; granted Esp. (?): C127; granted FR (?): C127; University of: C243
 Papacy: C641; vs Empire: C61
 Papal policy on Jews: C25
 parentage: C635
 parricide: C183
patria potestas: C474, 519
 patrimony of the king: C437
paz del camino, la: C304
 pedagogy: C400
 Pedro Alfonso, *Disciplina clericalis*: C639
 Pedro Gallego, bishop of Cartagena, *De regitiva domus*: C414, 652
 Pedro I: C53, 310
 Pedro III of Aragon: C122
 Peñafiel, granted FR: C4
 penal law: C89, 95, 104-05, 138, 215, 263, 266, 334, 350, 411, 417, 457, 541, 572, 589-90, 605, 629, 669
 Peninsular law, non-Castilian: C306
 Pere Albert, *Libellus de batalla facienda*: C117
 Pere IV of Aragon: C122, 185-86
Peregrina: C74, 245, 278
 Pero López de Ayala, see López de Ayala
personero: C43
 persons: C89, 411
pesquisa: C98, 166, 418, 556
 Philip II: C154
 Philippines, SP in: C409
 philosophy, history of: C151
 philosophy of law: C72
 phonology, historical: C211
 Plasencia, granted FR: C83
 plow animals: C607
poder: C235
Poema de mio Cid: C475
 political science: C91
 political theory: C426; medieval, history of: C146
 popular cavalry: C543
 popular law: C92
Poridat de las poridades: C26, 375
portazgos: C382
 Portius Azo, see Azo
 Portuguese administration, history of: C265
 Portuguese fragments of SP: C190
 Portuguese law: C187, 484; history: C28, 130, 192, 198-99, 237; influence of Alfonsine legislation: C130, 198-99; influence of SP: C92, 265; introduction of Roman law: C130, 193
 Portuguese literature, medieval non-literary texts: C173
 Portuguese translations of Alfonsine legislation: C173, 192-93
 precedent: C99
 price controls: C65, 326
 prices: C144
Primera crónica general: C251
 printing: C331
pro anima bequests: C430
 procedural law: C89, 138, 226-27, 431, 440
 professions: C89
 professors: C204
 promises: C488
 proof: C445; in criminal cases: C263
 property: C143, 411

- Pseudo-Ordenamiento de Alcalá*: C510, 610
Pseudo-Ordenamiento de León: C277
Pseudo-Ordenamiento de Nájera, I: C280, 608, 610
Pseudo-Ordenamiento de Nájera, II: C277
 public officials: C453
- Raymond of Peñafort, St, *Summa poenitentiae*: C88, 109, 309, 341, 459
 Real Colegiata de San Isidro de León: C44
 rebellion of crown prince Sancho el Bravo: C64; of nobles and towns (1272): C10, 53
 reception of Roman law: C15, 349, 352
 reconquest: C164, 525
recurso de fuerza: C433
 regency: C100, 547
reglas de derecho: C48
 religious life: C643
 Renaissance: C29
 representation, right of: C305, 428, 613
 representative government: C528
 Requena, granted the *Fuero de Cuenca*: C348
res repetundae: C668
 responsibilities of individuals: C165
riepito: C475, 515, 653
 right-of-way: C205
 rights of individuals: C165
 robbery: C304, 587
 Roldán, maestro: C116, 682
Rôles d'Oléron: C41, 153
 Roman law: C15, 20, 141, 207, 216, 220, 230, 250, 268, 337, 396, 411, 426, 448, 454, 488, 509, 513, 515, 626, 634, 644, 649, 658, 681, 686; definitions: C687; forbids third-party contracts: C43; history of: C349; in Portugal: C130, 193; in Spain: C17, 32, 131, 250, 573; indices: C683-84; vs Spanish law: C599. See also civil law.
- Roman penal law: C590, 629
 Romanistic procedure: C18
 royal chancery: C329, 614
 royal council: C329
 royal court: C555
 royal grants: C327
 royal household: C329
 royal obligations: C422
 royal officials: C329
 royal prerogatives: C89, 422
 rules of law: C48
 rules of war: C507
- Saavedra Fajardo: C102
 Sahagún, charter granted by Alfonso X: C221; *Fuero de*: C127, 494; granted *Esp.* (?): C73; Monastery of: C221; municipal charter: C73
 Salamanca, University of: C12, 140, 171; charter: C80
 sales: C488, 513
 Salvatierra, municipal charter: C449, 450
 Sancho IV: C64, 111, 115, 231, 249, 394, 421, 444, 555, 613, 620, 685; *Castigos e documentos*: C328, 570; chancery: C614; documents: C231, 651
 Santa Cruz de Campezo, municipal charter: C449, 450
 Santiago de Compostela, cathedral chapter: C418-19; documents: C98, 418; town council: C98, 418-19
 sapiential works of Oriental inspiration: C26
 science, history of: C471
 seal makers: C3
Secretum secretorum: C375
 secular concern for universities: C363
 secular punishments for ecclesiastical offenses: C350
 Segovia, granted *FR*: C182; history: C182
 semantics: C337
- senatus consultus velleianus*: C393
señor natural: C172
servidumbres prediales: C205
Setenario:
 bibliography: C479
 date: C533
 definitions: C251, 542
 derivational morphology: C336
 extracts: C584
 final version of *SP*: C4
 general: C45, 126, 316, 622
 in Ah60: C292
 military terminology: C496
 MSS: C36
 on *juglares*: C469
 on royal obligations: C422
 on royal prerogatives: C422
 semantics: C337
 syntax: C337
 vs *SP*: C674
 889: C674
 settlement out-of-court: C676
 Seville, documents: C645; in the 13th c.: C69; supposed place of composition of *SP*: C106; town council: C645; University of: C12
 sheep raising: C382
Siete partidas:
 acquires force of law: C55
 amended and abrogated laws: C448
 anthologies: C147, 400
 application: C17, 378
 as 'learned law': C92
 as mirror of princes: C96, 262
 authorship: C5, 244, 372
 bibliography: C129, 135-36, 343, 396, 479
 bibliography of editions: C157
 canon law: C255, 290, 602
 canonistic studies on: C293
 chronology: C356
 compiled in Murcia: C652
 compilers of: C106, 158, 169, 242, 293, 309, 414, 490, 574, 628, 652
 composed in Seville(?): C106
compra-venta: C51
 concerning administration: C87
 concerning political structure of Seville: C645
 critique: C94
 date: C5, 38, 62, 90, 124, 176, 195, 197, 232, 238, 249, 271, 274, 276, 328, 343-44, 357, 392, 485, 553, 652
 defects: C339
 definitions: C29, 278, 478, 568, 635, 671-72, 687
 doctrinal character: C495
 edited and glossed by Montalvo: C128-29
 editions: C344, 451, 569, 601, 638, 656
 extracts: C617
 favorable to the Papacy: C641
 feudal law: C574, 612, 666
 fictional account: C160
 general: C6, 9, 16, 18, 22, 36, 54, 69, 89, 93, 103, 120, 124, 187-88, 203, 222-25, 237, 240, 246, 249, 265, 271, 286, 291, 298, 313, 316, 337, 339-40, 343, 346, 371, 377, 402, 407, 409, 411, 426, 429, 435-36, 462, 470, 483, 491-92, 499, 522, 558, 564-65, 567, 580, 599, 622-23, 626-27, 637, 641-42, 661, 670, 678
 glossaries: C217, 471, 574, 615, 638
 glossed by Diego Fernández (?): C264
 glossed by Gregorio López: C634, 447, 620
 glossed by Hermosilla: C338
 glossed by Montalvo: C177, 264
 granted (?) to Campomayor: C4
 heresy in: C255
 history of scholarship on: C135-36
 in 18th-c. Spain: C573
 in Alfonso X's testaments: C201
 in Ayala: C660
 in Catalonia: C1, 185-86, 509

in Colonial law: C335
 in dictionary of Spanish law: C184
 in English: C30, 410, 488, 502
 in force in the 19th c.: C619
 in Galician: C360, 503, 657
 in index of Spanish law: C163
 in law of the Spanish-American republics: C335
 in *LRA*: C219, 548
 in Louisiana: C76, 353, 488-89, 571
 in Mexico: C487
 in modern Spanish law: C138, 156
 in Philippines: C409
 in Portugal: C193, 198-99, 237
 in post-medieval Spanish legal history: C20
 in *Pseudo-Ordenamiento de Alcalá*: C510
 in Spanish America: C399, 410
 in Spanish colonies: C353
 in Spanish law courts: C598
 in territorial law: C280, 608
 in the *Ordenamiento de Alcalá de 1348*: C608, 610-11
 in the *Pseudo-Ordenamiento de Alcalá*: C610
 in the *Pseudo-Ordenamiento de Nájera*, I: C608, 610
 in USA: C410, 670
 in Venezuela: C81
 indices: C416, 683-84
 influence of Accursius, *Glossa ordinaria*: C133-34
 influence in Catalonia: C92, 117
 influence in Portugal: C92
 influence in Spain and the Americas: C147
 influence of *Decretals*: C109, 234
 influence of *Decretum*: C108
 influence of Monaldo, *Summa iuris*: C546
 influence of St Raymond of Peñafort: C109
 influence on Catalan law: C122
 influence on *El caballero Cifar*: C679
 influence on Portuguese law: C28, 265, 484
 influence on the *Ordenações affonsinas*: C71
 influenced by Pedro Alfonso' *Disciplina clericalis*: C639
 initiation of project: C441
 international law: C506
 interpretation: C345
 introduction of Roman law into Catalonia: C175
 introduction of Roman law into Spain: C220
 judicial rules: C487
 language: C211, 372, 461, 544, 678
 later history in Castile: C92
 Latin synopsis: C42
 laws in force: C161
 legislative history: C5, 33
 literary influence: C102
 maritime law: C41, 457
 matrimonial law: C233, 308, 434, 459
 mention of the mariner's compass: C628
 mentioned in Alfonso X's last will: C4
 mentioned in Alicante document(?): C651
 military law: C266, 320, 525, 539
 military terminology: C496
 MS(?): C191, 202
 MSS: C44, 177, 429, 563, 584, 601; belonging to Alonso Cota: C79; vs Bh1: C330
 Murcian documents on: C154
 neologisms: C568
 on abortion: C427
 on *adelantados mayores*: C164, 170, 529
 on administration: C198
 on adoption: C515, 521
 on adulterers: C605
 on agricultural contracts: C301
 on *algara*: C525

on *apellido*: C525, 662
 on battlefield confessions: C366
 on *behetria*: C176
 on breach of promise: C281
 on burial: C511
 on capital sins: C368
 on *carta-puebla*: C559
 on castles, rules for maintaining: C23
 on challenges: C117, 358, 475, 653
 on chivalry: C112, 117, 152
 on clandestine marriage: C582
 on codicils: C500
 on coinage: C406
 on commodation: C49
 on communal life: C643
 on community property: C142, 347
 on contracts: C505
 on *contrafuero*: C101
 on *Cortes*: C287, 535
 on court costs: C391
 on creditors preventing burial of debtors: C351
 on crime: C411
 on cuckolds: C605
 on customs and life: C643
 on death penalty: C595
 on deposit: C40
 on disinheritance: C510, 526
 on documents: C248, 614
 on dowries: C141
 on duels: C117, 653
 on empire: C437, 636
 on exchanges: C488
 on family consent to marriage: C300
 on *fazañas*: C99, 283
 on feudalism: C324
 on forgery: C15
 on friendship: C502
 on *fuero*: C269
 on gambling: C682
 on go-betweens: C355
 on guardians: C332
 on guardianship: C471
 on heresy: C397
 on heretics: C355
 on Holy Roman Empire: C97
 on homosexuals: C118
 on hygiene: C579
 on illegal administrative acts: C677
 on illegitimacy: C257
 on immoveable goods: C663
 on imprisonment for debts: C648
 on individual and domestic life: C643
 on inheritance: C456, 514, 644
 on institutions: C664
 on international law: C634
 on intestate inheritance: C649
 on *ira regia*: C325
 on Jews: C25, 27, 57, 148-49, 355, 401, 512
 on *juglares*: C469
 on just wars: C576
 on kingship: C625, 636
 on knighthood: C466, 552
 on knowledge, monarch's thirst for: C601
 on language: C260
 on lawyers: C669
 on legacies between spouses: C516
 on love, monarch's for subjects: C601
 on *manquadra*: C282, 473
 on maritime law: C153
 on mercantile law: C153
 on merchant mariners: C259
 on *merinos mayores*: C529
 on military life: C643
 on minority: C541
 on minors: C457
 on moveable goods: C663
 on muslims: C355
 on notarial documents: C505
 on notaries: C229, 467, 581
 on oaths for Christians, Jews and Muslims: C3

on oaths for Jews: C123
 on offenses, physical and verbal:
 C630
 on oral contracts: C47
 on out-of-court settlement: C676
 on parricide: C183
 on *patria potestas*: C519
 on pedagogy: C400
 on penal law: C104
 on persons: C411
 on *pesquisa*: C166
 on philosophy of law: C72
 on power (authority): C235
 on promises: C488
 on proof in criminal cases: C263
 on property: C143, 411
 on public officials: C453
 on religious life: C643
 on responsibilities of individuals:
 C165
 on *riepto*: C515
 on rights of individuals: C165
 on robbery: C587
 on royal grants: C327
 on royal obligations: C422
 on royal prerogatives: C422
 on sales: C488, 513
 on *señor natural*: C172
 on *servidumbres prediales*: C205
 on slavery: C145, 212
 on social classes: C643
 on soothsayers: C355
 on statecraft: C121
 on table manners: C639
 on testaments: C500
 on the arming of knights: C549
 on the chancery: C554
 on the *comenda*: C455
 on the *Cortes*: C463
 on the Holy Roman Empire: C70
 on the *juicio de residencia*: C668
 on the king's patrimony: C437
 on the minority of the king: C100,
 540
 on the *recurso de fuerza*: C433
 on the rules of war: C507
 on the succession to the throne:
 C115, 305, 369, 421, 428, 500,
 540, 613, 620, 685
 on the ten senses: C342
 on theft: C587
 on torture: C454
 on trades and professions: C643
 on treason: C359
 on tyrants: C601
 on universities: C140, 243, 254,
 363, 370, 562, 654
 on value of coinage: C38
 on venial sins: C368
 on water rights: C388
 on withdrawal of allegiance: C588
 on women: C193, 395, 640; not
 allowed to guarantee debts: C393
 Oriental influences on: C96
 paraphrased in English: C216, 435
 penal law: C95, 215, 266, 334, 417,
 572, 590, 629, 669
 philosophy: C151
 Portuguese fragments of: C190
 prefigures international law: C596
 procedural law: C226-27, 431
 prologue: C4, 197, 247
 promulgation: C284, 296, 620; by
 Enrique II: C152
 receives force of law: C3
 reception of Roman law: C32
 redactions: C4
 referred to by Arias de Balboa: C167
 revocation: C508
 Roman law: C40, 131, 349, 373, 411,
 426, 509, 658, 681
 rules of law: C48
 secularization of the state: C236
 seven-part structure: C4
 7th centenary: C9, 298, 565, 661
 sociology: C365
 source for Jacobo de las Leyes,
 Doctrinal: C659

source for Sancho IV, *Castigo e
 documentos*: C570
 sources: C17, 40, 462
 style: C77, 78, 260, 544
 subsequent history: C462
 subsequent influence: C315
 synopsis in English: C499
 table of contents: C670
 tending toward absolutism: C641
 tolerance toward Jews: C29
 used in *LBA*: C378-81
 validity: C522, 569
 vocabulary: C504, 533
 vs *Bocados de oro*: C384
 vs *Castigos y doctrinas*: C384
 vs civil law: C448
 vs *Constitutions of Melfi*: C486
 vs *Esp.*: C597
 vs *Flores de filosofia*: C384
 vs Justinian, *Institutes*: C314
 vs *LE*: C551
 vs *Libro de los doze sabios*: C680
 vs *Margarita de los pleitos*: C169
 vs *Poridat de las poridades*: C375
 vs *Set.*: C674

 I: C45-46, 109, 292, 340-41, 343-
 44, 403, 641
 bibliography: C134, 290
 canon law: C294
 chronology: C46
 concordance: C376
 definitions: C440
 glossed by Humada Mudarra:
 C354
 in Portuguese: C155
 influence of Gratian's *Decre-
 tum*: C307
 influence of St Raymond of
 Peñafort, *Summa poenitentiae*,
 C309
 influence of the *Decretals*: C307
 sources: C135
 vocabulary: C217

 Li: C72, 439
 Li.1-2: C133-34
 Li.5: C134
 Li.8-9: C196
 Li.13 (Ah41): C520
 Li.15: C134, 596; (Ah58):
 C520
 Lii: C72
 Lii.6: C134
 Lii.8: C269
 Liii.0: C307
 Liv: C255
 Liv.18: C307
 Liv.29: C366
 Liv.30: C674
 Lv: C108
 Lv.33-34: C368
 Lv.34: C307
 Lvi.55-63: C292
 Lvii.14-16: C307
 Lxiii: C511
 Lxviii.7: C307
 Lxxi: C342
 Lxxii.17: C307
 Lxxiii.7-13: C292

 II: C111, 121, 364, 375, 437,
 439, 496, 522, 579, 625,
 636, 641
 as mirror of princes: C110
 Bh5 vs Bh8: C75
 chivalric spirit: C91
 definitions: C591
 glossed by Humada Mudarra:
 C354
 Holy Roman Empire: C61
 influence of sapiential works
 on: C26
 influence on *Konungs Skuggsjá*:
 C311
 on emperors: C63
 on kingship: C310
 on royal officials: C329
 on the Holy Roman Empire: C37

- sources: C60
 vocabulary: C217
 vs Aegidius Romanus, *De regimine principum*: C592
 vs *De regitura domus*: C414
 wisdom literature: C59
- II.i: C70, 97
 II.i.3: C601
 II.i.5: C520
 II.i.10: C601
 II.ii: C679
 II.iv.1-2, 4: C260
 II.v.16: C601
 II.vi.5: C639
 II.vii: C400, 652
 II.ix: C652
 II.ix.24: C457
 II.ix.27: C99
 II.ix.28: C628
 II.ix.30: C99
 II.xii: C342
 II.xiii.3, 19, 21: C287
 II.xiii.25: C3, 287
 II.xv.2: C115, 305, 369, 421, 428, 500, 540, 613, 620, 685
 II.xv.3: C100, 540
 II.xviii: C1, 23, 266, 539
 II.xx.1: C596
 II.xxi-xxx: C266, 507, 539
 II.xxi: C7, 117, 140, 400, 466, 549, 552
 II.xxi.20: C469
 II.xviii.2: C576
 II.xxxi: C12, 30, 80, 171, 204, 243, 254, 363, 370, 400, 562, 654
 II.xxxi.11: C531
- III: C175, 226-27, 229, 357, 367, 395, 659
 in Portuguese: C155, 237
- MS(Ah?): C246
 on judicial proof: C445
 procedural law: C440
 vs *Margarita de los pleitos*: C431
- III.iv.6: C668
 III.vi.9-10, 14-15: C669
 III.xi.19-21: C3, 497
 III.xi.20: C123
 III.xi.23: C282, 473
 III.xiv.12: C263
 III.xviii-xix: C467
 III.xviii: C505, 554, 614
 III.xviii.2: C248
 III.xviii.28-31: C101
 III.xxviii.6: C388
 III.xxviii.39, 43-44: C214
 III.xxxi.15: C205
- IV: C109, 439, 635
 canonical sources: C460
 definitions: C568
 on lay benefice: C84
- IV.i-xv: C434
 IV.i.3, 6: C279
 IV.iii.0-4: C546
 IV.iii.1: C582
 IV.iii.5: C300
 IV.ix-x: C459
 IV.xi.4: C516
 IV.xxiv.5: C588
 IV.xxv-xxvi: C143, 666
 IV.xxv.10: C325
 IV.xxv.3: C176
 IV.xxvi-xxviii: C519
 IV.xxvi: C612
 IV.xxvii: C502
 IV.xxvii: C550
- V: C229, 505
 definitions: C568
- in Louisiana: C200
 on lay benefice: C84
 role of solicitors: C43
 sources in Roman law: C686
- V.ii.2-4: C49
 V.iii: C40
 V.iv.9: C569
 V.v: C51, 488
 V.v.7: C513
 V.vi: C488
 V.ix: C41, 153
 V.ix.14: C259, 457
 V.xi: C47, 488
 V.xii.2-3: C393
- VI: C229
 VI.i.1-2: C500
 VI.v.6: C510
 VI.vii: C526
 VI.vii.1-4: C510
 VI.xii.1, 3: C500
 VI.xiii.6: C649
 VI.xvi: C332
 VI.xxvi: C574
- VII: C104, 266
 VII.i.9: C541
 VII.i.22: C676
 VII.ii-iv: C653
 VII.iii: C484
 VII.iv: C117
 VII.vii: C406
 VII.viii.12: C183
 VII.x.3-6: C433
 VII.xi-xii: C653
 VII.xxi.2: C118
 VII.xxii-xxvi: C355
 VII.xxiv: C25, 512
 VII.xxiv.8: C149
 VII.xxv.2-7: C397
 VII.xxvi: C148
- VII.lxxx.0-11: C669
 VII.lxxxiii.2: C38
 VII.lxxxiii.13: C48
 VII.lxxxiv: C487
- Simancas, Real Archivo de: C317
 single combat: C445
 Spain, concept of: C438; history: C16, 21, 67, 93, 181-82, 267, 296, 346, 373, 386, 441, 443, 477, 491, 593; bibliography: C21; unification of: C147
 Spanish administration, history of: C198
 Spanish America, *SP* in: C410
 Spanish church, history of: C255
 Spanish civil code of 1889: C279
 Spanish civil law: C623
 Spanish colonies, *SP* in: C353
 Spanish Empire, history of: C477
 Spanish institutions, history of: C664
 Spanish juridical literature: C113, 536, 574, 616, 657-58
 Spanish language, history of: C162, 261, 461
 Spanish law:
 bibliography: C13-14, 86, 90, 178, 390, 392, 398, 483, 524, 536, 578, 616, 638, 673
 dictionaries: C184, 222
 general: C22, 54, 156, 161, 187-88, 353, 398, 448, 599
 history: C6, 13-14, 18-20, 34, 86, 89-90, 119, 124, 137, 155, 173, 180, 187-88, 213, 224-25, 228, 230, 232, 241, 246, 268, 270, 273, 275, 291, 303, 330, 335, 386, 390, 392, 396, 429, 431, 436, 442, 461, 482-83, 492, 498, 506, 524, 534, 536, 563, 567, 573, 578, 585-86, 604, 616, 619, 626, 628, 638, 657-58, 665, 670, 673, 681

- index: C163
 medieval: C178
 medieval, sources: C92
 modern: C156
 vs Roman law: C599
 Spanish letters, bibliography: C35-36,
 286, 584
 Spanish literature, history: C26, 59,
 115, 162, 203, 206, 470, 592, 646
 Spanish monarchy: C627
 Spanish philosophy, history: C151
 Spanish poetry, history: C622
 Spanish science, history: C471
 Spanish America, *SP* in: C335, 399
 state law: C89
 statecraft: C121
 stolen goods, purchase of: C667
studium generale: C140, 562
 style: C260
 Suárez, Francisco, *De legibus*: C85
 succession to the throne: C10, 115,
 207, 305, 328, 369, 421, 428, 500,
 522, 540, 547, 555, 613, 620, 625,
 685
*Suma de los nove tiempos de los
 pleitos*: C510
Summa poenitentiae: C459
Summa theologiae: C225
 sumptuary restrictions: C65
 Supreme Court (Spain): C33, 345,
 598
 swords, the two (secular and religious
 authority): C61
 syntax: C337

Tablas alfonsies: C197
 table manners: C639
 Talavera, granted *FR*: C4
 Tarifa, conquest of: C570
 taxation: C508
 ten senses: C342
 terminology: C424
 territorial jurisdiction of nations:
 C596
 territorial law: C277, 608
 testaments: C430, 500, 516-17,
 660; of Alfonso X: C201
 theft: C587
 thesauruses, legal: C74, 318
 third-party contracts: C43
 Thomas Aquinas, *St De regno*:
 C60; *Summa theologiae*: C225
Toledo, Fueros de: C272
 torture: C454
 town councils: C323
 town vs nobility: C627
Tractatus de consilio regis: C207
 trades and professions: C643
 treachery: C475, 484, 515
 treason: C359, 364, 515
 trees and vines: C214
 Treviño, municipal charter: C449-50
 trial by combat: C475, 484
 trial by jury: C32
 Tribunal Supremo de Justicia: C598
 tribute: C326
 twelve judges, supposed compilers
 of *SP*: C106
 tyrants: C601

 Úbeda, documents: C497; municipal
 * archive: C497
 unborn child, rights: C427
 universities: C12, 30, 80, 140, 171,
 204, 243, 254, 363, 370, 562,
 654; libraries: C531; professors:
 C204
 USA, *SP* in: C410, 670; possessions,
 law of: C353
 usury: C3

 Valderejo, municipal charter: C450
 Valladolid: C4; documents: C8;
 granted *FR*: C4, 8, 62; University
 of: C243
 vassalage: C324
 Vegetius, *De re militari*: C41
 Venezuela, *SP* in: C81

 vengeance: C475, 605
 venial sins: C368
Vergel de consolación: C245
Verviesca, Fuero de: C621
 viceroys: C164, 170, 529
Vida de San Isidro: C239
 vines: C214
 Visigothic law: C359, 436, 513,
 517, 526
 Vitoria, F. de: C576
 Vitoria, granted *FR* (?): C394,
 449; history: C394

 warfare: C435, 507
 water rights: C388
 weights and measures: C125
 widowers: C256
 widows: C256
 wills: C430, 500, 660; of
 Alfonso X: C201
 wisdom literature: C59
 withdrawal of allegiance: C588
 witnesses: C445
 women: C193, 395, 640; not
 allowed to guarantee debts:
 C393
 word-formation: C336
 wrath of monarchs: C325

 Zamora, documents: C231;
 history: C231
zapateros: C209
Zifar, see *Cavallero Cifar*

INDEX OF SCHOLARS

(Items listed alphabetically under the scholar's name
in section C are not entered here)

- Abadal y Vinyals, R.: Ah1, 76;
Bh42
- Abril y Ochoa, J.: C138
- Aguilera y Velasco, A.: p. 12
- Amaya, J. de: C124
- Antonio, N.: Ab2, 4-6, 8; Ad4; Af4,
6; Ag1, 3, 5; Bh9, 11, 22; Bh4-7,
71
- Arbolí y Faraudo, S.: p. 10
- Arias Bonet, J.A.: Ag4; Ah13, 18,
29, 31, 34-36, 41, 55, 57, 60,
64, 72-73, 80; Bh35, 38; C276,
307, 546
- Arias de Balboa, V.: Ab3, 16
- Asso y del Río, I.J.: C432
- Azevedo, P. d': Ah37; Bh47
- Ballesteros-Beretta, A.: C4, 288
- Beinhart, H.: C57
- Beneyto Pérez, J.: Bh63
- Bernejo Cabrero, J.L.: C548
- Berní y Catalá, J.: Bh14-15; C53-
54, 157
- Boarino, G.L.: C152
- Bofarull y Romañá, M. de: C505
- Bonilla y San Martín, A.: C63, 249,
659
- Bossini, F.R.: Bh41
- Burriel, A.M.: Bg2
- Caballero, F.: Bb5-9, 11-12, 22-23;
Bc1, 6, 10-11, 15; Bh1-18, 20,
22, 24, 69, 71-73
- Calvo Serer, R.: Ac6; Bc22
- Camacho Evangelista, F.: Bh30;
C274
- Campomanes, Conde de: Ad9; Af9;
Bd1; Bf1
- Cantelar Rodríguez, F.: p. 14
- Cantera, F.: C123
- Cantó Bellod, J.: p. 22
- Capmany y de Mompalau, A.: Bh56
- Carande, R.: C468
- Cárdenas, B. de: Ah59
- Carleton, H.: C200, 488-89
- Carlyle, A.J.: C146
- Carpenter, D.E.: Ah8, 14, 25,
29, 33, 35, 42, 45, 48, 50-51,
57; Bh40
- Caskey, A.F.: Ab11; Ah4, 37-40;
Bb18; Bh48, 51-52
- Castañeda y Alcocer, V.: Bh1-10,
12-18, 20, 22, 71, 73
- Castro, C.: Bh64
- Cerdá Ruiz-Funes, J.: Ab3, 16
- Cintra, L.F. Lindley: Bb18; C545
- Collantes de Terán, F.: Bh1
- Cornide, J.: Ah43-44
- Cortés, J.L.: Bh71
- Costa, A.J. da: C191
- Craddock, J.R.: Ag4; Ah9, 19, 26,
28, 31, 38, 49, 52-53, 57, 60,
64, 66, 68, 75; Bh1, 17, 37;
C46, 274, 276, 342
- Cuervo, R.J.: C81
- Díaz-Jiménez y Molleda, E.: Bh1
- Domingo de Morató, R.: C621

- Dunham, S.A.: Bh55
 Dutton, B.: p. 11
- Escudero de la Peña, J.M.: Ah57
 Escudero, J.A.: C224
- Fábregas del Pilar, F.: C599
 Faulhaber, C.B.: p. 11; Ah59, 81
 Fernández, B.: p. 13
 Fernández Elías, C.: Bh30-31
 Fernández Regatillo, E.: C434
 Ferreira, J. de Azevedo: Bh53
 Ferrer y Subirana, J.: Bh22
 Fitzmaurice-Kelly, J.: C115
 Floranes, R. de: Bh1, 7, 9; C284, 565
 Flórez, E. de: C264
 Font Rius, J.M.: Bh30
 Franckenau, G.E.: C187
 Friedmann, W.: Ah60
- Ganshof, F.L.: C666
 García-Gallo, A.: Ba1; Bb18; Bh1, 7, 17, 66; C4, 195, 197, 267, 342, 346, 392, 423, 479, 536, 578, 659; bio-bibliography: C532
 García Rámila, I.: C65
 García Soriano, J.: C159
 García y García, A.: Ah9, 26, 28, 31, 49, 53, 58, 60, 64, 66, 68, 75; C44-45
 Gayangos, P. de: p. 21
 Gibert y Sánchea de la Vega, R.: Bh67
 Giesey, R.E.: C670
 Giménez y Martínez de Carvajal, J.: C46, 341
 Gómez de la Serna, P.: Bh1-10, 12-17, 20, 72
 Gómez Moreno, A.: p. 11
 González Llanos, R.: Aa3
 Guarnaschelli, T.M.: p. 17
 Guerrero Lovillo, J.: Ah41
- Haebler, K.: Bb2
 Hazañas y la Rúa, J.: Bh2
 Herriott, H.J.: Ah41; Bh1-2, 7, 17, 45-46
 Huarte Salves, A.: p. 22
 Hutto, J.H. Thwaite: Bh36
- Iglesia Ferreirós, A.: Bh17; C659, 670
 Ingamells, L.F.: Ba5
- Jacobo de las Leyes: Ab6
 Jagasich, P.A.: Bh50
 Javier de Palomares, F.: C126
- Kasten, L.: Ab24; Ah41; Bh39
 Kirby, S.D.: C17
- Leguina, E. de: Ah57
 León y Olarieta, F. de: Bh30
 Llamas y Molina, S.: C650, 657
 Lobingier, C.S.: Bh54; C499
 Lomax, D.W.: C670
 López, G.: Bh7, 22, 30-31
 López Clarós, P.: C599
 López de Tovar, G.: Bh9, 11, 55
 López Ortiz, J.: Ad1-7, 12; Bd1
- MacDonald, R.M.: Aa1-2; Ba1, 6; Bh38, 51
 Mackenzie, D.: p. 11
 Madureira, V.: Bh48
 Maldonado y Fernández del Torco, J.: Ah52
 Manrique, C.: C442
 Manuel y Rodríguez, M. de: Bg4; C53-54, 432
 Martí de Eixalá, R.: Bh22
 Martín-Retortillo y Báquer, S.: Ah78
 Martínez Alcubilla, M.: p. 12
 Martínez Bara, J.A.: Ah78
 Martínez Cardós, J.: Bh7
 Martínez Díez, G.: C413, 606, 648
 Martínez Marina, F.: Ah53; Bh1-10,

- 12-17, 72; C5, 159, 268, 403, 426, 446, 567, 585, 650
 Martínez Salazar, A.: Bh45
 Mascareñas, C.-E.: p. 19
 Mayáns y Siscar, G.: C106, 187
 McGuire, C.C.: C114
 Méndez Bejarano, M.: C637
 Menéndez Pidal, R.: p. 13
 Menéndez y Pelayo, M.: C115, 249
 Merêa, P.: Ab11; Ah4
 Miró, J.: Ah58
 Mondéjar, G. Ibáñez de Segovia, Peralta y Mendoza, Marqués de: Bh6
 Montalvo, A. Díaz de: Bb1, 14; Bh1, 3
 Moreau Lislet, L.: C200
 Muñoz y Romero, T.: C2
 Muro y Martínez, J.: p. 12; Bh60
- Navarro de Zuñillaga, A.: Bh34
 Nieto Cumplido, M.: p. 14
 Nitti, J.J.: p. 11; Ab24; Ah41; Bh39
 Nocedal, C.: p. 17
 Nunes, J.J.: Bh45
- Ordovás, D.: Bh31
 Ortiz de Montalván, G.: p. 14
 Osuna e Infantado, Duque de: p. 21
 Oviedo y Arce, E.: Bh43-44, 46
- Palacio, T.D.: Ab14
 Palmer, T.W., Jr.: Bh2
 Paula Canalejas, F. de: C160
 Paz y Meliá, A.: Ah57
 Pérez, J.: C221
 Pérez Llamazares, J.: C44
 Pérez Prendes y Muñoz de Arraco, J.M.: p. 10; Ae1; Be1; C274
 Pérez Romeo, A.: Bh30
 Pimenta, A.: Ab11; Bb18
 Pinel, E.: p. 12
 Pluche, N.A.: C126
- Posada, A.: C159
 Procter, E.S.: Ad9
- Radin, M.: C499
 Ramos, G.: Bh38
 Ramsey, M. Monteiro de Castro: Bh51
 Rath, E. von: Bb2
 Reguera Valdelomar, J. de la: Bb19; Bh57
 Reynolds, C.R.: Bh49
 Rodríguez de Castro, J.: Ab4-5, 7-8; Ac2; Ad4; Af6; Ag1, 5; Ah29-32; Bg3; Bh10
 Rodríguez de San Mignel, J.: Bh58
 Rubió y Balaguer, J.: p. 18
 Ruiz Asencio, J.M.: Bh38
 Ruiz de Celada, J.: Ae2; Af8
- Salazar y Castro, L. de: Af8-9; Bf1
 San Mignel, Dr: C371
 Sánchez, G.: C224, 452, 429, 611
 Sánchez Albornoz, C.: C468, 547
 Sánchez de la Torre, A.: p. 10
 Sánchez Mariana, M.: Ab18, 20; C240
 Sánchez Pérez, J.A.: Ab15; Bh65
 Sanponts y Barba, I.: Bh22
 Santillana, Marqués de: p. 21
 Sarmiento, R.: Ab28-29; Ag5
 Schoffmann, L.: C56
 Scott, S.P.: Bh54
 Sempere y Guarinos, J.: C268
 Serís, H.: Ah60
 Soares, T. de Sousa: C202, 265
 Solalinde, A. García: Bh62
- Tabera, A.: C396
 Terreros y Pandó, E.: C126
 Thomas, H.A.: Bc1
 Ticknor, G.: C30
 Torres Amat, F.: p. 13

Alfonso X, el Sabio

Torres Fontes, J.: C464

Ureña y Smejaud, R. de: Ac6;
Bb22; Bc1-2, 4-5; Bh1-2

Valdeavellano, L. García de: Ah78

Valdeón Baraque, J.: C547

Valenziani, E.: p. 17

Vance, J.: Ba1; Bb4, 12-14, 22;
Bh1-11, 13-17, 21-22, 54

Vanderford, K.H.: Ag1, 3, 5; Bg1

Velasco, J. de: C224

Velasco Pérez, I.: Bh59

Villanueva, J.L.: Ah79

Villapalos Salas, G.: C278

Vivancos Gallego, J.: p.10

Vizcaíno Pérez, V.: Bh55

Wagner, K.: Bb3; Bh3

Warner, C.D.: Bh61

Ximénez Torres, J.: Bh30

RESEARCH BIBLIOGRAPHIES & CHECKLISTS

Edited by

A.D. Deyermund, J.R. Little and J.E. Varey

1. Little, R. Saint-John Perse: a bibliography for students of his poetry, 1971
Supplement no. 1, 1976. Supplement no. 2, 1982
2. Sheringham, M. André Breton: a bibliography, 1972
3. Sharrer, H.L. Hispanic Arthurian Material in the Middle Ages: a critical bibliography, 1977
4. Hoy, P. Julien Gracq: essai de bibliographie, 1938-1972, 1973
5. Little, J.P. Simone Weil: a bibliography, 1973
Supplement no. 1, 1979
6. Labriolle, J. de Claudel and the English-speaking World: a critical bibliography, 1973
7. Scott, J.W. Madame de Lafayette: a selective critical bibliography, 1974
8. Wright, B. Eugène Fromentin: a bibliography, 1973
9. Wells, M.B. Du Bellay: a bibliography, 1973
10. Bradby, D. Adamov, 1975
11. Aquila, A.J. Alonso de Ercilla y Zúñiga: a basic bibliography, 1976
12. Griffin, N. Jesuit School Drama: critical literature, 1976
Supplement no. 1, 1986
13. Crosby, J.O. Guía bibliográfica para el estudio crítico de Quevedo, 1976
14. Smith, P. Vicente Blasco Ibáñez: an annotated bibliography, 1976
15. Duggan, J.J. A Guide to Studies on the *Chanson de Roland*, 1976
16. Bishop, M. Pierre Reverdy: a bibliography, 1976
17. Kelly, D. Chrétien de Troyes: an analytic bibliography, 1976
18. Rees, M.A. French Authors on Spain, 1800-1850: a checklist, 1977
19. Snow, J.T. The Poetry of Alfonso X, el Sabio: a critical bibliography, 1977
20. Hitchcock, R. The *Kharjas*: a critical bibliography, 1977
21. Burgess, G.S. Marie de France: an analytical bibliography, 1977
Supplement no. 1, 1986
22. Bach, K.F. and Romance Linguistics and the Romance Languages: a
G. Price bibliography of bibliographies, 1977
23. Eisenberg, D. Castilian Romances of Chivalry in the Sixteenth Century: a
bibliography, 1979
24. Hare, G. Alphonse Daudet: a critical bibliography
I. Primary material, 1978
II. Secondary material, 1979